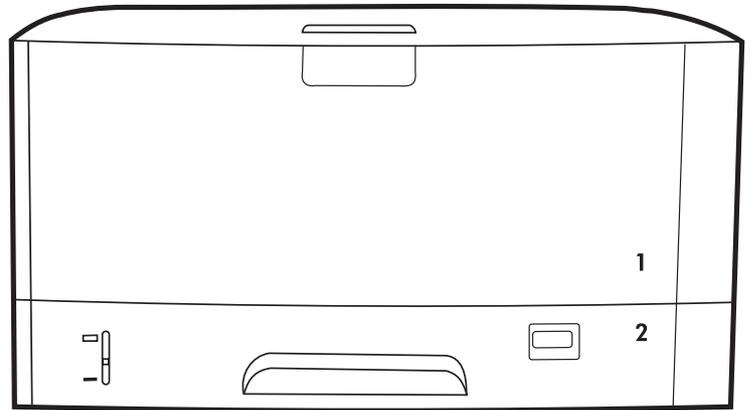


# Impressoras HP LaserJet 5200L Series

## Guia do Usuário





# Impressoras HP LaserJet 5200L Series

## Guia do Usuário



## **Copyright e licença**

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

A reprodução, adaptação ou tradução sem permissão prévia por escrito é proibida, exceto quando permitido pelas leis de direitos autorais.

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

As únicas garantias para produtos e serviços HP estão descritas nas declarações de garantia expressa que acompanham tais produtos e serviços. Nenhuma informação contida aqui deve ser interpretada como parte de uma garantia adicional. A HP não se responsabiliza por erros ou omissões técnicas ou editoriais aqui contidos.

Número de peça: Q7547-90915

Edition 2, 6/2009

## **Créditos de marca comercial**

Adobe® e PostScript são marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated.

Linux é marca registrada da Linus Torvalds nos EUA.

Microsoft®, Windows® e Windows NT® são marcas registradas da Microsoft Corp. nos EUA.

UNIX® é marca registrada da The Open Group.

---

# Conteúdo

## 1 Informações essenciais sobre a impressora

|   |    |
|---|----|
| Acesso rápido a informações da impressora .....   | 2  |
| Visão geral da impressora .....   | 3  |
| Visão geral dos recursos .....  | 4  |
| Procedimento .....  | 5  |
| Peças da impressora .....   | 5  |
| Portas de interface .....   | 6  |
| Software da impressora .....  | 7  |
| Drivers de impressora .....   | 7  |
| Configuração Automática do Driver .....   | 8  |
| Atualizar agora .....   | 8  |
| HP Driver Preconfiguration .....  | 8  |
| Drivers adicionais .....  | 8  |
| Como abrir os drivers de impressora .....   | 9  |
| Software para computadores Macintosh .....  | 9  |
| Instalação do software do sistema de impressão Macintosh para conexões<br>diretas (USB) ..... | 10 |
| Para remover o software de sistemas operacionais Macintosh .....                              | 11 |
| UNIX .....  | 11 |
| Linux .....   | 11 |
| Utilitários .....   | 11 |
| Software Suporte fácil para impressora HP .....   | 11 |
| Outros componentes e utilitários .....  | 11 |
| Seleção da mídia de impressão .....   | 12 |
| Tamanhos de mídia suportados .....  | 12 |
| Tipos de mídia suportados .....   | 13 |

## 2 Painel de controle

|  |    |
|--|----|
| Visão geral .....                                | 16 |
| Layout do painel de controle .....               | 17 |
| Utilização dos menus do painel de controle ..... | 19 |
| Para usar os menus .....                         | 19 |
| Menu Mostre-me como .....                        | 20 |
| Menu Recuperar trabalho .....                    | 21 |

|   |    |
|---|----|
| Menu Informações .....  | 22 |
| Menu Manuseio de papel .....  | 23 |
| Menu Configurar dispositivo .....                                     | 25 |
| Submenu Imprimindo .....  | 25 |
| Submenu Qualidade de Impressão .....                                  | 27 |
| Submenu Configurações do Sistema .....                                | 30 |
| Submenu E/S .....   | 33 |
| Submenu Redefinições .....  | 34 |
| Menu Diagnósticos .....   | 35 |
| Menu Serviço .....  | 36 |
| Alteração das configurações do painel de controle da impressora ..... | 37 |
| Alteração das configurações do painel de controle .....               | 37 |
| Para alterar uma configuração do painel de controle .....             | 37 |
| Opções de comportamento de bandeja .....                              | 37 |
| Período de inatividade .....  | 39 |
| Linguagem .....   | 40 |
| Avisos elimináveis .....  | 40 |
| Continuar automaticamente .....                                       | 41 |
| Cartucho com pouco toner .....  | 41 |
| Resposta para mensagem de cartucho vazio .....                        | 42 |
| Recuperação após congestionamentos .....                              | 42 |
| disco RAM .....   | 43 |
| Idioma .....  | 43 |

### 3 Configuração de entrada/saída (E/S)

|  |    |
|--|----|
| Configuração de conexão paralela ..... | 46 |
| Configuração de USB .....              | 47 |
| Conexão do cabo USB .....              | 47 |

### 4 Tarefas de impressão

|   |    |
|---|----|
| Controle de trabalhos de impressão .....                          | 50 |
| Origem .....  | 50 |
| Tipo e tamanho .....  | 50 |
| Prioridade para configurações de impressão .....                  | 51 |
| Obtenção de acesso às configurações do driver da impressora ..... | 51 |
| Uso de mídia de impressão .....                                   | 53 |
| Papéis a serem evitados .....                                     | 53 |
| Papéis que podem danificar a impressora .....                     | 53 |
| Configuração dos compartimentos de saída .....                    | 55 |
| Impressão para o compartimento superior de saída .....            | 55 |
| Impressão pelo compartimento traseiro de saída .....              | 56 |
| Configuração das bandejas .....                                   | 57 |
| carregamento da bandeja 1 (bandeja multipropósito) .....          | 57 |

|  |    |
|--|----|
| Para carregar a bandeja 1 .....  | 57 |
| Personalização da operação da bandeja 1 .....                                      | 59 |
| Carregamento da bandeja 2 (bandeja para 250 folhas) .....                          | 59 |
| Para carregar a bandeja 2 .....  | 59 |
| Impressão em mídias especiais .....  | 62 |
| Impressão em papel timbrado, perfurado ou pré-impresso (em um único lado) .....    | 62 |
| Orientações para imprimir em papel timbrado ou formulários pré-<br>impressos ..... | 63 |
| Impressão em envelopes .....   | 63 |
| Para carregar envelopes na bandeja 1 .....   | 64 |
| Impressão de etiquetas .....   | 65 |
| Diretrizes para impressão em etiquetas .....                                       | 65 |
| Impressão em transparências .....  | 66 |
| Diretrizes para impressão em transparências .....                                  | 66 |
| Impressão em mídia girada .....  | 66 |
| Impressão de imagens totalmente sangradas .....                                    | 68 |
| Impressão em mídia de tamanho personalizado .....                                  | 68 |
| Diretrizes de impressão em papel de tamanho personalizado .....                    | 68 |
| Definição de papéis de tamanho personalizado .....                                 | 68 |
| Carregamento de mídia de tamanho personalizado na bandeja 2 .....                  | 69 |
| Impressão em papel pergaminho .....  | 71 |
| Impressão em papel brilhante .....   | 71 |
| Papel colorido .....   | 71 |
| Papel pesado .....   | 72 |
| Papel resistente para HP LaserJet .....  | 72 |
| Papel reciclado .....  | 72 |
| Ambiente de impressão e armazenamento de papel .....                               | 73 |
| Impressão nos dois lados (duplexação) .....  | 74 |
| Orientação do papel para imprimir em ambos os lados .....                          | 74 |
| Opções de layout para impressão nos dois lados .....                               | 74 |
| Para imprimir frente e verso .....   | 75 |
| Uso de recursos do driver de impressora Windows .....                              | 77 |
| Criação e uso de configurações rápidas .....                                       | 77 |
| Uso de marcas d'água .....   | 78 |
| Redimensionamento de documentos .....  | 78 |
| Definição de um tamanho de papel personalizado no driver da impressora .....       | 78 |
| Uso de papel e capas diferentes .....  | 79 |
| Impressão de uma primeira página em branco .....                                   | 79 |
| Impressão de várias páginas em uma folha de papel .....                            | 79 |
| Uso de recursos do driver de impressora Macintosh .....                            | 81 |
| Criação e uso de predefinições .....   | 81 |
| Impressão de uma página de rosto .....   | 81 |
| Impressão de várias páginas em uma folha de papel .....                            | 82 |
| Impressão em ambos os lados do papel .....   | 82 |

|   |    |
|---|----|
| Gerenciando situações especiais de impressão .....  | 84 |
| Impressão de uma primeira página diferente .....  | 84 |
| Cancelamento de um pedido de impressão .....  | 84 |
| Para cancelar o trabalho de impressão atual utilizando o painel de controle da impressora ..... | 84 |
| Para cancelar o trabalho de impressão atual por meio do software aplicativo .....               | 84 |
| Gerenciamento de trabalhos armazenados .....  | 86 |
| Gerenciamento da memória .....  | 88 |

## 5 Gerenciamento da impressora

|  |    |
|--|----|
| Uso das páginas de informações da impressora .....           | 90 |
| Uso do Software Suporte fácil para impressora HP .....       | 91 |
| Sistemas operacionais compatíveis .....                      | 91 |
| Navegadores suportados .....                                 | 91 |
| Para abrir o Software Suporte fácil para impressora HP ..... | 91 |
| Software Suporte fácil para impressora HP Seções do .....    | 92 |
| Uso do Utilitário da impressora HP para Macintosh .....      | 94 |
| Abertura do Utilitário da impressora HP .....                | 94 |
| Recursos do Utilitário da impressora HP .....                | 94 |

## 6 Manutenção

|  |     |
|--|-----|
| Gerenciamento de suprimentos .....   | 96  |
| Vida útil dos suprimentos .....  | 96  |
| Intervalos aproximados de substituição dos cartuchos de impressão .....      | 96  |
| Gerenciamento do cartucho de impressão .....                                 | 96  |
| Expectativa de vida útil do cartucho de impressão .....                      | 96  |
| Armazenamento do cartucho de impressão .....                                 | 96  |
| Cartuchos de impressão HP .....  | 96  |
| política HP sobre cartuchos de impressão não-HP .....                        | 96  |
| Autenticação de cartuchos de impressão .....                                 | 97  |
| Website e central de fraudes HP .....  | 97  |
| Substituição de suprimentos e de peças .....                                 | 98  |
| Orientações para substituição de suprimentos .....                           | 98  |
| Troca do cartucho de impressão .....   | 98  |
| Para trocar o cartucho de impressão .....                                    | 98  |
| Limpeza da impressora .....  | 101 |
| Para limpar a impressora utilizando o painel de controle da impressora ..... | 101 |

## 7 Resolução de problemas

|   |     |
|---|-----|
| Lista de verificação básica para solução de problemas ..... | 104 |
| Fatores que afetam o desempenho da impressora .....         | 104 |
| Fluxograma de solução de problemas .....                    | 105 |

|   |     |
|---|-----|
| Etapa 1: A mensagem PRONTA aparece no visor do painel de controle? .....    | 105 |
| Etapa 2: Você consegue imprimir uma página de configuração? .....           | 105 |
| Etapa 3: Você consegue imprimir a partir de um programa? .....              | 106 |
| Etapa 4: O trabalho é impresso como esperado? .....                         | 107 |
| Etapa 5: A impressora seleciona das bandejas? .....                         | 108 |
| Solução de problemas gerais de impressão .....                              | 110 |
| Tipos de mensagem do painel de controle .....                               | 113 |
| Mensagens do painel de controle .....                                       | 114 |
| Diretrizes para utilização do papel .....                                   | 128 |
| Impressão de páginas especiais .....  | 129 |
| Motivos comuns de atolamentos .....   | 130 |
| Locais de atolamento .....  | 131 |
| Recuperação após congestionamentos .....                                    | 131 |
| Eliminação de atolamentos de papel .....                                    | 132 |
| Eliminação de congestionamentos nas áreas da bandeja de entrada .....       | 132 |
| Eliminação de congestionamentos na área do cartucho de impressão .....      | 133 |
| Eliminação de congestionamentos nas áreas dos compartimentos de saída ..... | 135 |
| Solução de congestionamentos repetidos .....                                | 136 |
| Solução de problemas com a qualidade de impressão .....                     | 138 |
| Problemas de qualidade de impressão associados à mídia .....                | 138 |
| Problemas de qualidade de impressão associados ao ambiente .....            | 138 |
| Problemas de qualidade de impressão associados a congestionamentos .....    | 138 |
| Exemplos de defeito de imagem .....   | 139 |
| Impressão clara (parte da página) .....                                     | 140 |
| Impressão clara (página inteira) .....                                      | 141 |
| Partículas .....  | 141 |
| Interrupções .....  | 142 |
| Linhas .....  | 142 |
| Fundo cinza .....   | 142 |
| Mancha de toner .....   | 143 |
| Toner solto .....   | 143 |
| Defeitos repetitivos .....  | 144 |
| Imagem repetida .....   | 144 |
| Caracteres malformados .....  | 145 |
| Distorção de página .....   | 145 |
| Curva ou ondulação .....  | 146 |
| Rugas ou dobras .....   | 146 |
| Linhas brancas verticais .....  | 147 |
| Trilhas horizontais .....   | 147 |
| Manchas brancas sobre preto .....   | 148 |
| Linhas espalhadas .....   | 148 |
| Impressão borrada .....   | 149 |
| Repetição aleatória de imagens .....  | 149 |
| Solução de problemas comuns de Windows .....                                | 151 |

|   |     |
|---|-----|
| Solução de problemas comuns de Macintosh .....  | 152 |
| Solução de problemas no Linux .....             | 155 |
| Solução de problemas comuns de PostScript ..... | 156 |
| Problemas em geral .....                        | 156 |

## Apêndice A Suprimentos e acessórios

|   |     |
|---|-----|
| Encomendar peças, acessórios e suprimentos .....                              | 158 |
| Encomendar diretamente da HP .....  | 158 |
| Encomendas através de fornecedores de assistência técnica ou de suporte ..... | 158 |
| Pedir diretamente pelo software HP Easy Printer Care .....                    | 158 |
| Números de peça .....   | 159 |
| Cartucho de impressão .....   | 159 |
| Memória .....   | 159 |
| Cabos e interfaces .....  | 159 |
| Mídia de impressão .....  | 159 |

## Apêndice B Serviços e suporte

|  |     |
|--|-----|
| Declaração de garantia limitada da Hewlett-Packard .....       | 163 |
| Declaração de garantia limitada do cartucho de impressão ..... | 165 |
| Serviço de garantia do auto-reparo do cliente .....            | 166 |
| Contrato de licença do usuário final .....                     | 166 |
| Suporte ao cliente .....                                       | 169 |
| Contratos de manutenção da HP .....                            | 170 |
| Contrato de serviços no local .....                            | 170 |
| Serviço no local no dia seguinte .....                         | 170 |
| Serviço no local semanal (volume) .....                        | 170 |
| Reembalando a impressora .....                                 | 170 |
| Garantia estendida .....                                       | 171 |

## Apêndice C Especificações

|   |     |
|---|-----|
| Especificações físicas .....                | 174 |
| Especificações elétricas .....              | 175 |
| Emissões acústicas .....                    | 176 |
| Ambiente operacional .....                  | 177 |
| especificações do papel .....               | 178 |
| Envelopes .....                             | 178 |
| Envelopes com costuras nos dois lados ..... | 179 |
| Envelopes com abas ou fitas adesivas .....  | 179 |
| Margens do envelope .....                   | 179 |
| Armazenamento do envelope .....             | 179 |
| Etiquetas .....                             | 180 |
| Estrutura da etiqueta .....                 | 180 |
| Transparências .....                        | 180 |

## Apêndice D Informações regulamentares

|   |     |
|---|-----|
| Regulamentos da FCC .....   | 182 |
| Programa de proteção ambiental .....  | 183 |
| Proteção do meio ambiente .....   | 183 |
| Produção de ozônio .....  | 183 |
| Consumo de energia .....  | 183 |
| Consumo de toner .....  | 183 |
| Uso do papel .....  | 183 |
| Plásticos .....   | 183 |
| Suprimentos para impressão da HP LaserJet .....   | 183 |
| Informações sobre o programa de devolução e reciclagem de suprimentos de<br>impressão HP .....  | 184 |
| Papel .....   | 184 |
| Restrições de materiais .....   | 184 |
| Descarte de equipamentos usados por usuários em residências privadas na União<br>Européia ..... | 185 |
| Folha de dados de segurança de materiais .....  | 185 |
| Como obter mais informações .....   | 185 |
| Declaração de conformidade .....  | 187 |
| Declaração de conformidade .....  | 187 |
| Declarações de segurança .....  | 188 |
| Segurança do laser .....  | 188 |
| Regulamentações DOC canadenses .....  | 188 |
| Declaração VCCI (Japão) .....   | 188 |
| Declaração para o cabo de alimentação (Japão) .....   | 188 |
| Declaração EMI (Coréia) .....   | 188 |
| Declaração sobre laser para a Finlândia .....   | 189 |

## Apêndice E Trabalhando com a memória

|   |     |
|---|-----|
| Visão geral .....                                 | 192 |
| Instalando a memória da impressora .....          | 193 |
| Para instalar memória da impressora .....         | 193 |
| Verificando a instalação do módulo DIMM .....     | 197 |
| Economia de recursos (recursos permanentes) ..... | 198 |
| Ativação de memória no Windows .....              | 199 |

## Apêndice F Comandos de impressora

|   |     |
|---|-----|
| Explicação da sintaxe dos comandos da impressora PCL 6 e PCL 5e ..... | 202 |
| Combinação de seqüências de escape .....                              | 202 |
| Usando caracteres de escape .....                                     | 203 |
| Seleção de fontes PCL 6 e PCL 5 .....                                 | 203 |
| Comandos de impressora PCL 6 e PCL 5 comuns .....                     | 204 |

|                        |            |
|------------------------|------------|
| <b>Glossário .....</b> | <b>209</b> |
| <b>Índice .....</b>    | <b>211</b> |

---

# 1 Informações essenciais sobre a impressora

Agora que ela está configurada e pronta para uso, dedique alguns instantes para familiarizar-se com a impressora. Esse capítulo contém informações básicas sobre os recursos da impressora:

- [Acesso rápido a informações da impressora](#)
- [Visão geral da impressora](#)
- [Visão geral dos recursos](#)
- [Procedimento](#)
- [Software da impressora](#)
- [Seleção da mídia de impressão](#)

## Acesso rápido a informações da impressora

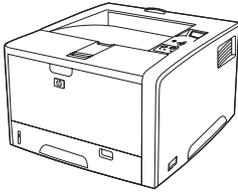
Há várias referências disponíveis para serem utilizadas com esta impressora. Consulte [www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l).

| Guia                            | Descrição   |
|---------------------------------|---|
| <b>Guia de primeiros passos</b> | Oferece instruções passo a passo de como instalar e configurar a impressora.  |
| <b>Guia do usuário</b>          | Oferece informações detalhadas de como utilizar a impressora e solucionar problemas. Disponível no CD da impressora.                                  |
| <b>Ajuda on-line</b>            | Oferece informações sobre opções disponíveis nos drivers da impressora. Para ver um arquivo de Ajuda, abra a Ajuda on-line pelo driver da impressora. |

# Visão geral da impressora

---

## HP LaserJet 5200L



- 
- Imprime até 25 páginas por minuto (ppm)
  - 32 MB de RAM, atualizáveis para até 128 MB
  - Bandeja multipropósito para 100 folhas (bandeja 1), bandeja de entrada para 250 folhas (bandeja 2) e compartimento de saída para 250 folhas
  - Porta USB 2.0 Hi-Speed, porta paralela compatível com a norma IEEE 1284 e slot de entrada/saída aprimoradas (EIO, Enhanced Input/Output)
  - Um slot de módulo de memória in-line duplo (DIMM, Dual In-line Memory Module) aberto
-

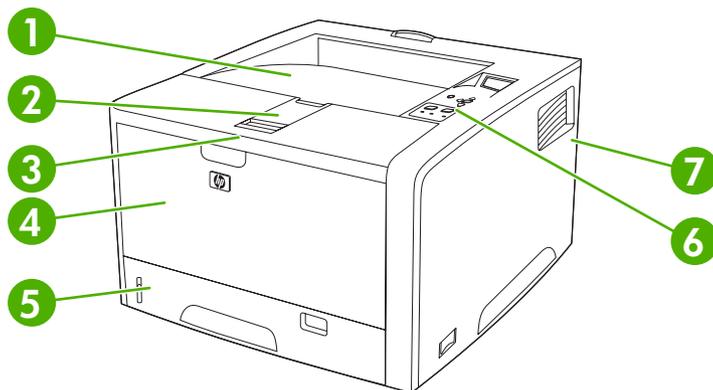
# Visão geral dos recursos

| Recurso                          | Descrição  |
|----------------------------------|--|
| <b>Desempenho</b>                | <ul style="list-style-type: none"><li>● Processador de 460 MHz</li></ul>   |
| <b>Interface do usuário</b>      | <ul style="list-style-type: none"><li>● Ajuda para o painel de controle</li><li>● Tópicos de ajuda Mostre-me como no painel de controle</li><li>● Software Suporte fácil para impressora HP (uma ferramenta baseada no Windows® para status e solução de problemas)</li><li>● Drivers de impressora para Windows e Macintosh</li></ul>   |
| <b>Drivers de impressora</b>     | <ul style="list-style-type: none"><li>● HP PCL 5e</li><li>● HP PCL 6</li><li>● Emulação PostScript® 3</li></ul>  |
| <b>Resolução</b>                 | <ul style="list-style-type: none"><li>● Apresenta qualidade de impressão de 600 pontos por polegada (dpi) para impressões rápidas e de alta qualidade de textos comerciais e gráficos</li></ul>  |
| <b>Recursos de armazenamento</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>● Fontes, formulários e outras macros</li><li>● Retenção de trabalho</li></ul>   |
| <b>Fontes</b>                    | <ul style="list-style-type: none"><li>● 80 fontes internas disponíveis para emulações de PCL e PostScript 3</li><li>● 80 fontes de tela para impressora em formato TrueType disponíveis no software</li></ul>  |
| <b>Acessórios</b>                | <ul style="list-style-type: none"><li>● Módulos DIMM de 133 MHz e 100 pinos</li></ul>  |
| <b>Conectividade</b>             | <ul style="list-style-type: none"><li>● Conexão paralela compatível com a norma IEEE 1284</li><li>● Conexão USB 2.0 Hi-Speed</li></ul>   |
| <b>Recursos ambientais</b>       | <ul style="list-style-type: none"><li>● Configuração de inatividade</li></ul>  |
| <b>Suprimentos</b>               | <ul style="list-style-type: none"><li>● A página de status de suprimentos contém informações sobre nível de toner, contagem de páginas e estimativas sobre páginas restantes.</li><li>● Na instalação do cartucho, a impressora verifica se o cartucho de impressão HP é original.</li><li>● Recursos para fazer pedido de suprimentos via Internet (usando Software Suporte fácil para impressora HP)</li></ul> |
| <b>Acessibilidade</b>            | <ul style="list-style-type: none"><li>● O guia do usuário on-line é compatível com leitores de tela para texto.</li><li>● O cartucho de impressão pode ser instalado e removido utilizando apenas uma das mãos.</li><li>● Todas as portas e tampas podem ser abertas utilizando apenas uma mão.</li><li>● É possível carregar papel na bandeja 1 com apenas uma das mãos.</li></ul>                              |

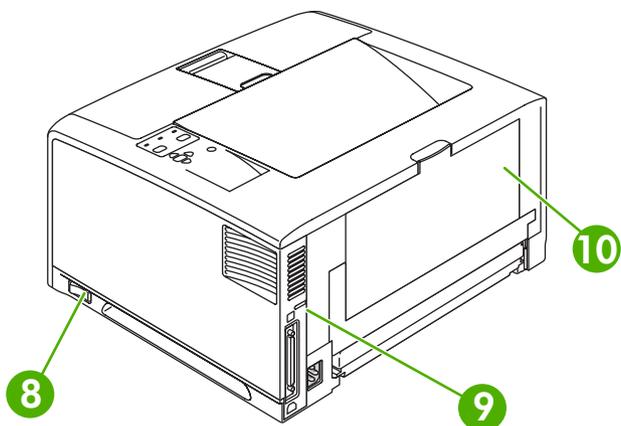
# Procedimento

## Peças da impressora

Antes de utilizar a impressora, familiarize-se com as partes da impressora.



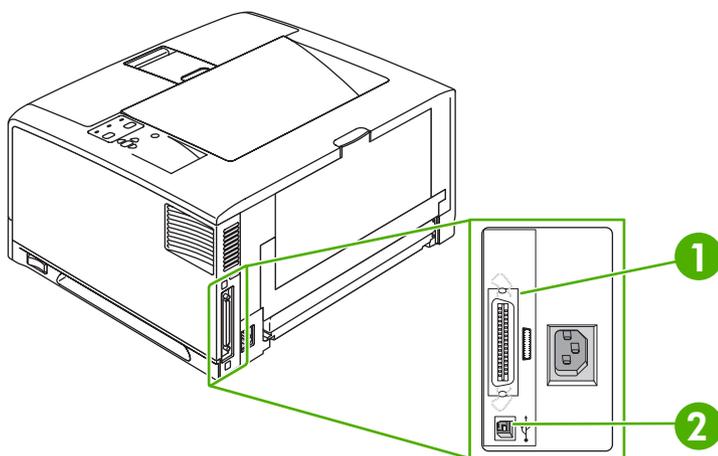
|   |   |
|---|---|
| 1 | Compartimento de saída superior   |
| 2 | Extensão de mídia grande  |
| 3 | Trava para abrir a tampa superior (fornece acesso ao cartucho de impressão) |
| 4 | Bandeja 1 (puxe para abrir)   |
| 5 | Bandeja 2   |
| 6 | Painel de controle  |
| 7 | Tampa direita (fornece acesso aos DIMMs)                                    |



|    |   |
|----|---|
| 8  | Seletor liga/desliga  |
| 9  | Portas de interface (consulte <a href="#">Portas de interface na página 6</a> ) |
| 10 | Compartimento de saída posterior (puxe para abrir)                              |

## Portas de interface

A impressora possui duas portas para conectar a um computador.



|   |  |
|---|--|
| 1 | Conexão paralela compatível com a norma IEEE 1284B |
| 2 | Conexão USB 2.0 Hi-Speed                           |

## Software da impressora

O software do sistema de impressão vem incluído com a impressora. Consulte o guia de primeiros passos para obter as instruções de instalação.

O sistema de impressão inclui software para usuários finais e administradores de rede, além dos drivers de impressora para acesso aos recursos da impressora e para a comunicação com o computador.

 **NOTA:** Para obter uma lista de drivers de impressora e de softwares de impressoras HP atualizados, visite [www.hp.com/go/lj5200l\\_software](http://www.hp.com/go/lj5200l_software).

## Drivers de impressora

Os drivers da impressora permitem que você acesse os recursos da impressora e que o computador se comunique com ela (por meio de uma linguagem de impressora). Verifique as notas de instalação e os arquivos Leiam no CD da impressora para conhecer outros softwares e idiomas.

A impressora HP LaserJet 5200L usa drivers PCL 5e, PCL 6 e drivers PDL de emulação PostScript 3.

- Use o driver de impressora PCL 6 para obter o melhor desempenho geral.
- Use o driver de impressora PCL 5 para impressão em escritório.
- Use o driver PS para imprimir a partir de programas baseados em PostScript, para compatibilidade com necessidades de PostScript Nível 3 ou para obter suporte a fontes PS Flash.

| Sistema operacional <sup>1</sup>                             | PCL 5e | PCL 6 | Emulação PS 3 |
|--|--------|-------|---------------|
| Windows 98, Windows Millennium (Me)                          | ✓      | ✓     | ✓             |
| Windows 2000 <sup>2</sup>                                    | ✓      | ✓     | ✓             |
| Windows XP (32 bits <sup>2</sup> e 64 bits <sup>3</sup> )    | ✓      | ✓     | ✓             |
| Windows Server 2003 (32 bits)                                | ✓      | ✓     | ✓             |
| Windows Server 2003 (64 bits)                                | ✓      | ✓     | ✓             |
| Windows Vista (32 bits <sup>2</sup> e 64 bits <sup>3</sup> ) | ✓      | ✓     | ✓             |
| Mac OS X V10.2 e posterior                                   |        |       | ✓             |

<sup>1</sup> Nem todos os recursos da impressora estão disponíveis em todos os drivers ou sistemas operacionais.

<sup>2</sup> Para o Windows 2000, Windows XP (32 bits) e Windows Vista (32 bits), faça download do driver PCL 5 em [www.hp.com/go/lj5200l\\_software](http://www.hp.com/go/lj5200l_software).

<sup>3</sup> Para o Windows XP (64 bits) e Windows Vista (64 bits), faça download do driver PCL 6 em [www.hp.com/go/lj5200l\\_software](http://www.hp.com/go/lj5200l_software).

Os drivers de impressora incluem uma Ajuda on-line, que contém instruções sobre como realizar tarefas de impressão comuns e também descreve os botões, as caixas de seleção e as listas suspensas existentes no driver da impressora.

## Configuração Automática do Driver

Os drivers HP LaserJet PCL 6 e PCL 5e para Windows e os drivers PS para Windows 2000 e Windows XP têm detecção e configuração de driver automáticas para acessórios da impressora durante a instalação. Os acessórios que a Configuração automática do driver suporta são os módulos de memória inline duplos (DIMMs). Se o ambiente suporta comunicação bidirecional, o instalador apresenta a Configuração Automática do Driver como um componente instalável por padrão nas instalações típica ou personalizada.

## Atualizar agora

Se você tiver modificado a configuração da impressora HP LaserJet 5200L desde a instalação, o driver poderá ser atualizado automaticamente com a nova configuração em ambientes que suportam comunicação bidirecional. Para alterar a configuração automaticamente, complete as seguintes etapas:

1. Na barra de tarefas do Windows, clique em **Iniciar** e depois em **Impressoras**. Clique com o botão direito do mouse na impressora e, em seguida, clique em **Propriedades**.
2. Na caixa de diálogo **Propriedades**, clique na guia **Configurações do dispositivo**.
3. Em **Opções instaláveis**, clique em **Configuração Automática**.
4. Na caixa suspensa, clique em **Atualizar agora** e depois em **Aplicar**.

---

 **NOTA:** O recurso **Atualizar agora** não recebe suporte em ambientes nos quais os clientes Windows NT® 4.0, Windows 2000 ou Windows XP compartilhados estão conectados a hosts Windows NT 4.0, Windows 2000 ou Windows XP.

---

## HP Driver Preconfiguration

O HP Driver Preconfiguration é uma arquitetura de software e um conjunto de ferramentas que você pode usar para personalizar e distribuir software HP em ambientes gerenciados de impressão corporativa. Usando o HP Driver Preconfiguration, os administradores de tecnologia da informação (TI) podem pré-configurar os padrões de impressão e de dispositivo para drivers de impressoras HP antes de instalar os drivers. Para obter mais informações, consulte o *HP Driver Preconfiguration Support Guide*, disponível em [www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l).

## Drivers adicionais

Os seguintes drivers não estão incluídos no CD, mas estão disponíveis para download em [www.hp.com/go/lj5200l\\_software](http://www.hp.com/go/lj5200l_software).

- Scripts de modelo UNIX®
- Drivers Linux

## Como abrir os drivers de impressora

| Sistema operacional            | Para alterar as configurações de todos os trabalhos de impressão até o encerramento do programa de software  | Para alterar as configurações padrão de todos os trabalhos de impressão  | Para alterar as definições de configuração do produto   |
|--------------------------------|--|--|---|
| Windows 98 e Me                | <ol style="list-style-type: none"> <li>No menu <b>Arquivo</b> no programa de software, clique em <b>Imprimir</b>.</li> <li>Selecione o driver e, em seguida, clique em <b>Propriedades</b>.</li> </ol> <p>As etapas podem variar, mas esse procedimento é o mais comum.</p>            | <ol style="list-style-type: none"> <li>Clique em <b>Iniciar</b>, <b>Configurações</b> e <b>Impressoras</b>.</li> <li>Com o botão direito do mouse, clique no ícone e, em seguida, selecione <b>Propriedades</b>.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>Clique em <b>Iniciar</b>, <b>Configurações</b> e em <b>Impressoras</b>.</li> <li>Com o botão direito do mouse, clique no ícone e, em seguida, selecione <b>Propriedades</b>.</li> <li>Clique na guia <b>Configurar</b>.</li> </ol>   |
| Windows 2000, XP e Server 2003 | <ol style="list-style-type: none"> <li>No menu <b>Arquivo</b> no programa de software, clique em <b>Imprimir</b>.</li> <li>Selecione o driver, e clique em <b>Propriedades</b> ou <b>Preferências</b>.</li> </ol> <p>As etapas podem variar, mas esse procedimento é o mais comum.</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>Clique em <b>Iniciar</b>, <b>Configurações</b> e em <b>Impressoras</b> ou <b>Impressoras e aparelhos de fax</b>.</li> <li>Com o botão direito do mouse, clique no ícone e, em seguida, selecione <b>Preferências de impressão</b>.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>Clique em <b>Iniciar</b>, <b>Configurações</b> e em <b>Impressoras</b> ou <b>Impressoras e aparelhos de fax</b>.</li> <li>Com o botão direito do mouse, clique no ícone e, em seguida, selecione <b>Propriedades</b>.</li> <li>Clique na guia <b>Configurações do dispositivo</b>.</li> </ol>  |
| Mac OS X V10.2 ou posterior    | <ol style="list-style-type: none"> <li>No menu <b>Arquivo</b>, clique em <b>Imprimir</b>.</li> <li>Altere as configurações desejadas nos diversos menus pop-up.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>No menu <b>Arquivo</b>, clique em <b>Imprimir</b>.</li> <li>Altere as configurações desejadas nos diversos menus pop-up.</li> <li>No menu pop-up <b>Predefinições</b>, clique em <b>Salvar como</b> e digite um nome para a predefinição.</li> </ol> <p>Essas configurações são salvas no menu <b>Predefinições</b>. Para utilizar as novas configurações, selecione a opção de predefinição salva sempre que abrir um programa e imprimir.</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>No Finder, no menu <b>Ir</b>, clique em <b>Aplicativos</b>.</li> <li>Abra <b>Utilitários</b> e, em seguida, o <b>Centro de impressão</b> (Mac OS X V10.2) ou o <b>Utilitário de configuração da impressora</b> (Mac OS X V10.3 ou Mac OS X V10.4).</li> <li>Clique na fila de impressão.</li> <li>No menu <b>Impressoras</b>, clique em <b>Mostrar informações</b>.</li> <li>Clique no menu <b>Opções instaláveis</b>.</li> </ol> <p><b>NOTA:</b> As definições de configuração talvez não estejam disponíveis no modo Clássico.</p> |

## Software para computadores Macintosh

O instalador HP fornece arquivos PostScript® Printer Description (PPD), Printer Dialog Extensions (PDEs) e o Utilitário da impressora HP para uso com computadores Macintosh.

O software do sistema de impressão inclui os seguintes componentes:

- **Arquivos PostScript Printer Description (PPD)**

Os PPDs, combinados com os drivers de impressora do Apple PostScript, fornecem acesso aos recursos da impressora. Use o driver de impressora do Apple PostScript fornecido com o computador.

- **Utilitário da impressora HP**

Use o Utilitário da impressora HP para configurar os recursos da impressora que não estão disponíveis no driver:

- Nomear a impressora.
- Atribua um endereço IP (protocolo de Internet) à impressora.
- Fazer download de arquivos e fontes.

Você pode usar o Utilitário da impressora HP se a impressora usa um cabo USB. Para obter mais informações, consulte [Uso do Utilitário da impressora HP para Macintosh na página 94](#).

---

 **NOTA:** O utilitário da impressora HP é compatível com o Mac OS X V10.2 ou posterior.

---

## Instalação do software do sistema de impressão Macintosh para conexões diretas (USB)

---

 **NOTA:** Os computadores Macintosh *não* suportam conexões de porta paralela.

---

O driver Apple PostScript deve estar instalado para utilizar os arquivos PPD. Utilize o driver Apple PostScript fornecido com o seu computador Macintosh.

1. Conecte a porta USB do computador à porta correspondente na impressora com um cabo USB. Use um cabo USB padrão de 2 metros.
2. Insira o CD da impressora na unidade de CD-ROM e execute o instalador. Se o menu do CD não for executado automaticamente, clique duas vezes no ícone do CD na área de trabalho.
3. Clique duas vezes no ícone do **Instalador** na pasta Instalador da HP LaserJet.
4. Siga as instruções na tela do computador.

As filas USB são criadas automaticamente quando a impressora é conectada ao computador. No entanto, a fila usará uma PPD genérica se o instalador não tiver sido executado antes de o cabo USB ser conectado. Realize as seguintes etapas para alterar a PPD de fila.

5. Abra o Centro de impressão ou o Utilitário de configuração da impressora.
6. Selecione a fila correta da impressora e clique em **Mostrar informações** para abrir a caixa de diálogo **Informações da impressora**.
7. No menu pop-up, selecione **Modelo de impressora** e, em seguida, no menu pop-up no qual **Genérico** está selecionado, selecione a PPD correta para a impressora.
8. Imprima uma página de teste de qualquer programa de software para verificar se o software está instalado corretamente.

Se a instalação falhar, reinstale o software. Caso não funcione, consulte as notas de instalação ou arquivos leíame recentes no CD da impressora ou o folheto que acompanha o produto para obter ajuda.

## Para remover o software de sistemas operacionais Macintosh

Para remover o software de um computador Macintosh, arraste os arquivos PPD para a lixeira.

## UNIX

Para redes HP-UX e Solaris, visite o endereço [www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing) para carregar o instalador da impressora HP Jetdirect para UNIX.

## Linux

Para obter informações, visite o endereço [www.hp.com/go/linuxprinting](http://www.hp.com/go/linuxprinting).

## Utilitários

A impressora vem com diversos utilitários que facilitam o monitoramento e o gerenciamento da impressora.

## Software Suporte fácil para impressora HP

O Software Suporte fácil para impressora HP é um programa que pode ser usado para as seguintes tarefas:

- verificar o status da impressora;
- verificação do status dos suprimentos;
- configuração de alertas;
- exibir a documentação da impressora;
- acesso a ferramentas de solução de problemas e manutenção.

Execute uma instalação completa do software para utilizar o Software Suporte fácil para impressora HP.

## Outros componentes e utilitários

| Windows  | Macintosh OS   |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Instalador de software – automatiza a instalação do sistema de impressão</li><li>• Registro on-line na Web</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Arquivos PPDs – use com os drivers Apple PostScript fornecidos com o Mac OS</li><li>• Utilitário da impressora HP — altere configurações da impressora, visualize informações de status e configure a notificação de eventos da impressora em um Mac. Esse utilitário é suportado no Mac OS X V10.2 e posterior.</li></ul> |

## Seleção da mídia de impressão

Essa impressora aceita diversos tipos de mídia, como folhas soltas de papel, incluindo papel com até 100% de conteúdo de fibra reciclada; envelopes; etiquetas; transparências e papel de tamanho personalizado. Propriedades como peso, composição, gramatura e conteúdo de umidade são fatores importantes que afetam o desempenho da impressora e a qualidade da saída. Um papel que não atenda às diretrizes descritas neste manual pode provocar os seguintes problemas:

- Impressão de má qualidade
- Aumento na frequência de atolamentos
- Desgaste prematuro da impressora, exigindo reparos

 **NOTA:** Alguns papéis podem atender a todas as especificações deste manual e, ainda assim, talvez não gerem resultados satisfatórios. Isso pode ocorrer se o manuseio for incorreto, os níveis de temperatura e de umidade estiverem fora do aceitável, ou ainda, devido a outros fatores sobre os quais a Hewlett-Packard não tem controle. Antes de comprar grandes quantidades de mídia, verifique se ela atende aos requisitos especificados neste guia do usuário e no documento *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*, disponível para download no endereço <http://www.hp.com/support/ljpaperguide>. Sempre teste o papel antes de comprá-lo em grandes quantidades.

 **CUIDADO:** O uso de mídia que não atenda às especificações da HP pode provocar problemas na impressora, exigindo reparo. Tais consertos não estão cobertos pela garantia da Hewlett-Packard nem pelos contratos de serviços.

## Tamanhos de mídia suportados

| Tamanho de mídia | Dimensões  | Bandeja 1 | Bandeja 2 | Duplex <sup>1</sup> |
|------------------|--|-----------|-----------|---------------------|
| Carta            | 216 x 279 mm (8,5 x 11 pol.)<br>60 a 199 g/m <sup>2</sup> (16 a 53 lb) | ✓         | ✓         | ✓                   |
| Carta-G          | 279 x 216 mm (11 x 8,5 pol)  | ✓         | ✓         | ✓                   |
| A4               | 211 x 297 mm (8,3 x 11,7 pol)  | ✓         | ✓         | ✓                   |
| A4-G             | 297 x 211 mm (11,7 x 8,3 pol)  | ✓         | ✓         | ✓                   |
| Ofício           | 216 x 356 mm (8,5 x 14 pol)  | ✓         | ✓         | ✓                   |
| Executivo        | 185 x 267 mm (7,3 x 10,5 pol)  | ✓         | ✓         | ✓                   |
| Executivo (JIS)  | 216 x 330 mm (8,5 x 13 pol)  | ✓         | ✓         | ✓                   |
| A5               | 147 x 211 mm (5,8 x 8,3 pol)   | ✓         | ✓         | ✓                   |
| B5 (JIS)         | 183 x 257 mm (7,2 x 10,1 pol)  | ✓         | ✓         | ✓                   |
| 11 x 17          | 279 x 432 mm (11 x 17 pol)   | ✓         | ✓         | ✓                   |
| A3               | 297 x 419 mm (11,7 x 16,5 pol)   | ✓         | ✓         | ✓                   |
| B4 (JIS)         | 257 x 363 mm (10,1 x 14,3 pol)   | ✓         | ✓         | ✓                   |

| Tamanho de mídia      | Dimensões                       | Bandeja 1 | Bandeja 2 | Duplex <sup>1</sup> |
|-----------------------|---------------------------------|-----------|-----------|---------------------|
| 8K                    | 269 x 391 mm (10,6 x 15,4 pol)  | ✓         | ✓         | ✓                   |
| 8K                    | 259 x 368 mm (10,2 x 14,5 pol)  | ✓         | ✓         | ✓                   |
| 8K                    | 273 x 394 mm (10,75 x 15,5 pol) | ✓         | ✓         | ✓                   |
| 16K                   | 184 x 260 mm (7,24 x 10,24 pol) | ✓         | ✓         | ✓                   |
| 16K                   | 195 x 270 mm (7,68 x 10,63 pol) | ✓         | ✓         | ✓                   |
| 16K                   | 273 x 197 mm (10,75 x 7,75 pol) | ✓         | ✓         | ✓                   |
| Declaração            | 140 x 216 mm (5,5 x 8,5 pol)    | ✓         | ✓         | ✓                   |
| 12 x 18               | 305 x 457 mm (12 x 18 pol)      | ✓         |           | ✓                   |
| A6                    | 105 x 148 mm (4,14 x 5,83 pol)  | ✓         |           | ✓                   |
| A3G                   | 305 x 430 mm (12 x 16,93 pol)   | ✓         |           | ✓                   |
| B6                    | 128 x 182 mm (5,1 x 7,2 pol)    | ✓         |           | ✓                   |
| Cartão postal S (JIS) | 100 x 148 mm (3,94 x 5,83 pol)  | ✓         |           | ✓                   |
| Cartão postal D (JIS) | 148 x 200 mm (5,83 x 7,87 pol)  | ✓         |           | ✓                   |
| Envelope nº10         | 105 x 241 mm (4,13 x 9,5 pol)   | ✓         |           |                     |
| Envelope monarch      | 98 x 191 mm (3,87 x 7,5 pol)    | ✓         |           |                     |
| Envelope C5           | 162 x 229 mm (6,38 x 9 pol)     | ✓         |           |                     |
| Envelope DL           | 110 x 220 mm (4,33 x 8,66 pol)  | ✓         |           |                     |
| Envelope B5           | 176 x 250 mm (6,93 x 9,84 pol)  | ✓         |           |                     |
| Personalizado         |                                 | ✓         | ✓         | ✓                   |

<sup>1</sup> Para obter mais informações sobre duplexação, consulte [Impressão nos dois lados \(duplexação\) na página 74](#).

Para obter mais informações sobre o uso das mídias de impressão, consulte [especificações do papel na página 178](#).

## Tipos de mídia suportados

| Tipo de mídia | Peso                                   | Bandeja 1 | Bandeja 2 | Duplex <sup>1</sup> |
|---------------|--|-----------|-----------|---------------------|
| Comum         | 60 a 199 g/m <sup>2</sup> (16 a 53 lb) | ✓         |           | ✓                   |

| <b>Tipo de mídia</b> | <b>Peso</b>   | <b>Bandeja 1</b> | <b>Bandeja 2</b> | <b>Duplex<sup>1</sup></b> |
|----------------------|---|------------------|------------------|---------------------------|
| Comum                | 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (16 a 32 lb)                    | ✓                | ✓                | ✓                         |
| Pré-impreso          | 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (16 a 32 lb)                    | ✓                | ✓                | ✓                         |
| Timbrado             | 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (16 a 32 lb)                    | ✓                | ✓                | ✓                         |
| Transparência        | 0,10 a 0,14 mm de espessura (4,7 a 5,0 mils de espessura) | ✓                | ✓                |                           |
| Pré-perfurado        | 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (16 a 32 lb)                    | ✓                | ✓                | ✓                         |
| Sulfite              | 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (16 a 32 lb)                    | ✓                | ✓                | ✓                         |
| Reciclado            | 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (16 a 32 lb)                    | ✓                | ✓                | ✓                         |
| Envelopes            | 75 a 90 g/m <sup>2</sup> (20 a 24 lb)                     | ✓                |                  |                           |
| Papel colorido       | 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (16 a 32 lb)                    | ✓                | ✓                | ✓                         |
| Etiquetas            | 0,10 a 0,14 mm de espessura (4,7 a 5,0 mils de espessura) | ✓                | ✓                |                           |
| Cartão               | 135 a 176 g/m <sup>2</sup> (36 a 47 lb)                   | ✓                |                  | ✓                         |
| Áspero               |   | ✓                |                  |                           |
| Suave                | 60 a 75 g/m <sup>2</sup> (16 a 20 lb)                     | ✓                |                  | ✓                         |
| Papel velino         | 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (16 a 32 lb)                    | ✓                |                  |                           |
| Papel resistente     | 0,10 a 0,14 mm de espessura (4,7 a 5,0 mils de espessura) | ✓                |                  |                           |
| Postal               | 135 a 176 g/m <sup>2</sup> (36 a 47 lb)                   | ✓                |                  | ✓                         |
| Personalizado        | 60 a 199 g/m <sup>2</sup> (16 a 53 lb)                    | ✓                | ✓                | ✓                         |

<sup>1</sup> Para obter mais informações sobre duplexação, consulte [Impressão nos dois lados \(duplexação\) na página 74](#).

---

## 2 Painel de controle

Esta seção explica o painel de controle e os menus da impressora:

- [Visão geral](#)
- [Layout do painel de controle](#)
- [Utilização dos menus do painel de controle](#)
- [Menu Mostre-me como](#)
- [Menu Recuperar trabalho](#)
- [Menu Informações](#)
- [Menu Manuseio de papel](#)
- [Menu Configurar dispositivo](#)
- [Menu Diagnósticos](#)
- [Menu Serviço](#)
- [Alteração das configurações do painel de controle da impressora](#)

## Visão geral

Você pode executar a maioria das tarefas habituais de impressão no computador, utilizando o programa ou o driver da impressora. Esses dois métodos são a maneira mais conveniente de controlar a impressora e anularão suas configurações do painel de controle. Consulte o arquivo de Ajuda do seu programa ou, para obter mais informações sobre como acessar o driver da impressora, consulte [Como abrir os drivers de impressora na página 9](#).

Também é possível controlar a impressora alterando as configurações no painel de controle. Use o painel de controle para acessar os recursos da impressora que não são suportados pelo programa ou pelo driver de impressora.

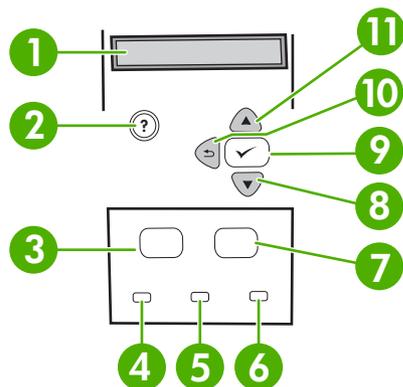
Você pode imprimir um mapa de menus no painel de controle da impressora. Esse mapa mostra as configurações com os valores que estão selecionados (consulte [Uso das páginas de informações da impressora na página 90](#)).

Alguns menus ou itens de menu aparecem apenas caso certas opções estejam instaladas na impressora.

## Layout do painel de controle

O visor do painel de controle fornece informações completas e oportunas sobre a impressora e os trabalhos de impressão. Os menus oferecem acesso a funções da impressora e informações detalhadas.

As áreas de mensagens e de prompts do visor alertam sobre o estado da impressora e indicam o que fazer.



| Número | Botão ou luz                | Função   |
|--------|-----------------------------|--|
| 1      | Visor do painel de controle | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mostra informações sobre status, menus, ajuda e mensagens de erro.</li> </ul>   |
| 2      | Botão <b>Ajuda</b> (?)      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fornecer informações sobre a mensagem exibida no visor do painel de controle.</li> </ul>  |
| 3      | Botão <b>Menu</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Abre e fecha os menus.</li> </ul>   |
| 4      | Luz de Pronta               | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Ativado:</b> a impressora está on-line e pronta para aceitar dados para impressão.</li> <li><b>Desativado:</b> a impressora não pode aceitar dados porque está off-line (pausada) ou devido a um erro.</li> <li><b>Piscando:</b> a impressora está entrando em um estado off-line. O processamento do trabalho de impressão atual é interrompido e todas as páginas ativas são ejetadas da passagem de papel.</li> </ul>                                 |
| 5      | Luz de Dados                | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Ativado:</b> A impressora possui dados para impressão, mas está aguardando o recebimento de todos os dados.</li> <li><b>Desativado:</b> A impressora não possui dados para impressão.</li> <li><b>Piscando:</b> A impressora está processando ou imprimindo os dados.</li> </ul>   |
| 6      | Luz de Atenção              | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Ativado:</b> Ocorreu um problema na impressora. Observe a mensagem exibida no visor do painel de controle, desligue a impressora e ligue-a novamente. Consulte <a href="#">Mensagens do painel de controle na página 114</a> para obter ajuda sobre como solucionar problemas.</li> <li><b>Desativado:</b> A impressora está funcionando sem erros.</li> <li><b>Piscando:</b> Uma ação é necessária. Verifique o visor do painel de controle.</li> </ul> |
| 7      | Botão <b>Parar</b>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cancela o trabalho de impressão em andamento e ejetar todas as páginas ativas da passagem de papel. O tempo necessário para o cancelamento do trabalho depende do seu tamanho. (Pressione o</li> </ul>  |

| Número | Botão ou luz                  | Função   |
|--------|-------------------------------|--|
|        |                               | <p>botão apenas uma vez.) Também apaga os erros contínuos associados ao trabalho cancelado.</p> <p><b>NOTA:</b> Os indicadores luminosos do painel de controle ficarão oscilantes enquanto o trabalho de impressão estiver sendo eliminado da impressora e do computador e, em seguida, a impressora retornará ao estado Pronta.</p> |
| 8      | Botão Para baixo ( ▼ )        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vai para o próximo item da lista ou diminui o valor de itens numéricos</li> </ul>   |
| 9      | Botão <b>Selecionar</b> ( ✓ ) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Elimina uma condição de erro quando é possível eliminá-la</li> <li>Salva o valor selecionado para um item</li> <li>Executa a ação associada ao item realçado no visor do painel de controle</li> </ul>  |
| 10     | Botão Voltar ( ↶ )            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Retorna um nível na estrutura de menus ou retorna uma entrada numérica</li> <li>Fecha os menus se pressionado por mais de 1 segundo</li> </ul>  |
| 11     | Botão Para cima ( ▲ )         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vai para o item anterior da lista ou aumenta o valor de itens numéricos</li> </ul>  |

# Utilização dos menus do painel de controle

Para obter acesso aos menus do painel de controle, execute as etapas a seguir.

## Para usar os menus

1. Pressione **Menu**.
2. Pressione o ▲ ou o ▼ para navegar pelas listagens.
3. Pressione o ✓ para escolher a opção apropriada.
4. Pressione o ↶ para retornar ao nível anterior.
5. Pressione **Menu** para sair do menu.
6. Pressione ? para ver informações adicionais sobre um menu.

Os menus apresentados a seguir são os principais.

---

|                  |                               |
|------------------|-------------------------------|
| Menus principais | <b>MOSTRE-ME COMO</b>         |
|                  | <b>RECUPERAR TRABALHO</b>     |
|                  | <b>INFORMAÇÕES</b>            |
|                  | <b>MANUSEIO DE PAPEL</b>      |
|                  | <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b> |
|                  | <b>DIAGNÓSTICOS</b>           |
|                  | <b>MANUTENÇÃO</b>             |

---

## Menu Mostre-me como

Cada opção do menu **MOSTRE-ME COMO** imprime uma página que fornece mais informações.

| Item                              | Explicação  |
|-----------------------------------|---|
| <b>ELIMINAR CONGESTIONAMENTOS</b> | Imprime uma página que mostra como eliminar congestionamentos de mídia.                           |
| <b>CARREGAR BANDEJAS</b>          | Imprime uma página que mostra como carregar as bandejas de entrada da impressora.                 |
| <b>CARREGAR MÍDIA ESPECIAL</b>    | Imprime uma página que mostra como carregar mídia especial, tais como envelopes e transparências. |
| <b>IMPRIMIR NOS DOIS LADOS</b>    | Imprime uma página que mostra como usar a função de impressão nos dois lados (duplex).            |
| <b>PAPEL SUPORTADO</b>            | Imprime uma página que mostra tamanhos e gramaturas de mídia suportados na impressora.            |
| <b>MAIS AJUDA</b>                 | Imprime uma página que mostra links para tópicos adicionais de ajuda na Web.                      |

## Menu Recuperar trabalho

Este menu fornece uma lista dos trabalhos armazenados na impressora e acesso a todos os recursos de armazenamento do trabalho. Você pode imprimir ou excluir esses trabalhos no painel de controle da impressora. É necessário ter 80 MB de memória instalada para usar este recurso. Para obter mais informações sobre o uso desse menu, consulte [Gerenciamento de trabalhos armazenados na página 86](#).

 **NOTA:** Se você desligar a impressora, todos os trabalhos armazenados serão excluídos.

| Item        | Valores                      | Explicação   |
|-------------|------------------------------|--|
| USUÁRIO [X] | [NOME DO TRABALHO]           | <b>USUÁRIO [X]:</b> O nome da pessoa que enviou o trabalho.  |
|             | TODOS TRAB. PART.            | <b>[NOME DO TRABALHO]:</b> O nome do trabalho armazenado na impressora. Selecione um dos trabalhos ou todos os seus trabalhos particulares que receberam um número de identificação pessoal (PIN, Personal Identification Number) no driver de impressora.   |
|             | NÃO HÁ TRABALHOS ARMAZENADOS | <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>IMPRIMIR:</b> Imprime o trabalho selecionado. <b>PIN NECESSÁRIO PARA IMPRESSÃO:</b> Um prompt exibido para trabalhos que receberam um PIN no driver de impressora. Você deve digitar o PIN para imprimir o trabalho. <b>CÓPIAS:</b> É possível selecionar o número de cópias desejadas para impressão (<b>1 a 32000</b>).</li><li>● <b>EXCLUIR:</b> Exclui o trabalho selecionado da impressora. <b>PIN NECESSÁRIO PARA EXCLUSÃO:</b> Um prompt exibido para trabalhos que receberam um PIN no driver de impressora. Você deve digitar o PIN para excluir o trabalho.</li></ul> <p><b>TODOS OS TRABALHOS PARTICULARES:</b> Aparece se forem armazenados dois ou mais trabalhos particulares na impressora. A seleção deste item imprime todos os trabalhos particulares que são armazenados na impressora para aquele usuário, depois da inserção do PIN correto.</p> <p><b>NÃO HÁ TRABALHOS ARMAZENADOS:</b> Indica que não há trabalhos armazenados disponíveis para imprimir ou excluir.</p> |

## Menu Informações

O menu **INFORMAÇÕES** contém páginas de informações da impressora que fornecem detalhes sobre a impressora e sua configuração. Vá até a página de informações desejada e pressione o ✓.

Para saber mais sobre qualquer uma das páginas de informações da impressora, consulte [Uso das páginas de informações da impressora na página 90](#).

| Item  | Explicação   |
|---|--|
| <b>IMPRIMIR MAPA DO MENU</b>                    | Imprime o mapa de menus do painel de controle, que mostra o layout e as configurações atuais dos itens de menu do painel de controle.  |
| <b>IMPRIMIR CONFIGURAÇÃO</b>                    | Imprime a configuração atual da impressora. Se houver um servidor de impressão HP JetDirect instalado, uma página de configuração do HP JetDirect também será impressa.  |
| <b>IMPRIMIR PÁGINA DE STATUS DE SUPRIMENTOS</b> | Imprime uma página de status dos suprimentos, que mostra os níveis dos suprimentos da impressora, o número aproximado de páginas restantes, dados sobre o uso dos cartuchos, o número de série, uma contagem de páginas e informações sobre pedidos. Essa página só estará disponível se você estiver usando suprimentos HP originais. |
| <b>IMPRIMIR PÁGINA DE USO</b>                   | Imprime uma página que mostra uma contagem de todos os tamanhos de papel usados pela impressora, indicando se foram impressos em um lado ou nos dois lados, e mostra uma contagem de páginas.  |
| <b>IMPRIMIR LISTA DE FONTES PCL</b>             | Imprime uma lista de fontes PCL que mostra todas as fontes PCL disponíveis para a impressora.  |
| <b>IMPRIMIR LISTA DE FONTES PS</b>              | Imprime uma lista de fontes PS que mostra todas as fontes PS disponíveis para a impressora.  |

## Menu Manuseio de papel

Se as configurações de manuseio de papel estiverem corretamente definidas no painel de controle da impressora, você poderá imprimir selecionando o tipo e o tamanho da mídia no programa ou no driver de impressora. Para obter mais informações sobre como configurar tipos e tamanhos de mídia, consulte [Controle de trabalhos de impressão na página 50](#). Para obter mais informações sobre tipos e tamanhos de mídia suportados, consulte [Tamanhos de mídia suportados na página 12](#) e [especificações do papel na página 178](#).

Alguns itens desse menu (como dúplice e alimentação manual) estão disponíveis no programa ou no driver da impressora (se o driver correto estiver instalado). As configurações do programa e do driver de impressora anulam as configurações do painel de controle. Para obter mais informações, consulte [Drivers de impressora na página 7](#).

| Item                        | Valores  | Explicação   |
|-----------------------------|--|--|
| <b>TAMANHO DA BANDEJA 1</b> | Lista de tamanhos de mídia disponíveis para a bandeja 1            | <p>Use este item para definir o valor de correspondência com o tamanho de mídia que está carregado na bandeja 1. Consulte <a href="#">Tamanhos de mídia suportados na página 12</a> para obter uma lista dos tamanhos disponíveis. A configuração padrão é <b>QUALQUER TAMANHO</b>.</p> <p><b>QUALQUER TAMANHO:</b> Se o tipo e o tamanho para a bandeja 1 estiverem definidos como <b>QUALQUER</b>, a impressora retirará primeiro a mídia da bandeja 1, desde que ela esteja carregada.</p> <p>Um tamanho diferente de <b>QUALQUER TAMANHO:</b> A impressora só usará papel dessa bandeja se o tipo ou o tamanho do trabalho de impressão corresponder ao tipo e ao tamanho de papel carregado na bandeja.</p> |
| <b>TIPO DE BANDEJA 1</b>    | Lista de tipos de mídia disponíveis para a bandeja 1               | <p>Use este item para definir o valor de correspondência com o tipo de mídia que está carregado na bandeja 1. Consulte <a href="#">Tamanhos de mídia suportados na página 12</a> para obter uma lista dos tipos disponíveis. A configuração padrão é <b>QUALQUER TIPO</b>.</p> <p><b>QUALQUER TIPO:</b> Caso o tipo e o tamanho da bandeja 1 estejam configurados como <b>QUALQUER</b>, a impressora vai puxar a mídia da bandeja 1 primeiro caso ela esteja carregada na bandeja.</p> <p>Um tipo diferente de <b>QUALQUER TIPO:</b> A impressora não retira papel dessa bandeja.</p>  |
| <b>TAMANHO DA BANDEJA 2</b> | Lista de tamanhos de mídia disponíveis                             | A bandeja detecta o tamanho de mídia automaticamente com base na configuração do botão de tamanho de mídia da bandeja. A configuração padrão é <b>LTR</b> (carta) para mecanismos 100 V ou <b>A4</b> para mecanismos 200 V.  |
| <b>TIPO DA BANDEJA 2</b>    | Lista dos tipos de mídia disponíveis                               | Configura o valor para corresponder com o tipo de mídia atualmente carregado na bandeja 2. A configuração padrão é <b>QUALQUER TIPO</b> .  |
| <b>BANDEJA [N]</b>          | <b>UNIDADE DE MEDIDA</b><br><b>DIMENSÃO X</b><br><b>DIMENSÃO Y</b> | <p>Esse item aparece apenas se houver uma bandeja configurada para o tamanho personalizado.</p> <p><b>UNIDADE DE MEDIDA:</b> Use essa opção para selecionar a unidade de medida (<b>POLEGADAS</b> ou <b>MILÍMETROS</b>) a ser utilizada para definir tamanhos de papel personalizados para a bandeja especificada.</p>   |

---

| Item | Valores | Explicação   |
|------|---------|--|
|      |         | <p><b>DIMENSÃO X:</b> Utilize esse item para definir a medida da largura do papel (medida de lado a lado na bandeja). As opções são <b>3,0 a 12,28 POLEGADAS</b> ou <b>76 a 312 MM</b>.</p> <p><b>DIMENSÃO Y:</b> Utilize esse item para definir a medida do comprimento do papel (medida da parte frontal até a parte traseira na bandeja). As opções são <b>5,0 a 18,5 POLEGADAS</b> ou <b>127 a 470 MM</b>.</p> <p>Depois que o valor de <b>DIMENSÃO Y</b> é selecionado, aparece uma tela de resumo. Essa tela mostra comentários que resumem todas as informações especificadas nas três telas anteriores, como <b>TAMANHO NA BANDEJA 1= 8 x 16 POLEGADAS, Definição salva</b>.</p> |

---

## Menu Configurar dispositivo

Esse menu contém funções administrativas. O menu **CONFIGURAR DISPOSITIVO** permite que o usuário altere as configurações de impressão padrão, ajuste a qualidade da impressão e mude as opções de configuração do sistema e de E/S.

### Submenu Imprimindo

Alguns itens desse menu estão disponíveis no programa ou no driver da impressora (se o driver correto estiver instalado). As configurações do programa e do driver de impressora anulam as configurações do painel de controle. Em geral, é melhor alterar essas configurações no driver da impressora, se aplicável.

| Item   | Valores  | Explicação  |
|--|--|---|
| <b>CÓPIAS</b>                                | <b>1 a 32000</b>   | <p>Define o número padrão de cópias mediante a seleção de qualquer número, de 1 a 32000. Use o ▲ ou o ▼ para selecionar o número de cópias. Essa configuração só é aplicada a trabalhos de impressão cujo número de cópias não foi especificado no programa ou no driver da impressora, como um programa UNIX ou Linux.</p> <p>A configuração padrão é <b>1</b>.</p> <p><b>NOTA:</b> É melhor definir o número de cópias no programa ou no driver da impressora. (As configurações do programa e do driver de impressora anulam as configurações do painel de controle.)</p>  |
| <b>TAMANHO DE PAPEL PADRÃO</b>               | Exibe uma lista de tamanhos de mídia disponíveis.                  | Define o tamanho padrão da imagem para papéis e envelopes. Essa configuração aplica-se somente aos trabalhos de impressão cujo tamanho de papel não foi especificado no programa ou no driver da impressora. A configuração padrão é <b>CARTA</b> .   |
| <b>TAMANHO DE PAPEL PERSONALIZADO PADRÃO</b> | <b>UNIDADE DE MEDIDA</b><br><b>DIMENSÃO X</b><br><b>DIMENSÃO Y</b> | <p>Define o tamanho de papel personalizado padrão para a bandeja 1. Esse menu só será exibido se a opção de tamanho de mídia na bandeja selecionada estiver definida como <b>PERSONALIZADA</b>.</p> <p><b>UNIDADE DE MEDIDA:</b> Use essa opção para selecionar a unidade de medida (<b>POLEGADAS</b> ou <b>MILÍMETROS</b>) a ser utilizada para definir tamanhos de papel personalizados para a bandeja 1.</p> <p><b>DIMENSÃO X:</b> Utilize esse item para definir a medida da largura do papel (medida de lado a lado na bandeja). As opções são <b>3,0 a 12,28 POLEGADAS</b> ou <b>76 a 312 MM</b>.</p> <p><b>DIMENSÃO Y:</b> Utilize esse item para definir a medida do comprimento do papel (medida da parte frontal até a parte traseira na bandeja). As opções são <b>5,0 a 18,50 POLEGADAS</b> ou <b>127 a 470 MM</b>.</p> |
| <b>SUBSTITUIR A4/CARTA</b>                   | <b>NÃO</b><br><b>SIM</b>   | <p>Permite que a impressora imprima um trabalho A4 em papel tamanho Carta se não houver tamanho A4 carregado na impressora (ou vice-versa).</p> <p>A configuração padrão é <b>SIM</b>.</p>  |
| <b>ALIMENTAÇÃO MANUAL</b>                    | <b>DESLIGADA</b><br><b>LIGADA</b>                                  | <p>O papel é abastecido manualmente na bandeja 1 em vez de ser abastecido automaticamente a partir de uma determinada bandeja. Se <b>ALIMENTAÇÃO MANUAL=ATIVADA</b> e a bandeja 1 estiver vazia, a impressora ficará off-line ao receber um trabalho de impressão. Aparece <b>ALIMENTAÇÃO MANUAL [TAMANHO DO PAPEL]</b> no visor do painel de controle da impressora.</p>   |

| Item                                 | Valores                          | Explicação   |
|--------------------------------------|----------------------------------|--|
|                                      |                                  | A configuração padrão é <b>DESLIGADA</b> .   |
| <b>FONTE COURIER</b>                 | <b>REGULAR</b>                   | Seleciona a versão da fonte Courier a ser usada:   |
|                                      | <b>ESCURA</b>                    | <b>REGULAR:</b> A fonte Courier interna que está disponível nas impressoras HP LaserJet série 4.<br><b>ESCURA:</b> A fonte Courier interna disponível nas impressoras HP LaserJet série III.                     |
|                                      |                                  | A configuração padrão é <b>REGULAR</b> .   |
| <b>A4 LARGO</b>                      | <b>NÃO</b>                       | Altera o número de caracteres que podem ser impressos em uma única linha de papel A4.  |
|                                      | <b>SIM</b>                       | <b>NÃO:</b> Até 78 caracteres de distância 10 podem ser impressos em uma linha.<br><b>SIM:</b> Até 80 caracteres de distância 10 podem ser impressos em uma linha.   |
|                                      |                                  | A configuração padrão é <b>NÃO</b> .   |
| <b>IMPRIMIR ERROS PS</b>             | <b>DESLIGADA</b>                 | Determina se uma página com erro de PS deve ser impressa ou não.   |
|                                      | <b>LIGADA</b>                    | <b>DESLIGADA:</b> A página com erro de PS nunca é impressa.<br><b>LIGADA:</b> A página com erro de PS é impressa quando erros de PS ocorrem.   |
|                                      |                                  | A configuração padrão é <b>DESLIGADA</b> .   |
| <b>IMPRIMIR ERROS PDF</b>            | <b>DESLIGADA</b>                 | Determina se uma página com erro de PDF deve ser impressa ou não.  |
|                                      | <b>LIGADA</b>                    | <b>DESLIGADA:</b> A página com erro de PDF nunca é impressa.<br><b>LIGADA:</b> A página com erro de PDF é impressa quando ocorrem erros de PDF.  |
|                                      |                                  | A configuração padrão é <b>DESLIGADA</b> .   |
| <b>SUBMENU PCL</b>                   | <b>COMPRIMENTO DE FORMULÁRIO</b> | <b>COMPRIMENTO DE FORMULÁRIO:</b> Define o espaçamento vertical de 5 a 128 linhas para o tamanho de papel padrão.  |
|                                      | <b>ORIENTAÇÃO</b>                | <b>ORIENTAÇÃO:</b> Permite selecionar a orientação de página padrão como <b>PAISAGEM</b> ou <b>RETRATO</b> .   |
|                                      | <b>ORIGEM DA FONTE</b>           | <b>NOTA:</b> É melhor definir a orientação da página no programa ou no driver da impressora. (As configurações do programa e do driver de impressora anulam as configurações do painel de controle.)             |
|                                      | <b>NÚMERO DA FONTE</b>           | <b>ORIGEM DA FONTE:</b> Permite selecionar a origem da fonte.  |
|                                      | <b>DENSIDADE DA FONTE</b>        | <b>NÚMERO DA FONTE:</b> A impressora atribui um número a cada fonte e relaciona esses números na Lista de fontes PCL. O número da fonte aparece na coluna do Número da Fonte da impressão. A faixa é de 0 a 999. |
|                                      | <b>CONJUNTO DE SÍMBOLOS</b>      | <b>DISTÂNCIA DA FONTE:</b> Seleciona o corpo da fonte. Esse item pode não aparecer, dependendo da fonte selecionada. A faixa é de 0,44 a 99,99.  |
|                                      | <b>ANEXAR RC A AL</b>            |  |
|                                      | <b>SUPRIMA FOLHAS EM BRANCO</b>  |  |
| <b>MAPEAMENTO DA ORIGEM DO PAPEL</b> |                                  |  |

| Item | Valores | Explicação  |
|------|---------|---|
|      |         | <p><b>CONJUNTO DE SÍMBOLOS:</b> Seleciona qualquer um dos vários conjuntos de símbolos disponíveis no painel de controle da impressora. Um conjunto de símbolos é um agrupamento exclusivo de todos os caracteres em uma fonte. A opção PC-8 ou PC-850 é recomendada para caracteres de desenho de linha.</p> <p><b>ANEXAR CR AO LF=:</b> Selecione <b>SIM</b> para anexar um retorno de carro a cada avanço de linha encontrado pela impressora em trabalhos compatíveis com versões PCL anteriores (texto simples, sem controle de trabalhos). Alguns ambientes, como o UNIX, indicam uma nova linha utilizando somente o código de controle de alimentação de linha. Use essa opção para anexar o retorno de carro necessário a cada alimentação de linha.</p> <p><b>SUPRIMA FOLHAS EM BRANCO:</b> Durante a geração de uma PCL personalizada, são incluídos esvaziamentos de buffer extras que poderiam resultar na impressão de uma ou mais páginas em branco. Selecione <b>SIM</b> para ignorar avanços de forma se a página estiver em branco.</p> <p><b>MAPEAMENTO DA ORIGEM DO PAPEL:</b> Permite selecionar e fazer a manutenção de bandejas por número quando você não está usando o driver da impressora ou quando o software não tem uma opção de seleção de bandeja. <b>CLÁSSICO:</b> A numeração de bandejas baseia-se nos modelos LaserJet 4 e mais antigos. <b>PADRÃO:</b> A numeração de bandejas baseia-se nos modelos LaserJet mais recentes.</p> |

## Submenu Qualidade de Impressão

Alguns itens desse menu estão disponíveis no programa ou no driver da impressora (se o driver correto estiver instalado). As configurações do programa e do driver de impressora anulam as configurações do painel de controle. Para obter mais informações, consulte [Drivers de impressora na página 7](#). Em geral, é melhor alterar essas configurações no driver da impressora, se aplicável.

| Item                    | Valores  | Explicação   |
|-------------------------|--|--|
| <b>DEFINIR REGISTRO</b> | <b>IMPRIMIR PÁGINA DE TESTE</b><br><b>ORIGEM</b><br><b>AJUSTAR BANDEJA [N]</b> | <p>Altera o alinhamento das margens para centralizar a imagem na página, de cima para baixo e da esquerda para a direita. Você também pode alinhar a imagem impressa na parte frontal com a imagem impressa na parte de trás. Permite o alinhamento de impressões em um único lado e frente e verso.</p> <p><b>IMPRIMIR PÁGINA DE TESTE:</b> Imprime uma página de teste que mostra as configurações de registro atuais.</p> <p><b>ORIGEM:</b> Seleciona a bandeja a partir da qual você imprimirá a página de teste.</p> <p><b>AJUSTAR BANDEJA [N]:</b> Define o registro para a bandeja especificada, onde [N] corresponde ao número da bandeja.</p> |

| Item                  | Valores                             | Explicação   |
|-----------------------|-------------------------------------|--|
|                       |                                     | <p>Uma seleção é exibida para cada bandeja instalada, e o registro deve ser definido para cada bandeja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>DESLOCAMENTO X1:</b> Registro da imagem no papel de lado a lado, conforme sua posição na bandeja. Na impressão frente e verso, este lado é o segundo lado (verso) do papel.</li> <li>● <b>DESLOCAMENTO X2:</b> Registro da imagem no papel de lado a lado, conforme sua posição na bandeja, para o primeiro lado (frontal) de uma página impressa em dúplice. Esse item só é exibido quando a impressora inclui uma unidade duplex incorporada e quando opção <b>DUPLEX</b> está definida como <b>ATIVADO</b>. Defina primeiro o <b>DESLOCAMENTO X1</b>.</li> <li>● <b>DESLOCAMENTO Y:</b> Registro da imagem no papel de cima para baixo, conforme sua posição na bandeja.</li> </ul> <p>A configuração padrão para <b>ORIGEM</b> é <b>BANDEJA 2</b>. A configuração padrão é <b>AJUSTAR BANDEJA 1</b> e <b>AJUSTAR BANDEJA2</b> é <b>0</b>.</p>  |
| <b>MODOS DO FUSOR</b> | Lista de modos de fusor disponíveis | <p>Configura o modo de fusor associado a cada tipo de mídia.</p> <p>Troque o modo de fusor somente se você estiver enfrentando problemas na impressão de determinados tipos de mídia. Depois de selecionar um tipo de mídia, é possível selecionar um modo de fusor que esteja disponível para esse tipo. A impressora suporta os seguintes modos:</p> <p><b>NORMAL:</b> Utilizado para a maioria dos tipos de papéis.</p> <p><b>ALTO 2:</b> Utilizado para papel com acabamento especial ou áspero.</p> <p><b>ALTO 1:</b> Utilizado para papel áspero.</p> <p><b>BAIXO3:</b> Utilizado para transparências.</p> <p><b>BAIXO2:</b> Utilizado para mídias de gramatura baixa. Utilize esse modo em caso de problemas com papéis enrolados.</p> <p><b>BAIXO1:</b> Utilize esse modo em caso de problemas com mídia enrugada.</p> <p>O modo de fusor padrão é <b>NORMAL</b> para todos os tipos de mídia de impressão, exceto para transparências (<b>BAIXO 3</b>) e papel áspero (<b>ALTO 1</b>).</p> <p><b>CUIDADO:</b> Não altere o modo do fusor para transparências. Se a configuração <b>BAIXO 3</b> não for utilizada ao imprimir transparências, poderão ocorrer danos permanentes à impressora e ao fusor. Sempre selecione <b>Transparências</b> como o tipo no driver de impressora e defina o tipo de bandeja no painel de controle como <b>TRANSPARÊNCIA</b>.</p> <p>Quando selecionado, a opção <b>RESTAURAR MODOS</b> restaura o modo do fusor para cada tipo de mídia para a configuração padrão.</p> |
| <b>OTIMIZAR</b>       | Lista de parâmetro                  | Otimiza determinados parâmetros para todos os trabalhos, em vez de (ou além de) otimizar pelo tipo de papel.   |

| Item                    | Valores                         | Explicação   |
|-------------------------|---------------------------------|--|
| RESOLUÇÃO               | 300                             | Seleciona a resolução. Todos os valores imprimem na mesma velocidade.  |
|                         | 600                             |  |
|                         | FASTRES 600                     | <b>300:</b> Produz impressão com qualidade de rascunho e pode ser utilizada para compatibilidade com a família de impressoras HP LaserJet III.   |
|                         |                                 | <b>600:</b> Produz impressão de alta qualidade para texto e pode ser utilizada para compatibilidade com a família de impressoras HP LaserJet 4.  |
|                         |                                 | <b>FASTRES 600:</b> Produz uma qualidade de impressão de 600 dpi para impressão rápida e com alta qualidade de textos comerciais e gráficos.   |
|                         |                                 | <b>NOTA:</b> Convém alterar a resolução no programa ou no driver de impressora. (As configurações do programa e do driver de impressora anulam as configurações do painel de controle.)  |
|                         |                                 | A configuração padrão é <b>FASTRES 600</b> .   |
| RET                     | DESLIGADA                       | Utilize a configuração da REt (Resolution Enhancement Technology) para gerar uma impressão com ângulos, curvas e margens suaves.   |
|                         | LEVE                            |  |
|                         | MÉDIO                           | A REt não afeta a qualidade de impressão se a resolução estiver definida como FastRes 600. Todas as resoluções de impressão, incluindo a FastRes1200, se beneficiam da REt.  |
|                         | ESCURO                          |  |
|                         |                                 | <b>NOTA:</b> Convém alterar a configuração REt no programa ou no driver de impressora. (As configurações do programa e do driver de impressora anulam as configurações do painel de controle.)   |
|                         |                                 | A configuração padrão é <b>MÉDIO</b> .   |
| ECONOMODE               | LIGADA                          | Use o recurso EconoMode para utilizar menos toner por página. Selecione <b>LIGADA</b> para prolongar a vida útil do suprimento de toner e reduzir o custo por página. No entanto, ela também diminui a qualidade da impressão. A imagem impressa é mais clara, mas é adequada para impressão de rascunhos ou provas. |
|                         | DESLIGADA                       |  |
|                         |                                 | <b>NOTA:</b> Convém ativar ou desativar o EconoMode no programa ou no driver de impressora. (As configurações do programa e do driver de impressora anulam as configurações do painel de controle.)  |
|                         |                                 | A configuração padrão é <b>DESLIGADA</b> .   |
|                         |                                 | <b>CUIDADO:</b> A HP não recomenda a utilização constante do EconoMode. Se o EconoMode for usado em tempo integral, a carga de toner poderá durar mais do que as peças mecânicas no cartucho de impressão.   |
| DENSIDADE DO TONER      | 1 a 5                           | Clareie ou escureça a impressão na página definindo a densidade do toner. Selecione uma configuração que varie de <b>1</b> (clara) a <b>5</b> (escura). A configuração padrão de <b>3</b> geralmente produz os melhores resultados.  |
| CRIAR PÁGINA DE LIMPEZA | Não há valor a ser selecionado. | Pressione o <input checked="" type="checkbox"/> para imprimir uma página de limpeza (para limpar o toner do fusor). Siga as instruções na página de  |

| Item                                 | Valores                         | Explicação   |
|--------------------------------------|---------------------------------|--|
|                                      |                                 | limpeza. Para obter mais informações, consulte <a href="#">Limpeza da impressora na página 101</a> .   |
| <b>PROCESSANDO PÁGINA DE LIMPEZA</b> | Não há valor a ser selecionado. | Este item está disponível apenas depois que é criada uma página de limpeza. Siga as instruções que são impressas na página de limpeza. O processo de limpeza pode demorar até 2,5 minutos. |

## Submenu Configurações do Sistema

Os itens nesse menu afetam o comportamento da impressora. Configure a impressora de acordo com as suas necessidades de impressão.

| Item                                       | Valores  | Explicação  |
|--|--|---|
| <b>DATA/HORA</b>                           | <b>DATA</b><br><br><b>FORMATO DE DATA</b><br><br><b>HORA</b><br><br><b>FORMATO DE HORA</b>   | Define as configurações de data e hora.   |
| <b>LIMITE DE ARMAZENAMENTO DE TRABALHO</b> | <b>1 a 100</b>   | Especifica o número de trabalhos de cópia rápida que podem ser armazenados na impressora.<br><br>A configuração padrão é <b>32</b> .  |
| <b>TEMPO LIMITE DE TRABALHO RETIDO</b>     | <b>DESLIGADA</b><br><br><b>1 HORA</b><br><br><b>4 HORAS</b><br><br><b>1 DIA</b><br><br><b>1 SEMANA</b>   | Define por quanto tempo serão mantidos os trabalhos antes de serem excluídos automaticamente da fila.<br><br>A configuração padrão é <b>DESLIGADA</b> .   |
| <b>COMPORTAMENTO DA BANDEJA</b>            | <b>USE A BANDEJA SOLICITADA</b><br><br><b>PROMPT DE ALIMENTAÇÃO MANUAL</b><br><br><b>MÍDIA COMPATÍVEL COM PS</b><br><br><b>PROMPT DE TAMANHO/ TIPO</b> | <b>USE A BANDEJA SOLICITADA:</b> Determina se a impressora tentará retirar mídia de uma bandeja diferente da que está selecionada no driver da impressora.<br><br><ul style="list-style-type: none"> <li><b>EXCLUSIVAMENTE:</b> Configura a impressora para que ela retire papel somente da bandeja selecionada, mesmo que ela esteja vazia.</li> <li><b>PRIMEIRO:</b> Configura a impressora para puxar a bandeja que você selecionou primeiro, mas permite que a impressora puxe de outra bandeja automaticamente caso a bandeja selecionada esteja vazia.</li> </ul> <b>PROMPT DE ALIMENTAÇÃO MANUAL:</b> Determina quando a impressora mostra um prompt relacionado à retirada de papel da bandeja 1 se o trabalho de impressão não |

| Item                           | Valores   | Explicação   |
|--------------------------------|---|--|
|                                |   | <p>corresponder ao tipo ou ao tamanho carregados em qualquer outra bandeja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>SEMPRE:</b> Selecione esta opção se você sempre quiser ser avisado antes da impressora puxar papel da bandeja 1.</li> <li>● <b>EXCETO SE CARREGADO:</b> Avisa-o apenas se a bandeja 1 estiver vazia.</li> </ul> <p><b>MÍDIA COMPATÍVEL COM PS:</b> Controla se o modelo de manuseio de papel PostScript (PS) ou HP será ou não utilizado para imprimir trabalhos. <b>ATIVADA</b> faz com que o modelo PS seja diferente do modelo HP para manuseio de papel. <b>DESATIVADO</b> usa o modelo de manuseio de papel PS.</p> <p><b>PROMPT DE TAMANHO/TIPO:</b> Utilize esse item de menu para controlar se a mensagem de configuração da bandeja e seus prompts deverão ser exibidos sempre que uma bandeja for aberta e fechada. Esses prompts fornecem instruções para definir o tamanho ou tipo de mídia caso a bandeja esteja configurada para um tamanho ou tipo de mídia diferente do carregado.</p> |
| <b>PERÍODO DE INATIVIDADE</b>  | <b>1 MINUTO</b><br><b>15 MINUTOS</b><br><b>30 MINUTOS</b><br>45 MINUTOS<br><b>60 MINUTOS</b><br><b>90 MINUTOS</b><br><b>2 HORAS</b><br><b>4 HORAS</b> | <p>Define o período de tempo que a impressora permanece ociosa antes de entrar no Modo de inatividade.</p> <p>O modo de Inatividade:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Minimiza a quantidade de energia elétrica consumida pela impressora quando ociosa.</li> <li>● Reduz o desgaste dos componentes eletrônicos da impressora (desativa a luz de fundo no visor, embora ainda seja possível ler o que é exibido nele).</li> </ul> <p>A impressora sai automaticamente do modo de Inatividade quando você envia um trabalho de impressão, pressiona um botão do painel de controle, abre uma bandeja ou abre a tampa superior.</p> <p>A configuração padrão é <b>1 MINUTOS</b>.</p>  |
| <b>AGENDAMENTO DE ATIVAÇÃO</b> | <b>SEGUNDA-FEIRA</b><br><b>TERÇA-FEIRA</b><br><b>QUARTA-FEIRA</b><br><b>QUINTA-FEIRA</b><br><b>SEXTA</b><br><b>SÁBADO</b><br><b>DOMINGO</b>           | <p>Define um horário de ativação para o aquecimento e a calibragem diários da impressora. O padrão para cada dia é <b>DESLIGADA</b>. Se você definir um horário de aquecimento, a HP recomenda a definição de período de inatividade estendido, para que a impressora não retorne ao modo de inatividade assim que for aquecida.</p>   |
| <b>LINGUAGEM</b>               | <b>AUTOMÁTICO</b><br>PDF<br>PS<br>PCL   | <p>Seleciona a linguagem da impressora padrão (linguagem). Os valores possíveis são determinados pelas linguagens válidas instaladas na impressora.</p> <p>Normalmente você não deve alterar a linguagem da impressora. Se você alterá-la para uma linguagem específica da impressora, a mesma não irá alternar automaticamente de</p>   |

| Item                             | Valores                           | Explicação  |
|----------------------------------|-----------------------------------|---|
|                                  |                                   | <p>uma linguagem para outra, a menos que comandos específicos do software sejam enviados a ela.</p> <p>A configuração padrão é <b>AUTOMÁTICO</b>.</p>   |
| <b>AVISOS ELIMINÁVEIS</b>        | <b>TRABALHO</b><br><b>LIGADA</b>  | <p>Define por quanto tempo um aviso eliminável deve ser exibido no visor do painel de controle da impressora.</p> <p><b>TRABALHO:</b> Aparece a mensagem de aviso eliminável até o final do trabalho que gerou a mensagem.</p> <p><b>LIGADA:</b> A mensagem de aviso que pode ser eliminada é exibida até você pressionar o ✓.</p> <p>A configuração padrão é <b>TRABALHO</b>.</p>  |
| <b>CONTINUAR AUTOMATICAMENTE</b> | <b>DESLIGADA</b><br><b>LIGADA</b> | <p>Determina como a impressora reage aos erros.</p> <p><b>LIGADA:</b> Se ocorrer um erro que impeça a impressão, a mensagem será exibida no visor do painel de controle e a impressora ficará off-line durante 10 segundos antes de retornar on-line.</p> <p><b>DESLIGADA:</b> Se ocorrer um erro que impeça a impressão, a mensagem permanecerá no visor do painel de controle e a impressora ficará off-line até você pressionar o ✓.</p> <p>A configuração padrão é <b>LIGADA</b>.</p>   |
| <b>CARTUCHO COM TONER BAIXO</b>  | <b>PARAR</b><br><b>CONTINUAR</b>  | <p>Determina como a impressora se comportará se o cartucho de impressão estiver com toner baixo. A qualidade da impressão não será garantida se você imprimir depois de receber essa mensagem.</p> <p><b>PARAR:</b> A impressora pausará a impressão até você trocar o cartucho ou pressionar o ✓ sempre que ligar a impressora. A mensagem aparecerá até você substituir o cartucho de impressão.</p> <p><b>CONTINUAR:</b> A impressora continuará imprimindo e a mensagem aparecerá até você substituir o cartucho de impressão.</p> <p>A configuração padrão é <b>CONTINUAR</b>.</p>   |
| <b>CARTUCHO VAZIO</b>            | <b>PARAR</b><br><b>CONTINUAR</b>  | <p>Determina como a impressora reagirá se o cartucho de impressão estiver vazio.</p> <p><b>PARAR:</b> A impressora parará de imprimir até você substituir o cartucho de impressão.</p> <p><b>CONTINUAR:</b> A impressora continuará imprimindo, e a mensagem <b>SUBSTITUIR CARTUCHO</b> aparecerá até você substituir o cartucho de impressão. A HP não garante a qualidade da impressão quando você seleciona <b>CONTINUAR</b> após uma condição <b>SUBSTITUIR CARTUCHO</b>. Troque o cartucho de impressão o mais rápido possível para garantir uma boa qualidade de impressão.</p> <p>Caso se chegue ao final da vida útil do cartucho, a impressora pára, independentemente da condição <b>CARTUCHO VAZIO</b>.</p> <p>A configuração padrão é <b>CONTINUAR</b>.</p> |

| Item                       | Valores    | Explicação   |
|----------------------------|------------|--|
| RECUPERAÇÃO DE ATOLAMENTOS | AUTOMÁTICO | Determina como a impressora se comporta se ocorrer um atolamento.  |
|                            | DESLIGADA  | <b>AUTOMÁTICO:</b> A impressora seleciona automaticamente o melhor modo para recuperação de atolamento (geralmente <b>LIGADA</b> ).  |
|                            | LIGADA     | <b>DESLIGADA:</b> A impressora não reimprime as páginas após um congestionamento. O desempenho de impressão pode ser melhorado com essa configuração.<br><b>LIGADA:</b> A impressora reimprime automaticamente as páginas depois que um atolamento é eliminado.<br>A configuração padrão é <b>AUTOMÁTICO</b> . |
| DISCO RAM                  | AUTOMÁTICO | Determina o modo de configuração do disco de RAM.  |
|                            | DESLIGADA  | <b>AUTOMÁTICO:</b> Permite que a impressora determine o tamanho do disco RAM ideal com base na quantidade de memória disponível.<br><b>DESLIGADA:</b> RAM desativada.  |
|                            |            | <b>NOTA:</b> Se você alterar a configuração de <b>DESLIGADA</b> para <b>AUTOMÁTICO</b> , a impressora reinicializará automaticamente ao se tornar ociosa.<br>A configuração padrão é <b>AUTOMÁTICO</b> .   |
| IDIOMA                     | INGLÊS     | Seleciona o idioma para as mensagens que aparecem no visor do painel de controle da impressora.  |
|                            | Vários     | A configuração padrão é <b>INGLÊS</b> .  |

## Submenu E/S

Os itens no menu E/S (entrada/saída) afetam a comunicação entre a impressora e o computador.

| Item             | Valores           | Explicação   |
|------------------|-------------------|--|
| TEMPO LIMITE I/O | 5 a 300           | Selecione o período do tempo de espera de E/S em segundos.<br><br>Utilize essa configuração para ajustar o tempo limite de forma a obter o melhor desempenho. Se dados de outras portas aparecerem no meio do trabalho de impressão, aumente o valor do tempo limite.<br><br>A configuração padrão é <b>15</b> . |
| ENTRADA PARALELA | ALTA VELOCIDADE   | <b>ALTA VELOCIDADE:</b> Selecione <b>SIM</b> para que a impressora aceite a comunicação paralela mais rápida usada para conexões com computadores mais recentes.   |
|                  | FUNÇÕES AVANÇADAS | <b>FUNÇÕES AVANÇADAS:</b> Ative ou desative a comunicação paralela bidirecional. O padrão está definido para uma porta paralela bidirecional (IEEE-1284).<br><br>A impressora usa essa configuração para enviar mensagens de status ao computador. A ativação das funções paralelas                              |

| Item | Valores | Explicação  |
|------|---------|---|
|      |         | avançadas pode reduzir a velocidade da comutação de linguagens. |

## Submenu Redefinições

Os itens do submenu Redefinições estão relacionados ao retorno de configurações para os padrões e à alteração de configurações, como o modo de inatividade.

| Item                                      | Valores                               | Explicação   |
|---|---------------------------------------|--|
| <b>RECUPERAR CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA</b> | Não há valor a ser selecionado.       | Realiza uma reinicialização simples e restaura a maioria das configurações de fábrica (padrão). Esse item também limpa o buffer para o E/S ativo.<br><br><b>CUIDADO:</b> A restauração da memória durante um trabalho de impressão cancela o trabalho.   |
| <b>MODO DE INATIVIDADE</b>                | <b>LIGADA</b><br><br><b>DESLIGADA</b> | Ativa ou desativa o modo de Inatividade. O uso do modo de Inatividade oferece os seguintes benefícios: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Minimiza a quantidade de energia elétrica consumida pela impressora quando ociosa;</li> <li>• Reduz o desgaste dos componentes eletrônicos da impressora (desativa a luz de fundo no visor, embora ainda seja possível ler o que é exibido nele)</li> </ul> <p>A impressora sai automaticamente do modo de Inatividade quando você envia um trabalho de impressão, pressiona um botão do painel de controle, abre uma bandeja ou abre a tampa superior.</p> <p>É possível definir o período durante o qual a impressora permanecerá ociosa antes de entrar no modo de inatividade.</p> <p>A configuração padrão é <b>LIGADA</b>.</p> |

## Menu Diagnósticos

Os administradores podem utilizar este submenu para isolar partes e identificar e solucionar problemas de atolamento e qualidade de impressão.

| Item                              | Valores   | Explicação   |
|-----------------------------------|---|--|
| <b>IMPRIMIR LOG DE EVENTOS</b>    | Não há valor a ser selecionado.                                   | Pressione o ✓ para gerar uma lista das 50 entradas mais recentes do log de eventos. O registro de eventos impresso mostra o número do erro, o número de páginas, o código do erro e a descrição ou a linguagem.  |
| <b>EXIBIR LOG DE EVENTOS</b>      | Não há valor a ser selecionado.                                   | Pressione o ✓ para navegar pelo conteúdo do log de eventos no painel de controle da impressora, que lista os 50 eventos mais recentes. Use o ▲ ou o ▼ para navegar pelo conteúdo de log do evento.   |
| <b>TESTE DA PASSAGEM DE PAPEL</b> | <b>IMPRIMIR PÁGINA DE TESTE</b><br><b>ORIGEM</b><br><b>CÓPIAS</b> | <p>Gera uma página de teste que é útil para testar os recursos de manuseio de papel da impressora.</p> <p><b>IMPRIMIR PÁGINA DE TESTE:</b> Pressione o ✓ para iniciar o teste da passagem de papel usando as configurações de origem (bandeja), destino (compartimento de saída), impressão frente e verso e número de cópias que você definiu nos outros itens do menu Teste da passagem de papel. Defina os outros itens antes de selecionar <b>IMPRIMIR PÁGINA DE TESTE</b>.</p> <p><b>ORIGEM:</b> Selecione a bandeja que utiliza a passagem de papel que você deseja testar. Você pode selecionar qualquer bandeja instalada. Selecione <b>TODAS AS BANDEJAS</b> para testar todas as passagens de papel. (O papel deve ser carregado nas bandejas selecionadas.)</p> <p><b>CÓPIAS:</b> Defina quantas folhas de papel serão utilizadas em cada bandeja durante o teste de passagem de papel.</p> |

## Menu Serviço

O menu **MANUTENÇÃO** está bloqueado e requer um PIN para acesso. Esse menu destina-se ao uso pela equipe de manutenção autorizada.

# Alteração das configurações do painel de controle da impressora

Usando o painel de controle, você pode fazer alterações nas configurações padronizadas gerais da impressora como, por exemplo, tamanho e tipo da bandeja, tempo de inatividade, linguagem da impressora e recuperação em caso de atolamentos.

- △ **CUIDADO:** Os valores das configurações raramente precisam ser alterados. A Hewlett-Packard Company recomenda que somente o administrador do sistema altere a configuração.

## Alteração das configurações do painel de controle

Para obter uma lista completa dos itens do menu e seus valores possíveis, consulte [Utilização dos menus do painel de controle na página 19](#).

### Para alterar uma configuração do painel de controle

1. Pressione **Menu** para abrir os menus.
2. Use o ▲ ou o ▼ para rolar até o menu que você deseja, e depois pressione o ✓.
3. Alguns menus podem ter vários submenus. Use o ▲ ou o ▼ para rolar até o item de submenu que você deseja, e depois pressione o ✓.
4. Use o ▲ ou o ▼ para rolar até a configuração, e depois pressione o ✓.
5. Use o ▲ ou o ▼ para alterar a configuração. Algumas configurações são alteradas rapidamente se o ▲ ou o ▼ for pressionado.
6. Pressione o ✓ para salvar a configuração. Um asterisco (\*) será exibido ao lado da seleção no visor, indicando que essa configuração é a padrão.
7. Pressione **Menu** para sair do menu.

- 📄 **NOTA:** As configurações do driver de impressora substituem as configurações do painel de controle. As configurações do programa substituem as configurações do painel de controle e do driver de impressora. Se você não conseguir obter acesso a um menu ou item, ou não é uma opção para a impressora ou você não ativou a opção de nível superior associada. Consulte seu administrador caso a função foi bloqueada (aparece a mensagem **Acesso negado menus bloqueados** no visor do painel de controle da impressora).

## Opções de comportamento de bandeja

Quatro opções definidas pelo usuário estão disponíveis para o comportamento da bandeja:

- **USE A BANDEJA SOLICITADA.** A seleção de **EXCLUSIVAMENTE** garante que a impressora não selecione outra bandeja automaticamente quando você indicar que deve ser usada uma bandeja específica. A seleção de **PRIMEIRO** permite que a impressora retire papel de uma bandeja secundária se a bandeja especificada estiver vazia. **EXCLUSIVAMENTE** é a configuração padrão.
- **PROMPT DE ALIMENTAÇÃO MANUAL.** Se você selecionar **SEMPRE** (o valor padrão), o sistema sempre exibirá um prompt antes de usar papel da bandeja multipropósito. Se você selecionar **EXCETO SE CARREGADO**, o sistema só exibirá o prompt se a bandeja multipropósito estiver vazia.

- **MÍDIA COMPATÍVEL COM PS.** Essa configuração afeta o comportamento de drivers PostScript não-HP com relação à impressora. Não será necessário alterar essa configuração se os drivers fornecidos pela HP forem utilizados. Se for definida como **ATIVADA**, os drivers PostScript não-HP utilizarão o mesmo método de seleção de bandejas HP que os drivers HP. Se for definida como **DESATIVADO**, os drivers PostScript não-HP usarão o método de seleção de bandejas PostScript em vez do método HP.
- **PROMPT DE TAMANHO/TIPO.** Utilize esse item para controlar se a mensagem de configuração da bandeja e os prompts correspondentes serão exibidos sempre que uma bandeja for aberta e fechada. Esses prompts fornecem instruções para alterar o tamanho ou tipo de mídia caso a bandeja esteja configurada para um tamanho ou tipo de mídia diferente do carregado.

#### Para definir Usar a bandeja solicitada

1. Pressione **Menu** para abrir os menus.
2. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione ✓.
3. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA** e, em seguida, pressione ✓.
4. Pressione ▼ para destacar **COMPORTAMENTO DA BANDEJA** e, em seguida, pressione ✓.
5. Pressione ✓ para selecionar **USE A BANDEJA SOLICITADA**.
6. Pressione o ▲ ou o ▼ para selecionar **EXCLUSIVAMENTE** ou **PRIMEIRO**, e depois pressione ✓.
7. Pressione **Menu** para sair do menu.

#### Para definir Prompt de alimentação manual

1. Pressione **Menu** para abrir os menus.
2. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione ✓.
3. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA** e, em seguida, pressione ✓.
4. Pressione ▼ para destacar **COMPORTAMENTO DA BANDEJA** e, em seguida, pressione ✓.
5. Pressione ▼ para destacar **PROMPT DE ALIMENTAÇÃO MANUAL** e, em seguida, pressione ✓.
6. Pressione o ▲ ou o ▼ para selecionar **SEMPRE** ou **EXCETO SE CARREGADO**, e depois pressione ✓.
7. Pressione **Menu** para sair do menu.

#### Para definir o padrão da impressora para Mídia compatível com PS

1. Pressione **Menu** para abrir os menus.
2. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione ✓.
3. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA** e, em seguida, pressione ✓.
4. Pressione ▼ para destacar **COMPORTAMENTO DA BANDEJA** e, em seguida, pressione ✓.
5. Pressione ✓ para selecionar **MÍDIA COMPATÍVEL COM PS**.

6. Pressione o ▲ ou o ▼ para selecionar **ATIVADA** ou **DESATIVADO**, e depois pressione ✓.
7. Pressione **Menu** para sair do menu.

### Para definir o prompt de tamanho/tipo

1. Pressione **Menu** para abrir os menus.
2. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione ✓.
3. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA** e, em seguida, pressione ✓.
4. Pressione ▼ para destacar **COMPORTAMENTO DA BANDEJA** e, em seguida, pressione ✓.
5. Pressione ✓ para selecionar **PROMPT DE TAMANHO/TIPO**.
6. Pressione o ▲ ou o ▼ para selecionar **VISOR** ou **NÃO EXIBIR**, e depois pressione ✓.
7. Pressione **Menu** para sair do menu.

## Período de inatividade

O recurso ajustável Atraso de inatividade reduzirá o consumo de energia elétrica quando a impressora permanecer inativa por um longo período. Use esse item de menu para definir o tempo decorrido até a impressora entrar no modo de Inatividade. A configuração padrão é **1 MINUTOS**.

---

 **NOTA:** O visor do painel de controle da impressora fica um pouco mais apagado quando a impressora está no modo de Inatividade. O modo de Inatividade só afetará o tempo de aquecimento da impressora se ela ficar inativa por mais de 8 horas.

---

### Para definir o Atraso de inatividade

1. Pressione **Menu** para abrir os menus.
2. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione ✓.
3. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA** e, em seguida, pressione ✓.
4. Pressione ▼ para destacar **PERÍODO DE INATIVIDADE** e, em seguida, pressione ✓.
5. Pressione o ▲ ou o ▼ para selecionar o período apropriado e, em seguida, pressione ✓.
6. Pressione **Menu** para sair do menu.

### Para ativar ou desativar o modo de Inatividade

1. Pressione **Menu** para abrir os menus.
2. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione ✓.
3. Pressione ▼ para destacar **REDEFINIÇÕES** e, em seguida, pressione ✓.
4. Pressione ▼ para destacar **MODO DE INATIVIDADE** e, em seguida, pressione ✓.
5. Pressione o ▲ ou o ▼ para selecionar **LIGADA** ou **DESLIGADA**, e depois pressione ✓.
6. Pressione **Menu** para sair do menu.

## Linguagem

Esta impressora tem recursos de alternância automática de linguagem (de impressora).

- **AUTOMÁTICO**: configura a impressora para detectar automaticamente o tipo de trabalho de impressão e configurar sua linguagem de acordo com esse trabalho.
- **PCL**: configura a impressora para utilizar Linguagem de controle da impressora.
- **PDF**: configura a impressora para usar formato portátil de documento.
- **PS**: configura a impressora para utilizar emulação PostScript.

### Para definir a linguagem

1. Pressione **Menu** para abrir os menus.
2. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione ✓.
3. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA** e, em seguida, pressione ✓.
4. Pressione ▼ para destacar **LINGUAGEM** e, em seguida, pressione ✓.
5. Pressione o ▲ ou o ▼ para selecionar a linguagem apropriada e, em seguida, pressione ✓.
6. Pressione **Menu** para sair do menu.

## Avisos elimináveis

Utilize este recurso para determinar o tempo de exibição de avisos elimináveis do painel de controle, selecionando **LIGADA** ou **TRABALHO**. O valor-padrão é **TRABALHO**.

- **LIGADA**: os avisos elimináveis aparecem até que você pressione o ✓.
- **TRABALHO**: os avisos elimináveis são exibidos até o final do trabalho para o qual foram gerados.

### Para definir os avisos elimináveis

1. Pressione **Menu** para abrir os menus.
2. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione ✓.
3. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA** e, em seguida, pressione ✓.
4. Pressione ▼ para destacar **AVISOS ELIMINÁVEIS** e, em seguida, pressione ✓.
5. Pressione o ▲ ou o ▼ para selecionar a configuração apropriada e, em seguida, pressione ✓.
6. Pressione **Menu** para sair do menu.

## Continuar automaticamente

Você pode determinar o comportamento da impressora quando o sistema gerar um erro de continuação automática. **LIGADA** é a configuração padrão.

- Selecione **LIGADA** para que uma mensagem de erro seja exibida durante 10 segundos antes de a impressora continuar a impressão automaticamente.
- Selecione **DESLIGADA** para pausar a impressão sempre que uma mensagem de erro for exibida e até você pressionar ✓.

### Para definir a continuação automática

1. Pressione **Menu** para abrir os menus.
2. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione ✓.
3. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA** e, em seguida, pressione ✓.
4. Pressione ▼ para destacar **CONTINUAR AUTOMATICAMENTE** e, em seguida, pressione ✓.
5. Pressione o ▲ ou o ▼ para selecionar a configuração apropriada e, em seguida, pressione ✓.
6. Pressione **Menu** para sair do menu.

## Cartucho com pouco toner

A impressora tem duas opções para informar que a vida útil de um cartucho de impressão está prestes a terminar. **CONTINUAR** é o valor padrão.

- Selecione **CONTINUAR** para permitir que a impressora continue imprimindo durante a exibição de um aviso e até o cartucho ser substituído.
- Selecione **PARAR** para que a impressora pause a impressão até você substituir o cartucho usado ou pressione ✓, que possibilita imprimir durante a exibição do aviso.

### Para definir relatórios sobre falta de suprimentos

1. Pressione **Menu** para abrir os menus.
2. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione ✓.
3. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA** e, em seguida, pressione ✓.
4. Pressione ▼ para destacar **CARTUCHO COM TONER BAIXO** e, em seguida, pressione ✓.
5. Pressione o ▲ ou o ▼ para selecionar a configuração apropriada e, em seguida, pressione ✓.
6. Pressione **Menu** para sair do menu.

## Resposta para mensagem de cartucho vazio

A impressora tem duas opções para este item de menu.

- Selecione **CONTINUAR** para que a impressora continue imprimindo. Uma mensagem de aviso **SUBSTITUIR CARTUCHO** será exibida até que o cartucho de impressão seja substituído. A impressão nesse modo apenas poderá continuar para um número específico de páginas. Depois disso, a impressão será pausada até você substituir o cartucho de impressão vazio. Essa é a configuração padrão.
- Selecione **PARAR** para que a impressora pare de imprimir até o cartucho vazio ser substituído.

### Para definir a resposta de cartucho com falta de toner

1. Pressione **Menu** para abrir os menus.
2. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione ✓.
3. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA** e, em seguida, pressione ✓.
4. Pressione ▼ para destacar **CARTUCHO VAZIO** e, em seguida, pressione ✓.
5. Pressione o ▲ ou o ▼ para selecionar a configuração apropriada e, em seguida, pressione ✓.
6. Pressione **Menu** para sair do menu.

## Recuperação após congestionamentos

Utilize esta opção para configurar a resposta da impressora em caso de atolamentos, incluindo como a impressora lida com as páginas envolvidas. **AUTOMÁTICO** é o valor padrão.

- **AUTOMÁTICO**: a impressora ativará automaticamente a recuperação de atolamento, quando houver memória suficiente disponível.
- **LIGADA**: A impressora reimprime todas as páginas afetadas por um congestionamento. Uma quantidade de memória adicional é alocada para armazenar as últimas páginas impressas e isso pode prejudicar o desempenho geral da impressora.
- **DESLIGADA**: A impressora não reimprimirá as páginas envolvidas em um congestionamento. Como a memória é utilizada para armazenar as páginas mais recentes, o desempenho geral da impressora pode ficar otimizado.

### Para definir a resposta de recuperação de atolamento

1. Pressione **Menu** para abrir os menus.
2. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione ✓.
3. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA** e, em seguida, pressione ✓.
4. Pressione ▼ para destacar **RECUPERAÇÃO DE ATOLAMENTOS** e, em seguida, pressione ✓.
5. Pressione o ▲ ou o ▼ para selecionar a configuração apropriada e, em seguida, pressione ✓.
6. Pressione **Menu** para sair do menu.

## disco RAM

Essa opção determina o modo de configuração do recurso Disco de RAM. Ela só estará disponível se a impressora tiver pelo menos 8 MB de memória livre. O padrão é **AUTOMÁTICO**.

- **AUTOMÁTICO:** A impressora determina o tamanho ideal do disco RAM com base na quantidade de memória disponível.
- **DESLIGADA:** O disco RAM é desativado, mas um disco RAM mínimo permanece ativo (suficiente para digitalizar uma página).

### Para definir o disco RAM

1. Pressione **Menu** para abrir os menus.
2. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione ✓.
3. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA** e, em seguida, pressione ✓.
4. Pressione ▼ para destacar **DISCO RAM** e, em seguida, pressione ✓.
5. Pressione o ▲ ou o ▼ para selecionar a configuração apropriada e, em seguida, pressione ✓.
6. Pressione **Menu** para sair do menu.

## Idioma

Se o texto **IDIOMA** aparecer em inglês no painel de controle, execute o procedimento a seguir. Caso contrário, desligue a impressora e, em seguida, ligue-a novamente. Quando o texto **XXX MB** aparecer, pressione e segure ✓. Quando todos os três indicadores luminosos do painel de controle estiverem acesos, solte ✓ e execute o procedimento a seguir para definir o idioma.

### Seleção de um idioma durante a instalação inicial

1. Ligue a impressora.
2. Quando **IDIOMA** aparecer na tela do painel de controle na linguagem padrão, pressione ▼ para destacar o idioma de preferencial e, em seguida, pressione ✓.

### Alteração do idioma após a configuração inicial

Após a instalação inicial, você pode alterar o idioma de exibição do painel de controle no próprio painel de controle.

1. Pressione **Menu**.
2. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione o ✓.
3. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA** e, em seguida, pressione o ✓.
4. Pressione ▼ para destacar **IDIOMA** e, em seguida, pressione o ✓.
5. Use a ▼ ou a ▲ para destacar o idioma adequado e, em seguida, pressione o ✓.
6. Pressione **Menu** para sair do menu.



---

## 3 Configuração de entrada/saída (E/S)

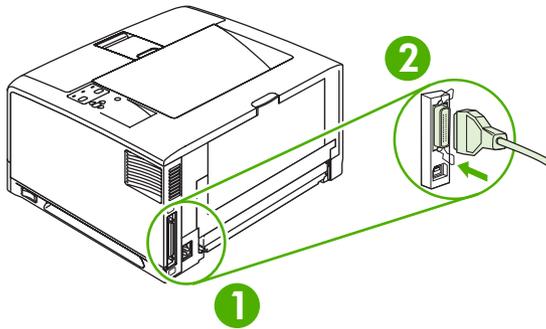
Este capítulo descreve como configurar determinados parâmetros na impressora:

- [Configuração de conexão paralela](#)
- [Configuração de USB](#)

## Configuração de conexão paralela

Uma conexão paralela é estabelecida conectando-se a impressora ao computador por meio de um cabo paralelo bidirecional (compatível com a norma IEEE-1284) com um conector ligado à porta paralela da impressora. O cabo pode ter no máximo 10 metros.

Quando usado para descrever uma interface paralela, o termo bidirecional indica que a impressora pode tanto receber dados do computador quanto enviar dados para ele através da porta paralela. Embora a interface paralela ofereça compatibilidade retroativa, é recomendável usar uma conexão USB para otimizar o desempenho.



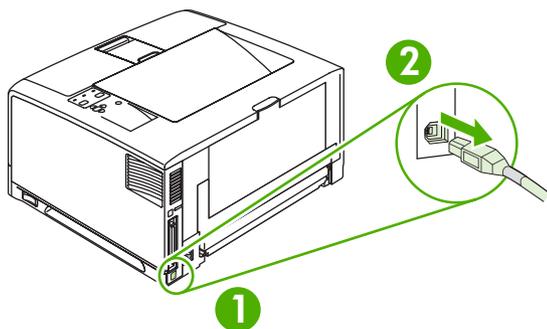
|   |                   |
|---|-------------------|
| 1 | Porta paralela    |
| 2 | Conector paralelo |

## Configuração de USB

A impressora permite o uso de uma porta USB 2.0 Hi-Speed. O cabo USB pode ter no máximo 5 metros.

### Conexão do cabo USB

Conecte o cabo USB à impressora. Conecte a outra extremidade do cabo USB ao computador.



|   |              |
|---|--------------|
| 1 | Porta USB    |
| 2 | Conector USB |



---

## 4 Tarefas de impressão

Este capítulo descreve como executar tarefas de impressão básicas:

- [Controle de trabalhos de impressão](#)
- [Uso de mídia de impressão](#)
- [Configuração dos compartimentos de saída](#)
- [Configuração das bandejas](#)
- [Impressão em mídias especiais](#)
- [Ambiente de impressão e armazenamento de papel](#)
- [Impressão nos dois lados \(duplexação\)](#)
- [Uso de recursos do driver de impressora Windows](#)
- [Uso de recursos do driver de impressora Macintosh](#)
- [Gerenciando situações especiais de impressão](#)
- [Gerenciamento de trabalhos armazenados](#)
- [Gerenciamento da memória](#)

## Controle de trabalhos de impressão

No Windows, três configurações afetam a forma como o driver da impressora direciona o papel quando você envia um trabalho de impressão. As configurações **Origem**, **Tipo** e **Tamanho** aparecem nas caixas de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** ou **Propriedades da impressora** na maior parte dos programas de software. Se você não alterar essas configurações, a impressora selecionará automaticamente uma bandeja utilizando a configuração-padrão.

△ **CUIDADO:** Sempre que possível, faça alterações na configuração da impressora por meio do software aplicativo ou do driver da impressora, pois as alterações feitas no painel de controle tornam-se configurações padrão para trabalhos de impressão subsequentes. As configurações selecionadas no software ou no driver da impressora substituem as configurações do painel de controle.

### Origem

Imprima pela **Origem** para especificar uma bandeja pela qual a impressora puxará o papel. A impressora tenta imprimir por essa bandeja, independentemente do tipo ou do tamanho do papel presente nela. Se você selecionar uma bandeja configurada para um tipo ou tamanho que não corresponda ao trabalho de impressão, o trabalho não prossegue até que você carregue a bandeja com o tipo ou tamanho correto. Se você carregar a bandeja corretamente, a impressora iniciará a impressão. Se você pressionar , pode selecionar outra bandeja.

📖 **NOTA:** Se tiver dificuldades em imprimir pela **Origem**, consulte [Prioridade para configurações de impressão na página 51](#).

### Tipo e tamanho

Imprima pelo **Tipo** ou **Tamanho** quando quiser que a impressora puxe o papel da primeira bandeja carregada com o tipo ou o tamanho escolhido. Selecionar o papel por tipo, em vez de origem, é semelhante a bloquear bandejas e ajuda a proteger os papéis especiais contra uso acidental. Por exemplo, se uma bandeja estiver configurada para papel timbrado e você especificar que o driver imprima em papel comum, a impressora não puxará o papel dessa bandeja, mas sim de uma bandeja que esteja com papel comum e esteja configurada para esse tipo de papel.

📖 **NOTA:** Selecionar a configuração **Qualquer** nega a função de bloqueio de bandeja.

A seleção do papel por tipo e tamanho resulta em qualidade de impressão significativamente melhor para papel espesso, papel brilhante e transparências. O uso de uma definição incorreta pode resultar em qualidade de impressão insatisfatória. Sempre imprima por **Tipo** no caso de meios de impressão especiais, como etiquetas ou transparências. Sempre imprima por **Tamanho** no caso de envelopes.

- Se desejar imprimir por **Tipo** ou **Tamanho**, e as bandejas não estiverem configuradas para um determinado tipo ou tamanho, carregue a mídia na bandeja 1. Em seguida, no driver da impressora, selecione o **Tipo** ou **Tamanho** na caixa de diálogo **Configuração de página**, **Impressão** ou **Propriedades de impressão**.
- Caso imprima com frequência um certo tipo ou tamanho de mídia, você pode configurar uma bandeja para aquele tipo ou tamanho. Assim, quando você escolher esse tipo ou tamanho para imprimir um trabalho, a impressora usará papel da bandeja configurada para ele.
- Quando você fechar a bandeja 2, poderá aparecer uma mensagem solicitando que você selecione um **Tipo** ou **Tamanho** para a bandeja. Se a bandeja já estiver configurada corretamente, pressione  para retornar ao estado **Pronta**.

 **NOTA:** Se todas as configurações de tipo de bandeja forem definidas como **QUALQUER** e você não selecionar uma bandeja específica (origem) no driver da impressora, a impressora retirará mídia da bandeja mais baixa. Por exemplo, a bandeja 2 está carregada, a impressora usará mídia dessa bandeja primeiro. No entanto, se as configurações de tamanho e tipo da bandeja 1 forem definidas como **QUALQUER** e houver mídia carregada na bandeja, a impressora imprimirá a partir da bandeja 1. Se a bandeja 1 estiver fechada, a impressora imprimirá a partir da bandeja 2.

## Prioridade para configurações de impressão

As alterações feitas nas configurações de impressão são priorizadas, dependendo de onde as alterações são feitas:

 **NOTA:** Os nomes de comandos e caixas de diálogo podem variar, dependendo do software aplicativo utilizado.

- **Caixa de diálogo Configurar página:** Clique em **Configurar página** ou use um comando semelhante do menu **Arquivo** do programa no qual você está trabalhando para abrir essa caixa de diálogo. As configurações alteradas aqui substituem as configurações alteradas em qualquer outro local.
- **Caixa de diálogo Imprimir:** Clique em **Imprimir**, **Configurar impressão** ou use um comando semelhante do menu **Arquivo** do programa no qual você está trabalhando para abrir essa caixa de diálogo. As configurações alteradas na caixa de diálogo **Imprimir** têm uma prioridade menor e *não* substituem as alterações feitas na caixa de diálogo **Configurar página**.
- **Caixa de diálogo Propriedades da impressora (driver da impressora):** Clique em **Propriedades** na caixa de diálogo **Imprimir** para abrir o driver da impressora. As configurações alteradas na caixa de diálogo **Propriedades da impressora** não anulam as disponíveis em outro local do software de impressão.
- **Configurações padrão do driver da impressora:** As configurações padrão do driver da impressora determinam as configurações utilizadas em todos os trabalhos de impressão, *a não ser* que haja alteração nas configurações das caixas de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** ou **Propriedades da impressora**.
- **Configurações do painel de controle da impressora:** As configurações alteradas no painel de controle da impressora têm uma prioridade menor do que aquelas feitas em qualquer outro lugar.

## Obtenção de acesso às configurações do driver da impressora

| Sistema operacional       | Altere temporariamente as configurações dos trabalhos de impressão   | Altere permanentemente as configurações padrão <sup>1</sup>  |
|---------------------------|--|--|
| Windows 98, 2000, Me e XP | No menu <b>Arquivo</b> , clique em <b>Imprimir</b> . Selecione a impressora e, em seguida, clique em <b>Propriedades</b> . (as etapas podem variar; esse procedimento é o mais comum). | Clique em <b>Iniciar</b> , aponte para <b>Configurações</b> e clique em <b>Impressoras</b> ou em <b>Impressoras e aparelhos de fax</b> . Clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora e selecione <b>Preferências de impressão</b> .   |
| Macintosh OS X            | No menu <b>Arquivo</b> , clique em <b>Imprimir</b> . Altere as configurações nos vários menus pop-up.  | No menu <b>Arquivo</b> , clique em <b>Imprimir</b> . Altere as configurações desejadas nos vários menus pop-up e, em seguida, no menu pop-up principal, clique em <b>Salvar configurações personalizadas</b> para salvá-las como a opção <b>Personalizar</b> . Para utilizar as novas configurações, selecione a opção |

---

Sistema operacional

Altere temporariamente as configurações dos trabalhos de impressão

Altere permanentemente as configurações padrão<sup>1</sup>

---

**Personalizada** sempre que abrir um programa e imprimir.

---

<sup>1</sup> O acesso às configurações padrão da impressora pode ser restrito e, dessa forma, as configurações podem não estar disponíveis.

## Uso de mídia de impressão

Antes de comprar uma grande quantidade de papel ou de formulários especiais, certifique-se de que o seu fornecedor de papel recebeu e compreendeu os requisitos para mídia de impressão especificados no *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*.

Consulte para saber como pedir o *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*. Para fazer download de uma cópia do guia, acesse [www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l). Selecione **Manuals**.

É possível que o papel cumpra com todas as exigências contidas nesse capítulo ou no *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide* e, mesmo assim, ainda não imprima satisfatoriamente. Isso pode ser porque o ambiente de impressão possui características anormais ou, então, outras variáveis sobre as quais a HP não tem controle (por exemplo, condições extremas de temperatura e umidade).

*A Hewlett-Packard Company recomenda a testagem de qualquer papel antes que seja adquirida uma grande quantidade do mesmo.*

△ **CAUIDADO:** Usar papel que não esteja de acordo com as especificações aqui listadas ou com o guia da mídia de impressão pode provocar problemas que exijam a manutenção da impressora. Tais consertos não estão cobertos pela garantia da Hewlett-Packard nem pelos contratos de serviços.

## Papéis a serem evitados

A impressora pode trabalhar com vários tipos de papel. Utilizar um papel que não atenda às especificações irá reduzir a qualidade de impressão e aumentar a chance de atolamentos.

- Não use papel muito áspero.
- Não use papel que contenha recortes ou perfurações, a não ser o papel perfurado de 3 furos padrão.
- Não use formulários com mais de uma parte.
- Não use papel que já tenha sido usado anteriormente para impressão ou que tenha sido alimentado em fotocopiadora.
- Não use papel que contenha marca d'água, no caso de você estar imprimindo desenhos sólidos.

## Papéis que podem danificar a impressora

Em raras circunstâncias, um papel pode danificar a impressora. Os seguintes papéis devem ser evitados para impedir possíveis danos à impressora:

- Não use papel com grampos nem papel do qual tenham sido removidos grampos. Os grampos podem danificar a impressora e invalidar a garantia do produto.
- Não use transparências projetadas para impressoras a jato de tinta ou a baixas temperaturas, ou impressoras monocromáticas. Use somente transparências específicas para impressoras HP LaserJet.
- Não use papel fotográfico projetado apenas para impressoras a jato de tinta.
- Não use papel com relevo ou revestido nem qualquer outro papel que libere substâncias perigosas, que derreta, provoque erros de alinhamento ou perca a cor quando exposto à temperatura de 190°C por 0,1 segundo. Além disso, não use papel timbrado produzido com pigmentos ou tintas que não suportem essa temperatura.

Para encomendar suprimentos para impressão na HP LaserJet, consulte [Encomendar peças, acessórios e suprimentos na página 158](#).

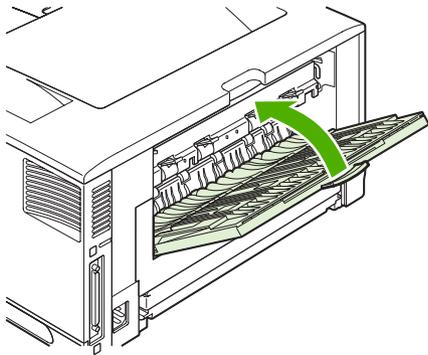
## Configuração dos compartimentos de saída

A impressora tem dois compartimentos de saída nos quais coloca os trabalhos de impressão finalizados:

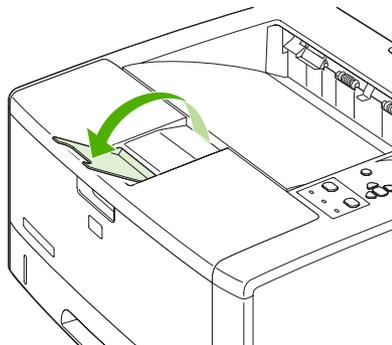
- Compartimento superior de saída (lado impresso voltado para baixo): Trata-se do compartimento de saída padrão localizado na parte superior da impressora. Os trabalhos saem da impressora com o lado impresso voltado para baixo nesse compartimento.
- Compartimento traseiro de saída (lado impresso voltado para cima): Os trabalhos saem da impressora com o lado impresso voltado para cima nesse compartimento, localizado na parte traseira do equipamento.

### Impressão para o compartimento superior de saída

1. Verifique se o compartimento traseiro de saída está fechado. Se esse compartimento estiver aberto, a impressora enviará o trabalho impresso para lá.



2. Se você estiver imprimindo em mídia grande, abra o suporte do compartimento superior de saída.

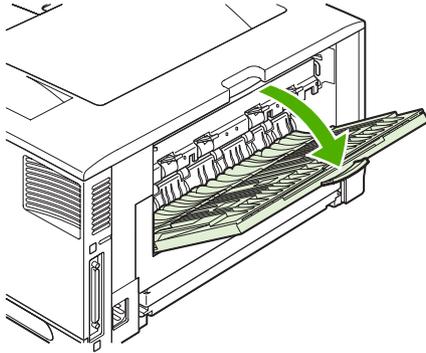


3. No computador, envie o trabalho de impressão para a impressora.

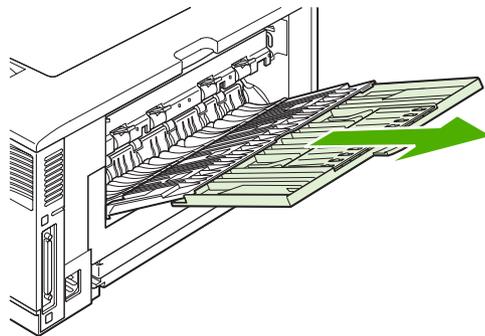
## Impressão pelo compartimento traseiro de saída

 **NOTA:** Quando a bandeja 1 e o compartimento posterior de saída são usados em conjunto, eles fornecem uma passagem direta de papel para o trabalho de impressão. O uso de uma passagem direta de papel pode reduzir a ondulação.

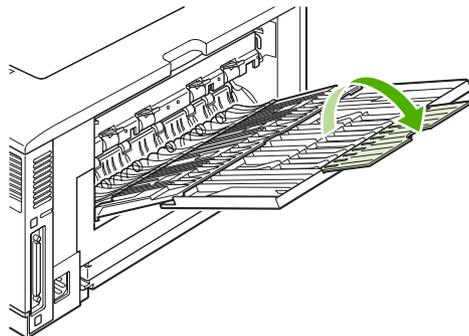
1. Abra o compartimento de saída posterior.



2. Se você estiver imprimindo em mídia grande, puxe a extensão do compartimento.



3. Abra o suporte da bandeja de extensão.



4. No computador, envie o trabalho de impressão para a impressora.

# Configuração das bandejas

Carregue mídias de impressão especiais, como envelopes, etiquetas e transparências, somente na bandeja 1. Carregue somente papel na bandeja 2.

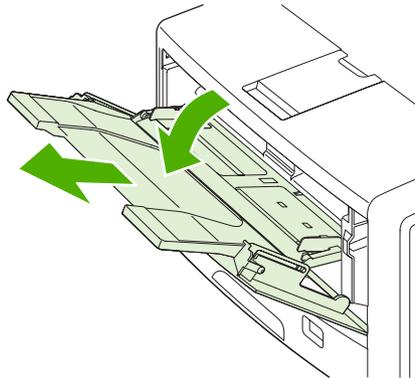
## carregamento da bandeja 1 (bandeja multipropósito)

A bandeja 1 pode reter até 100 folhas de papel, 75 transparências, 50 folhas de etiquetas ou 10 envelopes. Consulte as próximas seções para obter informações sobre como imprimir em mídias especiais:

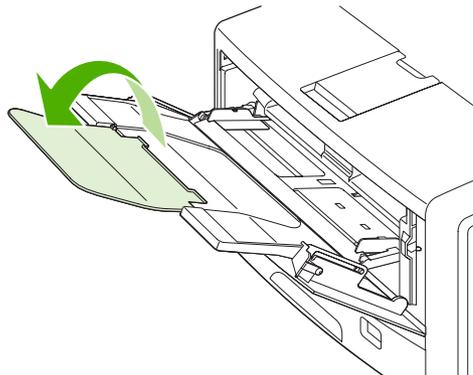
- Material pré-impresso — [Impressão em papel timbrado, perfurado ou pré-impresso \(em um único lado\) na página 62](#)
- Envelopes — [Impressão em envelopes na página 63](#)
- Etiquetas — [Impressão de etiquetas na página 65](#)

### Para carregar a bandeja 1

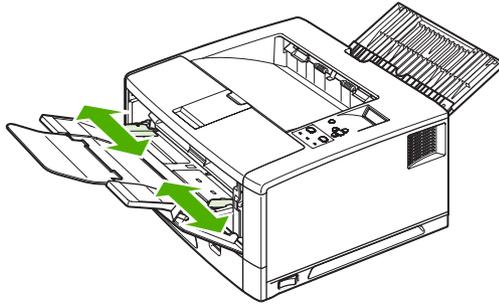
1. Abra a bandeja 1 puxando a tampa frontal para baixo.



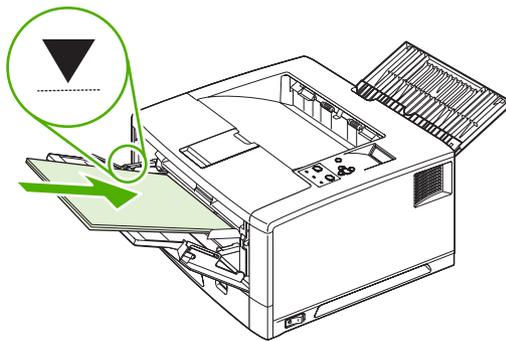
2. Deslize para fora a extensão plástica da bandeja. Se a mídia carregada tiver mais de 229 mm (9 pol), puxe também a extensão adicional da bandeja.



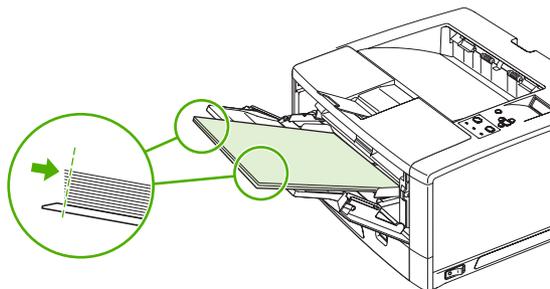
3. Deslize as guias de largura da mídia até uma largura um pouco maior que a largura da mídia.



4. Coloque a mídia na bandeja (margem curta para dentro, lado de impressão para cima). A mídia deve estar centralizada entre as guias de largura da mídia e sob as lingüetas nas guias de largura da mídia.



5. Deslize as guias laterais da mídia para dentro até tocarem ligeiramente na pilha da mídia nos dois lados, sem curvá-la. Verifique se a mídia encaixa sob as lingüetas nas guias laterais da mídia.



 **NOTA:** Não adicione mídia à bandeja 1 enquanto a impressora estiver imprimindo. Isso pode provocar atolamento. Não feche a porta frontal enquanto a impressora estiver imprimindo.

## Personalização da operação da bandeja 1

A impressora pode ser definida para imprimir a partir da bandeja 1, se estiver carregada, ou para somente imprimir a partir da bandeja 1 se o tipo de mídia carregado for especificamente solicitado. Consulte [Menu Manuseio de papel na página 23](#).

| Configuração  | Explicação  |
|---|---|
| <b>TIPO DE BANDEJA 1=QUALQUER</b><br><b>TAMANHO DA BANDEJA 1=QUALQUER</b>                               | Normalmente, a impressora retira mídia da bandeja 1 primeiro, a não ser que essa bandeja esteja vazia ou fechada. Se você não mantiver mídia na bandeja 1 o tempo todo, ou se usar a bandeja 1 apenas para alimentar manualmente a mídia, mantenha a configuração padrão da <b>TIPO DA BANDEJA 1=QUALQUER</b> e <b>TAMANHO DA BANDEJA 1=QUALQUER</b> no menu Manuseio de papel.   |
| <b>TIPO DA BANDEJA 1=</b> ou <b>TAMANHO DA BANDEJA 1=</b> um tipo que seja diferente de <b>QUALQUER</b> | A impressora trata a bandeja 1 como as outras bandejas. Em vez de procurar mídia na bandeja 1 primeiro, a impressora retira a mídia da bandeja que corresponde às configurações de tamanho e de tipo selecionadas no software.<br><br>No driver de impressora, é possível selecionar mídia de qualquer bandeja (incluindo a bandeja 1) por tipo, tamanho ou origem. Para imprimir por tipo e tamanho do papel, consulte <a href="#">Controle de trabalhos de impressão na página 50</a> . |

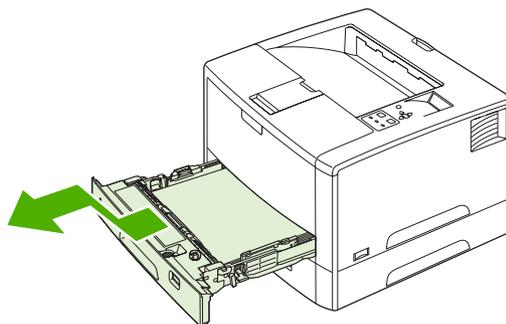
Também é possível determinar se a impressora mostra um prompt solicitando se ela pode retirar a mídia da bandeja 1 caso não consiga encontrar o tamanho e o tipo solicitados em outra bandeja. A impressora pode ser definida para sempre mostrar um prompt antes de retirar mídia da puxar da bandeja 1 ou para somente mostrar um prompt se a bandeja 1 estiver vazia. Defina a configuração **USAR A BANDEJA SOLICITADA** no submenu **Configuração do sistema** do menu **Configurar dispositivo**.

## Carregamento da bandeja 2 (bandeja para 250 folhas)

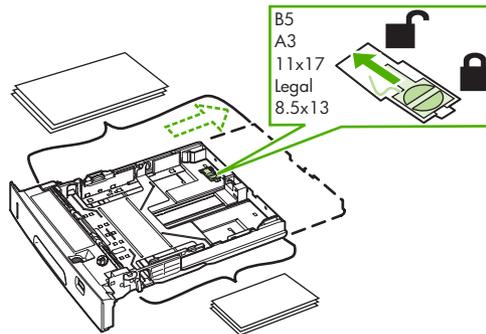
A bandeja 2 suporta somente papel. Para saber quais são os tamanhos de papel suportados, consulte [especificações do papel na página 178](#).

### Para carregar a bandeja 2

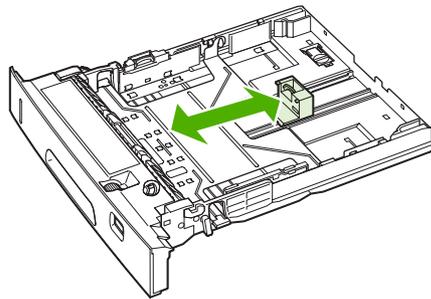
1. Retire a bandeja da impressora e remova todo o papel.



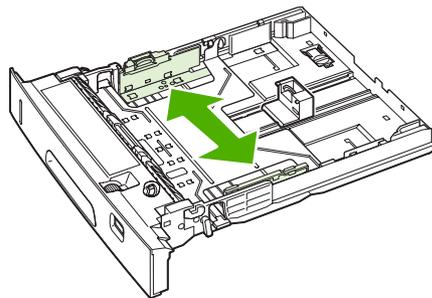
- Se você estiver imprimindo em mídia maior, coloque a alavanca de trava da bandeja na posição destravada e puxe a seção traseira da bandeja para que a mídia carregada caiba nela.



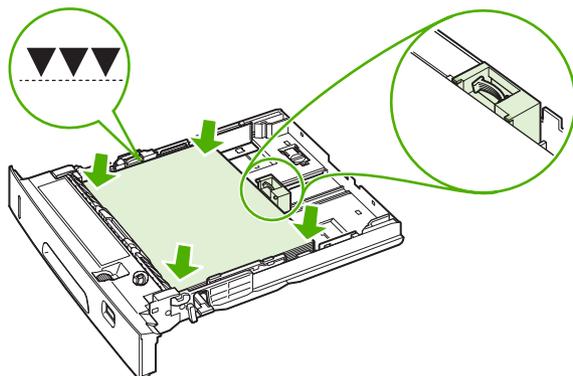
2. Na guia traseira de comprimento do papel, pressione a lingüeta e ajuste-a de modo que o indicador fique no mesmo nível de tamanho do papel carregado. Verifique se a guia se encaixa no lugar certo.



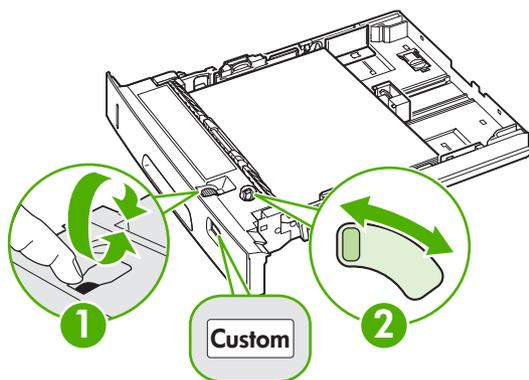
3. Ajuste as guias de largura da mídia para fora de forma que o indicador fique no mesmo nível de tamanho do papel carregado.



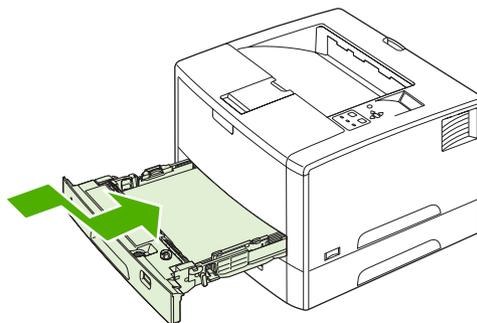
4. Coloque o papel na bandeja e verifique se ele está nivelado em todos os quatro cantos. Mantenha o papel abaixo das lingüetas de altura na guia de comprimento do papel, localizada na parte traseira da bandeja.



5. Defina o indicador de tamanho de papel (legenda 1) e a opção de tamanho de papel (legenda 2) com o tamanho do papel que foi carregado.



6. Deslize a bandeja para dentro da impressora.



# Impressão em mídias especiais

Mídia especial inclui timbrado, pré-perfurado (inclusive perfurado de 3 furos), envelopes, etiquetas, transparências, imagens totalmente sangradas, papel girado, cartão de índice, cartões postais, papel de tamanho personalizado e papel espesso.

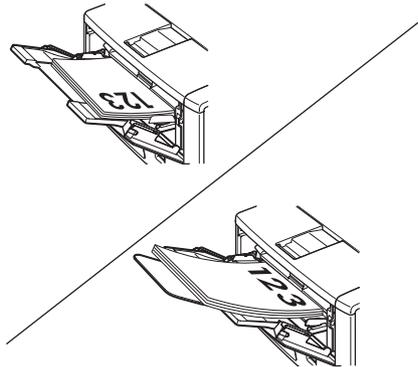
## Impressão em papel timbrado, perfurado ou pré-impresso (em um único lado)

Ao imprimir papéis timbrados, perfurados ou pré-impressos, é importante orientar cada papel corretamente. Siga as instruções desta seção para imprimir somente em um lado. Para conhecer os procedimentos de duplexação, consulte [Impressão nos dois lados \(duplexação\) na página 74](#).

 **NOTA:** Pode ser necessário imprimir em papel pré-perfurado usando orientação girada (consulte [Impressão em mídia girada na página 66](#)). A impressão no modo retrato ou paisagem geralmente é selecionada no aplicativo ou no driver da impressora. Se a opção não estiver disponível, altere a configuração **ORIENTAÇÃO** no painel de controle da impressora.

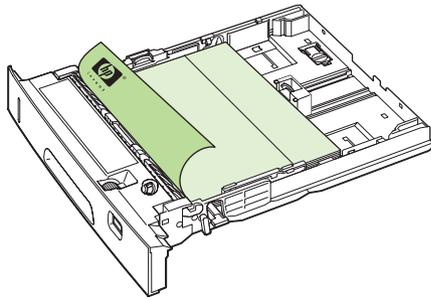
### Orientação da bandeja 1

- **Carta, A4, A5, Executivo, 8K, 16K e tamanhos personalizados:** Carregue a mídia com o lado a ser impresso voltado para cima e a margem superior curta voltada para a direita (paisagem).
- **A3, B4, B5, 11 x 17, Ofício, 8,5 x 13 e tamanhos personalizados:** Carregue a mídia com o lado a ser impresso voltado para cima e a margem superior curta voltada para a impressora (retrato).



### Orientação da bandeja 2

Carregue a mídia com o lado a ser impresso voltado para baixo e a margem superior curta na sua direção.



## Orientações para imprimir em papel timbrado ou formulários pré-impressos

- Não utilize papel timbrado impresso com tintas para baixa temperatura, como aquelas utilizadas em alguns tipos de termografia.
- Não use papéis timbrados com alto ou baixo relevo.
- A impressora utiliza calor e pressão para fundir toner no papel. Verifique se os papéis coloridos ou os formulários pré-impressos utilizam tintas compatíveis com essa temperatura de fusão (200°C ou 392°F para 0,1 segundo).

## Impressão em envelopes

Você pode imprimir envelopes da bandeja 1. A bandeja 1 suporta até 10 envelopes e aceita tamanhos padrão ou personalizados.

Para imprimir em qualquer tamanho de envelope, verifique se as margens no programa estão definidas com uma distância de pelo menos 15,0 mm (0,6 pol) em relação à margem do envelope.

Para minimizar o enrolamento e o enrugamento, sempre imprima envelopes no compartimento de saída posterior.

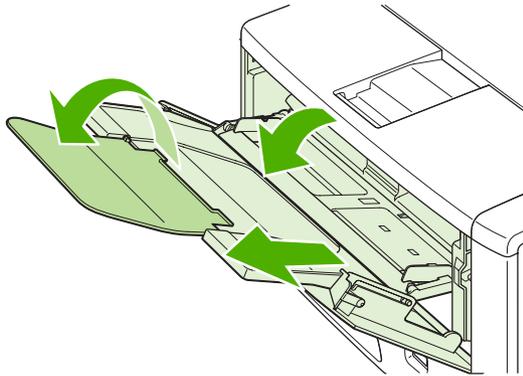
A impressora pode imprimir com menor velocidade ao imprimir envelopes. Além disso, o desempenho da impressão depende da estrutura do envelope. Sempre teste alguns envelopes como amostra antes de adquirir uma grande quantidade. Para conhecer as especificações de envelopes, consulte [especificações do papel na página 178](#).

- 
- △ **AVISO!** Nunca utilize envelopes com revestimentos, adesivos autocolantes expostos ou outros materiais sintéticos. Esses itens podem emitir gases nocivos.
- △ **CUIDADO:** Envelopes com fechos, presilhas de metal, aberturas, revestimentos, adesivos autocolantes expostos ou outros materiais sintéticos podem danificar seriamente a impressora. Para evitar atolamentos e possível dano à impressora, nunca tente imprimir nos dois lados do envelope. Antes de carregar os envelopes, verifique se estão lisos e se não estão danificados ou grudados uns nos outros. Não use envelopes com adesivos sensíveis à pressão.
-

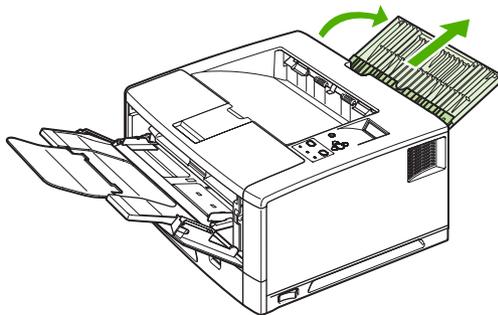
## Para carregar envelopes na bandeja 1

Muitos tipos de envelopes podem ser impressos a partir da bandeja 1. É possível empilhar até 10 na bandeja.

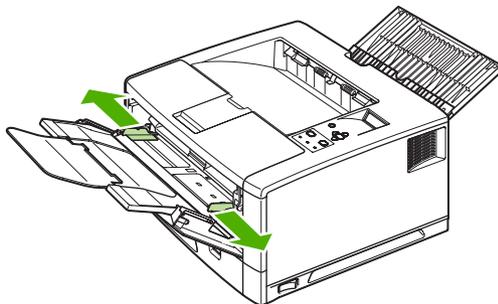
1. Abra a bandeja 1 e puxe a extensão da bandeja. Se os envelopes tiverem mais de 229 mm (9 pol), abra a extensão menor da bandeja.



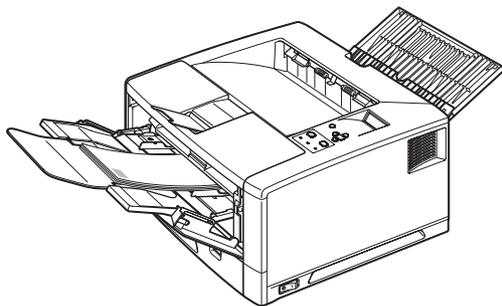
2. Abra o compartimento posterior de saída e puxe a extensão da bandeja para fora. (Isso pode reduzir a ondulação e o enrugamento dos envelopes).



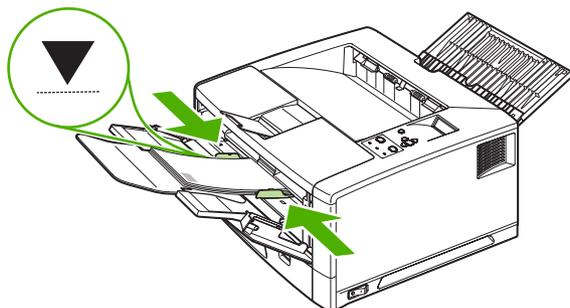
3. Deslize as guias de largura na bandeja 1 até uma largura um pouco maior que a largura dos envelopes.



4. Coloque até 10 envelopes no centro da bandeja 1, com o lado a ser impresso voltado para cima e o canto do selo para o lado oposto ao da impressora. Deslize os envelopes para dentro da impressora o máximo possível, sem forçá-los.



5. Ajuste as guias para que toquem a pilha de envelopes sem curvá-los. Verifique se os envelopes estão encaixados embaixo das lingüetas das guias.



## Impressão de etiquetas

Utilize somente as etiquetas recomendadas para impressoras a laser. Para conhecer as especificações de rótulo, consulte [Etiquetas na página 180](#).

### Diretrizes para impressão em etiquetas

- Impressão de etiquetas da bandeja 1. Carregue-as com o lado a ser impresso virado para cima e a margem superior voltada para a direita.
- Utilize o compartimento de saída posterior para etiquetas.
- Remova as folhas de etiquetas da bandeja de saída assim que forem impressas para impedir que fiquem coladas umas nas outras.
- Não utilize etiquetas que estejam separadas da folha de suporte ou estejam enrugadas ou danificadas.
- Não utilize etiquetas com a folha de suporte exposta e não reaproveite folhas de etiquetas parcialmente usadas.

- Não alimente uma folha de etiquetas na impressora mais de uma vez. O suporte adesivo foi projetado para passar apenas uma vez pela impressora.
- Não imprima em ambos os lados das etiquetas.

△ **CUIDADO:** Se essas instruções forem desconsideradas, poderá haver danos à impressora.

Se uma folha de etiquetas atolar na impressora, consulte [Eliminação de atolamentos de papel na página 132](#).

## Impressão em transparências

Utilize somente as transparências recomendadas para uso em impressoras a laser. Para conhecer as especificações de transparências, consulte [Transparências na página 180](#).

### Diretrizes para impressão em transparências

- Impressão de transparências da bandeja 1. Carregue-as com o lado a ser impresso virado para cima e a margem superior voltada para a direita.
- Utilize o compartimento de saída superior para reduzir o enrolamento (isso se aplica somente a transparências; para outras mídias, utilize o compartimento de saída posterior para reduzir o enrolamento).
- Remova as transparências do compartimento de saída superior logo após a impressão para que elas não fiquem grudadas umas nas outras.
- Coloque as transparências em uma superfície plana depois de removê-las da impressora.
- No driver da impressora ou no aplicativo, configure o tipo na bandeja 1 como **Transparência**.

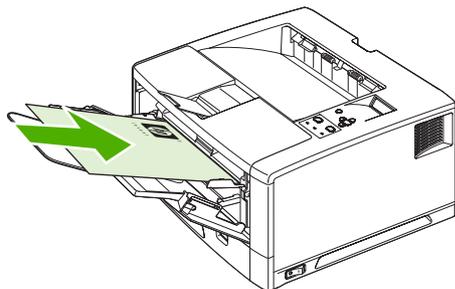
## Impressão em mídia girada

A impressora pode imprimir em mídia de impressão Carta, A4, A5, Executivo e B5 (JIS) em orientação girada (primeiro a borda menor) da bandeja 1. A impressora pode imprimir em mídia Carta e A4 em orientação girada da bandeja 2. A impressão em mídia girada é mais lenta. Alguns tipos de mídia são alimentados melhor quando girados, como é o caso do papel pré-perfurado (principalmente quando ele é impresso em ambos os lados) ou de etiquetas, que não ficam retas quando empilhadas.

### Impressão pela bandeja 1

1. No menu **MANUSEIO DE PAPEL** do painel de controle da impressora, selecione **MODO DE BANDEJA 1=CASSETTE**.
2. No menu **MANUSEIO DE PAPEL**, selecione o tamanho apropriado para a bandeja 1.

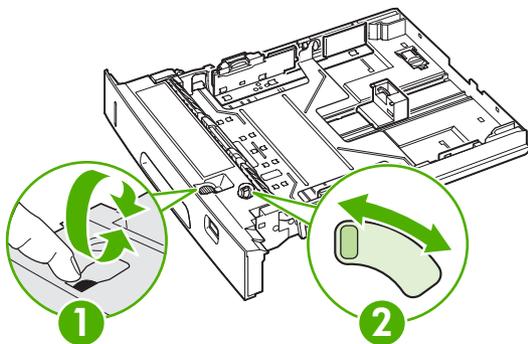
3. Carregue a mídia com o lado a ser impresso voltado para cima e a margem superior curta voltada para a impressora.



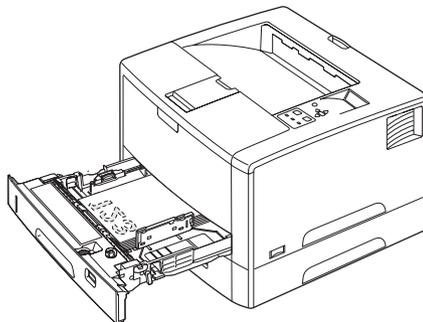
4. No driver da impressora ou no aplicativo, selecione o tamanho do papel como você faria normalmente e selecione a bandeja 1 como a origem da mídia.

### Impressão pela bandeja 2

1. Defina o indicador de tamanho de papel (legenda 1) e a opção de tamanho de papel (legenda 2) com o tamanho do papel que você está carregando.



2. Carregue o papel com o lado a ser impresso voltado para baixo e a margem curta superior voltada para a parte frontal da bandeja.



3. No driver da impressora ou no aplicativo, selecione o tamanho e a origem do papel girado.

## Impressão de imagens totalmente sangradas

As imagens com sangria total se estendem de margem a margem da página. Para atingir este efeito, utilize papel maior e, em seguida, corte suas margens para o tamanho desejado.

△ **CUIDADO:** Nunca imprima diretamente na margem do papel. Isso faz com que o toner se acumule dentro da impressora, o que pode afetar a qualidade de impressão e danificar a impressora. Imprima em papel de até 312 x 470 mm (12,28 x 18,5 pol.), deixando pelo menos 2 mm (0,08 pol.) de margem nos quatro lados.

✍ **NOTA:** Ao imprimir em papel com mais de 297 mm (11,7 pol), use sempre o compartimento traseiro de saída.

## Impressão em mídia de tamanho personalizado

É possível imprimir em papel de tamanho personalizado a partir de qualquer uma das bandejas. Para conhecer as especificações de mídia, consulte [especificações do papel na página 178](#).

✍ **NOTA:** A impressão em papel de tamanho personalizado muito pequeno ou muito grande deve ser feita a partir da bandeja 1 para o compartimento traseiro de saída. O painel de controle da impressora pode ser configurado para um tamanho personalizado de cada vez. Carregue somente um tamanho de papel personalizado por vez na impressora.

Ao imprimir grandes quantidades de mídia pequena ou estreita e papel comum, você conseguirá um melhor desempenho na impressão se imprimir primeiro o papel e depois a mídia pequena ou estreita.

## Diretrizes de impressão em papel de tamanho personalizado

- Não tente imprimir em papéis com largura menor que 76 mm (3 pol) ou com comprimento menor que 127 mm (5 pol).
- Configure as margens da página com pelo menos 4,23 mm (0,17 pol.) de distância das bordas.

## Definição de papéis de tamanho personalizado

Quando o papel personalizado é carregado, as configurações de tamanho devem ser selecionadas no aplicativo (o método preferencial), no driver da impressora e no painel de controle da impressora.

✍ **NOTA:** Todas as configurações do driver da impressora e do programa de software (exceto a configuração de tamanhos de papel personalizados) anulam as do painel de controle. As configurações do programa de software substituem as configurações do driver de impressora.

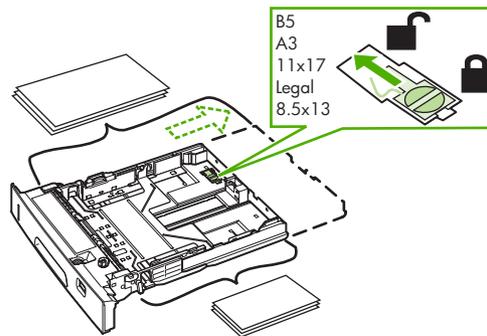
Se as configurações não estiverem disponíveis a partir do software, configure o tamanho de papel personalizado a partir do painel de controle:

1. No menu **IMPRESSÃO**, defina **TAMANHO DE PAPEL PADRÃO=PERSONALIZADO**.
2. No menu **PERSONALIZADO**, escolha polegadas ou milímetros como a unidade de medida.
3. No menu de unidade de medida, defina a dimensão X (a margem longa do papel). A dimensão X pode ter de 76 a 312 mm (3 a 12,28 pol) para a bandeja 1 ou de 148 a 297 mm (8,2 a 11,7 pol.) para a bandeja 2. Configure a dimensão Y (a margem menor do papel). A dimensão Y pode ter de 127 a 470 mm (5 a 18,5 pol) para a bandeja 1 ou de 210 a 432 mm (5,8 a 17 pol.) para a bandeja 2.

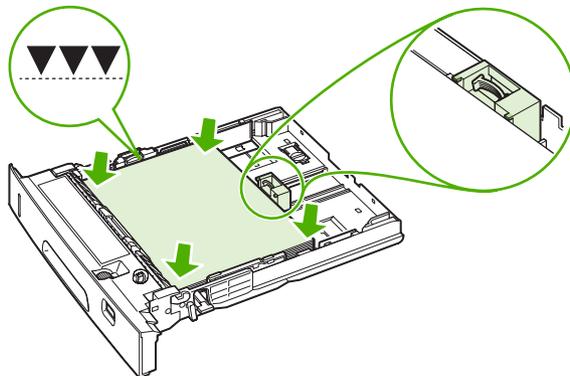
4. Se mídia personalizada for carregada na bandeja 1 e o **MODO DE BANDEJA 1=CASSETTE**, defina **TAMANHO DE BANDEJA 1=PERSONALIZADO** no menu **MANUSEIO DE PAPEL** do painel de controle da impressora.
5. No software, selecione **Personalizado** como tamanho de papel.

## Carregamento de mídia de tamanho personalizado na bandeja 2

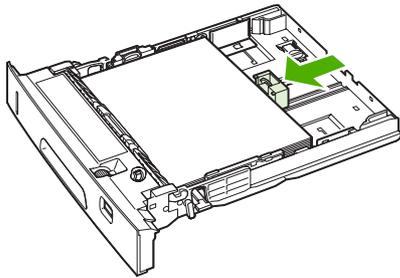
1. Retire a bandeja da impressora e remova todo o papel.
  - Se você estiver imprimindo em mídia maior a partir da bandeja 2, coloque a alavanca de trava da bandeja na posição destravada e puxe a seção traseira da bandeja para que a mídia carregada caiba nela.



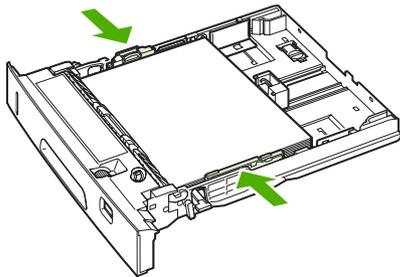
2. Coloque a mídia na bandeja e verifique se ela está nivelada em todos os quatro cantos. Mantenha a pilha embaixo das lingüetas de altura na guia de comprimento do papel, localizada na parte traseira da bandeja.



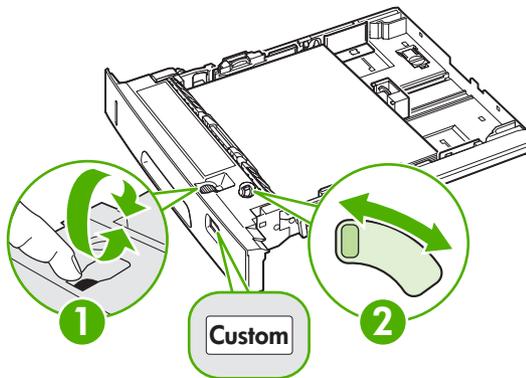
3. Na guia traseira de tamanho de papel, pressione a lingüeta e deslize-a para cima, na direção da borda da pilha.



4. Deslize as guias laterais de largura da mídia para cima na direção da borda da pilha.



5. Defina o seletor de tamanho de papel (legenda 1) e a opção de tamanho de papel (legenda 2) como **Personalizado**.

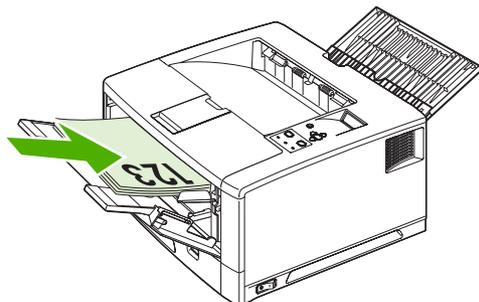


6. Deslize a bandeja para dentro da impressora.

## Impressão em papel pergaminho

O papel velino é um papel leve especial semelhante ao papel vegetal. Imprima em papel pergaminho da bandeja 1 apenas e abra o compartimento traseiro de saída. Não imprima em ambos os lados do papel velino.

1. Carregue o papel pergaminho com o lado a ser impresso virado para cima e a margem curta superior voltada para a direita.



2. Abra o compartimento de saída posterior.
3. No painel de controle, no menu **MANUSEIO DE PAPEL**, defina **MODO DE BANDEJA 1=CASSETE**.
4. No driver da impressora, configure o tipo de papel para a bandeja 1 como pergaminho e selecione a mídia por tipo. Para obter mais informações, consulte [Tipo e tamanho na página 50](#).

## Impressão em papel brilhante

- No aplicativo ou no driver, selecione **Brilhante** como o tipo de mídia ou imprima a partir de uma bandeja que esteja configurada para papel brilhante.
  - Selecione **Brilhante** para gramaturas de mídia de até 120 g/m<sup>2</sup>. Selecione **Brilhante pesado** para gramaturas de mídia de até 163 g/m<sup>2</sup>. Selecione **Brilhante com gramatura extra** para gramaturas de mídia de até 220 g/m<sup>2</sup>.
- Como isso afeta todos os trabalhos de impressão, é importante retornar a impressora às configurações originais após a impressão do trabalho.

## Papel colorido

- O papel colorido deve apresentar a mesma alta qualidade que o papel xerográfico branco.
- Os pigmentos usados devem ser capazes de suportar a temperatura de fusão da impressora, de 190°C por 0,1 segundo, sem deteriorar.
- Não use papel com revestimento colorido que tenha sido aplicado após a produção.

## Papel pesado

- Qualquer bandeja imprimirá na maioria das mídias espessas que não excedam 120 g/m<sup>2</sup>.
  - Use cartão (135 a 220 g/m<sup>2</sup>) somente na bandeja 1.
  - No aplicativo ou no driver da impressora, selecione **Pesado** (106 a 163 g/m<sup>2</sup>) ou **Cartão** (135 a 220 g/m<sup>2</sup>) como o tipo de mídia ou imprima a partir de uma bandeja que tenha sido configurada para papel espesso. Como essa configuração afeta todos os trabalhos de impressão, é importante retornar a impressora às configurações originais após a impressão do trabalho.
- 
- △ **CUIDADO:** Em geral, não use papel mais pesado do que a especificação da mídia recomendada para essa impressora. Isso pode provocar problemas na alimentação, atolamentos, baixa qualidade de impressão e desgaste mecânico excessivo. Entretanto, algumas mídias mais espessas, como o papel HP Cover Stock, podem ser usadas com segurança.
- 

## Papel resistente para HP LaserJet

- Use somente o papel Resistente para HP LaserJet com essa impressora. Os produtos HP são criados para serem usados em conjunto e proporcionarem os melhores resultados de impressão.
  - Segure o papel resistente para HP LaserJet pelas bordas. A oleosidade dos dedos pode gerar problemas de qualidade de impressão.
  - No aplicativo ou no driver da impressora, selecione **Papel resistente** como o tipo de mídia ou imprima a partir de uma bandeja configurada para papel resistente para HP LaserJet.
- 
- △ **CUIDADO:** Mídias transparentes que não tenham sido desenvolvidas para impressão na LaserJet derreterão dentro da impressora, provocando danos a ela.
- 

## Papel reciclado

Essa impressora aceita o uso de papel reciclado. O papel reciclado deverá atender às mesmas especificações que o papel-padrão. Consulte o *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*. A Hewlett-Packard recomenda que o papel reciclado contenha no máximo 5% de madeira triturada.

## Ambiente de impressão e armazenamento de papel

Em condições ideais, o ambiente de impressão e armazenamento de papel deve estar na temperatura ambiente, ou próximo a ela, e não deve ser muito seco nem muito úmido. Lembre-se que papel é higroscópico, ele absorve e perde umidade rapidamente.

O calor interage com a umidade, danificando o papel. O calor faz com que a umidade do papel evapore, enquanto o frio faz com que ela se condense nas folhas. Os sistemas de aquecimento e os condicionadores de ar retiram muita umidade de um ambiente. Quando o papel é aberto e usado, ele perde umidade, causando riscos e manchas. O clima úmido ou os coolers a água podem provocar o aumento da umidade no ambiente. Quando o papel é aberto e usado, ele absorve todo o excesso de umidade, resultando em impressões claras e caracteres parcialmente impressos. Além disso, à medida que o papel perde e ganha umidade, ele pode entortar. Isso pode provocar atolamentos.

Portanto, o armazenamento e o manuseio do papel são tão importantes quanto o processo de fabricação do papel propriamente dito. As condições ambientais para o armazenamento de papel afetam diretamente a operação de alimentação.

Deve-se tomar cuidado para não adquirir mais papel do que a quantidade que pode ser utilizada em um pequeno espaço de tempo (cerca de 3 meses). Papéis armazenados por longos períodos podem passar por condições extremas de calor e umidade, o que pode causar danos. É importante fazer um planejamento para evitar danos a um grande suprimento de papel.

O papel em resmas lacradas pode permanecer estável por vários meses antes do uso. Pacotes de papel abertos estão mais sujeitos a danos por condições ambientais, principalmente se não estiverem embalados com uma proteção à prova de umidade.

O ambiente para armazenamento de papel deve ser adequadamente conservado para garantir o desempenho ideal da impressora. As condições necessárias são 20° a 24°C (68° a 75°F), com umidade relativa de 45% a 55%. As seguintes orientações devem ser úteis ao avaliar o ambiente de armazenagem de papel:

- O papel deve ser armazenado na temperatura ambiente ou próximo a essa temperatura.
- O ar não deve estar muito seco nem muito úmido (devido às propriedades higroscópicas do papel).
- A melhor maneira de armazenar uma embalagem aberta de papel é vedá-la com plástico à prova de umidade. Se o ambiente da impressora estiver sujeito a condições extremas, desembale somente a quantidade de papel a ser utilizada diariamente para evitar alterações não desejadas na umidade.

## Impressão nos dois lados (duplexação)

É possível imprimir em ambos os lados de uma folha (procedimento chamado de duplexação ou impressão em frente e verso) manualmente.

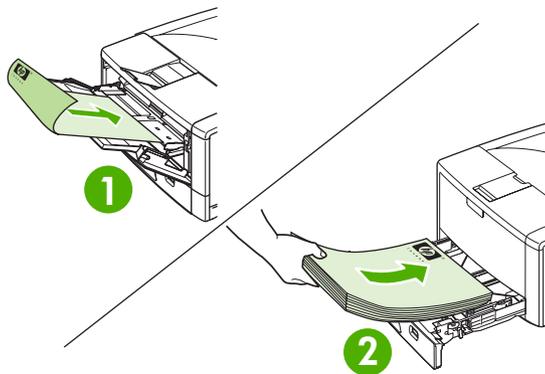
A impressora imprime o primeiro lado de cada página, espera que você reinsira o papel na impressora e depois imprime o segundo lado de cada página. Outros documentos não podem ser impressos enquanto a impressora espera que você insira o papel para que o segundo lado seja impresso.

△ **CUIDADO:** Não imprima em ambos os lados das etiquetas, transparências ou papel pergaminho. Podem ocorrer danos à impressora e atolamentos de papel.

## Orientação do papel para imprimir em ambos os lados

Na impressão frente e verso manual, comece imprimindo no segundo lado da folha de papel. O papel deve estar orientado como mostra a ilustração a seguir.

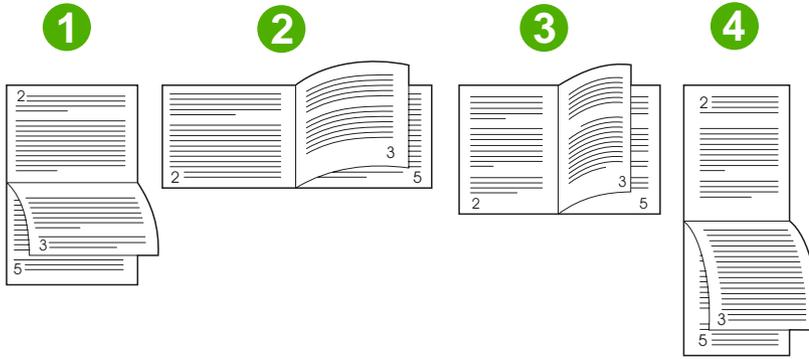
- Para a bandeja 1, carregue o primeiro lado voltado para baixo com a margem inferior curta em direção à impressora.
- Para todas as outras bandejas, carregue o primeiro lado voltado para cima com a margem superior curta em direção à impressora.



|   |                          |
|---|--------------------------|
| 1 | Bandeja 1                |
| 2 | Todas as outras bandejas |

## Opções de layout para impressão nos dois lados

A ilustração a seguir mostra as quatro opções de orientação de impressão. Essas opções ficam disponíveis quando a opção **Imprimir em ambos os lados** é selecionada na guia **Acabamento** do driver da impressora.



|   |   |
|---|---|
| 1. Paisagem com margem longa <sup>1</sup> | Esse layout é muito utilizado em programas de contabilidade, processamento de dados e planilhas. Todas as outras imagens impressas são orientadas de baixo para cima. As páginas de frente são lidas continuamente de cima para baixo.  |
| 2. Margem curta horizontal                | Cada imagem impressa é orientada com o lado direito para cima. As páginas de frente são lidas de cima para baixo na página esquerda e, em seguida, de cima para baixo na página direita.  |
| 3. Margem longa vertical                  | Essa é a configuração padrão da impressora e o layout mais utilizado, com todas as imagens impressas orientadas a partir do lado direito para cima. As páginas de frente são lidas de cima para baixo na página esquerda e, em seguida, de cima para baixo na página direita. |
| 4. Margem curta vertical*                 | Esse layout é freqüentemente utilizado com pranchetas. Todas as outras imagens impressas são orientadas de baixo para cima. As páginas de frente são lidas continuamente de cima para baixo.  |

<sup>1</sup> Ao utilizar os drivers do Windows, selecione **Virar as páginas para cima** para obter as opções de encadernação designadas.

## Para imprimir frente e verso

- Insira papel suficiente em uma das bandejas para acomodar o trabalho de impressão. Se você estiver carregando papel especial, como papel timbrado, carregue-o de uma destas maneiras:
  - Para a bandeja 1, carregue o papel timbrado com a frente da folha voltada para baixo e começando pela margem inferior.
  - Na bandeja 2, carregue o papel timbrado com o primeiro lado para cima, com a margem superior voltada para a parte traseira da bandeja.
- Abra o driver de impressora (consulte [Obtenção de acesso às configurações do driver da impressora na página 51](#)).
- Na guia **Acabamento**, selecione **Imprimir nos dois lados**.
- Clique em **OK**.
- Envie o trabalho de impressão para a impressora.

6. Vá até a impressora. Remova todo o papel em branco que está na bandeja 1. Insira a pilha impressa com o lado em branco para cima, com a alimentação da borda superior na impressora *primeiro*. Você *deve* imprimir o segundo lado pela bandeja 1.

7. Se uma mensagem de prompt for exibida no visor do painel de controle, pressione o ✓.

---

 **NOTA:** Se o número total de folhas exceder a capacidade da bandeja 1 para os trabalhos duplex, é necessário repetir as etapas 6 e 7 todas as vezes em que o papel for inserido, até que o trabalho de impressão frente e verso esteja concluído.

 **CUIDADO:** A Hewlett-Packard recomenda a reutilização manual de folhas apenas através da bandeja 1. Não reutilize as folhas através da bandeja 2, pois isso pode causar atolamentos e problemas na qualidade da impressão.

---

# Uso de recursos do driver de impressora Windows

Quando você imprime em um programa de software, muitos recursos do produto ficam disponíveis no driver da impressora. Para obter informações completas sobre os recursos disponíveis no driver da impressora, consulte a Ajuda do driver da impressora. Os seguintes recursos são descritos nesta seção:

- [Criação e uso de configurações rápidas](#)
- [Uso de marcas d'água](#)
- [Redimensionamento de documentos](#)
- [Definição de um tamanho de papel personalizado no driver da impressora](#)
- [Uso de papel e capas diferentes](#)
- [Impressão de uma primeira página em branco](#)
- [Impressão de várias páginas em uma folha de papel](#)

 **NOTA:** As configurações do driver da impressora e do programa de software geralmente substituem as configurações do painel de controle. As configurações do programa do software geralmente substituem as configurações do driver da impressora.

## Criação e uso de configurações rápidas

Use as configurações rápidas para salvar as configurações atuais do driver e reutilizá-las. As configurações rápidas estão disponíveis na maioria das guias do driver da impressora. Você pode salvar até 25 Configurações rápidas de tarefas de impressão.

### Para criar uma configuração rápida

1. Abra o driver de impressora (consulte [Obtenção de acesso às configurações do driver da impressora na página 51](#)).
2. Selecione as configurações de impressão que deseja usar.
3. Na caixa **Configurações rápidas de tarefas de impressão**, digite um nome para a configuração rápida.
4. Clique em **Salvar**.

### Para usar as configurações rápidas

1. Abra o driver de impressora (consulte [Obtenção de acesso às configurações do driver da impressora na página 51](#)).
2. Selecione a configuração rápida que deseja usar a partir da lista suspensa **Configurações rápidas de tarefas de impressão**.
3. Clique em **OK**.

 **NOTA:** Para usar as configurações padrão do driver da impressora, selecione **Configurações de impressão padrão** a partir da lista suspensa **Configurações rápidas de tarefas de impressão**.

## Uso de marcas d'água

Uma marca-d'água é um aviso, por exemplo, "Confidencial", impresso no fundo de todas as páginas de um documento.

1. Abra o driver de impressora (consulte [Obtenção de acesso às configurações do driver da impressora na página 51](#)).
2. A partir da guia **Efeitos**, clique na lista suspensa **Marcas d'água**.
3. Clique na marca-d'água a ser utilizada. Para criar uma nova marca d'água, clique em **Editar**.
4. Se deseja que a marca-d'água apareça somente na primeira página do documento, clique em **Primeira página somente**.
5. Clique em **OK**.

Para remover a marca-d'água, clique em **(nenhuma)** na lista suspensa **Marcas-d'água**.

## Redimensionamento de documentos

Utilize as opções de redimensionamento para redimensionar o documento até uma determinada porcentagem do seu tamanho normal. Você também pode optar por imprimir um documento em um papel de tamanho diferente, com ou sem escala.

### Para reduzir ou ampliar um documento

1. Abra o driver de impressora (consulte [Obtenção de acesso às configurações do driver da impressora na página 51](#)).
2. Na guia **Efeitos**, próximo a **% do tamanho normal**, digite o percentual para o qual deseja reduzir ou ampliar seu documento.  
  
Você pode também usar a barra de rolagem para ajustar a porcentagem.
3. Clique em **OK**.

### Para imprimir um documento em um tamanho de papel diferente

1. Abra o driver de impressora (consulte [Obtenção de acesso às configurações do driver da impressora na página 51](#)).
2. Na guia **Efeitos**, clique em **Imprimir documento em**.
3. Selecione o tamanho de papel no qual deseja imprimir.
4. Para imprimir o documento sem precisar redimensioná-lo para ajustar, verifique se a opção **Dimensionar para ajustar** *não* está selecionada.
5. Clique em **OK**.

## Definição de um tamanho de papel personalizado no driver da impressora

1. Abra o driver de impressora (consulte [Obtenção de acesso às configurações do driver da impressora na página 51](#)).
2. Na guia **Papel** ou **Papel/Qualidade**, clique em **Personalizado**.
3. Na janela **Papel de tamanho personalizado**, digite o nome do tamanho de papel personalizado.

4. Digite o comprimento e a largura do tamanho do papel. Se digitar um tamanho muito pequeno ou muito grande, o driver ajustará automaticamente o tamanho ao valor mínimo ou máximo permitido.
5. Se necessário, clique no botão para alterar a unidade de medida entre milímetros e polegadas.
6. Clique em **Salvar**.
7. Clique em **Fechar**. O nome que você salvou aparece na lista de tamanhos de papel para uso futuro.

## Uso de papel e capas diferentes

Siga estas instruções para saber como imprimir uma primeira página que seja diferente de outras páginas no trabalho de impressão.

1. Abra o driver de impressora (consulte [Obtenção de acesso às configurações do driver da impressora na página 51](#)).
2. Na guia **Papel** ou **Papel/Qualidade**, selecione o papel adequado para a primeira página do trabalho de impressão.
3. Clique em **Usar papel/capa diferente**.
4. Na caixa de listagem, clique nas páginas ou capas que deseja imprimir em diferentes papéis.
5. Para imprimir capas da frente ou de trás, você deve também selecionar **Adicionar capa em branco ou pré-impressa**.
6. Selecione o tipo de papel adequado ou a origem para as outras páginas do trabalho de impressão.

---

 **NOTA:** O tamanho do papel deve ser o mesmo para todas as páginas do trabalho de impressão.

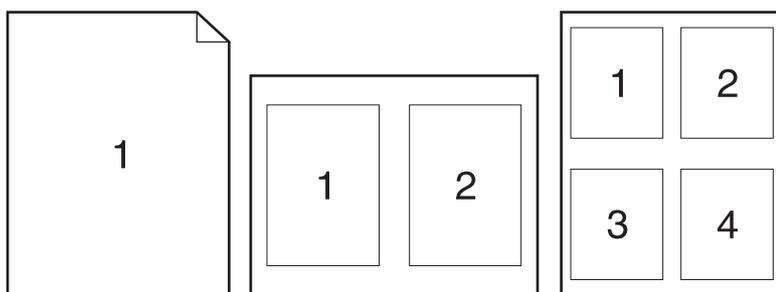
---

## Impressão de uma primeira página em branco

1. Abra o driver de impressora (consulte [Obtenção de acesso às configurações do driver da impressora na página 51](#)).
2. Na guia **Papel** ou **Papel/Qualidade**, clique em **Utilizar papel/capa diferente**.
3. Na caixa de listagem, clique em **Capa**.
4. Clique em **Adicionar página em branco ou capa pré-impressa**.

## Impressão de várias páginas em uma folha de papel

É possível imprimir mais de uma página em uma mesma folha de papel.



1. Abra o driver de impressora (consulte [Obtenção de acesso às configurações do driver da impressora na página 51](#)).
2. Clique na guia **Acabamento**.
3. Na seção para **Opções do documento**, selecione o número de páginas que deseja imprimir em cada folha (1, 2, 4, 6, 9 ou 16).
4. Se o número de páginas for maior que 1, selecione as opções corretas para **Imprimir margens da página** e **Ordem das páginas**.
5. Clique em **OK**. O produto está agora configurado para imprimir o número de páginas por folha selecionado.

# Uso de recursos do driver de impressora Macintosh

Quando você imprime em um programa, muitos recursos da impressora ficam disponíveis no driver da impressora. Para obter informações completas sobre os recursos disponíveis no driver da impressora, consulte a Ajuda do driver da impressora. Os seguintes recursos são descritos nesta seção:

- [Criação e uso de predefinições](#)
- [Impressão de uma página de rosto](#)
- [Impressão de várias páginas em uma folha de papel](#)
- [Impressão em ambos os lados do papel](#)

---

 **NOTA:** As configurações do driver da impressora e do programa de software geralmente substituem as configurações do painel de controle. As configurações do programa do software geralmente substituem as configurações do driver da impressora.

---

## Criação e uso de predefinições

Use as predefinições para salvar as configurações atuais do driver da impressora para reutilização.

### Para criar uma predefinição

1. Abra o driver de impressora (consulte [Obtenção de acesso às configurações do driver da impressora na página 51](#)).
2. Selecione as configurações de impressão.
3. Na caixa de diálogo **Predefinições**, clique em **Salvar como...** e informe um nome para a predefinição.
4. Clique em **OK**.

### Para usar as predefinições

1. Abra o driver de impressora (consulte [Obtenção de acesso às configurações do driver da impressora na página 51](#)).
2. No menu **Predefinições**, selecione a predefinição que deseja usar.

---

 **NOTA:** Para usar configurações padrão do driver da impressora, selecione a predefinição **Padrão**.

---

## Impressão de uma página de rosto

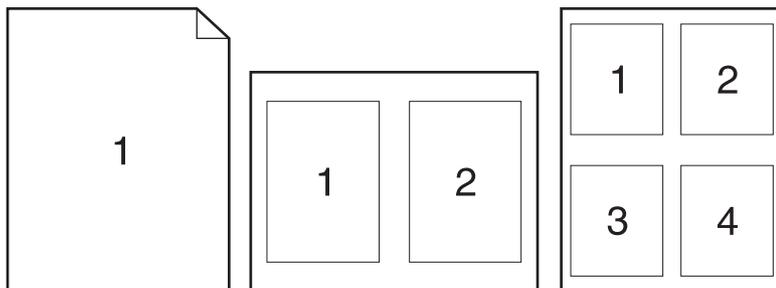
Se desejar, você poderá imprimir uma página de rosto separada para o documento que inclua uma mensagem (por exemplo: “Confidencial”).

1. Abra o driver de impressora (consulte [Obtenção de acesso às configurações do driver da impressora na página 51](#)).
2. No menu pop-up **Página de rosto** ou **Papel/Qualidade**, selecione se deseja imprimir a página de rosto **Antes do documento** ou **Após o documento**.
3. No menu pop-up **Tipo de página de rosto**, selecione a mensagem que você deseja imprimir na página de rosto.

 **NOTA:** Para imprimir uma página de rosto em branco, selecione **Padrão** como o **Tipo de página de rosto**.

## Impressão de várias páginas em uma folha de papel

É possível imprimir mais de uma página em uma mesma folha de papel. Esse recurso oferece uma maneira econômica para a impressão de páginas de rascunho.



1. Abra o driver de impressora (consulte [Obtenção de acesso às configurações do driver da impressora na página 51](#)).
2. Clique no menu pop-up **Layout**.
3. Ao lado de **Páginas por folha**, selecione o número de páginas a serem impressas em cada folha (1, 2, 4, 6, 9 ou 16).
4. Próximo a **Direção do layout**, selecione a ordem e o posicionamento das páginas na folha.
5. Ao lado de **Bordas**, selecione o tipo de borda a ser impressa em cada página da folha.

## Impressão em ambos os lados do papel

△ **CUIDADO:** Para evitar atolamentos, não carregue papel mais pesado que 105 g/m<sup>2</sup> (sulfite de 28 lb).

1. Insira papel suficiente em uma das bandejas para acomodar o trabalho de impressão. Se você estiver carregando papel especial, como papel timbrado, carregue-o de uma destas maneiras:
  - Na bandeja 1, carregue o papel timbrado virado para cima e a margem inferior inserida primeiro na impressora.
  - Em todas as outras bandejas, carregue o papel timbrado virado para baixo com a margem superior na parte de trás da bandeja.
2. Abra o driver de impressora (consulte [Obtenção de acesso às configurações do driver da impressora na página 51](#)).
3. No menu pop-up **Acabamento**, selecione a opção **Duplexação manual**.

 **NOTA:** Se a opção **Duplexação manual** não estiver ativado, selecione **Imprimir manualmente no segundo lado**.

4. Clique em **Imprimir**. Siga as instruções na janela pop-up que aparece na tela do computador antes da substituição da pilha de saída na bandeja 1 para imprimir a segunda metade.
5. Vá até a impressora e retire qualquer papel em branco que esteja na bandeja 1.
6. Insira a pilha impressa virada para cima com a alimentação da borda inferior na impressora primeiro na bandeja 1. Você *deve* imprimir o segundo lado pela bandeja 1.
7. Se solicitado, pressione o botão apropriado do painel de controle para continuar.

# Gerenciando situações especiais de impressão

## Impressão de uma primeira página diferente

Utilize o procedimento a seguir para imprimir a primeira página de um documento em um tipo de mídia diferente do restante do documento. Por exemplo, você pode imprimir a primeira página de um documento em papel timbrado e o restante em papel comum.

1. No aplicativo ou no driver da impressora, especifique uma bandeja para a primeira página e outra para as demais páginas.
2. Carregue o papel especial na bandeja especificada na etapa 1.
3. Carregue o papel para as páginas restantes do documento em outra bandeja.
4. Imprima o documento.

Você também pode imprimir em um papel diferente utilizando o painel de controle ou o driver da impressora para definir os tipos de papel carregados nas bandejas e, em seguida, selecionando por tipo de papel a primeira página e as demais.

## Cancelamento de um pedido de impressão

Você pode cancelar um pedido de impressão utilizando o painel de controle da impressora ou o software aplicativo.

 **NOTA:** Após um trabalho de impressão ser cancelado, poderá demorar um pouco até que a impressão toda seja cancelada.

### Para cancelar o trabalho de impressão atual utilizando o painel de controle da impressora

1. Pressione **Parar** no painel de controle da impressora.
2. Pressione ▼ para destacar **CANCELAR TRABALHO ATUAL** e, em seguida, pressione ✓ para cancelar o trabalho.

Se o trabalho de impressão estiver muito adiantado no processo de impressão, talvez você não tenha a opção de cancelá-lo.

### Para cancelar o trabalho de impressão atual por meio do software aplicativo

Uma caixa de diálogo aparecerá brevemente na tela, oferecendo a opção de cancelar o trabalho de impressão.

Se vários pedidos tiverem sido enviados à impressora por meio do software, eles podem estar esperando na fila de impressão (no Gerenciador de impressão do Windows, por exemplo). Consulte a documentação do software para obter instruções específicas sobre o cancelamento de uma solicitação de impressão do computador.

Se um trabalho de impressão estiver aguardando em uma fila de impressão (memória do computador) ou spooler de impressão (Windows 98, 2000, XP ou Me), exclua o trabalho de impressão ali.

No Windows 98 ou Windows Me, clique em **Iniciar**, **Configurações** e, em seguida, em **Impressoras**. No Windows 2000 e no Windows XP, clique em **Iniciar** e em **Impressoras**. Clique duas vezes no ícone da impressora HP LaserJet 5200 para abrir o respectivo spooler. Selecione o trabalho de impressão

que deseja cancelar e pressione **Excluir**. Se o trabalho de impressão não for cancelado, talvez seja necessário desligar e reiniciar o computador.

## Gerenciamento de trabalhos armazenados

 **NOTA:** Esse recurso só está disponível em impressoras que têm unidades de disco rígido instaladas. É necessário ter 80 MB de memória instalada para usar este recurso.

Para armazenar trabalhos de impressão na impressora, use a guia **Armazenamento de trabalhos** da caixa de diálogo **Propriedades** do driver da impressora. Após o armazenamento de um trabalho, você poderá imprimi-lo pelo painel de controle da impressora.

### Para imprimir um trabalho armazenado

1. Pressione **Menu**.
2. Pressione ▼ para destacar **RECUPERAR TRABALHO** e, em seguida, pressione ✓.  
É exibida uma lista de usuários. Se não há trabalhos armazenados, é exibida a mensagem **NENHUM TRABALHO ARMAZENADO**.
3. Pressione ▼ para destacar seu nome de usuário e, em seguida, pressione ✓.
  - Se houver mais de um trabalho armazenado que esteja protegido por um PIN (personal identification number), será exibido o item de menu **TODOS OS TRABALHOS PARTICULARES**. Para imprimir um dos trabalhos protegidos por PIN, destaque **TODOS OS TRABALHOS PARTICULARES** e depois pressione ✓.
4. Pressione o ▼ para destacar o trabalho de impressão correto e pressione ✓.
5. Pressione ▼ para destacar **IMPRIMIR** e, em seguida, pressione ✓.
  - Se o trabalho *não* estiver protegido por PIN, vá para a etapa 7.
6. Se solicitado, informe um PIN pressionando o ▲ ou o ▼ para alterar o número. Pressione ✓ após ter especificado cada número do PIN de quatro dígitos.
7. Pressione o ▲ e o ▼ para especificar o número de cópias e pressione ✓ para imprimir o trabalho.

### Para excluir um trabalho armazenado

1. Pressione **Menu**.
2. Pressione ▼ para destacar **RECUPERAR TRABALHO** e, em seguida, pressione ✓.  
É exibida uma lista de usuários. Se não houver trabalhos armazenados, é exibida a mensagem **NENHUM TRABALHO ARMAZENADO**.
3. Pressione ▼ para destacar seu nome de usuário e, em seguida, pressione ✓.
  - Se houver mais de um trabalho armazenado que esteja protegido por PIN, será exibido o item de menu **TODOS OS TRABALHOS PARTICULARES**. Se desejar excluir um dos trabalhos protegidos por PIN, destaque **TODOS OS TRABALHOS PARTICULARES** e depois pressione ✓.
4. Pressione o ▼ para destacar o trabalho de impressão correto e pressione ✓.
5. Pressione ▼ para destacar **EXCLUIR** e, em seguida, pressione ✓.

Se o trabalho *não* estiver protegido por PIN, a impressora excluirá o trabalho.

6. Se solicitado, informe um PIN pressionando o ▲ ou o ▼ para alterar o número. Pressione ✓ após ter especificado cada número do PIN de quatro dígitos.

A impressora excluirá o trabalho depois que você definir o quarto dígito do PIN e pressionar ✓.

## Gerenciamento da memória

A impressora suporta até 128 MB de memória. Você pode adicionar memória instalando um DIMM (dual inline memory module) no slot de DIMM, que aceita 32, 48, 64 ou 128 MB de RAM. Para obter informações sobre a instalação da memória, consulte [Trabalhando com a memória na página 191](#).

A impressora usa módulos de memória DDR de 133 MHz e 100 pinos. DIMMs tipo EDO (extended data output) não são compatíveis.

---

 **NOTA:** Se ocorrerem problemas de memória durante a impressão de gráficos complexos, pode-se liberar memória removendo da memória da impressora fontes, folhas de estilo e macros carregadas. A redução da complexidade de um trabalho de impressão em um aplicativo ajuda a evitar problemas de memória.

**NOTA:** Certifique-se de atualizar a configuração da impressora no driver da impressora depois de adicionar memória. Consulte [Ativação de memória no Windows na página 199](#).

---

---

# 5 Gerenciamento da impressora

Este capítulo descreve como gerenciar a impressora:

- [Uso das páginas de informações da impressora](#)
- [Uso do Software Suporte fácil para impressora HP](#)
- [Uso do Utilitário da impressora HP para Macintosh](#)

# Uso das páginas de informações da impressora

Usando o painel de controle da impressora, você pode imprimir páginas que fornecem detalhes sobre a impressora e a sua configuração atual. A tabela abaixo fornece os procedimentos para imprimir as páginas de informações.

| Descrição da página   | Como imprimir a página   |
|---|--|
| <b>mapa de menus</b><br><br>Mostra os menus do painel de controle e as configurações disponíveis.   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pressione <b>Menu</b>.</li><li>2. Pressione ▼ para destacar <b>INFORMAÇÕES</b> e, em seguida, pressione ✓.</li><li>3. Se <b>IMPRIMIR MAPA DO MENU</b> não estiver destacado, pressione o ▲ ou o ▼ até que esteja destacado, depois pressione ✓.</li></ol> <p>O conteúdo do mapa de menus varia, dependendo das opções atualmente instaladas na impressora.</p> <p>Para obter uma lista completa dos menus no painel de controle e seus valores possíveis, consulte <a href="#">Utilização dos menus do painel de controle na página 19</a>.</p> |
| <b>Página de configuração</b><br><br>Mostra as configurações da impressora e os acessórios instalados.  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pressione <b>Menu</b>.</li><li>2. Pressione ▼ para destacar <b>INFORMAÇÕES</b> e, em seguida, pressione ✓.</li><li>3. Pressione ▼ para destacar <b>IMPRIMIR CONFIGURAÇÃO</b> e, em seguida, pressione ✓.</li></ol> <p><b>NOTA:</b> Se a impressora contém um servidor de impressão HP Jetdirect ou uma unidade de disco rígido opcional, uma página de configuração adicional é impressa, fornecendo informações sobre esses dispositivos.</p>  |
| <b>Página de status dos suprimentos</b><br><br>Mostra os níveis do toner dos cartuchos de impressão.  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pressione <b>Menu</b>.</li><li>2. Pressione ▼ para destacar <b>INFORMAÇÕES</b> e, em seguida, pressione ✓.</li><li>3. Pressione ▼ para destacar <b>IMPRIMIR PÁGINA DE STATUS DE SUPRIMENTOS</b> e, em seguida, pressione ✓.</li></ol> <p><b>NOTA:</b> Se você estiver usando suprimentos não-HP, a página de status dos suprimentos poderá não mostrar a vida útil restante deles. Para obter mais informações, consulte <a href="#">política HP sobre cartuchos de impressão não-HP na página 96</a>.</p>                                      |
| <b>Página de utilização</b><br><br>Mostra uma contagem de páginas para cada tamanho de papel impresso, o número de páginas impressas em um único lado da folha (simplex) ou frente e verso (duplex) e a porcentagem média de cobertura. | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pressione <b>Menu</b>.</li><li>2. Pressione ▼ para destacar <b>INFORMAÇÕES</b> e, em seguida, pressione ✓.</li><li>3. Pressione ▼ para destacar <b>IMPRIMIR PÁGINA DE USO</b> e, em seguida, pressione ✓.</li></ol>   |
| <b>Lista de fontes PCL ou PS</b><br><br>Mostra quais fontes estão instaladas no momento na impressora.  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pressione <b>Menu</b>.</li><li>2. Pressione ▼ para destacar <b>INFORMAÇÕES</b> e, em seguida, pressione ✓.</li><li>3. Pressione ▼ para destacar <b>IMPRIMIR LISTA DE FONTES PCL</b> ou <b>IMPRIMIR LISTA DE FONTES PS</b> e, em seguida, pressione a ✓.</li></ol> <p><b>NOTA:</b> As listas de fontes também mostram quais fontes são residentes em um disco rígido opcional ou DIMM flash.</p>   |

# Uso do Software Suporte fácil para impressora HP

O Software Suporte fácil para impressora HP é um programa que pode ser usado para as seguintes tarefas:

- verificar o status da impressora;
- verificar o status dos suprimentos;
- configurar alertas;
- obter acesso a ferramentas de solução de problemas e manutenção.

Você deve realizar uma instalação completa do software para usar o Software Suporte fácil para impressora HP.

---

 **NOTA:** Não é necessário ter acesso à Internet para abrir e usar a Software Suporte fácil para impressora HP. Entretanto, se você clicar em links associados a sites, será necessário ter acesso à Internet para poder visitá-los.

---

## Sistemas operacionais compatíveis

O Software Suporte fácil para impressora HP é suportado no Windows 2000 e no Windows XP.

## Navegadores suportados

Para usar a Software Suporte fácil para impressora HP, é preciso ter um destes navegadores:

- Microsoft Internet Explorer 5.5 ou versões mais recentes
- Netscape Navigator 7.0 ou versões mais recentes
- Opera Software ASA Opera 6.05 ou versões mais recentes

Todas as páginas podem ser impressas a partir do navegador.

## Para abrir o Software Suporte fácil para impressora HP

Use um dos seguintes métodos para abrir o Software Suporte fácil para impressora HP:

- No menu **Iniciar**, selecione **Programas**, selecione **HP** e, em seguida, selecione **Software Suporte fácil para impressora HP**.
- Na bandeja do sistema do Windows (no canto inferior direito da área de trabalho), clique duas vezes no ícone Software Suporte fácil para impressora HP.
- Clique duas vezes no ícone da área de trabalho.

## Software Suporte fácil para impressora HP Seções do

| Seção  | Opções  |
|--|---|
| <p>Guia <b>Visão geral</b></p> <p>Contém informações básicas sobre o status da impressora</p>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Lista <b>Dispositivos</b>: Mostra as impressoras que você pode selecionar.</li><li>• Seção <b>Status do dispositivo</b>: Mostra as informações de status da impressora. Esta seção indicará condições de alertas da impressora, como, por exemplo, um cartucho de impressão vazio. Ela também mostra informações de identificação do dispositivo, mensagens do painel de controle e os níveis do cartucho de impressão. Depois de corrigir um problema da impressora, clique no botão  para atualizar o status.</li><li>• Seção <b>Status do Suprimento</b>: Mostra o status detalhado dos suprimentos, como, por exemplo, a porcentagem de toner restante nos cartuchos de impressão e o status da mídia carregada na bandeja.</li><li>• Link <b>Detalhes dos suprimentos</b>: Abre a página de status dos suprimentos para visualizar informações mais detalhadas sobre suprimentos da impressora, informações sobre pedidos e informações sobre reciclagem.</li></ul> |
| <p>Guia <b>Suporte</b></p> <p>Fornecer informações e links de ajuda</p>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Dá informações do dispositivo, incluindo alertas para itens que necessitam de atenção.</li><li>• Fornece links para informações e ferramentas de solução de problemas.</li><li>• Fornece links para o site da HP na Web para registro, suporte e para pedidos de suprimento.</li></ul> <p><b>NOTA:</b> se você utilizar uma conexão dial-up e não tiver se conectado na primeira vez em que abriu o Software Suporte fácil para impressora HP, deverá conectar-se antes de visitar esses sites na Web.</p>  |
| <p>Janela <b>Pedidos de suprimentos</b></p> <p>Permite encomendar suprimentos on-line ou por e-mail</p>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Lista de pedidos: Mostra os suprimentos que você pode pedir para cada impressora. Para pedir determinado item, marque a caixa de seleção <b>Pedir</b> daquele item na lista de suprimentos.</li><li>• Botão <b>Loja on-line de suprimentos</b>: Abra o site de suprimentos HP na Web em uma nova janela do navegador. Se você tiver marcado a caixa de seleção <b>Pedir</b> para alguns itens, as informações sobre esses itens podem ser transferidas para o site da Web.</li><li>• Botão <b>Imprimir lista de compras</b>: Imprime as informações para os suprimentos cuja caixa de seleção <b>Comprar</b> está selecionada.</li><li>• Botão <b>Enviar lista de compras por e-mail</b>: Cria uma lista de texto de itens cuja caixa de seleção <b>Pedir</b> está selecionada. A lista pode ser copiada em uma mensagem de e-mail que você envia ao fornecedor.</li></ul>  |
| <p>Janela <b>Configurações de alerta</b></p> <p>Permite configurar a impressora para emitir notificações automáticas sobre problemas da impressora</p> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ligar/desligar alertas: Ativa ou desativa o recurso de alertas de uma determinada impressora.</li><li>• Quando é exibido um alerta: Define quando os alertas devem ser exibidos: quando você está imprimindo em uma impressora específica ou sempre que houver um evento da impressora.</li><li>• Tipo de evento de alerta: Define se você deseja alertas apenas para erros críticos ou para qualquer tipo de erro, incluindo erros contínuos.</li><li>• Tipo de notificação: Define qual tipo de alerta deve ser exibido (mensagem pop-up ou alerta na bandeja do sistema e mensagem de e-mail).</li></ul>   |

| Seção   | Opções   |
|---|--|
| <p>Guia <b>Lista de dispositivos</b></p> <p>Mostra informações sobre cada impressora da lista <b>Dispositivos</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Informações sobre a impressora, incluindo nome, marca e modelo da impressora</li> <li>● Um ícone (se a caixa suspensa <b>Exibir como</b> estiver definida como <b>Lado a lado</b>, que é a definição padrão)</li> <li>● Qualquer alerta atual para a impressora</li> </ul> <p>Se você clicar em uma impressora na lista, a Software Suporte fácil para impressora HP abre a guia <b>Visão geral</b> daquela impressora.</p> |
| <p>Janela <b>Localizar outras impressoras</b></p> <p>Permite adicionar mais impressoras à lista de impressoras</p>    | <p>Clicar no link <b>Localizar outras impressoras</b> na lista <b>Dispositivos</b> abre a janela <b>Localizar outras impressoras</b>. A janela <b>Localizar outras impressoras</b> fornece um utilitário que detecta outras impressoras da rede para que você possa adicioná-las à lista <b>Dispositivos</b> e, em seguida, monitorar essas impressoras pelo computador.</p>   |

# Uso do Utilitário da impressora HP para Macintosh

Use o Utilitário da impressora HP para configurar e fazer a manutenção de uma impressora em um computador com o Mac OS X .

## Abertura do Utilitário da impressora HP

### Para abrir o Utilitário da impressora HP no Mac OS X v10.2

1. Abra o Localizador e clique em **Aplicativos**.
2. Clique em **Biblioteca** e em **Impressoras**.
3. Clique em **hp** e em **Utilitários**.
4. Clique duas vezes no **HP Printer Selector** para abrir o HP Printer Selector.
5. Selecione a impressora a ser configurada e, em seguida, clique em **Utilitário**.

### Para abrir o Utilitário da impressora HP no Mac OS X V10.3 ou V10.4

1. No Dock, clique no ícone **Utilitário de configuração da impressora**.

 **NOTA:** Se o ícone **Utilitário de configuração da impressora** não estiver aparecendo no Dock, abra o Finder, clique em **Aplicativos**, **Utilitários**, e clique duas vezes em **Utilitário de configuração da impressora**.

2. Selecione a impressora a ser configurada e, em seguida, clique em **Utilitário**.

## Recursos do Utilitário da impressora HP

O Utilitário da impressora HP consiste em páginas que você abre clicando na lista **Definições de configuração**. A tabela a seguir descreve as tarefas que você pode desempenhar nessas páginas.

| Item                                  | Descrição   |
|---------------------------------------|---|
| <b>Página de configuração</b>         | Imprime uma página de configuração.   |
| <b>Status dos suprimentos.</b>        | Mostra o status dos suprimentos da impressora e fornece links para pedido de suprimentos on-line.                                 |
| <b>Suporte HP</b>                     | Dá acesso à assistência técnica, ao pedido de suprimentos on-line, ao registro on-line e a informações de devolução e reciclagem. |
| <b>Carregamento de arquivos</b>       | Transfere arquivos do computador para a impressora.   |
| <b>Carregamento de fontes</b>         | Transfere arquivos de fontes do computador para a impressora.   |
| <b>Atualização do firmware</b>        | Transfere arquivos de firmware atualizados do computador para a impressora.   |
| <b>EconoMode e densidade do toner</b> | Ativa a configuração Economode para economizar toner, ou ajustar a densidade do toner.  |
| <b>Resolução</b>                      | Altera as configurações de resolução, incluindo a configuração REt.   |
| <b>Configuração de bandejas</b>       | Altera as definições padrão de bandeja da impressora.   |
| <b>Alertas por e-mail</b>             | Configura a impressora para enviar notificações por e-mail sobre determinados eventos.  |

---

# 6 Manutenção

Este capítulo descreve formas de realizar a manutenção da impressora:

- [Gerenciamento de suprimentos](#)
- [Substituição de suprimentos e de peças](#)
- [Limpeza da impressora](#)

## Gerenciamento de suprimentos

O uso, o armazenamento e o monitoramento do cartucho de impressão ajudam a garantir impressões de alta qualidade.

### Vida útil dos suprimentos

O rendimento médio de um cartucho é de 12.000 páginas, de acordo com o ISO/IEC 19752. O rendimento real de um cartucho depende do uso específico.

### Intervalos aproximados de substituição dos cartuchos de impressão

| Cartucho de impressão | Número de páginas           | Período de tempo aproximado <sup>1</sup> |
|-----------------------|-----------------------------|--|
| Preto                 | 12.000 páginas <sup>2</sup> | 6 meses                                  |

<sup>1</sup> A vida útil aproximada baseia-se em 2.000 páginas por mês.

<sup>2</sup> Contagem média aproximada de páginas tamanho A4/carta baseada em cobertura de cerca de 5%.

Para pedir suprimentos on-line, visite o site [www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l).

## Gerenciamento do cartucho de impressão

### Expectativa de vida útil do cartucho de impressão

O rendimento médio de um cartucho é de 12.000 páginas, de acordo com o ISO/IEC 19752. O rendimento real de um cartucho depende do uso específico.

- △ **CUIDADO:** A Hewlett-Packard não recomenda a utilização constante do EconoMode. (Se o recurso EconoMode for usado de maneira consistente para imprimir mídia com menos de 5% de cobertura de toner, é possível que a carga do toner dure mais do que as peças mecânicas do cartucho de impressão).

### Armazenamento do cartucho de impressão

Não retire o cartucho de impressão da embalagem até o momento de usá-lo.

- △ **CUIDADO:** Para evitar danos ao cartucho de impressão, não o exponha à luz por mais de alguns minutos.

### Cartuchos de impressão HP

Ao usar um novo cartucho de impressão original HP, você pode obter as seguintes informações de suprimentos:

- porcentagem de suprimentos restantes;
- número estimado de páginas restantes;
- número de páginas impressas.

### política HP sobre cartuchos de impressão não-HP

A Hewlett-Packard Company não pode recomendar o uso de cartuchos de impressão não-HP, sejam eles novos ou recondicionados. Como eles não são produtos HP, a HP não pode influenciar nem controlar a qualidade dos produtos de outros fabricantes.

---

△ **CUIDADO:** Qualquer dano causado por um cartucho de impressão não-HP não será coberto pela garantia HP nem pelos contratos de serviço.

---

Para instalar um novo cartucho de impressão HP, consulte [Troca do cartucho de impressão na página 98](#). Para reciclar o cartucho usado, siga as instruções fornecidas com o cartucho novo.

## Autenticação de cartuchos de impressão

A impressora autentica o cartucho de impressão automaticamente quando ele é inserido no dispositivo. Durante a autenticação, a impressora avisará se o cartucho é ou não original HP.

Se a mensagem do painel de controle da impressora indicar que não se trata de um cartucho de impressão original HP e se você acreditar ter comprado um cartucho HP, consulte [Website e central de fraudes HP na página 97](#).

## Website e central de fraudes HP

Se você instalar um cartucho de impressão HP e a impressora exibir uma mensagem informando que o cartucho não é da HP, ligue para a central de fraudes HP (1-877-219-3183, ligação gratuita na América do Norte) ou acesse [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). A HP determinará se o produto é original ou não e resolverá o problema.

O cartucho de impressão pode não ser um cartucho original HP se você perceber o seguinte:

- muitos problemas com o cartucho de impressão;
- o cartucho não apresenta a aparência normal (por exemplo, está faltando a lingüeta laranja removível ou a embalagem é diferente das embalagens da HP).

# Substituição de suprimentos e de peças

Siga cuidadosamente as orientações apresentadas nesta seção ao substituir suprimentos da impressora.

## Orientações para substituição de suprimentos

Para facilitar a substituição de suprimentos, lembre-se das orientações a seguir ao instalar a impressora.

- Deixe espaço livre suficiente acima e na frente da impressora para remover os suprimentos.
- A impressora deve ser colocada sobre uma superfície plana e resistente.

Para obter instruções sobre como instalar suprimentos, consulte os guias de instalação fornecidos com cada um deles ou consulte mais informações em [www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l).

---

△ **CUIDADO:** A Hewlett-Packard recomenda o uso de produtos HP nessa impressora. O uso de produtos não-HP pode provocar problemas que exigem serviços não cobertos pelos contratos de serviço ou de garantia HP.

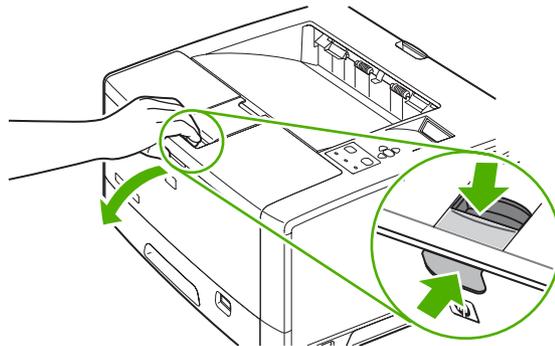
---

## Troca do cartucho de impressão

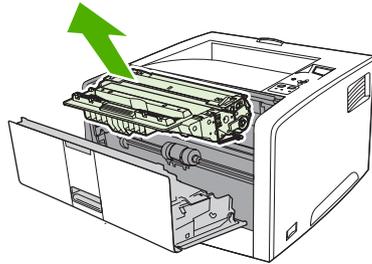
Quando um cartucho de impressão está prestes a terminar, o painel de controle exibe uma mensagem que recomenda a substituição. A impressora pode continuar imprimindo com o cartucho de impressão atual até o painel de controle exibir uma mensagem solicitando a troca do cartucho.

### Para trocar o cartucho de impressão

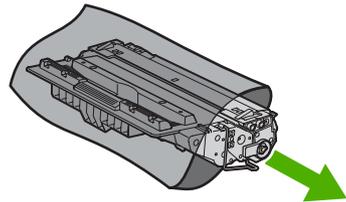
1. Abra a tampa frontal.



2. Remova o cartucho de impressão usado da impressora.

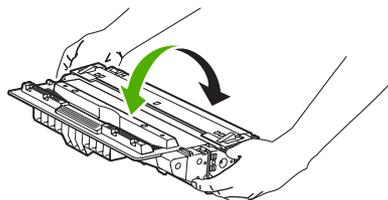


3. Remova o novo cartucho de impressão da embalagem. Coloque o cartucho de impressão usado na embalagem para reciclagem.

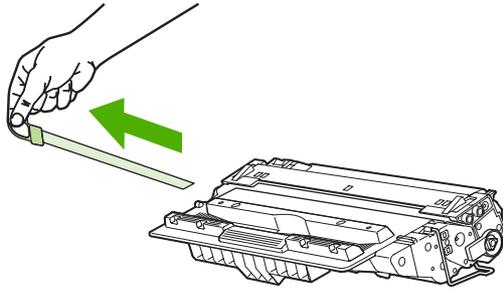


4. Segure nas laterais do cartucho de impressão e agite-o suavemente para distribuir o toner.

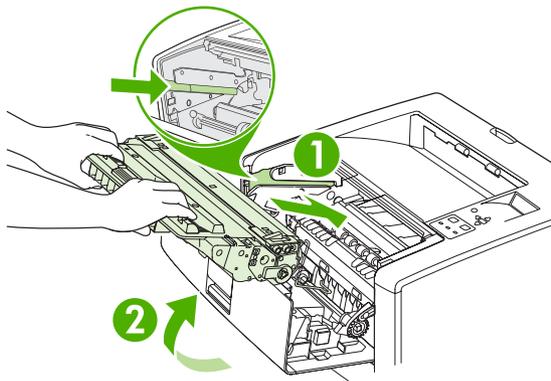
△ **CUIDADO:** não toque o obturador nem a superfície do cilindro.



5. Remova a fita de transporte do novo cartucho de impressão. Descarte a fita de transporte de acordo com os regulamentos locais.



6. Alinhe o cartucho de impressão com os trilhos dentro da impressora e, usando a alça, insira o cartucho até que ele se encaixe no local certo; em seguida, feche a tampa frontal.



Após alguns instantes, o painel de controle deve exibir **Pronta**.

7. A instalação está concluída. Coloque o cartucho de impressão usado na caixa do cartucho novo. Consulte o guia de reciclagem anexo para obter instruções sobre reciclagem.
8. Se estiver utilizando um cartucho de impressão que não seja da HP, verifique o painel de controle para obter mais instruções.

Para obter mais ajuda, visite [www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l).

# Limpeza da impressora

Durante o processo de impressão, partículas de papel, toner e poeira podem se acumular dentro da impressora. Com o tempo, esse acúmulo pode gerar problemas de qualidade de impressão, como manchas ou borrões de toner (consulte [Solução de problemas com a qualidade de impressão na página 138](#)). Esta impressora tem um modo de limpeza que pode corrigir e evitar esses tipos de problemas.

## Para limpar a impressora utilizando o painel de controle da impressora

1. Pressione **Menu**.
2. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione ✓.
3. Pressione ▼ para destacar **QUALIDADE DE IMPRESSÃO** e, em seguida, pressione ✓.
4. Pressione ▼ para destacar **CRIAR PÁGINA DE LIMPEZA** e, em seguida, pressione ✓.
5. Remova todo o papel da bandeja 1.
6. Remova a página de limpeza e carregue-a voltada para baixo na bandeja 1.

---

 **NOTA:** Se você ainda não estiver nos menus, navegue até **QUALIDADE DE IMPRESSÃO** seguindo as instruções anteriores.

---

7. No painel de controle da impressora, pressione o ▼ para destacar **PROCESSANDO PÁGINA DE LIMPEZA** e depois pressione ✓.



---

# 7 Resolução de problemas

Essas informações de resolução de problemas estão organizadas para ajudá-lo a resolver os problemas de impressão. Escolha o tópico geral ou o tipo de problema da lista a seguir.

- [Lista de verificação básica para solução de problemas](#)
- [Fluxograma de solução de problemas](#)
- [Solução de problemas gerais de impressão](#)
- [Tipos de mensagem do painel de controle](#)
- [Mensagens do painel de controle](#)
- [Diretrizes para utilização do papel](#)
- [Impressão de páginas especiais](#)
- [Motivos comuns de atolamentos](#)
- [Locais de atolamento](#)
- [Eliminação de atolamentos de papel](#)
- [Solução de problemas com a qualidade de impressão](#)
- [Solução de problemas comuns de Windows](#)
- [Solução de problemas comuns de Macintosh](#)
- [Solução de problemas no Linux](#)
- [Solução de problemas comuns de PostScript](#)

## Lista de verificação básica para solução de problemas

Em caso de problemas com a impressora, use a seguinte lista de verificação a seguir para identificar a causa do problema:

- A impressora está ligada na eletricidade?
- A impressora está ligada?
- A impressora está no estado **Pronta**?
- Todos os cabos necessários estão conectados?
- O painel de controle exibe alguma mensagem?
- Os suprimentos HP genuínos estão instalados?
- Os cartuchos de impressão recém-trocados foram instalados corretamente e a lingüeta removível foi retirada do cartucho?

Para obter informações adicionais sobre a instalação e a configuração, consulte o guia de primeiros passos da impressora.

Se você não conseguir encontrar soluções para os problemas da impressora nesse guia, visite o site [www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l).

## Fatores que afetam o desempenho da impressora

Vários fatores afetam o tempo necessário para imprimir um trabalho:

- velocidade máxima da impressora, medida em páginas por minuto (ppm);
- uso de papel especial (como transparências, papel pesado e de tamanho personalizado);
- tempo de processamento e de carregamento da impressora;
- complexidade e tamanho dos gráficos;
- velocidade do computador utilizado;
- conexão USB;
- configuração de E/S da impressora;
- quantidade de memória instalada na impressora;
- Linguagem da impressora (PCL ou PS).

---

 **NOTA:** Embora a memória adicional na impressora possa resolver problemas de memória, melhorar a forma como a impressora trata gráficos complexos e reduzir o tempo de carregamento, ela não aumenta a velocidade máxima da impressora (ppm).

---

# Fluxograma de solução de problemas

Se a impressora não estiver respondendo corretamente, utilize o fluxograma para identificar o problema. Se a impressora não mudar de etapa, siga as sugestões de solução correspondentes.

Se não conseguir resolver o problema após seguir as sugestões neste guia, entre em contato com um fornecedor autorizado de assistência técnica ou suporte HP. (Consulte [Suporte ao cliente na página 169.](#))

 **NOTA: Usuários Macintosh:** Para obter mais informações sobre a solução de problemas, consulte [Solução de problemas comuns de Macintosh na página 152.](#)

## Etapa 1: A mensagem PRONTA aparece no visor do painel de controle?

| SIM →  | Vá para a etapa 2.   |   |  |  |
|--|--|---|--|--|
| NÃO ↓  |  |   |  |  |
| <b>O visor está em branco e o ventilador da impressora está desligado.</b>   | <b>O visor está em branco, mas o ventilador da impressora está ligado.</b>   | <b>O visor está no idioma errado.</b>   | <b>O visor apresenta caracteres truncados e estranhos.</b>   | <b>Uma mensagem diferente de PRONTA é exibida no visor do painel de controle do dispositivo.</b>                               |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Desligue a impressora e ligue-a novamente.</li><li>• Verifique a conexão do cabo de força e a chave de força.</li><li>• Conecte a impressora em uma tomada diferente.</li><li>• Verifique se a energia fornecida à impressora encontra-se estável e se atende às especificações da mesma. (Consulte <a href="#">Especificações elétricas na página 175.</a>)</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Pressione um botão do painel de controle para ver se a impressora responde.</li><li>• Desligue a impressora e ligue-a novamente.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Desligue a impressora e ligue-a novamente. Quando <b>XXX MB</b> aparecer no visor do painel de controle, pressione e segure o ✓ até que as três luzes permaneçam acesas. Isso poderia levar até 10 segundos. Em seguida, solte o ✓. Pressione ▼ para navegar pelos idiomas disponíveis. Pressione ✓ para salvar o idioma apropriado como o novo padrão.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se o idioma correto está selecionado no painel de controle da impressora.</li><li>• Desligue a impressora e ligue-a novamente.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Acesse o site <a href="#">Mensagens do painel de controle na página 114.</a></li></ul> |

## Etapa 2: Você consegue imprimir uma página de configuração?

(Consulte [Uso das páginas de informações da impressora na página 90.](#))

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>SIM →</b>  | <b>Vá para a etapa 3.</b>  |  |
| <b>NÃO ↓</b>  |  |  |
| <b>Uma página de configuração não é impressa.</b>   | <b>A página em branco é impressa.</b>  | <b>Uma mensagem diferente de PRONTA ou IMPRIMINDO CONFIGURAÇÃO é exibida no visor de painel de controle.</b>                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se todas as bandejas estão carregadas, ajustadas e instaladas corretamente na impressora.</li> <li>• Utilizando o computador, verifique a fila de impressão ou o spooler de impressão para saber se a impressora sofreu pausa. Se houver problemas com o trabalho de impressão atual ou se a impressora estiver interrompida, a página de configuração não será impressa. (Pressione <b>Parar</b> e tente novamente a etapa 2 no fluxograma de solução de problemas.)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se a fita de vedação não está no cartucho de impressão. (Consulte o guia de primeiros passos ou as instruções fornecidas com o cartucho de impressão).</li> <li>• O cartucho de impressão pode estar vazio. Instale um novo cartucho de impressão.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acesse o site <a href="#">Mensagens do painel de controle na página 114</a>.</li> </ul> |

### Etapa 3: Você consegue imprimir a partir de um programa?

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>SIM →</b>  | <b>Vá para a etapa 4.</b>   |  |
| <b>NO ↓</b>   |   |  |
| <b>O trabalho não será impresso.</b>  | <b>É impressa uma página de erro PS ou uma lista de comandos.</b>   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se o trabalho não for impresso e uma mensagem aparecer no painel de controle da impressora, consulte <a href="#">Mensagens do painel de controle na página 114</a>.</li> <li>• Usando o computador, verifique se a impressora foi pausada. Pressione <b>Parar</b> para continuar.</li> <li>• Verifique as conexões do cabo de interface. Desconecte e conecte novamente o cabo ao computador e à impressora.</li> <li>• Teste o cabo em um outro computador.</li> <li>• Se estiver utilizando uma conexão paralela, verifique se o cabo é compatível com a IEEE-1284.</li> <li>• Para verificar se não é um problema do computador, imprima a partir de um outro computador (se possível).</li> <li>• Verifique se o trabalho de impressão está sendo enviado à porta correta (porta LPT1, por exemplo).</li> <li>• Verifique se você está usando o driver de impressora correto. (Consulte <a href="#">Drivers de impressora na página 7</a>.)</li> <li>• Reinstale o driver da impressora. (Consulte o guia de primeiros passos).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A impressora pode ter recebido um código PS fora do padrão. No submenu <b>CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA</b> (no menu <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b>) do painel de controle da impressora, defina <b>LINGUAGEM=PS</b> somente para esse trabalho de impressão. Depois de o trabalho ter sido impresso, retorne a configuração para <b>AUTOMÁTICO</b>.</li> <li>• Verifique se o trabalho de impressão é um trabalho PS e se você está utilizando o driver PS.</li> <li>• A impressora pode ter recebido código PS, embora esteja configurada para PCL. No submenu <b>CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA</b> (no menu <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b>), defina <b>LINGUAGEM=AUTOMÁTICA</b>.</li> </ul> |  |

- Verifique se a porta do computador está configurada e funcionando corretamente. (Tente conectar outra impressora a esta porta e imprimir.)
- Se você estiver imprimindo com o driver PS, no submenu **IMPRESSÃO** (no menu **CONFIGURAR DISPOSITIVO**) do painel de controle da impressora, defina **ERROS DE IMPRESSÃO PS=ATIVADOS** e reimprima o trabalho. Se for impressa uma página de erro, veja as instruções na próxima coluna.
- No submenu **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA** (no menu **CONFIGURAR DISPOSITIVO**) do painel de controle da impressora, verifique se **LINGUAGEM=AUTOMÁTICA**.
- Pode estar faltando uma mensagem da impressora que pode ajudá-lo a resolver o problema. No submenu **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA** (no menu **CONFIGURAR DISPOSITIVO**) do painel de controle da impressora, desative temporariamente as configurações **AVISOS ELIMINÁVEIS** e **CONTINUAR AUTOMATICAMENTE**. Em seguida, imprima o trabalho novamente.

## Etapa 4: O trabalho é impresso como esperado?

| SIM →   |   | Vá para a etapa 5.   |  |
|---|---|--|--|
| NÃO ↓   |   |  |  |
| A impressão está truncada ou apenas uma parte da página é impressa.   | A impressão é interrompida no meio do trabalho.   | A velocidade de impressão é mais lenta que o esperado.   | Uma impressora do painel de controle do dispositivo não teve efeito.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se você está usando o driver de impressora correto. (Consulte <a href="#">Drivers de impressora na página 7.</a>)</li> <li>• O arquivo de dados enviado à impressora pode estar corrompido. Para testar, tente imprimi-lo em outra impressora (se possível) ou tente um arquivo diferente.</li> <li>• Verifique as conexões do cabo de interface. Teste o cabo em um outro computador (se possível).</li> <li>• Substitua o cabo da interface por um cabo de alta qualidade (consulte <a href="#">Números de peça na página 159.</a>)</li> <li>• Simplifique o trabalho de impressão, imprima com menor resolução, ou instale mais memória na impressora. (Consulte</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Você deve ter pressionado <b>Parar</b>.</li> <li>• Verifique se a energia fornecida à impressora encontra-se estável e se atende às especificações da mesma. (Consulte <a href="#">Especificações elétricas na página 175.</a>)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Simplifique o trabalho de impressão.</li> <li>• Adicione mais memória à impressora. (Consulte <a href="#">Instalando a memória da impressora na página 193.</a>)</li> <li>• Desativar as páginas de faixa. (Consulte o administrador da rede.)</li> <li>• Observe que devem ser esperadas velocidades mais baixas nas impressões em papel estreito e a partir da bandeja 1, quando é usado o modo do fusor <b>ALTO 2</b> ou quando a configuração <b>Velocidade de papel pequeno</b> é definida como <b>BAIXA</b>.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique as configurações do driver da impressora ou do programa. (As configurações do driver da impressora e do programa anulam as do painel de controle).</li> </ul> |

---

[Instalando a memória da impressora na página 193.](#))

- Pode estar faltando uma mensagem da impressora que pode ajudá-lo a resolver o problema. No submenu **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA** (no menu **CONFIGURAR DISPOSITIVO**) do painel de controle da impressora, desative temporariamente as configurações **AVISOS ELIMINÁVEIS** e **CONTINUAR AUTOMATICAMENTE**. A seguir, imprima o trabalho novamente.

---

**O trabalho de impressão não é formatado corretamente.**

- Verifique se você está usando o driver de impressora correto. (Consulte [Drivers de impressora na página 7.](#))
- Verifique as configurações do programa. (Consulte a Ajuda on-line do programa.)
- Tente uma fonte diferente.
- Recursos transferidos por download podem ter se perdido. É preciso fazer download novamente.

---

**O papel não é alimentado corretamente ou está danificado.**

- Verifique se o papel foi carregado corretamente e se a pressão das guias contra a pilha de papel não é muito forte ou fraca.
- Se há problemas ao imprimir em papel de tamanho personalizado, consulte [Impressão em mídias especiais na página 62.](#)
- Se as páginas estão enrugadas ou enroladas, ou se a imagem está torta na página, consulte [Solução de problemas com a qualidade de impressão na página 138.](#)

---

**Há problemas com a qualidade de impressão.**

- Ajuste a resolução de impressão. (Consulte [Submenu Qualidade de Impressão na página 27.](#))
- Verifique se REt está ativado. (Consulte [Submenu Qualidade de Impressão na página 27.](#))
- Acesse o site [Solução de problemas com a qualidade de impressão na página 138.](#)

---

## Etapa 5: A impressora seleciona das bandejas?

---

SIM →

Para outros problemas, verifique o Índice, o índice remissivo ou a Ajuda on-line do driver da impressora.

---

NÃO ↓

---

---

**A impressora puxa o papel da bandeja errada.**

- Verifique se você selecionou a bandeja correta. (Consulte [Origem na página 50.](#))
- Verifique se as bandejas estão configuradas corretamente para o tamanho e o tipo de papel. (Consulte [Configuração das bandejas na página 57.](#)) Imprima uma página de configuração para ver as configurações de bandeja atuais. (Consulte [Uso das páginas de informações da impressora na página 90.](#)) Verifique se a janela de tamanho de mídia na parte frontal da bandeja corresponde à configuração de tamanho definida no painel de controle.
- Verifique se a seleção de bandeja (Origem) ou Tipo no driver da impressora ou programa está definida corretamente. (As configurações do driver da impressora e do programa anulam as do painel de controle.)
- Por padrão, o papel carregado na bandeja 1 será impresso primeiro. Se você não deseja imprimir a partir da bandeja 1, remova o papel carregado nela ou altere a configuração **USE A BANDEJA SOLICITADA**. (Consulte [Personalização da operação da bandeja 1 na página 59.](#)) Altere **TAMANHO DA BANDEJA 1** e **TIPO DA BANDEJA 1** para uma configuração diferente de **QUALQUER**.
- Se desejar imprimir a partir da bandeja 1 mas não conseguir selecioná-la em um programa, consulte [Personalização da operação da bandeja 1 na página 59.](#)

---

**Uma mensagem diferente de PRONTA é exibida no visor do painel de controle da impressora.**

- Acesse o site [Mensagens do painel de controle na página 114.](#)

# Solução de problemas gerais de impressão

## A impressora seleciona mídia na bandeja errada.

| Motivo  | Solução  |
|---|--|
| A seleção da bandeja no programa de software pode estar incorreta.              | <p>Para muitos programas de software, a seleção da bandeja de papel pode ser feita no menu <b>Configuração da página</b> dentro do programa.</p> <p>Remova qualquer mídia nas outras bandejas para fazer a impressora selecionar da bandeja correta.</p> <p>Em computadores Macintosh, use o HP Printer Utility para alterar a prioridade da bandeja.</p>  |
| O tamanho configurado não corresponde ao tamanho da mídia carregada na bandeja. | <p>Utilizando o painel de controle, altere o tamanho configurado para que coincida com o tamanho da mídia carregada na bandeja. Além disso, altere a janela de tamanho de mídia, localizada no canto superior direito da bandeja, para que ela corresponda às configurações de tamanho de mídia.</p> <p><b>Bandeja 2:</b> Verifique se o seletor de tamanho de mídia corresponde à mídia carregada na bandeja.</p> |

## A impressora não puxa o papel da bandeja.

| Motivo  | Solução  |
|---|--|
| A bandeja está vazia.                             | Carregue papel na bandeja.   |
| As guias de papel estão definidas incorretamente. | <p>Para definir as guias corretamente, consulte <a href="#">Configuração das bandejas na página 57</a>.</p> <p>Na bandeja 2, verifique se a margem superior da pilha de papel está nivelada. Uma margem irregular pode impedir que a placa seja levantada.</p> |

## O papel fica ondulado ao sair da impressora.

| Motivo  | Solução   |
|---|---|
| O papel enrola quando sai do compartimento de saída superior. | <p>Abra o compartimento de saída traseiro para permitir que o papel passe reto pela impressora.</p> <p>Vire o papel no qual está imprimindo.</p> <p>Reduza a temperatura de fusão para reduzir o enrolamento. (Consulte <a href="#">Submenu Qualidade de Impressão na página 27</a>.)</p> |

## A primeira folha de mídia está congestionada na área do cartucho de impressão.

| Motivo   | Solução   |
|--|---|
| Uma combinação de alta umidade e alta temperatura está afetando a mídia. | Ajuste a impressora para as condições de alta umidade e alta temperatura. |

### O trabalho de impressão está extremamente lento.

| Motivo  | Solução   |
|---|---|
| <p>O trabalho pode ser muito complexo.</p> <p>A velocidade máxima da impressora não pode ser excedida, mesmo se adicionar mais memória.</p> <p>As velocidades de impressão podem ser reduzidas automaticamente em impressões realizadas em mídias de tamanho personalizado.</p> <p>Nota: Velocidades mais baixas são esperadas em impressões realizadas em papéis estreitos, a partir da bandeja 1, ou quando o modo de fusor <b>ALTO2</b> for usado.</p> | <p>Reduza a complexidade da página ou tente ajustar as configurações da qualidade de impressão. Se esse problema ocorrer freqüentemente, adicione memória à impressora.</p>   |
| <p>Você está imprimindo um arquivo PDF ou PostScript (PS) mas está utilizando um driver da impressora PCL.</p>  | <p>Tente usar o driver da impressora PS em vez do driver da impressora PCL. (Geralmente, é possível fazer isso a partir de um programa de software.)</p>  |
| <p>No driver da impressora, <b>otimize para:</b> está definido como papel cartão, pesado, áspero ou sulfite.</p>  | <p>No driver da impressora, defina o tipo como papel comum (consulte <a href="#">Controle de trabalhos de impressão na página 50</a>).</p> <p><b>NOTA:</b> Se você alterar a configuração para papel comum, o trabalho de impressão será impresso com mais rapidez. Entretanto, se estiver utilizando mídia de alta gramatura, configure o driver da impressora para esse tipo de papel, mesmo que a impressão seja mais lenta, para obter melhores resultados.</p> |

### As páginas são impressas, mas permanecem totalmente em branco.

| Motivo   | Solução   |
|--|---|
| <p>A fita de proteção ainda pode estar no cartucho de impressão.</p> | <p>Remova o cartucho de impressão e puxe a fita de proteção. Reinstale o cartucho de impressão.</p> |
| <p>O arquivo pode ter páginas em branco.</p>                         | <p>Verifique o arquivo para certificar-se de que ele não contém páginas em branco.</p>              |

### A impressora imprime, mas o texto está errado, truncado ou incompleto.

| Motivo   | Solução   |
|--|---|
| <p>O cabo da impressora está frouxo ou defeituoso.</p>           | <p>Desconecte e reconecte o cabo da impressora. Tente um trabalho de impressão conhecido. Se possível, ligue o cabo e a impressora a outro computador e tente um trabalho de impressão conhecido. Finalmente, tente um novo cabo.</p> |
| <p>O driver incorreto foi selecionado no software.</p>           | <p>Verifique o menu de seleção da impressora do software para certificar-se de que uma impressora do HP LaserJet 5200L foi selecionado.</p>   |
| <p>O programa do software não está funcionando corretamente.</p> | <p>Tente imprimir um trabalho a partir de outro programa.</p>   |

### A impressora não reage quando você seleciona Imprimir no software.

| Motivo   | Solução  |
|--|--|
| A impressora está sem mídia.   | Adicione mídia.  |
| A impressora pode estar no modo de alimentação manual.                     | Mude a impressora do modo de alimentação manual.   |
| O cabo que liga o computador à impressora não está conectado corretamente. | Desconecte o cabo e conecte-o novamente.   |
| O cabo da impressora está defeituoso.                                      | Se possível, conecte o cabo a outro computador e tente imprimir um trabalho que você sabe que funciona. Você também pode tentar usar outro cabo.   |
| Foi selecionado a impressora errada no software.                           | Verifique o menu de seleção da impressora do software para certificar-se de que uma impressora do HP LaserJet 5200L foi selecionado.   |
| A impressora pode ter um atolamento.                                       | Limpe os atolamentos. Consulte <a href="#">Eliminação de atolamentos de papel na página 132</a> .  |
| O software da impressora não está configurado para a porta da impressora.  | Verifique no menu de seleção de impressora do software se a porta correta está sendo utilizada. Se o computador tiver mais de uma porta, verifique se a impressora está conectada à porta correta.                     |
| A impressora não recebe alimentação.                                       | Se nenhuma luz se acender, verifique as conexões do cabo de alimentação. Verifique a chave liga/desliga. Verifique a fonte de alimentação.   |
| A impressora está com mau funcionamento.                                   | Verifique no visor do painel de controle se há mensagens e luzes para determinar se a impressora está indicando um erro. Observe a mensagem e consulte <a href="#">Mensagens do painel de controle na página 114</a> . |

## Tipos de mensagem do painel de controle

Quatro tipos de mensagens do painel de controle podem indicar o status dos problemas que existem na impressora.

| Tipo de mensagem          | Descrição  |
|---------------------------|--|
| Mensagens de status       | As mensagens de status indicam o estado atual da impressora. Elas informam sobre a operação normal da impressora e não exigem qualquer interação para que sejam eliminadas. As mensagens alteram-se acompanhando o estado da impressora. Sempre que a impressora estiver pronta, não estiver ocupada com um trabalho e não tiver mensagens de advertência pendentes, a mensagem de status <b>Pronta</b> será exibida se a impressora estiver on-line.  |
| Mensagens de advertência  | As mensagens de advertência informam sobre a ocorrência de erros de impressão e de dados. Essas mensagens normalmente se alternam com as mensagens <b>Pronta</b> ou de status e permanecem até que o botão ✓ seja pressionado. Algumas mensagens de advertência podem ser eliminadas. Se <b>AVISOS ELIMINÁVEIS</b> estiver configurada como <b>TRABALHO</b> no menu da impressora <b>CONFIGURAR DISPOSITIVO</b> , o próximo trabalho de impressão eliminará essas mensagens.   |
| Mensagens de erro         | <p>As mensagens de erro informam que alguma ação deve ser executada, como adicionar papel ou eliminar um atolamento.</p> <p>Algumas mensagens de erro são autocontinuáveis. Se a mensagem <b>CONTINUAR AUTOMATICAMENTE=LIGADO</b> estiver configurada nos menus, a impressora continuará sua operação normal, depois de exibir uma mensagem de erro autocontinuável por 10 segundos.</p> <p><b>NOTA:</b> se você pressionar qualquer botão durante mensagem de erro autocontinuável que dura 10 segundos, o recurso de continuação automática será ignorado, e a função do botão terá a precedência. Por exemplo, se você pressionar o botão <b>Parar</b>, a impressão pausará e a opção de cancelar o trabalho de impressão será apresentada.</p> |
| Mensagens de erro crítico | As mensagens de erro crítico informam sobre a falha em um dispositivo. Algumas dessas mensagens podem ser eliminadas desligando e depois ligando a impressora. Essas mensagens não são afetadas pela configuração <b>CONTINUAR AUTOMATICAMENTE</b> . Se um erro crítico persistir, é necessário um reparo.   |

# Mensagens do painel de controle

| Mensagem do painel de controle  | Descrição  | Ação recomendada   |
|---|--|--|
| <p>&lt;Data&gt; e hora</p> <p>Para alterar, pressione ✓</p> <p>Para ignorar, pressione PARAR</p>  | <p>A impressora tem um relógio interno que detecta a data e a hora. Você é solicitado a ajustar a data e a hora na primeira vez em que liga a impressora.</p>                                | <p>Pressione a ✓ para alterar a data e hora.</p> <p>Pressione Parar para ignorar esta etapa. Você pode ajustar a data e a hora posteriormente, usando o menu <b>CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA</b>.</p> <p>Se o prompt for exibido cada vez que você ligar a impressora, é porque o relógio não está funcionando corretamente. Entre em contato com o suporte da HP.</p>  |
| <p>&lt;TIPO&gt; &lt;TAMANHO&gt; BANDEJA X</p> <p>alterna com</p> <p>Para alterar o tamanho ou o tipo, pressione ✓</p>                     | <p>A impressora está indicando a configuração atual da bandeja X.</p>  | <p>Nenhuma ação necessária.</p> <p>Pressione ↶ para limpar a mensagem.</p> <p>Pressione ✓ para alterar o tipo ou tamanho.</p> <p>Consulte <a href="#">Configuração das bandejas na página 57</a> para obter mais informações.</p>  |
| <p>10.32.YY SUPRIMENTO NÃO AUTORIZADO</p> <p>Uso de suprimento não autorizado</p> <p>alterna com</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p> | <p>Um novo suprimento não-HP foi instalado. Essa mensagem será exibida até que um suprimento HP seja instalado ou que você pressione ✓.</p>  | <p>Caso você acredite ter comprado um suprimento HP, visite o endereço <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a>.</p> <p>Qualquer serviço ou reparos requeridos como resultado da utilização de suprimentos não HP não estarão cobertos pela garantia HP.</p> <p>Pressione ✓ para continuar imprimindo. O primeiro trabalho de impressão pendente será cancelado.</p> |
| <p>10.XX.YY ERRO DE MEMÓRIA DE SUPRIMENTO</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p>  | <p>A impressora não consegue ler ou gravar no tag de memória do cartucho de impressão ou o tag de memória não foi encontrado.</p>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra a porta frontal.</li> <li>2. Remova o cartucho de impressão e reinstale-o.</li> <li>3. Feche a porta frontal.</li> <li>4. Desligue a impressora e ligue-a novamente.</li> <li>5. Se o erro continuar, entre em contato com a Assistência técnica HP.</li> </ol>   |
| <p>11.XX ERRO DE CLOCK INTERNO</p> <p>alterna com</p> <p>Para continuar, pressione ✓</p>  | <p>O relógio interno da impressora não está funcionando corretamente. A impressão poderá prosseguir, mas você será solicitado a ajustar a data e a hora cada vez que ligar a impressora.</p> | <p>Entre em contato com o suporte da HP.</p>   |
| <p>13.XX.YY ATOLAMENTO DENTRO DA TAMPA SUPERIOR</p> <p>alterna com</p> <p>Remova o cartucho de impressão</p>                              | <p>Ocorreu um congestionamento na área do conjunto de registro.</p>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione a ▼ para ver informações passo a passo.</li> <li>2. Abra a tampa superior e remova o cartucho de impressão.</li> <li>3. Remova toda mídia encontrada.</li> </ol>   |

| Mensagem do painel de controle  | Descrição   | Ação recomendada   |
|---|---|--|
|   |   | <ol style="list-style-type: none"> <li>Levante a aba metálica e remova a mídia restante.</li> <li>Verifique se o tamanho da mídia corresponde às configurações de bandeja e ao seletor na bandeja.</li> <li>Reinstale o cartucho de impressão e feche a tampa superior.</li> <li>Para sair, pressione <b>?</b>.</li> </ol>   |
| <b>13.XX.YY ATOLAMENTO DO FUSOR NA TAMPA SUPERIOR</b><br><br>alterna com<br><br><b>Para obter ajuda, pressione <b>?</b></b> | Ocorreu um congestionamento na área do fusor.             | <ol style="list-style-type: none"> <li>Pressione a <b>▼</b> para ver informações passo a passo.</li> <li>Abra a tampa superior e remova o cartucho de impressão.</li> <li>Remova toda mídia encontrada.</li> <li>Levante a aba metálica e remova a mídia restante.</li> <li>Reinstale o cartucho de impressão e feche a tampa superior.</li> <li>Para sair, pressione <b>?</b>.</li> </ol>   |
| <b>13.XX.YY ATOLAMENTO NA BANDEJA 1</b><br><br>alterna com<br><br><b>Elimine o atolamento e pressione <b>✓</b></b>          | Ocorreu um atolamento de papel na bandeja multipropósito. | <ol style="list-style-type: none"> <li>Pressione a <b>▼</b> para ver informações passo a passo.</li> <li>Remova toda mídia existente na bandeja 1 e na impressora.</li> <li>Verifique se as guias de mídia e o seletor estão na posição correta e se correspondem à mídia carregada na bandeja.</li> <li>Recarregue a mídia na bandeja 1. Não coloque mídia acima das guias de carregamento na guias de largura de mídia e verifique se as guias estão na posição correta.</li> <li>Para continuar imprimindo, pressione <b>?</b> para apagar a mensagem e, em seguida, pressione <b>✓</b>.</li> </ol> |
| <b>13.XX.YY ATOLAMENTO NA BANDEJA 2</b>   | Há um atolamento na bandeja 2.                            | Retire a bandeja 2, elimine o atolamento e reinstale a bandeja 2.<br><br>Consulte <a href="#">Eliminação de congestionamentos nas áreas da bandeja de entrada na página 132</a> .<br><br>Se a mensagem persistir depois de eliminar todas as páginas, entre em contato com a Assistência técnica HP.   |

| Mensagem do painel de controle  | Descrição   | Ação recomendada   |
|---|---|--|
| <p><b>13.XX.YY ATOLAMENTO NA BANDEJA X</b></p> <p>alterna com</p> <p><b>Elimine o atolamento e pressione ✓</b></p>                  | <p>Uma página obstruiu a bandeja indicada.</p>                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione a ▼ para ver informações passo a passo.</li> <li>2. Remova a bandeja indicada.</li> <li>3. Verifique se as guias de mídia e o seletor estão na posição correta e se correspondem à mídia carregada na bandeja.</li> <li>4. Remova toda mídia encontrada na impressora e reinstale a bandeja.</li> <li>5. Para sair, pressione ?.</li> </ol> <p><b>NOTA:</b> Para evitar congestionamentos com mídia mais espessa, use a bandeja 1 e o compartimento traseiro de saída.</p> |
| <p><b>13.XX.YY ATOLAMENTO NA PORTA FRONTAL</b></p> <p>alterna com</p> <p><b>Para obter ajuda, pressione ?</b></p>                   | <p>Ocorreu um atolamento dentro da porta frontal.</p>                     | <p>Pressione ? para obter ajuda.</p> <p>ou</p> <p>Consulte <a href="#">Eliminação de congestionamentos na área do cartucho de impressão na página 133</a>.</p> <p>Se a mensagem continuar mesmo depois de eliminar todas as páginas e de sair da Ajuda, entre em contato com a Assistência técnica HP.</p>   |
| <p><b>13.XX.YY CONGESTIONAMENTO NA PORTA TRASEIRA</b></p> <p>alterna com</p> <p><b>Elimine o congestionamento e pressione ✓</b></p> | <p>Ocorreu um congestionamento na área de inversão da unidade duplex.</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione a ▼ para ver informações passo a passo.</li> <li>2. Abra a porta traseira e remova toda mídia encontrada.</li> <li>3. Feche a porta traseira.</li> <li>4. Para sair, pressione ?.</li> </ol>   |
| <p><b>13.XX.YY CONGESTIONAMENTO NA PORTA TRASEIRA</b></p> <p>alterna com</p> <p><b>Para obter ajuda, pressione ?</b></p>            | <p>Ocorreu um congestionamento na área da porta traseira.</p>             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione a ▼ para ver informações passo a passo.</li> <li>2. Abra a porta traseira.</li> <li>3. Solte as quatro lingüetas no centro da guia de papel preta, no interior da porta traseira inferior.</li> <li>4. Abaixee a porta traseira por completo e remova toda mídia encontrada.</li> <li>5. Feche a porta traseira. As quatro lingüetas na guia de papel se reconectarão automaticamente à porta.</li> <li>6. Para sair, pressione ?.</li> </ol>                              |

| Mensagem do painel de controle   | Descrição  | Ação recomendada  |
|--|--|---|
| <p><b>20 MEMÓRIA INSUFICIENTE</b></p> <p>alterna com</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p> <p>Para continuar, pressione ✓</p> | <p>A impressora recebeu mais dados do computador do que pode guardar na memória disponível.</p>                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione ✓ para continuar imprimindo.</li> </ol> <p><b>NOTA:</b> Os dados serão perdidos.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Para evitar esse erro, reduza a complexidade do trabalho de impressão.</li> <li>3. Adicionar memória na impressora pode permitir a impressão de páginas mais complexas.</li> </ol> |
| <p><b>21 PÁGINA MUITO COMPLEXA</b></p> <p>alterna com</p> <p>Para continuar, pressione a ✓</p>                                   | <p>O processo de compactação de página é muito lento para a impressora. Alguns dados da página podem ser perdidos.</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione a ▼ para ver informações passo a passo.</li> <li>2. Para imprimir o trabalho com alguma perda de dados, pressione ? para sair da mensagem e, em seguida, pressione ✓. Se houver perda de dados, simplifique o conteúdo da página para diminuir sua complexidade.</li> <li>3. Para sair, pressione ?.</li> </ol>   |
| <p><b>22 SOBRECARGA BUFFER PORTA PARALELA E/S</b></p> <p>alterna com</p> <p>Para continuar, pressione a ✓</p>                    | <p>A capacidade do buffer paralelo da impressora foi ultrapassada durante um estado ocupado.</p>                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione ✓ para continuar imprimindo.</li> </ol> <p><b>NOTA:</b> Os dados serão perdidos.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Se a mensagem persistir depois de sair da Ajuda, entre em contato com a Assistência técnica HP.</li> </ol>   |
| <p><b>22 SOBRECARGA BUFFER PORTA SERIAL E/S</b></p> <p>alterna com</p> <p>Para continuar, pressione a ✓</p>                      | <p>A capacidade do buffer serial da impressora foi ultrapassada durante um estado ocupado.</p>                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione ✓ para continuar imprimindo.</li> </ol> <p><b>NOTA:</b> Os dados serão perdidos.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Se a mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>   |
| <p><b>22 SOBRECARGA BUFFER USB E/S</b></p> <p>alterna com</p> <p>Para continuar, pressione a ✓</p>                               | <p>A capacidade do buffer USB da impressora foi ultrapassada durante um estado ocupado.</p>                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione ✓ para continuar imprimindo.</li> </ol> <p><b>NOTA:</b> Os dados serão perdidos.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Se a mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>   |
| <p><b>40 TRANSMISSÃO SERIAL DEFEITUOSA</b></p> <p>alterna com</p> <p>Para continuar, pressione a ✓</p>                           | <p>Ocorreu um erro de dados seriais (perda de paridade, framing ou linha) durante a recepção de dados.</p>             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione ✓ para continuar imprimindo.</li> </ol> <p><b>NOTA:</b> Os dados serão perdidos.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Se a mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>   |

| Mensagem do painel de controle  | Descrição  | Ação recomendada   |
|---|--|--|
| <p><b>41,3 TAMANHO INESPERADO NA BANDEJA X</b></p> <p>alterna com</p> <p><b>CARREGAR &lt;TIPO&gt; &lt;TAMANHO&gt; BANDEJA X</b></p> | <p>A mídia carregada é maior ou menor na direção de alimentação do que o tamanho configurado para a bandeja.</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione ✓ para imprimir de uma bandeja diferente.</li> <li>2. Para imprimir pela bandeja atual, coloque o papel do tamanho e tipo indicados na bandeja.</li> </ol> <p>Verifique se todas as bandejas estão configuradas corretamente antes de imprimir novamente. Consulte <a href="#">Configuração das bandejas na página 57</a> para obter mais informações.</p> |
| <p><b>41,5 TIPO INESPERADO NA BANDEJA X</b></p> <p>alterna com</p> <p><b>CARREGAR &lt;TIPO&gt; &lt;TAMANHO&gt; BANDEJA X</b></p>    | <p>A impressora detecta um tipo de papel diferente do que está configurado na bandeja.</p>                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione ✓ para imprimir de uma bandeja diferente.</li> <li>2. Para imprimir pela bandeja atual, coloque o papel do tamanho e tipo indicados na bandeja.</li> </ol> <p>Verifique se todas as bandejas estão configuradas corretamente antes de imprimir novamente. Consulte <a href="#">Configuração das bandejas na página 57</a> para obter mais informações.</p> |
| <p><b>41.X ERRO</b></p> <p>alterna com</p> <p><b>Para continuar, pressione a ✓</b></p>  | <p>Ocorreu um erro na impressora.</p>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione ✓ para continuar ou pressione ? para obter mais informações.</li> <li>2. Se a mensagem continuar depois de sair da ajuda, desligue a impressora e ligue-a novamente.</li> <li>3. Se a mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>  |
| <p><b>49.XXXXX ERRO</b></p> <p>alterna com</p> <p><b>Para continuar, desligue e ligue</b></p>                                       | <p>Ocorreu um erro crítico de firmware.</p>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue a impressora e ligue-a novamente.</li> <li>2. Se a mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>  |
| <p><b>50.X ERRO DO FUSOR</b></p> <p><b>Para obter ajuda, pressione ?</b></p>  | <p>Ocorreu um erro no fusor.</p>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue a impressora.</li> <li>2. Verifique se o fusor está instalado corretamente e completamente encaixado.</li> <li>3. Ligue a impressora.</li> <li>4. Se a mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>  |

| Mensagem do painel de controle   | Descrição   | Ação recomendada  |
|--|---|---|
| <b>51.XY ERRO</b><br><br>alterna com<br><br><b>Para continuar, desligue e ligue</b>                      | Ocorreu um erro na impressora.                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione a ✓ para continuar.</li> <li>2. Se a mensagem persistir, desligue a impressora e ligue-a novamente.</li> <li>3. Se a mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>  |
| <b>52.XY ERRO</b><br><br>alterna com<br><br><b>Para continuar, desligue e ligue</b>                      | Ocorreu um erro na impressora.                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione a ✓ para continuar.</li> <li>2. Se a mensagem persistir, desligue a impressora e ligue-a novamente.</li> <li>3. Se a mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>  |
| <b>53.10.01 ERRO RAM NÃO SUPORTADA</b>   | O DIMM de memória não é um DIMM suportado.                      | Instale um DIMM suportado. Consulte <a href="#">Instalando a memória da impressora na página 193</a> .  |
| <b>54.XX ERRO</b>  | Ocorreu um erro de comando da impressora.                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue a impressora e ligue-a novamente.</li> <li>2. Se a mensagem persistir, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>   |
| <b>55.XX.YY ERRO DO CONTROLADOR CC</b><br><br>alterna com<br><br><b>Para continuar, desligue e ligue</b> | O mecanismo não está se comunicando com o formatador.           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue a impressora e ligue-a novamente.</li> <li>2. Se a mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>   |
| <b>56.XX ERRO</b><br><br>alterna com<br><br><b>Para continuar, desligue e ligue</b>                      | Ocorreu um erro.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue a impressora e ligue-a novamente.</li> <li>2. Se a mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>   |
| <b>57.X ERRO DA IMPRESSORA</b><br><br>alterna com<br><br><b>Para continuar, desligue e ligue</b>         | Ocorreu um erro no ventilador da impressora.                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue a impressora e ligue-a novamente.</li> <li>2. Se a mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>   |
| <b>58.XX ERRO</b><br><br>alterna com<br><br><b>Para continuar, desligue e ligue</b>                      | Ocorreu um erro em que uma CPU de tag de memória foi detectada. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione a ▼ para visualizar as informações passo a passo.</li> <li>2. Desligue a impressora e ligue-a novamente.</li> <li>3. Se a mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com a Assistência HP.</li> <li>4. Para sair, pressione ?.</li> </ol> |

| Mensagem do painel de controle  | Descrição   | Ação recomendada  |
|---|---|---|
| <b>59.XY ERRO</b><br><br>alterna com<br><br><b>Para continuar, desligue e ligue</b>   | Ocorreu um erro no motor da impressora.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue a impressora e ligue-a novamente.</li> <li>2. Se a mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol> <p><b>NOTA:</b> Essa mensagem também pode aparecer se a unidade de transferência não estiver instalada ou se estiver mal instalada. Verifique se a unidade de transferência foi instalada corretamente.</p>                                       |
| <b>62 NÃO HÁ SISTEMA</b>  | O sistema não foi encontrado.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue a impressora e ligue-a novamente.</li> <li>2. Se a mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>   |
| <b>64 ERRO</b><br><br><b>Para obter ajuda, pressione ?</b><br><br>alterna com<br><br><b>Para continuar, desligue e ligue</b>  | Ocorreu um erro no buffer de digitalização.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue a impressora e ligue-a novamente.</li> <li>2. Se a mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>   |
| <b>68.X ALTERAÇÃO DA CONFIGURAÇÃO DE ERRO DE ARMAZENAMENTO</b><br><br>alterna com<br><br><b>Para continuar, pressione a ✓</b> | Um dispositivo de armazenamento não volátil está cheio. Pressione ✓ para limpar a mensagem. A impressão poderá continuar, mas é possível que haja um comportamento inesperado.<br><br>X Descrição<br><br>0 NVRAM on-board | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione a ▼ para visualizar as informações passo a passo.</li> <li>2. Para apagar o erro, pressione ? para sair da mensagem e, em seguida, pressione ✓ para continuar.</li> <li>3. Se o problema persistir, desligue a impressora e ligue-a novamente.</li> <li>4. Se a mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com a Assistência HP.</li> <li>5. Para sair, pressione ?.</li> </ol> |
| <b>68.X ARMAZENAMENTO PERMANENTE CHEIO</b><br><br>alterna com<br><br><b>Para continuar, pressione a ✓</b>                     | Um dispositivo de armazenamento não volátil está cheio. Pressione ✓ para limpar a mensagem. A impressão poderá continuar, mas é possível que haja um comportamento inesperado.<br><br>X Descrição<br><br>0 NVRAM on-board | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione a ✓ para continuar.</li> <li>2. Em caso de erros 68.0, desligue a impressora e ligue-a novamente.</li> <li>3. Se um erro 68.0 continuar, entre em contato com a Assistência técnica HP.</li> </ol>  |
| <b>68.X FALHA NA GRAVAÇÃO DO ARMAZENAMENTO PERMANENTE</b><br><br>alterna com<br><br><b>Para continuar, pressione a ✓</b>      | Um dispositivo de armazenamento não volátil está cheio. Pressione ✓ para limpar a mensagem. A impressão poderá continuar, mas é possível que haja um comportamento inesperado.<br><br>X Descrição<br><br>0 NVRAM on-board | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione a ✓ para continuar.</li> <li>2. Se o problema continuar, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>  |

| Mensagem do painel de controle   | Descrição  | Ação recomendada   |
|--|--|--|
| <p><b>79.XXXX ERRO</b></p> <p>alterna com</p> <p><b>Para continuar, desligue e ligue</b></p>   | <p>Ocorreu um erro crítico de hardware.</p>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>Desligue a impressora e ligue-a novamente.</li> <li>Se o problema continuar, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>  |
| <p><b>AÇÃO NÃO DISPONÍVEL NO MOMENTO NA BANDEJA X</b></p> <p>alterna com</p> <p><b>O tamanho da bandeja não pode ser QUALQUER TAMANHO/QUALQUER PERSONALIZADO</b></p> | <p>Você está tentando definir um registro dúplex para uma bandeja que está configurada para <b>QUALQUER TAMANHO</b> ou <b>QUALQUER PERSONALIZADO</b>. O registro duplex não fica disponível quando o tamanho da bandeja é definido com uma dessas configurações.</p>                             | <p>Altere a configuração de tamanho da bandeja.</p>  |
| <p><b>Acesso negado MENUS BLOQUEADOS</b></p>   | <p>O administrador da impressora ativou o mecanismo de segurança do painel de controle. Não é possível modificar as configurações do painel de controle neste momento. A mensagem desaparecerá após alguns segundos e a impressora retornará ao estado <b>Pronta</b> ou <b>INDISPONÍVEL</b>.</p> | <p>Entre em contato com o administrador da impressora para alterar a configuração.</p>   |
| <p><b>ALIMENTAÇÃO MANUAL &lt;TIPO&gt; &lt;TAMANHO&gt;</b></p> <p>alterna com</p> <p><b>Para continuar, pressione a ✓</b></p>   | <p>O papel está na bandeja 1, mas o trabalho de impressão requer um tipo e um tamanho específicos que não estão disponíveis no momento.</p>  | <p>Pressione ✓ para imprimir de outra bandeja.</p> <p>ou</p> <p>Pressione ? para obter ajuda.</p> <p>ou</p> <p>Consulte <a href="#">Configuração das bandejas na página 57</a> para obter mais informações.</p>  |
| <p><b>ALIMENTAÇÃO MANUAL &lt;TIPO&gt; &lt;TAMANHO&gt;</b></p> <p>alterna com</p> <p><b>Para obter ajuda, pressione ?</b></p>   | <p>A bandeja 1 está vazia e nenhuma outra bandeja está disponível.</p>   | <p>Coloque mídia na bandeja 1 e, em seguida, pressione ✓ para continuar.</p> <p>Pressione ? para obter ajuda.</p> <p>ou</p> <p>Consulte <a href="#">Configuração das bandejas na página 57</a> para obter mais informações.</p>  |
| <p><b>ALIMENTAÇÃO MANUAL &lt;TIPO&gt; &lt;TAMANHO&gt;</b></p> <p>alterna com</p> <p><b>Para usar outra bandeja pressione ✓</b></p>                                   | <p>Não há papel na bandeja 1, e um trabalho de impressão requer um tamanho e um tipo específicos que estão disponíveis em outra bandeja.</p>   | <p>Pressione ✓ para imprimir de outra bandeja. Consulte <a href="#">Configuração das bandejas na página 57</a> para obter mais informações.</p> <p>ou</p> <p>Pressione ? para obter ajuda.</p>   |
| <p><b>ALIMENTAÇÃO MANUAL PILHA DE SAÍDA</b></p> <p>alterna com</p> <p><b>Em seguida, pressione ✓ para imprimir o segundo lado</b></p>                                | <p>O primeiro lado de um trabalho de impressão frente e verso manual foi impresso e a impressora está em pausa aguardando a pilha de saída ser reinserida.</p>   | <p>Retire a pilha impressa do compartimento de saída e insira-a novamente na bandeja 1 para imprimir no segundo lado do trabalho de impressão frente e verso. Pressione a ✓ para continuar. Consulte <a href="#">Impressão nos dois lados (duplexação) na página 74</a> para obter mais informações.</p> |
| <p><b>ATOLAMENTO NA PASSAGEM DO PAPEL NA PORTA FRONTAL</b></p>   | <p>Ocorreu um atolamento de papel na passagem do papel.</p>  | <p>Abra a porta frontal e retire qualquer papel que esteja atolado.</p>  |

| Mensagem do painel de controle  | Descrição   | Ação recomendada  |
|---|---|---|
| alterna com<br><b>Para obter ajuda, pressione ?</b>   |   |   |
| <b>BANDEJA XX ABERTA</b><br><br>alterna com<br><b>Para obter ajuda, pressione ?</b>                                     | A bandeja está aberta, mas a impressão pode continuar.  | Feche a bandeja.  |
| alterna com<br><b>Pronta</b>  |   |   |
| <b>BANDEJA XX ABERTA OU VAZIA</b><br><br>alterna com<br><b>Pronta</b>   | A bandeja está aberta ou vazia, mas o trabalho de impressão atual não requer esta bandeja.  | Feche ou encha a bandeja.   |
| <b>BANDEJA XX VAZIA &lt;TIPO&gt; &lt;TAMANHO&gt;</b><br><br>alterna com<br><b>Pronta</b>                                | A bandeja está vazia, mas o trabalho de impressão atual não requer esta bandeja.  | Encha a bandeja. A mensagem indica o tipo e o tamanho do papel para o qual a bandeja está configurada no momento.\  |
| <b>Calibrando...</b>  | A impressora está fazendo a calibragem.   | Nenhuma ação necessária.  |
| <b>Cancelando... &lt;NOME DO TRABALHO&gt;</b>   | A impressora está em processo de cancelar um trabalho. A mensagem aparece enquanto o trabalho é interrompido, a passagem do papel é liberada e qualquer dado restante no canal de dados ativo é recebido e descartado.            | Nenhuma ação necessária.  |
| <b>Carregando o programa X</b><br><br>alterna com<br><b>NÃO DESLIGAR</b>  | Programas e fontes podem ser armazenados no sistema de arquivos da impressora e são carregados na RAM quando a impressora é ligada. O número X especifica uma seqüência indicando o programa que está sendo carregado no momento. | Nenhuma ação necessária.  |
| <b>CARREGAR &lt;TIPO&gt; &lt;TAMANHO&gt; BANDEJA X</b><br><br>alterna com<br><b>Para obter ajuda, pressione ?</b>       | A bandeja X está vazia ou foi configurada para um tipo e tamanho diferentes dos especificados no trabalho. Não há outra bandeja disponível.   | Pressione ? para obter ajuda.<br>ou<br>Consulte <a href="#">Configuração das bandejas na página 57</a> para obter mais informações.   |
| <b>CARREGAR &lt;TIPO&gt; &lt;TAMANHO&gt; BANDEJA X</b><br><br>alterna com<br><b>Para usar outra bandeja pressione ✓</b> | A bandeja X está vazia ou foi configurada para um tipo e tamanho diferentes dos especificados no trabalho.  | Pressione ? para obter ajuda.<br>ou<br>Pressione ✓ para imprimir de outra bandeja. Consulte <a href="#">Configuração das bandejas na página 57</a> para obter mais informações. |
| <b>COMPARTIMENTO SUPERIOR PADRÃO CHEIO</b><br><br>alterna com<br><b>Remove todo o papel do compartimento</b>            | O compartimento de saída está cheio A impressão não pode continuar.   | Esvazie o compartimento de saída. A impressão será retomada automaticamente.  |

| Mensagem do painel de controle  | Descrição  | Ação recomendada  |
|---|--|---|
| <b>Configuração salva</b>   | Uma opção de menu foi salva.   | Nenhuma ação necessária.  |
| <b>Criando...PÁGINA DE LIMPEZA</b>  | A impressora está gerando uma página de limpeza. A impressora retorna ao estado <b>Pronta</b> após a impressão da página de limpeza.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carregue a página de limpeza na bandeja 1.</li> <li>2. Pressione <b>Menu</b>.</li> <li>3. Selecione <b>QUALIDADE DE IMPRESSÃO</b> e, em seguida, pressione ✓.</li> <li>4. Selecione <b>PROCESSANDO PÁGINA DE LIMPEZA</b> e, em seguida, pressione ✓.</li> </ol> |
| <b>DADOS RECEBIDOS</b><br>alterna com<br><b>Pronta</b>  | A impressora recebeu dados e está aguardando um comando de esvaziar buffer. Quando a impressora receber outro arquivo, a mensagem deve desaparecer.<br><br>A impressora é pausada. | Se a impressora estiver aguardando um comando de esvaziamento de buffer, pressione ✓ para continuar.<br><br>Se a impressora estiver em pausa, pressione <b>Parar</b> para continuar.  |
| <b>ERRO CARGA RFU</b>   | Ocorreu um erro durante um upgrade de firmware.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinstale o firmware.</li> <li>2. Se o problema continuar, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>  |
| <b>ERRO CÓDIGO CRC</b>  | Ocorreu um erro durante um upgrade de firmware.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinstale o firmware.</li> <li>2. Se o problema continuar, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>  |
| <b>ERRO DE TAMANHO NA BANDEJA XX</b><br>alterna com<br><b>Pronta</b>                            | A bandeja está carregada com um tamanho de papel diferente daquele para o qual a bandeja está configurada. A impressão pode continuar em outras bandejas, mas não nesta.           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Certifique-se de que as guias de papel estão ajustadas corretamente.</li> <li>2. No menu <b>MANUSEIO DE PAPEL</b>, configure a bandeja para o tamanho correto.</li> </ol>   |
| <b>ERRO DE TIPO NA BANDEJA XX</b><br>alterna com<br><b>Pronta</b>                               | A bandeja está carregada com um tipo de papel diferente daquele para o qual a bandeja está configurada. A impressão pode continuar em outras bandejas, mas não nesta.              | No menu <b>MANUSEIO DE PAPEL</b> , configure a bandeja para o tipo correto.   |
| <b>Executando... TESTE DA PASSAGEM DE PAPEL</b>   | A impressora está executando um teste de caminho do papel.   | Nenhuma ação necessária.  |
| <b>Executando upgrade</b>   | Uma atualização de firmware está sendo executada.  | Nenhuma ação necessária. Não desligue a impressora.   |
| <b>FALHA AO INFLAR</b>  | Ocorreu um erro durante um upgrade de firmware.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinstale o firmware.</li> <li>2. Se o problema continuar, entre em contato com a Assistência HP.</li> </ol>  |
| <b>FALHA NA CONEXÃO DO DUPLEXADOR</b><br>alterna com<br><b>Para continuar, desligue e ligue</b> | O duplexador não está instalado corretamente.  | Desligue a impressora e ligue-a novamente.  |
| <b>FALHA NO TESTE DE MEM. SUBSTITUIR DIMM 1</b>   | O DIMM de memória falhou.  | Instale um DIMM de memória suportado. Consulte <a href="#">Instalando a memória da impressora na página 193</a> .   |

| Mensagem do painel de controle  | Descrição   | Ação recomendada   |
|---|---|--|
| <b>FECHAR A TAMPA SUPERIOR E A PORTA FRONTAL</b>                      | A tampa superior e a porta frontal precisam ser fechadas.   | Feche a tampa superior e a porta frontal.                      |
| <b>Girando o motor</b><br>alterna com                                 | A impressora está testando um motor.  | Pressione <b>Parar</b> para parar esse teste.                  |
| <b>Para sair, pressione a tecla PARAR</b>                             |   |  |
| <b>IMPRESSÃO INTERROMPIDA</b><br><b>Para continuar, pressione a ✓</b> | Essa mensagem é exibida quando um teste Impressão/Parada é executado e o tempo expira.  | Pressione ✓ para continuar imprimindo.                         |
| <b>Imprimindo... CONFIGURAÇÃO</b>                                     | A impressora está gerando a página de configuração. A impressora retornará ao estado <b>Pronta</b> quando a página for impressa.                | Nenhuma ação necessária.                                       |
| <b>Imprimindo... LISTA DE FONTES</b>                                  | A impressora está gerando a lista de tipos de linguagem PCL ou PS. A impressora retornará ao estado <b>Pronta</b> quando a página for impressa. | Nenhuma ação necessária.                                       |
| <b>Imprimindo... LOG DE EVENTOS</b>                                   | A impressora está gerando a página do log de eventos. A impressora retornará ao estado <b>Pronta</b> quando a página for impressa.              | Nenhuma ação necessária.                                       |
| <b>Imprimindo... MAPA DO MENU</b>                                     | A impressora está gerando o mapa de menus. A impressora retornará ao estado <b>Pronta</b> quando a página for impressa.                         | Nenhuma ação necessária.                                       |
| <b>Imprimindo... PÁGINA DE DIAGNÓSTICOS</b>                           | A impressora está gerando a página de diagnóstico. A impressora retornará ao estado <b>Pronta</b> quando a página for impressa.                 | Nenhuma ação necessária.                                       |
| <b>Imprimindo... PÁGINA DE REGISTRO</b>                               | A impressora está gerando a página de registro. A impressora retornará ao menu <b>DEFINIR REGISTRO</b> quando a página for impressa.            | Siga as instruções nas páginas impressas.                      |
| <b>Imprimindo... PÁGINA DE USO</b>                                    | A impressora está gerando a página de uso. A impressora retornará ao estado on-line <b>Pronta</b> quando a página for impressa.                 | Nenhuma ação necessária.                                       |
| <b>Imprimindo... STATUS DOS SUPRIMENTOS</b>                           | A impressora está gerando a página de status dos suprimentos. A impressora retornará ao estado <b>Pronta</b> quando a página for impressa.      | Nenhuma ação necessária.                                       |
| <b>Incorreto</b>  | O número de identificação pessoal (PIN) está incorreto.   | Consulte o administrador da rede.                              |
| <b>Iniciando</b>  | Esta mensagem é exibida quando a impressora é ligada e começa a inicialização.  | Nenhuma ação necessária.                                       |
| <b>Iniciando armazenamento permanente</b>                             | Esta mensagem é exibida quando a impressora é ligada, para mostrar que o armazenamento permanente está sendo inicializado.                      | Nenhuma ação necessária.                                       |
| <b>INSIRA OU FECHER A BANDEJA XX</b>                                  | Uma bandeja está aberta e a impressora está tentando imprimir por outra bandeja.  | Feche a bandeja indicada para que a impressão possa continuar. |
| <b>INSTALAR FUSOR</b><br><b>Para obter ajuda, pressione ?</b>         | O fusor não está instalado ou não foi instalado corretamente na impressora.   | Pressione ? para obter ajuda.<br>ou                            |

| Mensagem do painel de controle  | Descrição   | Ação recomendada   |
|---|---|--|
|   |   | Entre em contato com a Assistência ao cliente HP ou com o seu centro de serviço autorizado da HP.  |
| <b>Liberando a passagem de papel</b>  | A impressora está com algum atolamento ou então detectou papel colocado erradamente. A impressora está tentando ejetar essas páginas automaticamente.                   | Nenhuma ação necessária.   |
| <b>Limpendo...</b>  | A impressora está processando a página de limpeza.  | Nenhuma ação necessária.   |
| <b>Limpar log de eventos</b>  | Esta mensagem aparece durante a limpeza do log de eventos. A impressora então retorna ao menu <b>MANUTENÇÃO</b> .   | Nenhuma ação necessária.   |
| <b>LIMPEZA DE DISCO X% CONCLUÍDA</b><br>alterna com<br><b>NÃO DESLIGAR</b>            | O disco de memória está sendo limpo. Esse processo pode demorar até uma hora. Durante esse tempo, nenhum trabalho poderá ser impresso.                                  | Não desligue a impressora. Aguarde a conclusão do processo.<br><br>A impressora é reiniciada automaticamente no final do processo de limpeza.  |
| <b>LIMPEZA DO DISCO X% CONCLUÍDA</b><br>alterna com<br><b>NÃO DESLIGAR</b>            | O disco de memória está sendo limpo. Esse processo pode demorar até uma hora. Durante esse tempo, nenhum trabalho poderá ser impresso.                                  | Não desligue a impressora. Aguarde a conclusão do processo.<br><br>A impressora será reiniciada automaticamente no final do processo de limpeza.   |
| <b>Log de evento vazio</b>  | <b>EXIBIR LOG DE EVENTOS</b> foi selecionado no painel de controle e o log de eventos está vazio.   | Nenhuma ação necessária.   |
| <b>MEMÓRIA INSUFICIENTE PARA CARREGAR FONTES/DADOS</b>                                | Esta mensagem se alterna com o nome do dispositivo de armazenamento. O dispositivo de armazenamento não tem memória suficiente para carregar as fontes ou outros dados. | Pressione a  para continuar imprimindo sem usar os dados.<br><br>Para resolver o problema, aumente a quantidade de memória do dispositivo. Pressione  para obter mais informações. |
| <b>Modo de inatividade ativado</b>  | A impressora está no modo de inatividade. Ao pressionar qualquer botão ou receber dados, o modo de inatividade é desativado.  | Nenhuma ação necessária. A impressora sai automaticamente do modo de inatividade.  |
| <b>Movendo solenóide</b><br>alterna com<br><b>Para sair, pressione a tecla PARAR</b>  | A impressora está testando um solenóide.  | Nenhuma ação necessária.   |
| <b>Pausada</b><br>alterna com<br><b>Para voltar a PRONTO, pressione a tecla PARAR</b> | A impressora pausou.  | Pressione <b>Parar</b> para continuar a impressão.   |
| <b>Pedido aceito; aguarde</b>   | A impressora aceitou um pedido de imprimir uma página interna, mas a impressão do trabalho atual deve terminar antes da impressão da página interna.                    | Nenhuma ação necessária.   |
| <b>PERSONALIZAÇÃO ESCOLHIDA INDISPONÍVEL</b>  | A impressora encontrou uma solicitação de linguagem que não existe na impressora. O   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione a  para continuar.</li> <li>2. Tente utilizar outro driver.</li> </ol>  |

| Mensagem do painel de controle  | Descrição  | Ação recomendada  |
|---|--|---|
| alterna com<br><b>Para continuar, pressione a</b> ✓   | trabalho é cancelado e nenhuma página é impressa.  |   |
| <b>Processando...</b>   | A impressora está processando um trabalho, mas ainda não está recolhendo folhas. Quando a mídia começar a se movimentar, essa mensagem será substituída por outra que indica de qual bandeja o trabalho está sendo impresso. | Nenhuma ação necessária.  |
| <b>Processando... da bandeja&lt;X&gt;</b>   | A impressora está processando ativamente um trabalho pela bandeja indicada.  | Nenhuma ação necessária.  |
| <b>Recebendo upgrade</b>  | Uma atualização de firmware está sendo executada.  | Não desligue a impressora até que ela retorne ao estado <b>Pronta</b> .   |
| <b>Reenviar upgrade</b>   | A atualização do firmware não foi bem-sucedida.  | Tente fazer a atualização novamente.  |
| <b>Restaurando...</b>   | A impressora está restaurando as configurações.  | Nenhuma ação necessária.  |
| <b>Restaurando configurações de fábrica</b>   | A impressora está restaurando as configurações de fábrica.   | Nenhuma ação necessária.  |
| <b>SUPRIMENTO NÃO HP INSTALADO</b><br>alterna com<br><b>Para obter ajuda, pressione</b> ?   | Um novo suprimento não-HP foi instalado. Essa mensagem será exibida até que um suprimento HP seja instalado ou que você pressione ✓.   | Se você acredita ter comprado um suprimento HP, visite o endereço <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .<br><br>Qualquer serviço ou reparos requeridos como resultado da utilização de suprimentos não HP não estarão cobertos pela garantia HP.<br><br>Pressione ✓ para continuar imprimindo.  |
| <b>Suprimentos HP genuínos instalados</b>   | Um novo cartucho HP foi instalado. A impressora retorna ao estado <b>Pronta</b> depois de aproximadamente 10 segundos.   | Nenhuma ação necessária.  |
| <b>SUPRIMENTOS HP GENUÍNOS PROJETADOS PARA &lt;PROD&gt;</b><br>alterna com<br><b>Pronta</b> | Este suprimento original HP não foi desenvolvido para esta impressora e não é suportado. A impressora pode imprimir com esse suprimento, mas a qualidade de impressão poderá ser afetada.                                    | Substitua esse suprimento por um suprimento HP original desenvolvido para esta impressora.  |
| <b>USAR &lt;TIPO&gt; &lt;TAMANHO&gt; BANDEJA X bandejas</b>                                 | A impressora está oferecendo uma seleção de mídia alternativa para o trabalho de impressão   | <ol style="list-style-type: none"> <li>Utilize o ▲ e o ▼ para destacar um tamanho ou um tipo e, em seguida, pressione ✓ para selecionar o tamanho ou o tipo.</li> <li>Pressione ↶ para retornar ao tamanho ou tipo anterior.</li> </ol> <p>Consulte <a href="#">Configuração das bandejas na página 57</a> para obter mais informações.</p> |
| <b>Uso de suprimento não autorizado</b><br>alterna com<br><b>Pronta</b>                     | A impressora detectou que um suprimento não HP está instalado e ✓ (cancelar) foi pressionado.  | Se você acredita ter comprado um suprimento HP, visite o endereço <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .  |

| Mensagem do painel de controle                                  | Descrição  | Ação recomendada   |
|---|--|--|
|   |  | Qualquer serviço ou reparos requeridos como resultado da utilização de suprimentos não HP não estarão cobertos pela garantia HP.                     |
| <b>USO DE SUPRIMENTO NÃO HP</b><br>alterna com<br><b>Pronta</b> | A impressora detectou que um suprimento não HP está instalado, mas ✓ foi pressionado para cancelar a mensagem. | Se você acredita ter comprado um suprimento HP, visite o endereço <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> . |
|   |  | Qualquer serviço ou reparos requeridos como resultado da utilização de suprimentos não HP não estarão cobertos pela garantia HP.                     |
| <b>Verificando impressora</b>                                   | O motor está executando um teste interno.  | Nenhuma ação necessária.   |
| <b>Verificando passagem do papel</b>                            | O motor está girando os rolos para verificar a existência de possíveis atolamentos de papel.                   | Nenhuma ação necessária.   |

## Diretrizes para utilização do papel

Para obter melhores resultados, verifique se o papel é de boa qualidade, sem cortes, defeitos, rasgos, manchas, partículas soltas, poeira, rugas, bordas curvas ou dobradas.

Se você não tiver certeza sobre o tipo de papel utilizado para carregar a impressora (por exemplo, superbond ou reciclado), consulte a etiqueta na embalagem do papel.

Para obter uma lista completa de mídias suportadas, consulte [Tamanhos de mídia suportados na página 12](#).

Os seguintes problemas com papel provocam redução da qualidade de impressão, congestionamentos e até danos à impressora.

| Sintoma   | Problemas com o papel  | Solução   |
|---|--|---|
| Baixa qualidade de impressão ou adesão do toner           | O papel é muito úmido, muito áspero, muito pesado ou muito macio, ou tem relevo ou é de um lote defeituoso.  | Tente outro tipo de papel, entre 100 e 250 Sheffield, e com 4 a 6% de conteúdo de umidade.  |
| Caracteres parcialmente impressos, atolamentos, ondulação | O papel foi armazenado incorretamente.<br>O papel varia de um lado para o outro.   | Armazene o papel horizontalmente em uma embalagem vedada.<br>Gire o papel.  |
| Enrolamento excessivo                                     | O papel é muito úmido, tem um alinhamento errado dos grãos ou tem estrutura de grãos curtos demais.<br>O papel varia de um lado para o outro.  | Abra o compartimento traseiro de saída, ou use papel de grãos longos.<br>Gire o papel.  |
| Atolamento, danos à impressora                            | O papel ter cortes ou perfurações.   | Use papel sem cortes nem perfurações.   |
| Problemas na alimentação                                  | O papel apresenta bordas irregulares ou é de um lote de papéis com defeito.<br>O papel varia de um lado para o outro.<br>O papel está muito úmido, muito áspero, muito pesado ou muito suave.<br>Ele tem o alinhamento errado dos grãos, tem estrutura de grãos curtos demais ou tem baixo relevo. | Use papel de alta qualidade fabricado para impressoras a laser.<br>Gire o papel.<br>Tente outro tipo de papel, entre 100 e 250 Sheffield, e com 4 a 6% de conteúdo de umidade.<br>Abra o compartimento traseiro de saída, ou use papel de grãos longos. |

 **NOTA:** Não utilize papel timbrado impresso com tintas para baixa temperatura, como aquelas utilizadas em alguns tipos de termografia. Não use papéis timbrados com alto ou baixo relevo. A impressora utiliza calor e pressão para fundir toner no papel. Verifique se os papéis coloridos ou os formulários pré-impressos utilizam tintas compatíveis com essa temperatura de fusão (200°C ou 392°F para 0,1 segundo).

 **CUIDADO:** Se essas instruções não forem seguidas, poderão ocorrer congestionamentos ou danos à impressora.

# Impressão de páginas especiais

As páginas especiais na memória da impressora podem ajudá-lo a diagnosticar e conhecer os problemas com a sua impressora.

- **Página de configuração**

A página de configuração lista muitas das configurações e propriedades atuais da impressora. Para obter mais informações sobre a impressão da página de configuração, consulte [Uso das páginas de informações da impressora na página 90](#). Se você tiver um servidor de impressão HP Jetdirect instalado, é impressa uma segunda página, que lista todas as informações da HP Jetdirect.

- **Lista de fontes**

É possível imprimir uma lista de fontes utilizando o painel de controle (consulte [Uso das páginas de informações da impressora na página 90](#)) ou, para computadores Macintosh, o HP Printer Utility (consulte [Uso do Utilitário da impressora HP para Macintosh na página 94](#)).

- **Página de status dos suprimentos**

Use a página de status dos suprimentos para obter informações sobre o cartucho de impressão instalado na impressora, o tempo de vida útil restante desse cartucho e o número de páginas e de trabalhos que foram processados (consulte [Uso das páginas de informações da impressora na página 90](#)).

- **Páginas Mostre-me como**

Use o menu do painel de controle **MOSTRE-ME COMO** para imprimir páginas que contêm informações sobre congestionamentos, como carregar bandejas, tipos e tamanhos de mídia suportados e para obter mais ajuda. Consulte [Menu Mostre-me como na página 20](#).

# Motivos comuns de atolamentos

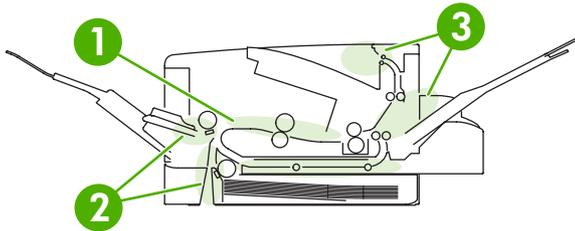
## A impressora está obstruída.<sup>1</sup>

| Motivo  | Solução   |
|---|---|
| A mídia não atende às especificações.   | Use somente mídia que atenda às especificações HP. Consulte <a href="#">especificações do papel na página 178</a> .   |
| Um componente está instalado de forma incorreta.  | Verifique se todos os cartuchos de impressão, a unidade de transferência e o fusor estão instalados corretamente.   |
| A mídia que você está usando que já foi usada anteriormente em uma impressora ou copiadora. | Não use mídia que já tenha sido usada para impressão ou cópia.  |
| Uma das bandejas de entrada foi carregada de forma incorreta.                               | Remova todo o excesso de mídia da bandeja de entrada. Certifique-se de que a pilha está abaixo da marca de altura máxima na bandeja. Consulte <a href="#">Configuração das bandejas na página 57</a> .  |
| O papel está inclinado.   | As guias da bandeja de entrada não estão corretamente ajustadas. Ajuste-as de forma que segurem a pilha firmemente no lugar, sem curvá-la.  |
| O papel está curvando ou as folhas estão aderindo.  | Remova a mídia, balance-a para frente e para trás, gire-a 180 graus ou vire-a do outro lado. Recoloque o papel na bandeja de entrada.<br><br><b>NOTA:</b> Não ventile o papel. Isso pode acumular eletricidade estática, o que pode provocar a aderência.                           |
| A mídia é removido antes de ser assentada na bandeja de saída.                              | Reinicialize a impressora. Aguarde até que a página esteja completamente assentada no compartimento de saída antes de removê-la.  |
| O papel não está em boas condições.   | Substitua o papel.  |
| Os cilindros internos da bandeja 2 não estão pegando o papel.                               | Remova a folha superior de mídia. Se o papel for mais pesado do que 120 g/m <sup>2</sup> , talvez a bandeja não possa pegá-lo.  |
| O papel tem bordas ásperas ou irregulares.  | Substitua o papel.  |
| O papel está perfurado ou possui relevo.  | O papel perfurado ou com relevo não se separa facilmente. Alimente folhas individuais pela bandeja 1.   |
| Os suprimentos da impressora chegaram ao fim de sua vida útil.                              | Verifique se há alguma mensagem no painel de controle da impressora solicitando a troca dos suprimentos ou imprima uma página de status dos suprimentos para verificar sua vida útil restante. Consulte <a href="#">Uso das páginas de informações da impressora na página 90</a> . |
| O papel não foi armazenado adequadamente.   | Substitua o papel das bandejas. O papel deve ser armazenado na embalagem original, em ambiente controlado.  |

<sup>1</sup> Se a impressora continuar a apresentar atolamentos, entre em contato com a Assistência ao cliente HP ou com um centro de serviço autorizado da HP.

## Locais de atolamento

Utilize essa ilustração para solucionar problemas de atolamento de papel na impressora. Para obter instruções sobre como eliminar atolamentos, consulte [Eliminação de atolamentos de papel na página 132](#).



|   |                         |
|---|-------------------------|
| 1 | Cartucho de impressão   |
| 2 | Bandejas de entrada     |
| 3 | Compartimentos de saída |

## Recuperação após congestionamentos

Essa impressora oferece automaticamente o recurso de recuperação de atolamentos de papel, o que lhe permite definir se ela deve ou não reimprimir automaticamente as páginas congestionadas.

- **AUTOMÁTICO** instrui a impressora a tentar reimprimir páginas congestionadas.
- **DESLIGADA** instrui a impressora a não tentar reimprimir páginas congestionadas.

 **NOTA:** Durante o processo de recuperação, a impressora pode reimprimir diversas páginas que foram impressas antes de ocorrer o atolamento. Remova todas as páginas duplicadas.

Para melhorar a velocidade de impressão e aumentar os recursos de memória, você pode desativar a recuperação de atolamento de papel.

### Para desativar a recuperação de atolamento de papel

1. Pressione **Menu**.
2. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione ✓.
3. Pressione ▼ para destacar **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA** e, em seguida, pressione ✓.
4. Pressione ▼ para destacar **RECUPERAÇÃO DE ATOLAMENTOS** e, em seguida, pressione ✓.
5. Pressione ▼ para destacar **DESLIGADA** e, em seguida, pressione ✓.
6. Pressione **Menu** para retornar ao estado **Prontaestado**.

## Eliminação de atolamentos de papel

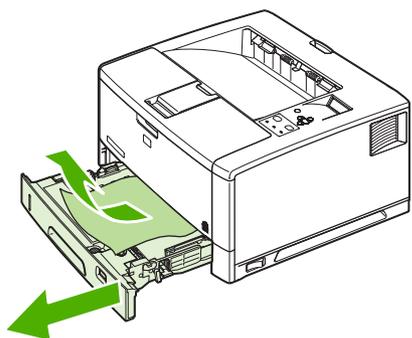
Ao eliminar congestionamentos, tome bastante cuidado para não rasgar a mídia. Se um pequeno pedaço de mídia for deixado na impressora, isso poderá causar mais congestionamentos.

O menu do painel de controle **MOSTRE-ME COMO** inclui uma página que mostra como eliminar congestionamentos. Consulte [Menu Mostre-me como na página 20](#).

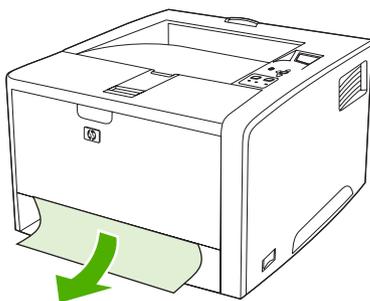
## Eliminação de congestionamentos nas áreas da bandeja de entrada

 **NOTA:** Para remover mídia da área da bandeja 1, puxe a mídia lentamente para fora da impressora. Em todas as demais bandejas, execute o procedimento a seguir.

1. Deslize a bandeja para fora da impressora e remova dela qualquer papel danificado.

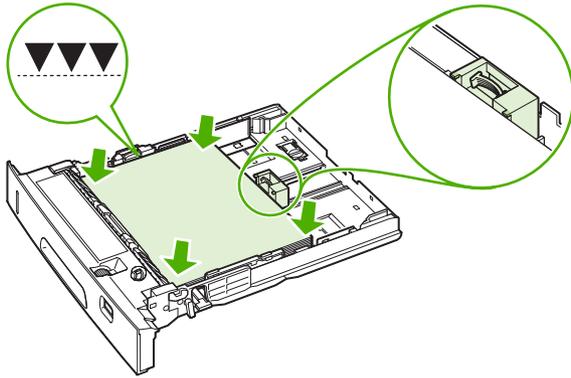


2. Se a margem do papel estiver visível na área de alimentação, puxe lentamente o papel para baixo e para fora da impressora. Se o papel não estiver visível, procure na área da tampa superior.



 **NOTA:** Não force o papel se o mesmo não se mover facilmente. Se o papel estiver preso em uma bandeja, tente removê-lo pela bandeja acima (se aplicável) ou pela área da tampa superior.

3. Antes de substituir a bandeja, verifique se o papel está bem assentado na bandeja, nos quatro cantos, e abaixo das lingüetas das guias.

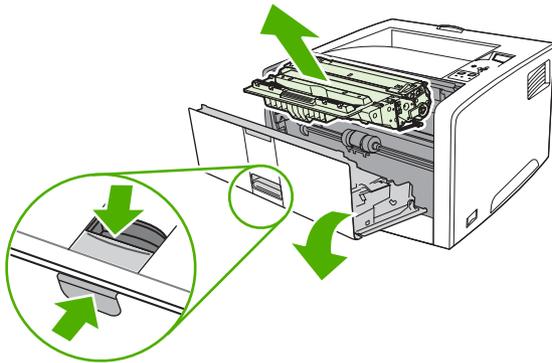


4. Abra e feche a tampa superior para eliminar a mensagem de congestionamento.

Se uma mensagem de congestionamento continuar sendo exibida, significa que ainda há mídia obstruindo a impressora. Verifique se há mídia em outros locais.

## Eliminação de congestionamentos na área do cartucho de impressão

1. Abra a tampa superior e remova o cartucho de impressão.

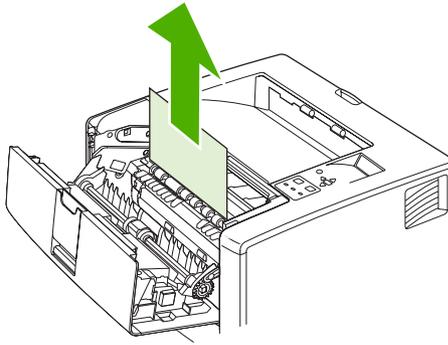


---

△ **CUIDADO:** Para evitar danos ao cartucho de impressão, não o exponha à luz por mais de alguns minutos.

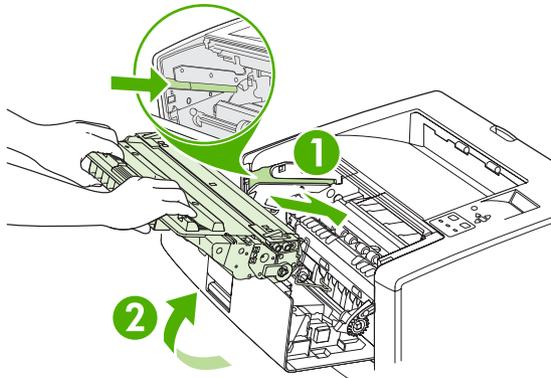
---

2. Puxe a mídia lentamente para fora da impressora. Tome cuidado para não rasgar a mídia.



△ **CUIDADO:** Evite derramar o toner solto. Utilizando um pano seco e que não solte fiapos, limpe o toner que possa ter caído na impressora. Se toner solto cair na impressora, poderá causar problemas temporários na qualidade de impressão. O toner solto deve sair do caminho do papel depois que algumas páginas forem impressas. Se o toner cair em suas roupas, limpe-o com um pano seco e lave a roupa em água fria. (A água quente faz com que o toner penetre no tecido.)

3. Instale o cartucho de impressão e feche a tampa superior.

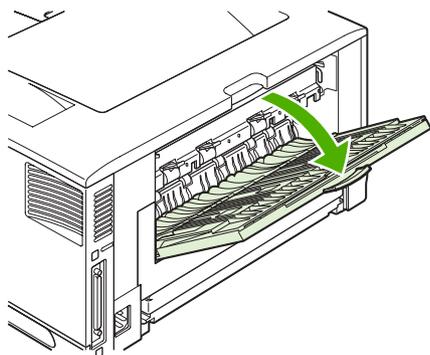


Se uma mensagem de congestionamento continuar sendo exibida, significa que ainda há mídia obstruindo a impressora. Verifique se há mídia em outros locais.

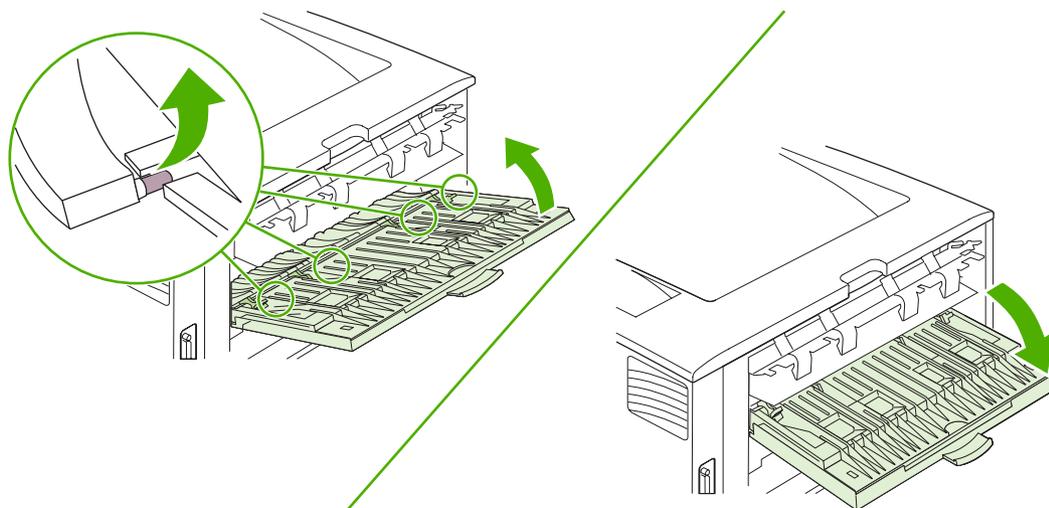
## Eliminação de congestionamentos nas áreas dos compartimentos de saída

 **NOTA:** Se a mídia está obstruindo a área de saída superior, mas a maior parte da mídia ainda está dentro da impressora, é melhor removê-la pela porta traseira.

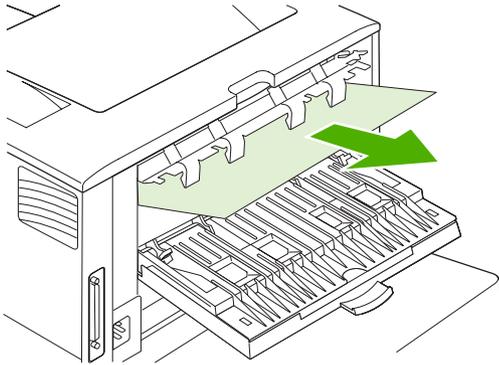
1. Abra a porta traseira.



2. Levante um pouco a porta traseira e, no interior da porta, levante a parte central do conjunto preto para soltar os grampos. Deixe a porta traseira totalmente aberta.

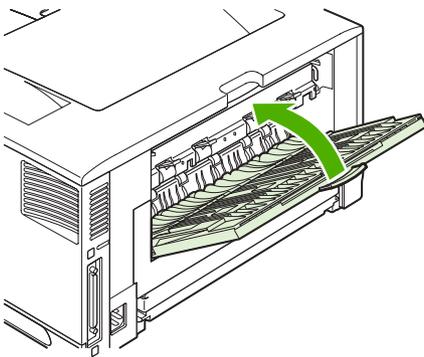


3. Segure ambos os lados da mídia e retire-a lentamente da impressora. (Pode haver toner solto na mídia. Tenha cuidado para não espalhar o mesmo sobre você ou dentro da impressora.)



**NOTA:** Se for difícil remover a mídia, tente abrir a tampa superior e remover o cartucho de impressão para aliviar a pressão na mídia.

4. Feche a porta traseira. (Os grampos voltam automaticamente para suas posições originais quando a porta traseira é fechada).



5. Abra e feche a tampa superior para eliminar a mensagem de congestionamento.

Se uma mensagem de congestionamento continuar sendo exibida, significa que ainda há mídia obstruindo a impressora. Verifique se há mídia em outros locais.

## Solução de congestionamentos repetidos

Se congestionamentos ocorrerem com frequência, tente executar as seguintes ações:

- Verifique todos os locais de atolamento. Um pedaço de mídia pode estar preso em algum lugar na impressora.
- Verifique se a mídia foi carregada corretamente nas bandejas, se as bandejas estão ajustadas de forma adequada para o tamanho da mídia carregada e se elas não estão com excesso de papel.
- Verifique se todas as bandejas e acessórios de manuseio de papel estão totalmente inseridos na impressora. (Se uma bandeja for aberta durante a impressão de um trabalho, poderá ocorrer um atolamento).
- Verifique se todas as tampas e portas estão fechadas. (Se uma tampa ou porta for aberta durante a impressão de um trabalho, poderá ocorrer um congestionamento).

- Tente imprimir em um compartimento de saída diferente.
- As folhas podem estar grudadas. Flexione a pilha para separar as folhas, mas não as ventile.
- Se estiver imprimindo a partir da bandeja 1, tente colocar menos folhas de mídia de cada vez.
- Se estiver imprimindo em mídia de tamanho pequeno (como cartões de índice), verifique se a orientação da mídia está correta na bandeja .
- Vire a pilha de mídia na bandeja. Além disso, tente girar a pilha 180°.
- Tente girar a mídia para que ela seja alimentada na impressora com outra orientação.
- Verifique a qualidade da mídia. *Não* use mídia com defeito ou irregular.
- Use somente mídia que atenda às especificações HP. Consulte [especificações do papel na página 178](#).
- Não utilize mídia que já tenha sido usada em uma impressora ou copiadora. Não imprima em ambos os lados de envelopes, transparências, papel pergaminho ou etiquetas.
- Não use mídia com grampos nem mídia da qual o grampo tenha sido removido. Os grampos podem danificar a impressora e invalidar a garantia.
- Verifique se a energia fornecida à impressora está estável e se atende às especificações da impressora. Consulte [Especificações na página 173](#).
- Limpe a impressora. Consulte [Limpeza da impressora na página 101](#).
- Entre em contato com a Assistência e serviço autorizado HP para executar a manutenção de rotina da impressora. Leia o folheto de suporte fornecido com a impressora ou consulte [Suporte ao cliente na página 169](#).

# Solução de problemas com a qualidade de impressão

Esta seção o ajuda a definir problemas de qualidade de impressão e o que fazer para corrigi-los. Normalmente, os problemas de qualidade de impressão podem ser resolvidos facilmente verificando se a manutenção da impressora está sendo feita corretamente, pela utilização de mídia de impressão que atende às especificações da HP ou pela execução de uma página de limpeza.

## Problemas de qualidade de impressão associados à mídia

Alguns problemas na qualidade de impressão ocorrem devido ao uso de mídia inadequado.

- Use mídia que atenda às especificações da HP. Consulte [especificações do papel na página 178](#).
- A superfície da mídia é muito lisa. Use mídia que atenda às especificações da HP. Consulte [especificações do papel na página 178](#).
- O teor de umidade do papel é desigual, muito alto ou muito baixo. Use mídia de outra fonte ou de um pacote fechado.
- Algumas áreas da mídia não aceitam o toner. Use mídia de outra fonte ou de um pacote fechado.
- O papel timbrado que você está usando é impresso em mídia áspera. Use uma mídia xerográfica, mais lisa. Se essas providências solucionarem o problema, peça ao fornecedor do papel timbrado para usar mídia que atenda às especificações desta impressora. Consulte [especificações do papel na página 178](#).
- A mídia é excessivamente áspera. Use uma mídia xerográfica, mais lisa.
- A configuração do driver está incorreta. Para alterar a configuração do tipo de mídia, consulte [Tipo e tamanho na página 50](#).
- A mídia que você está usando é muito pesada para a configuração de tipo de mídia que você selecionou, e o toner não está aderindo à mídia.

## Problemas de qualidade de impressão associados ao ambiente

Se a impressora estiver operando em condições excessivamente úmidas ou secas, verifique se o ambiente onde ela se encontra está dentro das especificações. Consulte o guia de primeiros passos da impressora para obter as especificações de ambiente operacional.

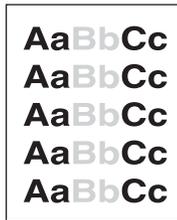
## Problemas de qualidade de impressão associados a congestionamentos

Certifique-se de que todas as folhas sejam retiradas da passagem do papel. Consulte [Recuperação após congestionamentos na página 131](#).

- Se ocorreu um atolamento de papel na impressora recentemente, imprima de duas a três páginas para limpar a impressora.
- Se as folhas não passarem pelo fusor e isso provocar defeitos na imagem dos documentos posteriores, imprima três páginas para limpar a impressora. Se o problema persistir, imprima e processe uma página de limpeza. Consulte [Limpeza da impressora na página 101](#).

## Exemplos de defeito de imagem

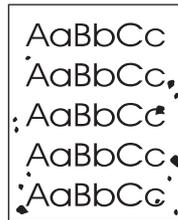
Use os exemplos nesta tabela de defeitos em imagens para determinar qual problema de qualidade de impressão você tem e depois consulte as páginas correspondentes na referência para solucionar o problema. Esses exemplos identificam os problemas de qualidade de impressão mais comuns. Se você ainda tiver problemas após tentar as soluções sugeridas, entre em contato com o Atendimento e assistência ao cliente HP. (Consulte [Suporte ao cliente na página 169.](#))



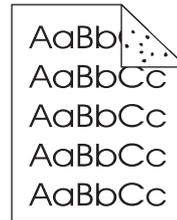
Consulte [Impressão clara \(parte da página\) na página 140](#)



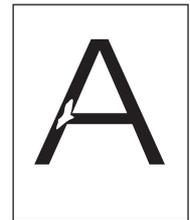
Consulte [Impressão clara \(página inteira\) na página 141](#)



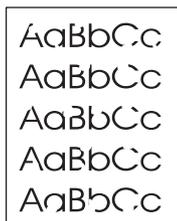
Consulte [Partículas na página 141](#)



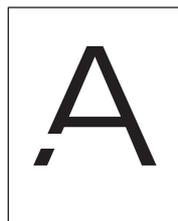
Consulte [Partículas na página 141](#)



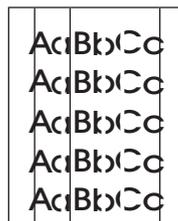
Consulte [Interrupções na página 142](#)



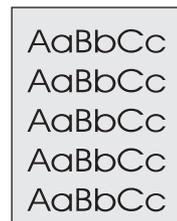
Consulte [Interrupções na página 142](#)



Consulte [Interrupções na página 142](#)



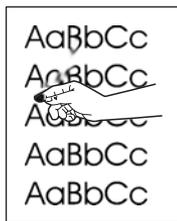
Consulte [Linhas na página 142](#)



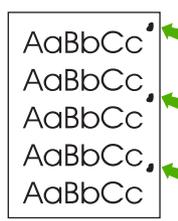
Consulte [Fundo cinza na página 142](#)



Consulte [Mancha de toner na página 143](#)



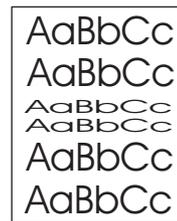
Consulte [Toner solto na página 143](#)



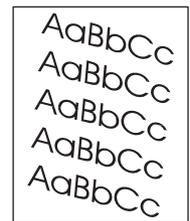
Consulte [Defeitos repetitivos na página 144](#)



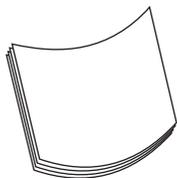
Consulte [Imagem repetida na página 144](#)



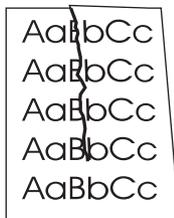
Consulte [Caracteres malformados na página 145](#)



Consulte [Distorção de página na página 145](#)



Consulte [Curva ou ondulação](#) na página 146



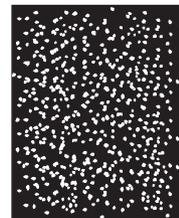
Consulte [Rugas ou dobras](#) na página 146



Consulte [Linhas brancas verticais](#) na página 147



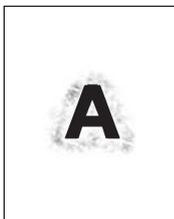
Consulte [Trilhas horizontais](#) na página 147



Consulte [Manchas brancas sobre preto](#) na página 148



Consulte [Linhas espalhadas](#) na página 148.



Consulte [Impressão borrada](#) na página 149.



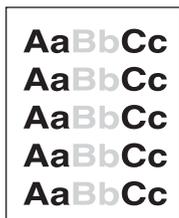
Consulte [Repetição aleatória de imagens](#) na página 149 (escura)



Consulte [Repetição aleatória de imagens](#) na página 149 (clara)

 **NOTA:** Estes exemplos descrevem mídia de tamanho carta que foi inserida na impressora com a margem curta primeiro.

## Impressão clara (parte da página)



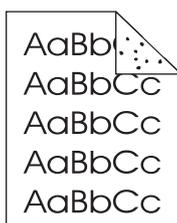
1. Verifique se o cartucho de impressão está totalmente instalado.
2. O nível do toner no cartucho de impressão pode estar baixo. Substitua o cartucho de impressão.
3. A mídia não atende às especificações da HP (por exemplo, a mídia está muito úmida ou é muito áspera). Consulte [especificações do papel na página 178](#).

## Impressão clara (página inteira)



1. Verifique se o cartucho de impressão está totalmente instalado.
2. Verifique se a configuração **ECONOMODE** está desativada no painel de controle e no driver da impressora.
3. Abra o menu **CONFIGURAR DISPOSITIVO** no painel de controle da impressora. Abra o submenu **QUALIDADE DE IMPRESSÃO** e aumente a configuração de **DENSIDADE DO TONER**. Consulte [Submenu Qualidade de Impressão na página 27](#).
4. Tente usar outro tipo de mídia.
5. O cartucho de impressão pode estar quase vazio. Substitua o cartucho de impressão.

## Partículas



Podem aparecer pontos na página após um atolamento ter sido eliminado.

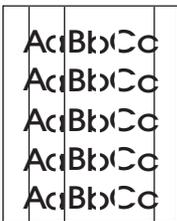
1. Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
2. Limpe o interior da impressora e execute uma página de limpeza para limpar o fusor. (Consulte [Limpeza da impressora na página 101](#).)
3. Tente usar outro tipo de mídia.
4. Verifique se há vazamento no cartucho de impressão. Se o cartucho estiver vazando, substitua-o.

## Interrupções



1. Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [Ambiente operacional na página 177.](#))
2. Se a mídia for áspera e o toner sair facilmente, abra o menu **CONFIGURAR DISPOSITIVO** no painel de controle da impressora. Abra o submenu **QUALIDADE DE IMPRESSÃO**, selecione **MODOS DO FUSOR** e escolha o tipo de mídia que você está usando. Altere a configuração para **ALTO 1** ou **ALTO 2**, o que ajuda o toner a aderir completamente à mídia. (Consulte [Submenu Qualidade de Impressão na página 27.](#))
3. Tente usar mídia de textura mais lisa.

## Linhas



1. Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
2. Limpe o interior da impressora e execute uma página de limpeza para limpar o fusor. (Consulte [Limpeza da impressora na página 101.](#))
3. Substitua o cartucho de impressão.

## Fundo cinza



1. Não utilize mídia que já tenha passado pela impressora.
2. Tente usar outro tipo de mídia.
3. Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.

4. Vire a pilha na bandeja. Além disso, tente girar a pilha 180°.
5. Abra o menu **CONFIGURAR DISPOSITIVO** no painel de controle da impressora. No submenu **QUALIDADE DE IMPRESSÃO**, aumente a configuração de **DENSIDADE DO TONER**. Consulte [Submenu Qualidade de Impressão na página 27](#).
6. Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [Ambiente operacional na página 177](#).)
7. Substitua o cartucho de impressão.

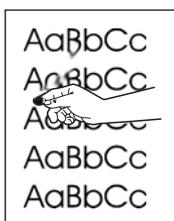
## Mancha de toner



1. Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
2. Tente usar outro tipo de mídia.
3. Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [Ambiente operacional na página 177](#).)
4. Limpe o interior da impressora e execute uma página de limpeza para limpar o fusor. (Consulte [Limpeza da impressora na página 101](#).)
5. Substitua o cartucho de impressão.

Consulte também [Toner solto na página 143](#).

## Toner solto

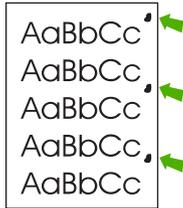


Toner solto, nesse contexto, significa que o toner pode ser removido facilmente da folha.

1. Se a mídia for espessa ou áspera, abra o menu **CONFIGURAR DISPOSITIVO** no painel de controle da impressora. No submenu **QUALIDADE DE IMPRESSÃO**, selecione **MODOS DO FUSOR** e escolha o tipo de mídia que você está usando. Altere a configuração para **ALTO 1** ou **ALTO 2**, o que ajuda o toner a aderir completamente à mídia. (Consulte [Submenu Qualidade de Impressão na página 27](#).) Defina também o tipo de mídia da bandeja que você está usando. (Consulte [Controle de trabalhos de impressão na página 50](#).)
2. Se você reparar que a textura de um dos lados da mídia é mais áspero, experimente imprimir no lado mais liso.

3. Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [Ambiente operacional na página 177.](#))
4. Certifique-se de que o tipo e a qualidade da mídia que você está usando atendem às especificações da HP. (Consulte [especificações do papel na página 178.](#))

## Defeitos repetitivos



1. Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
2. Se o intervalo entre os defeitos for 44 mm (1,7 pol), 58 mm (2,3 pol) ou 94 mm (3,7 pol), talvez seja necessário substituir o cartucho de impressão.
3. Limpe o interior da impressora e execute uma página de limpeza para limpar o fusor. (Consulte [Limpeza da impressora na página 101.](#))

Consulte também [Imagem repetida na página 144.](#)

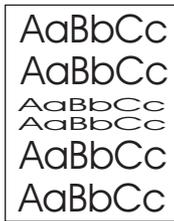
## Imagem repetida



Esse tipo de defeito pode ocorrer quando você utiliza formulários pré-impressos ou uma grande quantidade de mídia estreita.

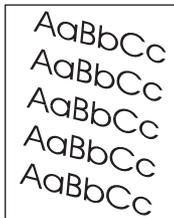
1. Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
2. Certifique-se de que o tipo e a qualidade da mídia que você está usando atendem às especificações da HP. (Consulte [especificações do papel na página 178.](#))
3. Se o intervalo entre os defeitos for 44 mm (1,7 pol), 58 mm (2,3 pol) ou 94 mm (3,7 pol), talvez seja necessário substituir o cartucho de impressão.

## Caracteres malformados



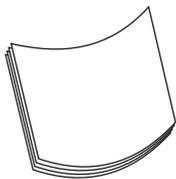
1. Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
2. Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [Ambiente operacional na página 177.](#))

## Distorção de página



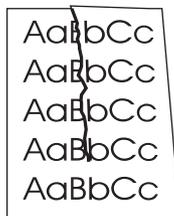
1. Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
2. Verifique se há pedaços de mídia rasgados no interior da impressora.
3. Certifique-se de que a mídia esteja carregada corretamente e que todos os ajustes tenham sido feitos. (Consulte [Configuração das bandejas na página 57.](#)) Certifique-se de que todas as guias da bandeja não estejam apertando demais o papel nem excessivamente soltas.
4. Vire a pilha na bandeja. Além disso, tente girar a pilha 180°.
5. Verifique se o tipo e a qualidade da mídia que está sendo usada atendem às especificações da HP. (Consulte [especificações do papel na página 178.](#))
6. Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [Ambiente operacional na página 177.](#))

## Curva ou ondulação



1. Vire a pilha na bandeja. Além disso, tente girar a pilha 180°.
2. Verifique se o tipo e a qualidade da mídia que está sendo usada atendem às especificações da HP. (Consulte [especificações do papel na página 178.](#))
3. Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [Ambiente operacional na página 177.](#))
4. Tente imprimir em um compartimento de saída diferente.
5. Se a mídia for leve e lisa, abra o menu **CONFIGURAR DISPOSITIVO** no painel de controle da impressora. No submenu **QUALIDADE DE IMPRESSÃO**, selecione **MODOS DO FUSOR** e escolha o tipo de mídia que você está usando. Altere a definição para **BAIXO**, que ajuda a reduzir o calor no processo de fusão. (Consulte [Submenu Qualidade de Impressão na página 27.](#)) Defina também o tipo de mídia da bandeja que você está usando. (Consulte [Controle de trabalhos de impressão na página 50.](#))

## Rugas ou dobras

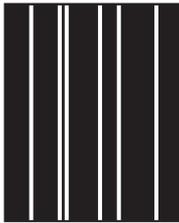


1. Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
2. Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [Ambiente operacional na página 177.](#))
3. Vire a pilha na bandeja. Além disso, tente girar a pilha 180°.
4. Verifique se a mídia foi carregada corretamente e se todos os ajustes foram feitos. (Consulte [Configuração das bandejas na página 57.](#))
5. Verifique se o tipo e a qualidade da mídia que está sendo usada atendem às especificações da HP. (Consulte [especificações do papel na página 178.](#))
6. Se os envelopes estiverem com dobras, tente armazená-los de forma que fiquem nivelados.

Se as ações acima não melhorarem as rugas nem as dobras, altere o modo do fusor de **NORMAL** para **BAIXO 1**.

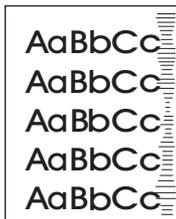
1. Pressione **Menu** no painel de controle da impressora.
2. Pressione **▼** para destacar **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione o **✓**.
3. Use **▼** para realçar **QUALIDADE DE IMPRESSÃO**, e depois pressione **✓**.
4. Pressione **▼** para destacar **MODOS DO FUSOR** e, em seguida, pressione o **✓**.
5. Use **▼** para realçar **BAIXO1** e depois pressione o **✓**.

## Linhas brancas verticais



1. Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
2. Verifique se o tipo e a qualidade da mídia que está sendo usada atendem às especificações da HP. (Consulte [especificações do papel na página 178.](#))
3. Substitua o cartucho de impressão.

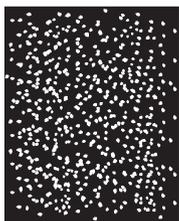
## Trilhas horizontais



Esse defeito normalmente ocorre quando o cartucho de impressão excedeu em muito sua vida útil calculada. Por exemplo, se você estiver imprimindo uma grande quantidade de páginas com bem pouca cobertura de toner.

1. Substitua o cartucho de impressão.
2. Reduza o número de páginas impressas com bem pouca cobertura de toner.

## Manchas brancas sobre preto



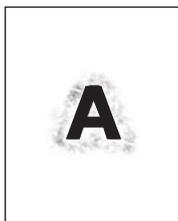
1. Imprima algumas páginas a mais para ver se o problema é corrigido.
2. Verifique se o tipo e a qualidade da mídia que está sendo usada atendem às especificações da HP. (Consulte [especificações do papel na página 178.](#))
3. Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [Ambiente operacional na página 177.](#))
4. Substitua o cartucho de impressão.

## Linhas espalhadas



1. Verifique se o tipo e a qualidade da mídia que está sendo usada atendem às especificações da HP. (Consulte [especificações do papel na página 178.](#))
2. Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [Ambiente operacional na página 177.](#))
3. Vire a pilha na bandeja. Além disso, tente girar a pilha 180°.
4. Abra o menu **CONFIGURAR DISPOSITIVO** no painel de controle da impressora. Abra o submenu **QUALIDADE DE IMPRESSÃO** e altere a configuração **DENSIDADE DO TONER**. (Consulte [Submenu Qualidade de Impressão na página 27.](#))
5. Abra o menu **CONFIGURAR DISPOSITIVO** no painel de controle da impressora. No submenu **QUALIDADE DE IMPRESSÃO**, abra **OTIMIZAR** e defina **DETALHE DA LINHA=ATIVADO**.

## Impressão borrada



1. Verifique se o tipo e a qualidade da mídia que está sendo usada atendem às especificações da HP. (Consulte [especificações do papel na página 178.](#))
2. Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [Ambiente operacional na página 177.](#))
3. Vire a pilha na bandeja. Além disso, tente girar a pilha 180°.
4. Não utilize mídia que já tenha sido processada pela impressora.
5. Diminua a densidade do toner. Abra o menu **CONFIGURAR DISPOSITIVO** no painel de controle da impressora. Abra o submenu **QUALIDADE DE IMPRESSÃO** e altere a configuração **DENSIDADE DO TONER**. (Consulte [Submenu Qualidade de Impressão na página 27.](#))
6. Abra o menu **CONFIGURAR DISPOSITIVO** no painel de controle da impressora. No submenu **QUALIDADE DE IMPRESSÃO**, abra **OTIMIZAR** e defina **TRANSFERÊNCIA ALTA=ATIVADA**. (Consulte [Submenu Qualidade de Impressão na página 27.](#))

## Repetição aleatória de imagens



Se uma imagem exibida no topo da página (em preto sólido) se repetir mais abaixo da mesma página (em um campo cinza), talvez o toner não tenha sido completamente apagado no último trabalho. (A imagem repetida pode ser mais clara ou escura do que o campo no qual ela aparece.)

- Altere o tom (escuridão) do campo no qual a imagem repetida aparece.
- Altere a ordem em que as imagens são impressas. Por exemplo, posicione a imagem mais clara no topo da página e a mais escura, mais abaixo na mesma página.

- No aplicativo, gire a página inteira em 180° para imprimir a imagem mais clara primeiro.
- Se o defeito se repetir mais tarde em um trabalho de impressão, desligue a impressora por 10 minutos e ligue-a novamente para reiniciar o trabalho.

# Solução de problemas comuns de Windows

## Mensagem de erro:

"Erro ao gravar em LPTx" no Windows 9x.

| Motivo   | Solução  |
|--|--|
| A mídia não foi carregada.   | Certifique-se de que haja papel ou outra mídia de impressão nas bandejas.  |
| O cabo está com defeito ou frouxo.   | Verifique se os cabos estão conectados corretamente, se a impressora está ligada e se o indicador luminoso de Pronta está aceso.   |
| A impressora está ligada em uma extensão elétrica e não está recebendo alimentação suficiente. | Desconecte o cabo de energia da régua de alimentação e conecte-o em outra tomada elétrica.   |
| A configuração de entrada/saída está incorreta.  | Clique em <b>Iniciar</b> , <b>Configurações</b> e em <b>Impressoras</b> . Clique com o botão direito do mouse no driver da impressora HP LaserJet 5200L e selecione <b>Propriedades</b> . Clique em <b>Detalhes</b> e, em seguida, em <b>Configuração de porta</b> . Desmarque a caixa de seleção <b>Verificar o status da porta antes de imprimir</b> . Clique em <b>OK</b> . Clique em <b>Configuração de spool</b> e em <b>Imprimir diretamente na impressora</b> . Clique em <b>OK</b> . |

## Mensagem de erro:

"General Protection FaultException OE"

"Spool32"

"Illegal Operation"

| Motivo | Solução  |
|--------|--|
|        | Feche todos os programas, reinicie o Windows e tente novamente.  |
|        | Selecione um driver de impressora diferente. Se o driver PCL 6 do HP LaserJet 5200L estiver selecionado, alterne para um driver PCL 5e ou de impressora PS. Geralmente, é possível fazer isso a partir de um programa de software.   |
|        | Exclua todos os arquivos temporários do subdiretório Temp. Você pode determinar o nome do diretório editando o arquivo AUTOEXEC.BAT e procurando o comando "Set Temp =". O nome após esse comando é o diretório temp. Por padrão, é em geral C:\TEMP, mas pode ser redefinido. |
|        | Consulte a documentação do Microsoft Windows fornecida com o computador para obter mais informações sobre mensagens de erro do Windows.  |

# Solução de problemas comuns de Macintosh

Além dos problemas listados em [Solução de problemas gerais de impressão na página 110](#), esta seção relaciona os problemas que podem ocorrer quando se usa um computador Mac.

 **NOTA:** A configuração para impressão USB é feita por meio do Desktop Printer Utility. A impressora *não* será exibida no Seletor.

## O driver da impressora não aparece no Print Center.

| Motivo   | Solução   |
|--|---|
| O software da impressora pode não ter sido instalado ou foi instalado incorretamente.                | Verifique se o PPD do HP LaserJet 5200L está na seguinte pasta do disco rígido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , em que “<lang>” representa o código de linguagem com duas letras referente à linguagem que está sendo utilizada. Se necessário, reinstale o software. Consulte o guia de introdução para obter instruções. |
| O arquivo Postscript Printer Description (Descrição de impressora PostScript - PPD) está corrompido. | Exclua o arquivo PPD da seguinte pasta do disco rígido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , em que “<lang>” representa o código de linguagem com duas letras referente à linguagem que está sendo utilizada. Reinstale o software. Consulte o guia de introdução para obter instruções.  |

## O nome da impressora não aparece na caixa de listas de impressora no Centro de impressão.

| Motivo   | Solução  |
|--|--|
| Talvez a impressora não esteja pronta.                               | Verifique se os cabos estão conectados corretamente, se a impressora está ligada e se a luz Pronto está acesa.   |
| Pode ter sido selecionado o tipo errado de conexão.                  | Verifique se USB está selecionado como tipo de conexão que existe entre a impressora e o computador.   |
| Está sendo usado o nome da impressora errado.                        | Verifique o nome da impressora imprimindo uma página de configuração. Consulte <a href="#">Uso das páginas de informações da impressora na página 90</a> . Verifique se o nome da página de configuração corresponde ao nome da impressora no Centro de impressão. |
| O cabo de interface pode estar defeituoso ou ser de baixa qualidade. | Substitua o cabo de interface. Use um cabo de alta qualidade.  |

## O driver da impressora não configura automaticamente a impressora selecionada no Centro de impressão.

| Motivo  | Solução  |
|---|--|
| Talvez a impressora não esteja pronta.  | Verifique se os cabos estão conectados corretamente, se a impressora está ligada e se a luz Pronto está acesa.   |
| O software da impressora pode não ter sido instalado ou foi instalado incorretamente. | Verifique se o PPD do HP LaserJet 5200L está na seguinte pasta do disco rígido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , em que “<lang>” representa o código de linguagem com duas letras referente à linguagem que está sendo utilizada. Se necessário, reinstale |

### O driver da impressora não configura automaticamente a impressora selecionada no Centro de impressão.

| Motivo   | Solução  |
|--|--|
|  | o software. Consulte o guia de introdução para obter instruções.   |
| O arquivo Postscript Printer Description (Descrição de impressora PostScript - PPD) está corrompido. | Exclua o arquivo PPD da seguinte pasta do disco rígido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , em que "<lang>" representa o código de linguagem com duas letras referente à linguagem que está sendo utilizada. Reinstale o software. Consulte o guia de introdução para obter instruções. |
| Talvez a impressora não esteja pronta.   | Verifique se os cabos estão conectados corretamente, se a impressora está ligada e se a luz Pronto está acesa.   |
| O cabo de interface pode estar defeituoso ou ser de baixa qualidade.                                 | Substitua o cabo de interface. Use um cabo de alta qualidade.  |

### Um trabalho de impressão não foi enviado à impressora desejada.

| Motivo  | Solução  |
|---|--|
| A fila de impressão pode ter sido interrompida.   | Reinicie a fila de impressão. Abra <b>Monitor de impressão</b> e selecione <b>Iniciar trabalhos</b> .  |
| Está sendo usado o nome da impressora errado. Uma outra impressora com o mesmo nome ou similar pode ter recebido o trabalho de impressão. | Verifique o nome da impressora imprimindo uma página de configuração. Consulte <a href="#">Uso das páginas de informações da impressora na página 90</a> . Verifique se o nome da página de configuração corresponde ao nome da impressora no Centro de impressão. |

### Um arquivo encapsulado PostScript (EPS) é impresso com fontes erradas.

| Motivo                                     | Solução   |
|--|---|
| Esse problema ocorre com alguns programas. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Tente fazer download das fontes contidas no arquivo EPS para a impressora antes de imprimir.</li><li>• Envie o arquivo em formato ASCII em vez de usar a codificação binária.</li></ul> |

### Não é possível imprimir com uma placa USB de outro fornecedor.

| Motivo  | Solução   |
|---|---|
| Esse erro ocorre quando o software para impressoras USB não está instalado. | Ao adicionar uma placa USB de outro fornecedor, talvez seja necessário utilizar o software de suporte a placas de adaptadores USB da Apple. A versão mais atual desse software está disponível no site da Apple na Web. |

Quando conectado com um cabo USB, a impressora não aparece no Macintosh Print Center após o driver ser selecionado.

| Motivo   | Solução   |
|--|---|
| Esse problema é causado por um componente de hardware ou software. | <p><b>Solução de problemas de software</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se seu Macintosh suporta USB.</li><li>• Verifique se o sistema operacional Macintosh é o Mac OS X v10.1 ou posterior.</li><li>• Verifique se seu Macintosh tem o software USB apropriado da Apple.</li></ul> <p><b>Solução de problemas de hardware</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se a impressora está ligada.</li><li>• Verifique se o cabo USB está conectado corretamente.</li><li>• Verifique se você está utilizando o cabo USB de alta velocidade adequado.</li><li>• Verifique se não há muitos dispositivos USB consumindo energia da corrente. Desconecte todos os dispositivos da corrente e conecte o cabo diretamente à porta USB do computador host.</li><li>• Verifique se há mais de dois hubs USB sem alimentação elétrica conectados em série na corrente. Desconecte todos os dispositivos da cadeia, e conecte o cabo diretamente à porta USB no computador host.</li></ul> <p><b>NOTA:</b> O teclado do iMac é um hub USB sem alimentação própria.</p> |

## Solução de problemas no Linux

Para obter informações sobre como solucionar problemas no Linux, acesse o Website de suporte ao Linux da HP: [hp.sourceforge.net/](http://hp.sourceforge.net/).

# Solução de problemas comuns de PostScript

As situações a seguir são específicas à linguagem PostScript (PS) e podem ocorrer quando várias linguagens de impressora estão em uso. Verifique se no visor do painel de controle há mensagens que podem ajudar você a solucionar problemas.

 **NOTA:** Para receber uma mensagem impressa ou na tela quando ocorrerem erros PS, abra a caixa de diálogo **Opções de impressão** e clique na seleção próxima à seção de Erros PS que você deseja.

## Problemas em geral

**O trabalho é impresso em Courier (a fonte padrão da impressora) e não no tipo de fonte solicitado.**

| Motivo                                      | Solução  |
|---|--|
| Não é efetuado download do tipo solicitado. | Faça download da fonte desejada e envie novamente o trabalho de impressão. Verifique o tipo e o local da fonte. Faça download da fonte para a impressora se aplicável. Verifique a documentação do software para obter mais informações. |

**Uma página ofício é impressa com as margens cortadas.**

| Motivo   | Solução   |
|--|---|
| O trabalho de impressão estava muito complexo. | Reduza a complexidade da página, ou instale mais memória. |

**Uma página de erros PS é impressa.**

| Motivo                                   | Solução   |
|--|---|
| O trabalho de impressão pode não ser PS. | Verifique se o trabalho de impressão é do tipo PS. Verifique se o aplicativo esperava que um arquivo de configuração ou de cabeçalho PS fosse enviado à impressora. |

---

# A Suprimentos e acessórios

Esta seção dá informações sobre encomenda de peças, suprimentos e acessórios. Utilize somente peças e acessórios projetados especificamente para esta impressora.

- [Encomendar peças, acessórios e suprimentos](#)
- [Números de peça](#)

## Encomendar peças, acessórios e suprimentos

Vários métodos de solicitação de peças, suprimentos e acessórios estão disponíveis.

### Encomendar diretamente da HP

É possível obter os seguintes itens diretamente da HP:

- **Peças de reposição:** Para encomendar peças de reposição nos EUA, vá para [www.hp.com/go/hpparts](http://www.hp.com/go/hpparts). Fora dos Estados Unidos, encomende peças através do centro de serviço autorizado local da HP.
- **Suprimentos e acessórios:** Para encomendar suprimentos nos EUA, vá para [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies). Para encomendar suprimentos no mundo todo, consulte [www.hp.com/ghp/buyonline.html](http://www.hp.com/ghp/buyonline.html). Para encomendar acessórios, vá para [www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l).

### Encomendas através de fornecedores de assistência técnica ou de suporte

Para encomendar uma peça ou um acessório, entre em contato com um fornecedor autorizado de assistência técnica ou suporte da HP.

### Pedir diretamente pelo software HP Easy Printer Care

O software HP Easy Printer Care é uma ferramenta de gerenciamento do produto desenvolvida para tornar a configuração, monitoramento, pedido de suprimentos, solução de problemas e atualização do produto o mais simples e eficiente possível. Para obter mais informações sobre o software HP Easy Printer Care, consulte [Uso do Software Suporte fácil para impressora HP na página 91](#).

## Números de peça

A lista de acessórios a seguir foi atualizada antes da publicação deste documento. As informações sobre pedidos e a disponibilidade dos acessórios podem mudar no decorrer da vida útil da impressora.

### Cartucho de impressão

| Item                              | Descrição                    | Número de peça |
|-----------------------------------|------------------------------|----------------|
| Cartucho de impressão HP LaserJet | Cartucho para 12.000 páginas | Q7516A         |

### Memória

| Item   | Descrição | Número de peça |
|--|-----------|----------------|
| DIMM DDR de 133 MHz e 100 pinos  | 32 MB     | Q7713A         |
| Aumenta a capacidade da impressora de manipular trabalhos de impressão extensos e complexos. | 48 MB     | Q7714A         |
|  | 64 MB     | Q7715A         |
|  | 128 MB    | Q7718A         |

### Cabos e interfaces

| Item            | Descrição                    | Número de peça |
|-----------------|------------------------------|----------------|
| Cabos paralelos | Cabo IEEE 1284-B de 2 metros | C2950A         |
|                 | Cabo IEEE 1284-B de 3 metros | C2951A         |
| Cabo USB        | Cabo A para B de 2 metros    | C6518A         |

### Mídia de impressão

Para obter mais informações sobre compatibilidade de mídia, consulte <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

| Item  | Descrição                                  | Número de peça                                     |
|---|--|--|
| Papel para laser HP Soft Gloss  | Carta (220 x 280 mm), 50 folhas/ embalagem | C4179A/países/regiões da Ásia do Pacífico          |
| Para utilização com impressoras HP LaserJet. Trata-se de papel revestido, ideal para a impressão de documentos comerciais de alto impacto, como folhetos, materiais de vendas e documentos com gráficos e imagens fotográficas. | A4 (210 x 297 mm), 50 folhas/ embalagem    | C4179B/países/regiões da Ásia do Pacífico e Europa |
| Especificações: 32 lb (120 g/m <sup>2</sup> ).  |  |  |

| Item   | Descrição   | Número de peça                                     |
|--|---|--|
| Papel Resistente para HP LaserJet  | Carta (8,5 x 11 pol.), 50 folhas por caixa  | Q1298A/América do Norte                            |
| Para utilização com impressoras HP LaserJet. Esse papel acetinado é à prova d'água e de rasgos, e não compromete a qualidade de impressão ou o desempenho. Use-o para sinais, mapas, menus e outras aplicações comerciais.   | A4 (210 x 297 mm), 50 folhas por caixa  | Q1298B/países/regiões da Ásia do Pacífico e Europa |
| Papel HP Premium Choice para LaserJet  | Carta (8,5 x 11 pol.), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas                            | HPU1132/América do Norte                           |
| O papel com mais brilho da HP para LaserJet. Espera-se cor espetacular e preto bem definido desse papel que é supersuave e brilhantemente branco. É ideal para apresentações, planejamentos comerciais, correspondência externa e outros documentos importantes.                                       | Carta (8,5 x 11 pol.), 250 folhas/ embalagem, caixa com 6 embalagens                    | HPU1732/América do Norte                           |
|  | A4 (210 x 297 mm), caixa com 5 resmas   | Q2397A/países/regiões da Ásia do Pacífico          |
|  | A4 (210 x 297 mm), 250 folhas/resma, caixa com 5 resmas                                 | CHP412/Europa                                      |
| Especificações: 98 brilhante, 32 lb. (75 g/m <sup>2</sup> ).   | A4 (210 x 297 mm), 500 folhas/resma, caixa com 5 resmas                                 | CHP410/Europa                                      |
|  | A4 (210 x 297 mm), 160 g/m <sup>2</sup> , 500 folhas/ embalagem, caixa com 5 embalagens | CHP413/Europa                                      |
| Papel para HP LaserJet   | Carta (8,5 x 11 pol.), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas                            | HPJ1124/América do Norte                           |
| Para utilização com impressoras HP LaserJet. É ideal para papel timbrado, memorandos importantes, documentos legais, mala direta e correspondência.  | Ofício (8,5 x 14 pol.), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas                           | HPJ1424/América do Norte                           |
| Especificações: 96 brilhante, 24 lb (90 g/m <sup>2</sup> ).  | Carta A (220 x 280 mm), 500 folhas/ embalagem, caixa com 5 embalagens                   | Q2398A/países/regiões da Ásia do Pacífico          |
|  | A4 (210 x 297 mm), 500 folhas/resma, caixa com 5 resmas                                 | Q2400A/países/regiões da Ásia do Pacífico          |
|  | A4 (210 x 297 mm), 500 folhas/resma   | CHP310/Europa                                      |
| Papel de impressão HP  | Carta (8,5 x 11 pol.), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas                            | HPP1122/América do Norte e México                  |
| Para utilização com impressoras HP LaserJet e a jato de tinta. Criado especialmente para uso em escritórios domésticos e de pequenas empresas. É mais pesado e mais brilhante do que o papel para copadoras.   | Carta (8,5 x 11 pol.), 500 folhas/resma, caixa com 3 resmas                             | HPP113R/América do Norte                           |
| Especificações: 92 de brilho, 22 lb.   | A4 (210 x 297 mm), 500 folhas/resma, caixa com 5 resmas                                 | CHP210/Europa                                      |
|  | A4 (210 x 297 mm), 300 folhas/ embalagem, caixa com 5 embalagens                        | CHP213/Europa                                      |
| Papel multipróposito HP  | Carta (8,5 x 11 pol.), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas                            | HPM1120/América do Norte                           |
| Ideal para uso com todos os equipamentos de escritório – impressoras a laser e a jato de tinta, copadoras e aparelhos de fax. Criado para empresas que desejam utilizar um mesmo papel para todas as necessidades do escritório. É mais brilhante e mais liso do que os outros papéis para escritório. | Carta (8,5 x 11 pol.), 500 folhas/resma, caixa com 5 resmas                             | HPM115R/América do Norte                           |
|  | Carta (8,5 x 11 pol.), 250 folhas/ embalagem, caixa com 12 embalagens                   | HP25011/América do Norte                           |
|  | Carta (8,5 x 11 pol.), 250 folhas/ embalagem, caixa com 12 embalagens                   | HPM113H/América do Norte                           |
|  | Carta (8,5 x 11 pol.), 3 furos, 500 folhas/ resma, caixa com 10 resmas                  | HPM1420/América do Norte                           |

| Item   | Descrição   | Número de peça   |
|--|---|--|
| Especificações: 90 brilhante, 20 lb (75 g/m <sup>2</sup> ).  | Ofício (8,5 x 14 pol.), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas                 |  |
| Papel para escritório HP   | Carta (8,5 x 11 pol.), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas                  | HPC8511/América do Norte e México                                    |
| Ideal para uso com todos os equipamentos de escritório – impressoras a laser e a jato de tinta, copiadoras e aparelhos de fax. Esse papel é excelente para grandes volumes de impressão.   | Carta (8,5 x 11 pol.), 3 furos, 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas         | HPC3HP/América do Norte  |
|  | Ofício (8,5 x 14 pol.), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas                 | HPC8514/América do Norte   |
| Especificações: 84 brilhante, 20 lb (75 g/m <sup>2</sup> ).  | Carta (8,5 x 11 pol.), Quick Pack; caixa com 2.500 folhas                     | HP2500S/América do Norte e México                                    |
|  | Carta (8,5 x 11 pol.), Quick Pack de 3 furos; caixa com 2.500 folhas          | HP2500P/América do Norte   |
|  | Carta A (220 x 280 mm), 500 folhas/resma, caixa com 5 resmas                  | Q2408A/países/regiões da Ásia do Pacífico                            |
|  | A4 (210 x 297 mm), 500 folhas/resma, caixa com 5 resmas                       | Q2407A/países/regiões da Ásia do Pacífico                            |
|  | A4 (210 x 297 mm), 500 folhas/resma, caixa com 5 resmas                       | CHP110/Europa  |
|  | A4 (210 x 297 mm), Quick Pack, 2.500 folhas/embalagem, caixa com 5 embalagens | CHP113/Europa  |
| Papel reciclado para escritório HP   | Carta (8,5 x 11 pol.), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas                  | HPE1120/América do Norte   |
| Ideal para uso com todos os equipamentos de escritório – impressoras a laser e a jato de tinta, copiadoras e aparelhos de fax. Esse papel é excelente para grandes volumes de impressão.   | Carta (8,5 x 11 pol.), 3 furos, 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas         | HPE113H/América do Norte   |
|  | Ofício (8,5 x 14 pol.), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas                 | HPE1420/América do Norte   |
| Satisfaz à Ordem Executiva dos EUA 13101 para produtos ambientalmente preferíveis.   |   |  |
| Especificações: 84 de brilho, 20 lb, 30% de conteúdo reciclado.  |   |  |
| Transparências HP LaserJet   | Carta (8,5 x 11 pol.), 50 folhas por caixa                                    | 92296T/América do Norte, países/regiões da Ásia do Pacífico e Europa |
| Para utilização apenas com impressoras HP LaserJet monocromáticas. Para texto e gráficos bem definidos e nítidos, confie apenas em transparências especificamente projetadas e testadas para impressoras HP LaserJet monocromáticas. | A4 (210 x 297 mm), 50 folhas por caixa  | 922296U/países/regiões da Ásia do Pacífico e Europa                  |
| Especificações: 4,3 mil de espessura.  |   |  |



---

## B Serviços e suporte

### Declaração de garantia limitada da Hewlett-Packard

PRODUTO HP

HP LaserJet 5200L impressora

DURAÇÃO DA GARANTIA LIMITADA

Garantia limitada de um ano

A HP garante a você, o consumidor final, que o hardware e os acessórios HP não apresentarão defeitos de material e de fabricação após a data da compra, dentro do prazo especificado acima. Caso a HP seja notificada de quaisquer defeitos no período de garantia, a HP responsabiliza-se por reparar ou substituir, de acordo com sua própria opção, os produtos comprovadamente avariados. Os produtos de substituição podem ser novos ou ter o desempenho equivalente ao de um produto novo.

A HP garante que o software HP não deixará de executar as instruções de programação após a data da compra, devido a defeitos de material e de fabricação, dentro do prazo especificado acima, desde que esteja devidamente instalado e que seja utilizado de forma correta. Caso a HP seja notificada de quaisquer defeitos durante o prazo da garantia, ela substituirá o software que não executa suas instruções de programação devido a tais defeitos.

A HP não assegura que a operação dos seus produtos será ininterrupta ou livre de erros. Caso a HP não execute em tempo hábil o reparo ou a substituição necessária, conforme previsto na garantia, o usuário deverá ser reembolsado tão logo faça a devolução do produto.

Os produtos da HP podem conter peças reconcondicionadas, cujo desempenho é equivalente ao de peças novas, ou que tenham sido usadas incidentalmente.

A garantia não cobre defeitos resultantes de (a) manutenção ou calibragem impróprias ou inadequadas, (b) software, interfaces, peças ou materiais que não sejam fornecidos pela HP, (c) modificação não autorizada ou má utilização, (d) operação fora das especificações ambientais publicadas para o produto ou (e) manutenção ou preparação inadequadas do local de instalação.

NA EXTENSÃO DO PERMITIDO PELAS LEIS LOCAIS, AS GARANTIAS ACIMA SÃO EXCLUSIVAS, E NENHUMA OUTRA GARANTIA, ESCRITA OU ORAL, ESTÁ EXPRESSA OU IMPLÍCITA. A HP ISENTA-SE ESPECIFICAMENTE DE QUALQUER GARANTIA OU CONDIÇÃO DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO PARA FINS PESSOAIS QUE ESTEJAM IMPLÍCITAS. Determinados países/regiões, estados ou províncias não permitem limitações na duração da garantia implícita e as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar ao usuário. Esta garantia concede ao usuário direitos legais específicos, e ele poderá estar sujeito a outros direitos que variam de país/região para país/região, estado para estado ou província para província. A garantia limitada da HP é válida em qualquer país/região ou localidade onde a HP ofereça suporte para este produto e onde a HP tenha comercializado este produto. O nível dos serviços de garantia que você receberá poderá variar de acordo com os padrões locais. A HP não alterará a forma, a adequação ou a função do produto para torná-lo operacional em um país/região para o qual nunca se tenha pretendido que ele funcione por motivos legais ou regulamentares.

NA EXTENSÃO PERMITIDA PELAS LEIS LOCAIS, OS RECURSOS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA SÃO OS ÚNICOS DISPONÍVEIS PARA O USUÁRIO. EXCETO COMO INDICADO ACIMA, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A HP SERÁ RESPONSÁVEL POR PERDA DE DADOS, POR DANOS DIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQÜENCIAIS (INCLUINDO PERDA DE LUCROS OU DADOS), OU OUTROS DANOS, SEJA BASEADO EM CONTRATO, AÇÃO DE REPARAÇÃO DE DANOS OU OUTROS. Determinados países/ regiões, estados ou províncias não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou conseqüenciais e, em função disso, as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar a você.

OS TERMOS DE GARANTIA CONTIDOS NESTA DECLARAÇÃO, EXCETO NA EXTENÇÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO, NÃO EXLUEM, RESTRINGEM NEM MODIFICAM OS DIREITOS LEGAIS OBRIGATÓRIOS APLICÁVEIS À VENDA DESTE PRODUTO A VOCÊ. OS TERMOS DA GARANTIA COMPLEMENTAM OS DIREITOS LEGAIS OBRIGATÓRIOS.

## Declaração de garantia limitada do cartucho de impressão

Este produto HP é garantido contra defeitos de materiais e de fabricação.

Esta garantia não se aplica a produtos que (a) foram reabastecidos, remodelados, reconicionados ou violados de alguma forma, que (b) experienciem problemas devido ao mal uso, armazenamento inadequado ou operação fora das especificações ambientais publicadas para o produto da impressora ou (c) exibem desgaste pelo uso comum.

Para obter serviço de garantia, retorne o produto para o local da compra (com uma descrição escrita do problema e amostras de impressão) ou entre em contato com a Assistência ao cliente HP. Se assim decidido pela própria HP, a HP fará a substituição dos produtos que provaram ser defeituosos ou reembolsará o valor da sua compra.

NA EXTENSÃO DO PERMITIDO PELAS LEIS LOCAIS, AS GARANTIAS ACIMA SÃO EXCLUSIVAS, E NENHUMA OUTRA GARANTIA, ESCRITA OU ORAL, ESTÁ EXPRESSA OU IMPLÍCITA. A HP ISENTA-SE ESPECIFICAMENTE DE QUALQUER GARANTIA OU CONDIÇÃO DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO PARA FINS PESSOAIS QUE ESTEJAM IMPLÍCITAS.

NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO LOCAL, EM HIPÓTESE ALGUMA A HP OU SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR DANO DIRETO, ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQÜENCIAL (INCLUINDO LUCROS CESSANTES OU PERDA DE DADOS) OU POR OUTROS DANOS, QUER SEJAM BASEADOS EM CONTRATO, INFRAÇÃO OU OUTROS.

OS TERMOS DE GARANTIA CONTIDOS NESTA DECLARAÇÃO, EXCETO NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO, NÃO EXLUEM, RESTRINGEM NEM MODIFICAM OS DIREITOS LEGAIS OBRIGATÓRIOS APLICÁVEIS À VENDA DESTE PRODUTO A VOCÊ. OS TERMOS DA GARANTIA COMPLEMENTAM OS DIREITOS LEGAIS OBRIGATÓRIOS.

## Serviço de garantia do auto-reparo do cliente

Os produtos HP são projetados com muitas peças de Reparo pelo próprio cliente (CSR) para minimizar o tempo de reparo e permitir mais flexibilidade na substituição de peças defeituosas. Se, durante o período de diagnóstico, a HP identificar que o reparo pode ser realizado pelo uso de uma peça CSR, a HP enviará a peça diretamente a você para a substituição. Há duas categorias de peças CSR: 1) Peças para as quais o auto-reparo é obrigatório. Se você solicitar à HP para substituir essas peças, você será cobrado pelos custos de deslocamento e mão-de-obra desse serviço. 2) Peças para as quais o auto-reparo é opcional. Essas peças também são projetadas para ser reparadas pelo próprio cliente. Se, entretanto, você solicitar que a HP as substitua para você, isso poderá ser feito sem cobrança adicional conforme o tipo de garantia de serviço designada para seu produto.

Com base na disponibilidade e onde a localização o permitir, as peças CSR serão enviadas para entrega no próximo dia útil. Pode ser oferecida uma entrega no mesmo dia ou em quatro horas, com uma cobrança adicional, onde a localização o permitir. Se for necessária assistência, você pode ligar para o Centro de Suporte Técnico da HP e um técnico orientará você pelo telefone. A HP especifica nos materiais enviados com uma peça de substituição CSR se a peça defeituosa deverá ser devolvida à HP. Em casos onde é necessário devolver a peça defeituosa à HP, você deverá enviar a peça defeituosa de volta à HP em um período definido, geralmente de cinco (5) dias úteis. A peça defeituosa deverá ser devolvida com a documentação associada fornecida no material de embalagem. Se você não devolver a peça defeituosa à HP, ela poderá cobrar você pela substituição. Com um Reparo pelo próprio cliente, a HP pagará todos os custos de envio e devolução e determinará a transportadora a ser utilizada.

## Contrato de licença do usuário final

**LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE USAR ESSE PRODUTO DE SOFTWARE:** Este Contrato de Licença do Usuário Final (“EULA” - End-User License Agreement) é um contrato entre (a) você (seja pessoa física ou o órgão que representa) e a (b) Hewlett-Packard Company (“HP”) que rege o uso do produto de software (“Software”). Este EULA não terá validade se houver um contrato de licença separado entre você e a HP ou seus fornecedores para o Software, incluindo um acordo de licença na documentação online. O termo “Software” pode incluir (i) mídia associada, (ii) um guia do usuário e outros materiais impressos e (iii) documentação “online” ou eletrônica (chamados conjuntamente de “Documentação do usuário”).

O DIREITO DE USO DO SOFTWARE É OFERECIDO APENAS SOB A CONDIÇÃO DE QUE VOCÊ CONCORDE COM TODOS OS TERMOS E CONDIÇÕES DESTA EULA. AO INSTALAR, COPIAR, BAIXAR OU DE OUTRA FORMA USAR O SOFTWARE, VOCÊ CONCORDA COM OS TERMOS DESTA EULA. CASO NÃO ACEITE ESTE EULA, NÃO INSTALE, NÃO BAIXE NEM USE ESSE SOFTWARE DE QUALQUER OUTRA MANEIRA. CASO TENHA COMPRADO O SOFTWARE, MAS NÃO CONCORDE COM ESTE EULA, DEVOLVA O SOFTWARE AO LOCAL DE COMPRA DENTRO DE 14 DIAS PARA RECEBER O REEMBOLSO DO PREÇO DA VENDA. SE O SOFTWARE ESTIVER INSTALADO OU DISPONÍVEL COM OUTRO PRODUTO HP, VOCÊ PODE DEVOLVER O PRODUTO INTEIRO NÃO USADO.

1. **SOFTWARE DE TERCEIRO.** O Software pode incluir, além do software de propriedade da HP (“Software da HP”), programas licenciados por terceiros (“Software de terceiro” e “Licença de terceiro”). O Software de terceiro é licenciado para você de acordo com os termos e condições da Licença de terceiro. Em geral, a Licença de terceiro fica em um arquivo como license.txt. Entre em contato com o suporte da HP caso não consiga encontrar a Licença de terceiro. Se as Licenças de terceiros incluírem licenças que forneçam acesso ao código-fonte (como a Licença Pública Geral GNU), mas o respectivo código-fonte não for incluído com o Software, verifique as páginas de suporte ao produto do site da HP (hp.com) para saber como obter tal código-fonte.

2. DIREITOS DA LICENÇA. Você terá os seguintes direitos, desde que cumpra todos os termos e condições deste EULA:

a. Uso. A HP lhe concede uma licença para Usar uma cópia do Software da HP. "Usar" significa instalar, copiar, armazenar, carregar, executar, exibir, ou usar de qualquer outra forma o Software da HP. Você não pode modificar o Software da HP nem desabilitar qualquer licença ou recurso de controle do Software da HP. Se esse Software for fornecido pela HP para Uso com um produto de processamento de imagens ou de impressão (por exemplo, se o Software for um driver de impressora, firmware ou suplemento), o Software da HP só poderá ser usado com tal produto ("Produto da HP"). Outras restrições quanto ao Uso podem aparecer na Documentação do usuário. Você não pode separar partes constituintes do Software da HP para Uso. Você não tem o direito de distribuir o Software da HP.

b. Cópia. Seu direito de copiar significa que você pode fazer cópias do Software da HP para arquivamento ou backup, desde que cada cópia possua todos os avisos de propriedade do Software original da HP e que seja usada apenas para fins de backup.

3. ATUALIZAÇÕES. Para Usar o Software da HP fornecido pela HP como atualização ou suplemento (chamados conjuntamente de "Atualização"), é preciso que primeiro você obtenha a licença para o Software original da HP identificado pela HP como apto para a Atualização. Caso a Atualização passe a substituir o Software original da HP, você não poderá mais usar tal Software da HP. Este EULA é válido para cada Atualização, a menos que a HP forneça outros termos com a Atualização. Em caso de conflito entre este EULA e tais outros termos, os outros termos prevalecerão.

#### 4. TRANSFERÊNCIA.

a. Transferência para terceiro. O primeiro usuário final do Software da HP pode fazer uma transferência, uma única vez, do Software da HP para outro usuário final. As transferências incluem todas as partes constituintes, mídia, Documentação do usuário, este EULA e, se for o caso, o Certificado de autenticidade. A transferência não pode ser indireta, como em caso de consignação. Antes da transferência, o usuário final que está recebendo o Software transferido deve concordar com este EULA. Com a transferência do Software da HP, a licença concedida a você será automaticamente encerrada.

b. Restrições. Você não pode alugar, arrendar nem emprestar o Software da HP, nem Usar o Software da HP para uso comercial simultâneo ou uso em bureau. Você não pode sublicenciar, atribuir ou de outra forma transferir o Software da HP, exceto conforme expressamente descrito neste EULA.

5. DIREITOS DE PROPRIEDADE. Todos os direitos de propriedade intelectual do Software e da Documentação do usuário pertencem a HP ou a seus fornecedores e são protegidos por lei, incluindo as respectivas leis de direitos autorais, segredos comerciais, patentes e marcas comerciais. Você não pode retirar do Software qualquer identificação do produto, aviso de direito autoral nem restrição de propriedade.

6. LIMITAÇÃO DE ENGENHARIA REVERSA. Você não pode praticar engenharia reversa, descompilar nem desmontar o Software da HP, exceto e apenas quando o direito a fazê-lo for concedido pela lei aplicável.

7. CONSENTIMENTO PARA O USO DE DADOS. A HP e suas afiliadas podem coletar e usar informações técnicas fornecidas por você em relação a (i) seu Uso do Software ou do Produto da HP, ou à (ii) provisão de serviços de suporte relacionados ao Software ou ao Produto da HP. Todas essas informações estarão sujeitas à política de privacidade da HP. A HP não usará essas informações de forma que o identifique pessoalmente, exceto na extensão necessária para aperfeiçoar seu Uso ou fornecer serviços de suporte.

8. LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE. Apesar dos danos que você possa ter, toda a responsabilidade da HP e de seus fornecedores sob este EULA, e sua única solução sob este EULA, ficará limitada ao máximo da quantia paga por você pelo Produto ou US\$ 5,00 (cinco dólares)

americanos). ATÉ ONDE PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL, EM HIPÓTESE ALGUMA A HP OU SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUALQUER DANO ESPECIAL, INCIDENTAL, INDIRETO OU CONSEQÜENCIAL (INCLUINDO DANOS POR PERDA DE LUCROS, PERDA DE DADOS, INTERRUPÇÃO NOS NEGÓCIOS, DANOS PESSOAIS OU PERDA DE PRIVACIDADE) DE ALGUMA FORMA RELACIONADO AO USO OU À INABILIDADE PARA USAR O SOFTWARE, AINDA QUE A HP OU QUALQUER FORNECEDOR TENHAM SIDO AVISADOS SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS, E AINDA QUE A SOLUÇÃO SUPRACITADA NÃO ATINJA SUA FINALIDADE ESSENCIAL. Alguns estados ou outras jurisdições não permitem a exclusão ou a limitação de danos incidentais ou conseqüenciais, de forma que a limitação ou exclusão supracitada pode não se aplicar a você.

9. CLIENTES DO GOVERNO DOS EUA. Se você for um órgão do governo dos EUA, então, de acordo com a FAR 12.211 e FAR 12.212, o Software comercial de computador, Documentação de software de computador, e Dados técnicos pra itens comerciais serão licenciados conforme o respectivo contrato de licença comercial da HP.

10. CONFORMIDADE COM AS LEIS DE EXPORTAÇÃO. Você agirá em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações (i) aplicáveis à exportação e à importação do Software, ou (ii) que restrinjam o Uso do Software, incluindo quaisquer restrições relativas à proliferação de armas nucleares, químicas ou biológicas.

11. RESERVAS DE DIREITOS. A HP e seus fornecedores se reservam todos os direitos não expressamente concedidos a você neste EULA.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 11/06

## Suporte ao cliente

---

Suporte por telefone, gratuito durante seu período de garantia, para seu país/região

Os números de telefones por país/região estão no folheto que vem na caixa junto com o produto ou em [www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/).

Tenha em mãos o nome do produto, o número de série, a data da aquisição e a descrição do problema.

---

Suporte 24 horas pela Internet

[www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l)

---

Suporte a produtos usados com um computador Macintosh

[www.hp.com/go/macosex](http://www.hp.com/go/macosex)

---

Download de utilitários de software, drivers e informações sobre eletrônicos

[www.hp.com/go/lj5200l\\_software](http://www.hp.com/go/lj5200l_software)

---

Encomendar suprimentos e papel

[www.hp.com/go/suresupply](http://www.hp.com/go/suresupply)

---

Encomendar acessórios ou peças HP genuínos

[www.hp.com/buy/parts](http://www.hp.com/buy/parts)

---

Solicitar acordos de manutenção e serviços adicionais da HP

[www.hp.com/go/carepack](http://www.hp.com/go/carepack)

---

## Contratos de manutenção da HP

A HP possui vários tipos de contratos de manutenção que atendem a uma ampla faixa de necessidades de suporte. Esses contratos não fazem parte da garantia padrão. Os serviços de suporte podem variar de acordo com a área. Verifique com o revendedor HP local os serviços que estão disponíveis em sua área.

### Contrato de serviços no local

Para fornecer um nível de suporte que melhor atenda às necessidades do cliente, a HP possui contratos de serviços no local, com vários níveis de atendimento.

#### Serviço no local no dia seguinte

Esse contrato oferece suporte para o próximo dia útil após a solicitação de assistência. Extensões nos horários de cobertura e viagens, além das áreas de serviço designadas da HP, estão disponíveis em quase todos os contratos no local (com o pagamento de uma taxa adicional).

#### Serviço no local semanal (volume)

Este contrato fornece visitas semanais programadas no local para organizações com muitos produtos HP. Esse contrato destina-se a instalações que estejam utilizando 25 ou mais produtos de estação de trabalho, incluindo impressoras, plotters, computadores e unidades de disco.

## Reembalando a impressora

Caso o Atendimento ao cliente HP determine que a impressora precisa ser devolvida à HP para reparos, siga as etapas abaixo para reembalar a impressora antes de enviá-la.

- 
- △ **CUIDADO:** Os danos no envio causados por embalagens inadequadas são responsabilidade do cliente.
- 

### Para reembalar a impressora

1. Remova e guarde todos os cartões DIMMs que adquiriu e instalou na impressora. Não remova o módulo DIMM fornecido originalmente com a impressora.

- △ **CUIDADO:** a eletricidade estática pode danificar os DIMMs. Ao manuseá-los, use uma pulseira antiestática ou toque na superfície da embalagem antiestática do DIMM com frequência e, em seguida, toque em uma superfície de metal exposta da impressora. Para remover os módulos DIMM, consulte [Instalando a memória da impressora na página 193](#).
- 

2. Remova e guarde o cartucho de impressão.

- △ **CUIDADO:** É *extremamente importante* remover o cartucho de impressão antes de transportar a impressora. Um cartucho de impressão deixado na impressora durante o transporte poderá vaziar e cobrir totalmente o mecanismo da impressora e outras peças com o toner.

Para evitar danos ao cartucho de impressão, evite tocar no cilindro e guarde o cartucho na embalagem original ou de forma a não deixá-lo exposto à luz.

---

3. Remova e guarde o cabo de alimentação e o cabo de interface.

4. Se possível, inclua amostras de impressão e 50 a 100 folhas de papel ou de outra mídia que não tenha sido impressa corretamente.
5. Nos EUA, telefone para o Atendimento ao cliente HP para solicitar uma nova embalagem. Nas demais localidades, se possível, utilize a embalagem original. A Hewlett-Packard recomenda fazer um seguro do equipamento para transporte.

## Garantia estendida

O HP SupportPack oferece cobertura para hardware HP e para todos os componentes internos fornecidos pela HP. A manutenção do hardware cobre um período de 1 a 3 anos a partir da data de compra do produto HP. O cliente deve adquirir o HP SupportPack dentro da garantia expressa de fábrica. Para obter mais informações, entre em contato com o grupo de Atendimento e assistência ao cliente HP.



---

# C Especificações

- [Especificações físicas](#)
- [Especificações elétricas](#)
- [Emissões acústicas](#)
- [Ambiente operacional](#)
- [especificações do papel](#)

# Especificações físicas

**Tabela C-1 Dimensões da impressora**

| Modelo da impressora | Altura            | Profundidade    | Largura           | Gramatura <sup>1</sup> |
|----------------------|-------------------|-----------------|-------------------|------------------------|
| HP LaserJet 5200L    | 275 mm (10,8 pol) | 535 mm (21 pol) | 490 mm (19,3 pol) | 20,2 kg (44,5 lb)      |

<sup>1</sup> Sem cartucho de impressão

**Tabela C-2 Dimensões da impressora com todas as portas e bandejas completamente abertas**

| Modelo da impressora | Altura            | Profundidade      | Largura           |
|----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| HP LaserJet 5200L    | 275 mm (10,8 pol) | 980 mm (38,6 pol) | 490 mm (19,3 pol) |

## Especificações elétricas

⚠ **AVISO!** Os requisitos de energia dependem do país/região onde a impressora é vendida. Não converta as tensões de operação. Isso pode danificar a impressora e invalidar a garantia do produto.

**Tabela C-3 Requisitos de energia**

| Especificação                       | Modelos de 110-volt            | Modelos de 220-volt            |
|-------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Requisitos de energia               | 110 a 127 volts ( $\pm 10\%$ ) | 220 a 240 volts ( $\pm 10\%$ ) |
|                                     | 50/60 Hz ( $\pm 2$ Hz)         | 50/60 Hz ( $\pm 2$ Hz)         |
| Corrente de curto prazo relacionada | 7,5 A                          | 4,5 A                          |

**Tabela C-4 Consumo de energia (média, em watts)<sup>1</sup>**

| Modelo da impressora | IMPRESSÃO <sup>2</sup> | Ready <sup>3,4</sup> | Inatividade <sup>5</sup> | Desligada |
|----------------------|------------------------|----------------------|--------------------------|-----------|
| HP LaserJet 5200L    | 450 W <sup>6</sup>     | 27 W                 | 7 W                      | 0,5 W     |

<sup>1</sup> Valores sujeitos a alteração. Consulte [www.hp.com/support/lj5200l](http://www.hp.com/support/lj5200l) para obter informações atualizadas.

<sup>2</sup> Os números relativos ao consumo de energia são os valores mais altos medidos com todas as voltagens padrão.

<sup>3</sup> Tempo padrão do modo Pronto até Inatividade = 30 minutos.

<sup>4</sup> Dissipação de calor no modo Pronto = 93 BTU/hora.

<sup>5</sup> O tempo de recuperação do modo Inativo até o início da impressão = menos de 18 segundos.

<sup>6</sup> Velocidade de impressão = 25 ppm.

# Emissões acústicas

**Tabela C-5 Potência e nível de pressão sonora<sup>1,3</sup>**

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| IMPRESSÃO <sup>3</sup>         | $L_{wAd} = 6,74$ Bels (A) [67.4 dB(A)] |
| Pronta                         | $L_{wAd} = 4.6$ Bels (A) [46 dB(A)]    |
| <b>Nível de pressão sonora</b> | <b>Declarado por ISO 9296</b>          |
| IMPRESSÃO <sup>3</sup>         | $L_{pAm} = 53$ dB (A)                  |
| Pronta                         | $L_{pAm} = 31$ dB (A)                  |

<sup>1</sup> Valores sujeitos a alteração. Consulte [www.hp.com/support/lj5200i](http://www.hp.com/support/lj5200i) para obter informações atualizadas.

<sup>2</sup> Configuração testada: impressora básica com papel tamanho A4

<sup>3</sup> Velocidade de impressão = 25 ppm.

# Ambiente operacional

**Tabela C-6 Condições necessárias**

| <b>Condição ambiental</b>                        | <b>Imprimindo</b>         | <b>Armazenamento/modo de espera</b> |
|--|---------------------------|-------------------------------------|
| Temperatura (impressora e cartucho de impressão) | 15° a 32,5°C (59° a 89°F) | -20° a 40°C (-4° a 104°F)           |
| Umidade relativa                                 | 10% a 80%                 | 10% a 90%                           |

## especificações do papel

Para obter especificações completas dos papéis para todas as impressoras HP LaserJet, consulte o *guia de mídia de impressão da família de impressoras HP LaserJet* (disponível em <http://www.hp.com/support/ljpaperguide>).

| Categoria                   | Especificações   |
|-----------------------------|--|
| Teor de acidez              | 5,5 pH a 8,0 pH  |
| Calibre                     | 0,094 a 0,18 mm (3.0 a 7.0 mils)   |
| Arqueamento na resma        | Nivelamento em 5 mm (0,02 pol)   |
| Condições de corte da borda | Cortada com lâminas afiadas sem marcas visíveis.   |
| Compatibilidade de fusão    | Não deve chamuscar, derreter, partir ou liberar emissões prejudiciais quando aquecido a 200°C (392°F) por 0,1 segundo. |
| Fibra                       | Fibra longa  |
| Teor de umidade             | 4% a 6% por peso   |
| Uniformidade                | 100 a 250 Sheffield  |

## Envelopes

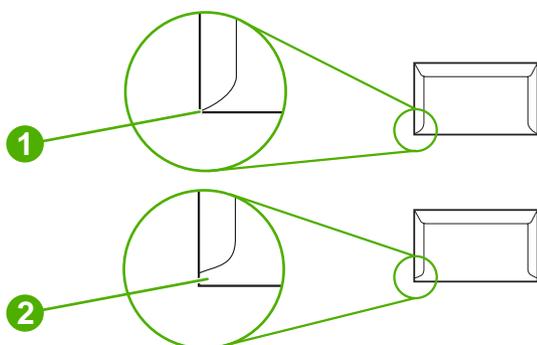
A estrutura do envelope é fundamental. As linhas de dobra dos envelopes podem variar consideravelmente, não somente entre os fabricantes, mas também em uma caixa do mesmo fabricante. Uma boa impressão em envelopes depende da qualidade destes. Ao escolher envelopes, leve em consideração os seguintes itens:

- **Gramatura:** A gramatura do papel dos envelopes não deve ser maior do que 105 g/m<sup>2</sup> (28 lb). Caso contrário, poderá haver atolamento.
- **Construção:** Antes de imprimir, os envelopes devem estar nivelados com menos de 6 mm (0,25 pol.) de enrolamento e não devem conter ar.
- **Condição:** Os envelopes não devem ter rugas, cortes ou outros danos.
- **Temperatura:** Utilize envelopes compatíveis com o calor e a pressão da impressora.
- **Tamanho:** Utilize somente envelopes dentro das faixas de tamanho a seguir.
  - **Mínimo:** 76 x 127 mm (3 x 5 pol.)
  - **Máximo:** 216 x 356 mm (8,5 x 14 pol.)

 **NOTA:** Utilize somente a bandeja 1 para imprimir envelopes. Podem ocorrer alguns congestionamentos quando for usada mídia com comprimento inferior a 178 mm (7 pol). Isso pode ser causado por papéis que foram afetados por condições ambientais. Para obter o desempenho ideal, verifique se você está armazenando e manuseando o papel corretamente (consulte [Ambiente de impressão e armazenamento de papel na página 73](#)). Escolha envelopes no driver de impressora (consulte [Drivers de impressora na página 7](#)).

## Envelopes com costuras nos dois lados

Essa estrutura apresenta costuras verticais nas duas extremidades do envelope em vez de costuras diagonais. Um envelope com esse estilo pode enrugar mais facilmente. Verifique se a costura se estende até a extremidade do envelope, conforme a ilustração a seguir.



|   |  |
|---|--|
| 1 | Estrutura aceitável para envelopes     |
| 2 | Estrutura não aceitável para envelopes |

## Envelopes com abas ou fitas adesivas

Envelopes com fitas adesivas descartáveis ou com mais de uma aba dobrável para lacre devem utilizar adesivos compatíveis com o calor e a pressão da impressora. As abas e tiras extra podem provocar enrugamento, dobras ou mesmo atolamentos e podem até danificar o fusor.

## Margens do envelope

As informações a seguir indicam as margens de endereço típicas para um envelope comercial n° 10 ou DL.

| Tipo de endereço         | Margem superior | Margem esquerda |
|--------------------------|-----------------|-----------------|
| Endereço do remetente    | 15 mm (0,6 pol) | 15 mm (0,6 pol) |
| Endereço de destinatário | 51 mm (2 pol)   | 89 mm (3,5 pol) |

 **NOTA:** Para obter a melhor qualidade de impressão, posicione as margens a uma distância máxima de 15 mm (0,6 pol) das bordas do envelope. Evite imprimir na área das junções do envelope.

## Armazenamento do envelope

O armazenamento adequado de envelopes aumenta a qualidade de impressão. Os envelopes devem ser armazenados na horizontal. Se houver ar dentro de um envelope, criando bolhas de ar, ele poderá enrugar durante a impressão.

Para obter mais informações, consulte [Impressão em envelopes na página 63](#).

## Etiquetas

- 
- △ **CUIDADO:** Para evitar danos à impressora, utilize apenas as etiquetas recomendadas para impressoras a laser. Para evitar atolamentos sérios, sempre use a bandeja 1 para imprimir etiquetas e sempre use o compartimento de saída traseiro. Nunca imprima mais de uma vez na mesma folha de etiquetas nem imprima em uma folha de etiquetas parcial.
- 

### Estrutura da etiqueta

Ao escolher as etiquetas, leve em consideração a qualidade de cada componente:

- **Adesivos:** O material adesivo deve ficar estável a 200°C (392°F), que é a temperatura de fusão da impressora.
- **Disposição:** Só use etiquetas sem trechos da base expostos entre elas. As etiquetas podem se descolar das folhas se houver espaço entre elas, causando sérios problemas de atolamento.
- **Ondulação:** Antes da impressão, as etiquetas devem estar niveladas com no máximo 13 mm (0,5 pol.) de enrolamento em qualquer direção.
- **Condição:** Não utilize etiquetas com rugas, bolhas ou outro sinal de separação.

Para obter mais informações, consulte [Impressão de etiquetas na página 65](#).

- 
-  **NOTA:** Escolha etiquetas no driver de impressora (consulte [Drivers de impressora na página 7](#)).
- 

## Transparências

As transparências utilizadas na impressora devem suportar temperatura de 200°C (392°F), que é a temperatura de fusão da impressora.

- △ **CUIDADO:** Para evitar danos à impressora, use somente as transparências recomendadas para uso em impressoras HP LaserJet, como transparências de marca HP. (Para obter informações sobre pedidos, consulte [Números de peça na página 159](#).)
- 

Para obter mais informações, consulte [Impressão em transparências na página 66](#).

- 
-  **NOTA:** Escolha transparências no driver de impressora (consulte [Drivers de impressora na página 7](#)).
-

---

## D Informações regulamentares

Essa seção contém as informações regulamentares a seguir:

- [Regulamentos da FCC](#)
- [Programa de proteção ambiental](#)
- [Declaração de conformidade](#)
- [Declarações de segurança](#)

## Regulamentos da FCC

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital da Classe B, de acordo com a Parte 15 das regras de FCC. Esses limites foram criados para proporcionar proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Esse equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência. Se esse equipamento não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferências prejudiciais à comunicação de rádio. Entretanto, não há garantia de que a interferência não ocorra em determinada instalação. Se esse equipamento provocar interferência danosa a um receptor de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e religando o equipamento, o usuário é estimulado a tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:

- Mudar a direção ou o local da antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito que não seja o do receptor.
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente de rádio/TV.

---

 **NOTA:** Qualquer alteração ou modificação na impressora que não seja expressamente aprovada pela HP pode anular a autoridade do usuário de operar esse equipamento.

É obrigatória a utilização de um cabo de interface blindado, conforme os limites da Classe B da Parte 15 dos regulamentos da FCC.

---

# Programa de proteção ambiental

## Proteção do meio ambiente

A Hewlett-Packard Company tem o compromisso de fornecer produtos de qualidade, preservando ao máximo o meio ambiente. Este produto foi desenvolvido com vários atributos para minimizar impactos ambientais.

## Produção de ozônio

Este produto não gera gás ozônio (O<sub>3</sub>) considerável.

## Consumo de energia

O consumo de energia cai significativamente no Modo de Inatividade, que preserva recursos naturais e economiza dinheiro, sem afetar o alto desempenho da impressora.

## Consumo de toner

O modo Economode utiliza significativamente menos toner, o que pode aumentar a vida útil do cartucho de impressão.

## Uso do papel

O recurso opcional automático de impressão frente-e-verso e a impressão de múltiplas páginas por folha pode reduzir o uso de papel e as demandas resultantes de recursos naturais.

## Plásticos

As peças de plástico com mais de 25 gramas são marcadas de acordo com padrões internacionais, o que melhora a capacidade de identificar plásticos para fins de reciclagem no final da vida útil do produto.

## Suprimentos para impressão da HP LaserJet

É fácil devolver e reciclar cartuchos de impressão HP LaserJet vazios, sem nenhum gasto, usando o HP Planet Partners. A HP está empenhada em fornecer produtos e serviços inovadores de alta qualidade que preservem ao máximo o meio ambiente, desde os processos de design e de fabricação do produto até sua distribuição, operação e reciclagem. Garantimos que os cartuchos de impressão da HP LaserJet devolvidos são reciclados de maneira adequada, sendo processados para recuperar plásticos e metais valiosos para novos produtos e desviando milhões de toneladas de lixo dos aterros sanitários. Como este cartucho é reciclado e utilizado em novos materiais, ele não será devolvido a você. Os cartuchos de impressão HP LaserJet vazios são reciclados de forma responsável quando você participa do programa HP Planet Partners. Obrigado por seu comportamento responsável em relação ao meio ambiente!

Em muitos países/regiões, os suprimentos de impressão deste produto (cartuchos de impressão, por exemplo) podem ser devolvidos para a HP por meio do programa de devolução e reciclagem de suprimentos de impressão HP. Um programa de devolução gratuito e fácil de utilizar está disponível em mais de 35 países/regiões. Informações e instruções sobre o programa em vários idiomas são incluídas em cada novo cartucho de impressão HP LaserJet e nas embalagens dos suprimentos.

## Informações sobre o programa de devolução e reciclagem de suprimentos de impressão HP

Desde 1992, a HP tem oferecido a devolução e a reciclagem de suprimentos de impressoras HP LaserJet gratuitamente. Em 2004, o programa Planet Partners da HP para suprimentos LaserJet estava disponível em 85% do mercado mundial onde os suprimentos para HP LaserJet são vendidos. Etiquetas já impressas e com selo pago estão incluídas no guia de instruções da maioria das caixas de cartuchos de impressão HP LaserJet. As etiquetas e as caixas de depósito/coleta de suprimentos também estão disponíveis pelo site na Web: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

Use a etiqueta para devolver apenas cartuchos de impressão HP LaserJet originais vazios. Não use esta etiqueta para cartuchos que não sejam da HP, cartuchos recarregados ou remanufaturados ou para devoluções pela garantia. Suprimentos de impressão ou outros objetos enviados por engano para o programa HP Planet Partners não serão devolvidos.

Mais de 10 milhões de cartuchos de impressão HP LaserJet foram reciclados globalmente em 2004 por meio do programa de reciclagem de suprimentos HP Planet Partners. Esse número recorde representa quase 12 mil toneladas em cartuchos de impressão desviados dos lixões. No mundo todo, em 2004, a HP reciclou uma média de 59% dos cartuchos de impressão por peso, que consistiam principalmente em plástico e metais. Plásticos e metais são utilizados para fabricar novos produtos, como produtos HP, bandejas plásticas e spools. Os materiais residuais são descartados respeitando as normas ambientais.

- **Devoluções nos EUA.** Para reduzir o impacto no ambiente da devolução dos cartuchos e suprimentos usados, a HP encoraja a adoção da devolução em lote. Basta juntar dois ou mais cartuchos e usar a etiqueta UPS pré-paga, já endereçada, fornecida no pacote. Para obter mais informações nos EUA, telefone para 1-800-340-2445 ou visite o site da HP na Web em [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).
- **Devoluções fora dos EUA.** Os clientes fora dos EUA devem visitar o site na Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) para obter mais informações sobre a disponibilidade do Programa de Devolução e Reciclagem de Suprimentos da HP.

## Papel

Este produto é adequado para uso de papéis reciclados, desde que atendam às orientações apresentadas no *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide*. Este produto é adequado para o uso com papel reciclado, de acordo com a norma EN12281:2002.

## Restrições de materiais

Este produto HP não contém mercúrio adicionado.

Este produto HP contém uma bateria que pode exigir manuseio especial no final de sua vida útil. As baterias incluídas ou fornecidas pela Hewlett-Packard para esse produto incluem:

| HP LaserJet 5200L Impressora    |   |
|---------------------------------|---|
| Tipo                            | Bateria de lítio de carbono monofluoretado BR1632 |
| Peso                            | 1,5 g   |
| Localização                     | Na placa do formatador                            |
| Pode ser removida pelo usuário? | Não   |



## 廢電池請回收

Para obter informações sobre reciclagem, vá até [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle), ou consulte as autoridades locais ou a Electronics Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Descarte de equipamentos usados por usuários em residências privadas na União Européia



Esse símbolo no produto ou em sua embalagem indica que esse produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico. É de sua responsabilidade descartar o equipamento rejeitado entregando-o em um posto de recolhimento indicado para a reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos rejeitados. O recolhimento e reciclagem em separado do seu equipamento rejeitado durante o descarte ajudará a conservar os recursos naturais e a garantir que a reciclagem seja feita de modo a proteger a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre locais onde você possa se desfazer de equipamentos rejeitados para fins de reciclagem, entre em contato com a sua prefeitura, o serviço de recolhimento de lixo local ou a loja na qual você adquiriu o produto.

## Folha de dados de segurança de materiais

Pode-se obter folhas de dados de segurança de materiais (MSDS) para suprimentos contendo substâncias químicas (por exemplo, toner) consultando o site da HP na Web em [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) ou [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Como obter mais informações

Para obter informações sobre esses tópicos ambientais:

- folha de perfil ambiental para este e vários outros produtos HP;
- compromisso da HP com o meio ambiente;
- sistema de gerenciamento ambiental HP;
- programa de devolução e reciclagem de produtos HP no fim da vida útil;
- folha de dados de segurança de materiais.

Visite [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) ou [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

# Declaração de conformidade

## Declaração de conformidade

### Declaração de conformidade

de acordo com o ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1

**Nome do fabricante:** Hewlett-Packard Company  
**Endereço do fabricante:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### declara que o produto

**Nome do produto:** Impressora HP LaserJet série 5200

**Número de regulamentação do modelo<sup>2</sup>:** BOISB-0502-00

Inclusive: Bandeja de entrada opcional para 500 folhas Q7548A e Acessório opcional para impressão dúplex Q7549A

**Opções do produto:** TODAS

**Cartuchos de impressão:** Q7516A

### está em conformidade com as seguintes Especificações do produto:

**Segurança:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1:2001 +A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Classe 1 Laser/Produto LED)  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 - Classe B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000 +A2  
EN 61000-3-3:1995 + A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Título 47 CFR, Parte 15 Classe B / ICES-003, Edição 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

### Informações complementares:

O produto está em conformidade com os requisitos da Diretiva 2004/108/EC e da Diretiva de baixa voltagem 2006/95/EC da EMC, e leva a marca CE correspondente .

Este dispositivo está de acordo com a Parte 15 das Regras FCC. A operação está sujeita a estas duas condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar operação indesejada.

1) O produto foi testado em uma configuração típica com sistemas de computadores pessoais da Hewlett-Packard.

2) Para fins regulamentares, este produto recebeu um Número de modelo regulamentar. Esse número não deve ser confundido com o nome de mercado nem com o(s) número(s) do produto.

Boise, Idaho , USA

**24 de outubro de 2007**

### Somente para assuntos regulamentares:

**Contato na Europa:** Seu escritório de vendas e serviços HP local ou a Hewlett-Packard GmbH, Departamento HQ-TRE / Standards Europe,, Herrenberger Straae 140,, , D-71034, Böblingen, (FAX: +49-7031-14-3143), [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)

**Contato nos EUA:** Gerente de regulamentações de produtos, Hewlett-Packard Company,, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (Tel: 208-396-6000)

## Declarações de segurança

### Segurança do laser

O Centro de Dispositivos e Saúde Radiológica (CDRH) da Administração de Alimentos e Medicamentos (FDA) dos EUA implementou normas para produtos a laser fabricados a partir de 1 de agosto de 1976. Todos os produtos comercializados nos Estados Unidos devem obedecer a essas normas. A impressora está certificada como um produto a laser da "Classe 1" no Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard (Padrão de desempenho da radiação) dos EUA, de acordo com o Radiation Control for Health and Safety Act (Lei de controle de radiações para saúde e segurança), de 1968. Como a radiação emitida dentro da impressora fica totalmente confinada dentro de invólucros protetores e tampas externas, o feixe de laser não consegue escapar durante nenhuma fase da operação normal pelo usuário.

**⚠ AVISO!** O uso de controles, a execução de ajustes ou procedimentos não especificados neste Guia do usuário podem resultar em exposição à radiação perigosa.

### Regulamentações DOC canadenses

Está em conformidade com os requisitos da Classe B de EMC canadense.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

### Declaração VCCI (Japão)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### Declaração para o cabo de alimentação (Japão)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

### Declaração EMI (Coréia)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Declaração sobre laser para a Finlândia

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparar

HP LaserJet 5200L, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakoteloointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP LaserJet 5200L -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.



---

# E Trabalhando com a memória

Esta seção explica os recursos de memória da impressora e mostra etapas para expansão.

- [Visão geral](#)
- [Instalando a memória da impressora](#)
- [Verificando a instalação do módulo DIMM](#)
- [Economia de recursos \(recursos permanentes\)](#)
- [Ativação de memória no Windows](#)

## Visão geral

Um slot DIMM (módulo de memória inline duplo) está disponível para atualizar a impressora com mais memória da impressora – os DIMMS estão disponíveis em 32, 48, 64 e 128.

Para obter informações sobre pedidos, consulte [Encomendar peças, acessórios e suprimentos na página 158](#).

---

 **NOTA:** Os Single In-line Memory Modules (Módulos de memória em linha simples) (SIMMs) usados em impressoras HP LaserJet anteriores não são compatíveis com a impressora.

---

Para saber quanta memória há instalada na impressora, imprima uma página de configuração. Consulte [Uso das páginas de informações da impressora na página 90](#).

## Instalando a memória da impressora

Você pode acrescentar mais memória à impressora se imprimir com frequência gráficos complexos, documentos PostScript (PS) ou utilizar muitas fontes carregadas. Mais memória também dá a você mais flexibilidade no suporte a recursos de armazenagem de trabalhos, como cópias rápidas.

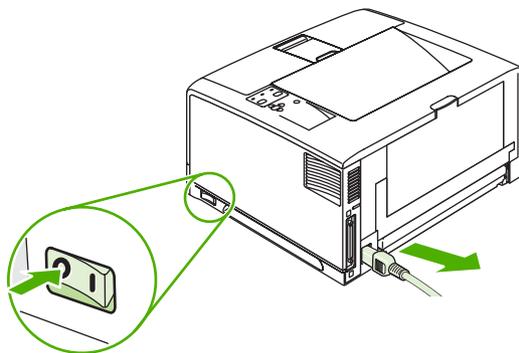
### Para instalar memória da impressora

- △ **CUIDADO:** a eletricidade estática pode danificar os DIMMs. Ao manusear os DIMMs, deve-se utilizar uma pulseira antiestática ou tocar com frequência a superfície da embalagem antiestática dos DIMMs e, em seguida, tocar qualquer superfície de metal exposta da impressora.

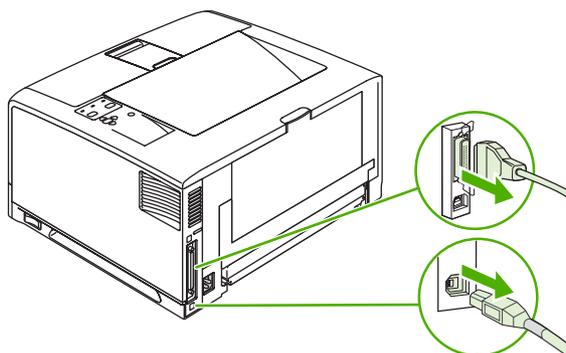
As HP LaserJet 5200L impressoras vêm com um slot de DIMM. Se desejar, você pode substituir um DIMM instalado no slot por um DIMM com mais memória.

Se você ainda não o fez, imprima uma página de configuração para saber quanta memória está instalada na impressora antes de adicionar mais memória. Consulte [Uso das páginas de informações da impressora na página 90](#).

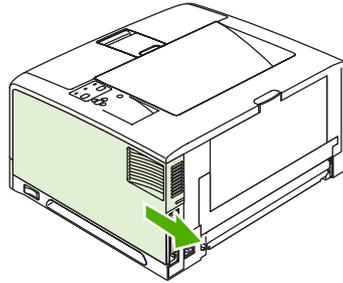
1. Depois de imprimir a página de configuração, desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação.



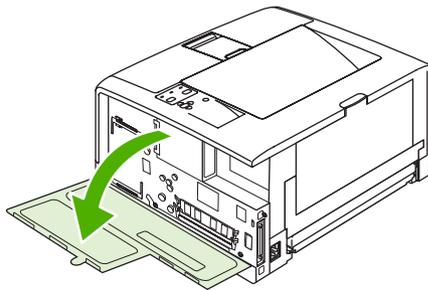
2. Desconecte todos os cabos da interface.



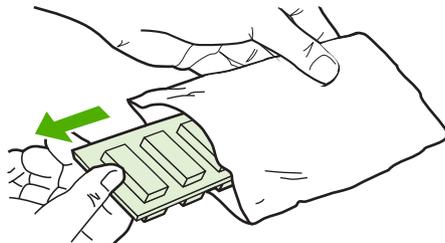
3. Remova o painel lateral direito deslizando-o em direção à parte traseira da impressora até a lateral se soltar da impressora.



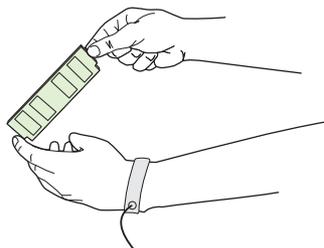
4. Abra a porta de acesso puxando a guia de metal.



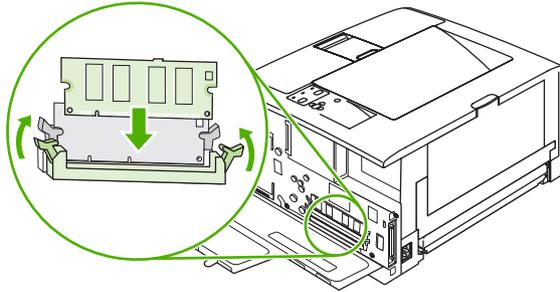
5. Remova o módulo DIMM da embalagem antiestática.



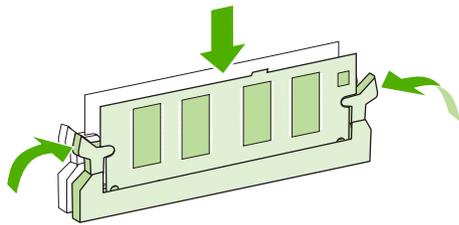
△ **CUIDADO:** Para reduzir a possibilidade de dano causado por eletricidade estáticas, sempre vista uma pulseira de descarga eletrostática (ESD) ou toque na superfície da embalagem antiestática antes de manusear os DIMMs.



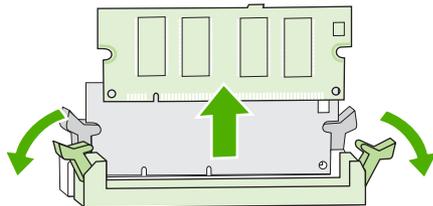
6. Segure o módulo DIMM pelas bordas e alinhe suas ranhuras com o slot DIMM. (Verifique se as travas em cada lado do slot DIMM estão abertas.)



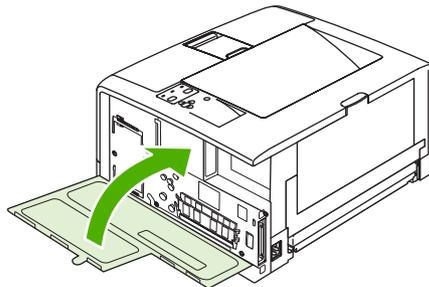
7. Pressione com firmeza o módulo DIMM direto no slot. Verifique se as travas em cada lado do módulo DIMM se encaixam e travam no local.



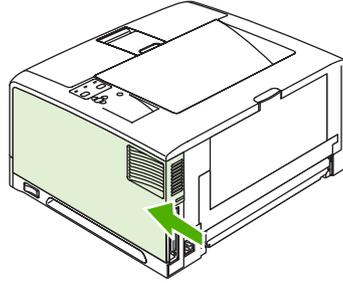
 **NOTA:** Para remover um DIMM, primeiro libere as travas.



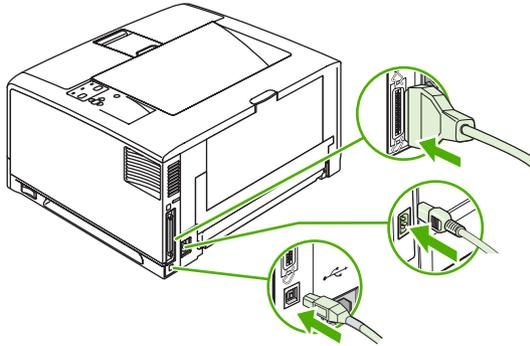
8. Feche a porta de acesso e pressione firmemente até que encaixe no lugar.



9. Para recolocar o painel lateral direito, adapte as setas de alinhamento e deslize o painel em direção à parte frontal da impressora até suas travas ficarem corretamente encaixadas.



10. Reconecte o(s) cabo(s) de interface e o cabo de alimentação.



11. Ligue a impressora.

## Verificando a instalação do módulo DIMM

Após instalar a DIMM, verifique se a instalação foi bem sucedida.

### Para verificar se o módulo DIMM foi instalado corretamente

1. Ligue a impressora. Verifique se a luz Pronto está ligada depois que a impressora passar pela seqüência de inicialização. Se uma mensagem de erro for exibida, o módulo DIMM pode ter sido instalado incorretamente. Consulte [Mensagens do painel de controle na página 114](#).
2. Imprima uma página de configuração (consulte [Uso das páginas de informações da impressora na página 90](#)).
3. Verifique a seção referente à memória na página de configuração e compare-a à mesma seção da página de configuração que foi impressa antes da instalação da memória. Se a quantidade de memória não tiver aumentado, talvez o módulo DIMM esteja com defeito ou não tenha sido instalado corretamente. Repita o procedimento de instalação. Se necessário, instale outro módulo DIMM em vez desse.

---

 **NOTA:** Se você já tiver instalado uma linguagem de impressora, verifique a seção "Linguagens e opções instaladas" na página de configuração. Essa área deve relacionar a nova linguagem de impressora.

---

## Economia de recursos (recursos permanentes)

Utilitários ou trabalhos que você carregar para a impressora às vezes incluem recursos (por exemplo, fontes, macros ou padrões). Os recursos marcados internamente como permanentes permanecem na memória da impressora até você desligá-la.

Use as diretrizes a seguir se usar um recurso PDL (linguagem de descrição de página) para marcar os recursos como permanentes. Para obter os detalhes técnicos, consulte uma referência PDL apropriada para PCL ou OS.

- Somente marque recursos como permanentes quando for absolutamente necessário que eles permaneçam na memória quando a impressora for ligada.
- Envie recursos permanentes para a impressora somente no início de um trabalho de impressão e não enquanto a impressora estiver imprimindo.

---

 **NOTA:** Utilizar muitos recursos permanentes ou carregá-los durante a impressão pode afetar o desempenho da impressora ou sua capacidade de imprimir páginas complexas.

---

## Ativação de memória no Windows

1. No menu **Iniciar**, aponte para **Configurações** e clique em **Impressoras** ou em **Impressoras e aparelhos de fax**.
2. Selecione a impressora e depois **Propriedades**.
3. Na guia **Configurar**, clique em **Mais**.
4. No campo **Memória Total**, digite ou selecione a quantidade total de memória agora instalada.
5. Clique em **OK**.
6. Acesse o site [Verificando a instalação do módulo DIMM na página 197](#).



---

# F Comandos de impressora

A maioria dos programas não requer que sejam especificados comandos de impressora. Consulte a documentação do software e do computador para saber qual é o método usado para especificar comandos de impressora, se necessário.

---

|                |   |
|----------------|---|
| PCL 6 e PCL 5e | Os comandos da impressora PCL 6 e PCL 5e informam à impressora que tarefas executar e que fontes utilizar. Esta seção fornece uma referência rápida para usuários já familiarizados com a estrutura de comandos PCL 6 e PCL 5e.   |
| HP-GL/2        | A impressora pode imprimir gráficos vetoriais usando a linguagem de gráficos HP-GL/2. A impressão na linguagem HP-GL/2 exige que a impressora deixe a linguagem PCL 5e e entre no modo HP-GL/2, o que pode ser feito enviando o código PCL 5e à impressora. Alguns programas mudam de linguagem por meio de seus drivers.   |
| PJL            | A Printer Job Language (Linguagem de trabalho de impressora - PJL) da HP fornece controle sobre a PCL 5e e outras linguagens de impressora. As quatro funções principais fornecidas por PJL são: comutação de linguagem de impressora, separação de trabalhos, configuração da impressora e leitura bidirecional de status da impressora. Os comandos PJL podem ser utilizados para alterar configurações padrão da impressora. |

---

 **NOTA:** A tabela no final desta seção contém comandos PCL 5e comumente utilizados. (Consulte [Comandos de impressora PCL 6 e PCL 5 comuns na página 204](#).) Para obter uma lista completa e uma explicação de como usar comandos PCL 5e, HP-GL/2 e PJL, consulte o documento *HP PCL/PJL Reference Set*, disponível em CD (número de peça HP 5961-0975).

---

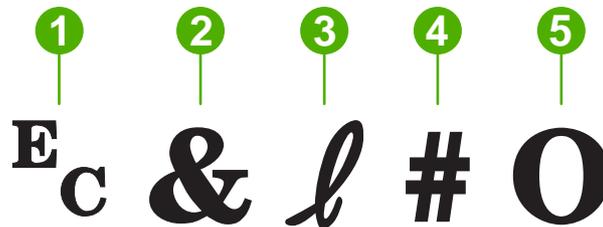
# Explicação da sintaxe dos comandos da impressora PCL 6 e PCL 5e

Antes de utilizar os comandos de impressora, compare estes caracteres:

|              |   |              |   |
|--------------|---|--------------|---|
| I minúsculo: | l | O maiúsculo: | O |
| Número um:   | 1 | Número 0:    | 0 |

Muitos comandos de impressora utilizam a letra "l" minúscula (l) e o número um (1) ou a letra "O" maiúscula (O) e o número zero (0). Esses caracteres podem não aparecer na tela da maneira que são mostrados aqui. Deve-se utilizar o caractere exato, maiúsculo ou minúsculo, para os comandos da impressora PCL 6 ou PCL 5e.

A figura a seguir explica os elementos de um comando comum de impressora (nesse exemplo, um comando para orientação de página)."



|   |   |
|---|---|
| 1 | Caractere de escape (começa a seqüência de escape). |
| 2 | Caractere parametrizado                             |
| 3 | Caractere de grupo                                  |
| 4 | Campo de valor (contém caracteres alfanuméricos).   |
| 5 | Caractere de terminação (maiúscula)                 |

## Combinação de seqüências de escape

As seqüências de escape podem ser combinadas em uma cadeia de seqüência de escape. Siga estas três regras importantes ao combinar o código:

1. Os dois primeiros caracteres após o caractere E<sub>c</sub> são os caracteres parametrizados e de grupo. Esses caracteres devem ser iguais em todos os comandos a serem combinados.
2. Ao combinar seqüências de escape, altere de maiúscula para minúscula o caractere de terminação em cada seqüência de escape individual.
3. O caractere final da seqüência de escape combinada deve estar em maiúscula.

O exemplo a seguir representa uma seqüência de escape que seria enviada à impressora para selecionar mídia tamanho Ofício, orientação paisagem e oito linhas por polegada:

`Ec&I3AEc&I1OEc&I8D`

A seguinte seqüência de escape envia os mesmos comandos de impressora, combinando-os em uma seqüência mais curta:

E\_&l3a1o8D

## Usando caracteres de escape

Os comandos de impressora sempre começam com o caractere de escape (E<sub>c</sub>).

A tabela a seguir mostra como se pode inserir o caractere de escape em vários programas MS-DOS.

| Programa DOS               | Entrada  | O que aparece  |
|----------------------------|--|----------------|
| Lotus 1-2-3 e Symphony     | Tipo \027  | 027            |
| Microsoft Word para MS-DOS | Mantenha pressionada a tecla <b>Alt</b> e digite 027 no teclado numérico | ↔              |
| WordPerfect para MS-DOS    | Tipo <27>  | <27>           |
| MS-DOS Edit                | Mantenha pressionada a tecla <b>Ctrl+P</b> e pressione <b>Esc</b> .      | ↔              |
| MS-DOS Edlin               | Mantenha pressionada a tecla <b>Ctrl+V</b> e pressione <b>[</b> .        | ^[             |
| dBase                      | ?? CHR(27)+"comando"   | ?? CHR(27)+" " |

## Seleção de fontes PCL 6 e PCL 5

A lista de fontes da impressora fornece comandos PCL 6 e PCL 5 para a seleção de fontes. Consulte [Uso das páginas de informações da impressora na página 90](#) para obter informações sobre como imprimir a lista. Uma seção de amostra é apresentada na ilustração a seguir.

Há disponível uma caixa variável para especificar os conjuntos de símbolo e um para especificar o tamanho do ponto. Essas variáveis devem ser preenchidas ou a impressora usará os padrões. Por exemplo, se você desejar um conjunto de símbolos que contenham caracteres para desenho de linha, selecione o conjunto de símbolos (PC-8) ou 12U (PC-850). Outros códigos de conjuntos de símbolos comuns estão listados na seção [Comandos de impressora PCL 6 e PCL 5 comuns na página 204](#).



**Tabela F-2 Comandos de controle de página (continuação)**

| Função           | Comando | Opções (#)  |
|------------------|---------|---|
|                  |         | 5 = Bandeja 3<br>6 = Alimentador opcional de envelopes<br>7 = Seleção automática<br>8 = Bandeja 4<br>20 a 69 = bandejas externas  |
| Tamanho de papel | E_c&l#A | 1 = Executive<br>2 = Letter<br>3 = Ofício<br>25 = A5<br>26 = A4<br>45 = JIS B5<br>80 = Envelope Monarch<br>81 = Envelope Comercial 10<br>90 = Envelope DL ISO<br>91 = Envelope C5 ISO<br>100 = Envelope B5 ISSO/B5 ISO<br>101 = Personalizado   |
| Tipo de papel    | E_c&n#  | 5WdBond = Bond<br>6WdPlain = Comum<br>6WdColor = Colorido<br>7WdLabels = Etiquetas<br>9WdRecycled = Reciclado<br>11WdLetterhead = Timbrado<br>10WdCardstock = Cartolina<br>11WdPrepunched = Perfurado<br>11WdPreprinted = Pré-impresso<br>13WdTransparency = Transparência<br>#WdCustompapertype = Personalizado <sup>1</sup> |
| Orientação       | E_c&l#O | 0 = Retrato<br>1 = Horizontal<br>2 = Vertical invertido<br>3 = Horizontal invertido   |
| Margem superior  | E_c&l#E | # = Número de linhas  |

**Tabela F-2 Comandos de controle de página (continuação)**

| Função                              | Comando | Opções (#)  |
|-------------------------------------|---------|---|
| Extensão do texto (margem inferior) | E_c&l#F | # = Número de linhas a partir da margem superior                        |
| Margem esquerda                     | E_c&a#L | # = Número de colunas   |
| Margem direita                      | E_c&a#M | # = Número da coluna a partir da margem esquerda                        |
| Índice de movimento horizontal      | E_c&k#H | Incrementos de 1/120 de polegada (compacta a impressão horizontalmente) |
| Índice de movimento vertical        | E_c&l#C | Incrementos de 1/48 de polegada (compacta a impressão verticalmente)    |
| Espaçamento de linhas               | E_c&l#D | # = Linhas por polegada (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)              |
| Ignorar picote                      | E_c&l#L | 0 = Desativar (desligar)<br>1 = Ativar (ligar)                          |

<sup>1</sup> Para papel personalizado, substitua "Custompapertype" pelo nome do papel e substitua o símbolo "#" pelo número de caracteres no nome, mais 1.

**Tabela F-3 Posicionamento do cursor**

| Função                          | Comando | Opções (#)  |
|---------------------------------|---------|---|
| Posição vertical (filas)        | E_c&a#R | # = Número da linha                               |
| Posição vertical (pontos)       | E_c*p#Y | # = Número de pontos (300 pontos = 1 pol)         |
| Posição vertical (decipontos)   | E_c&a#V | # = Número de decipontos (720 decipontos = 1 pol) |
| Posição horizontal (colunas)    | E_c&a#C | # = Número de colunas                             |
| Posição horizontal (pontos)     | E_c*p#X | # = Número de pontos (300 pontos = 1 pol)         |
| Posição horizontal (decipontos) | E_c&a#M | # = Número de decipontos (720 decipontos = 1 pol) |

**Tabela F-4 Dicas de programação**

| Função                            | Comando | Opções (#)                                     |
|-----------------------------------|---------|--|
| Fim da quebra automática de linha | E_c&s#C | 0 = Ativar (desligar)<br>1 = Desativar (ligar) |
| Exibir funções ativadas           | E_cY    | Não disponível                                 |
| Exibir funções desativadas        | E_cZ    | Não disponível                                 |

**Tabela F-5 Seleção de idioma**

| Função                        | Comando            | Opções (#)  |
|-------------------------------|--------------------|---|
| Entrar no modo PCL 6 ou PCL 5 | E <sub>c</sub> %#A | 0 = Usar posição anterior do cursor PCL 5<br>1 = Usar posição atual da pena HP-GL/2   |
| Entrar no modo HP-GL/2        | E <sub>c</sub> %#B | 0 = Usar posição anterior de caneta HP-GL/2<br>1 = Usar posição atual do cursor PCL 5 |

**Tabela F-6 Seleção de fontes**

| Função                                | Comando             | Opções (#)   |
|---------------------------------------|---------------------|--|
| Conjuntos de símbolos                 | E <sub>c</sub> (#   | 8U = Conjunto de símbolos HP Roman-8<br>10U = Conjunto de símbolos padrão Layout IBM (PC-8) (página de código 437)<br>12U = Layout IBM para Europa (PC-850) (página de código 850)<br>8M = Matemático-8<br>19U = Windows 3.1 Latin 1<br>9E = Windows 3.1 Latin 2 (geralmente usado na Europa Oriental)<br>5T = Windows 3.1 Latin 5 (geralmente usado na Turquia)<br>579L = fonte Wingdings |
| Espaçamento primário                  | E <sub>c</sub> (s#P | 0 = Fixo<br>1 = Proporcional   |
| Pitch primário                        | E <sub>c</sub> (s#H | # = Caracteres/pol.  |
| Configurar modo de corpo <sup>1</sup> | E <sub>c</sub> &k#S | 0 = 10<br>4 = 12 (elite)<br>2 = 16,5 – 16,7 (compactado)   |
| Altura primária                       | E <sub>c</sub> (s#V | # = Pontos   |
| Estilo primário                       | E <sub>c</sub> (s#S | 0 = Em posição vertical (sólido)<br>1 = Itálico<br>4 = Condensado<br>5 = Itálico condensado  |
| Peso do traço primário                | E <sub>c</sub> (s#B | 0 = Médio (livro ou texto)<br>1 = Seminegrito<br>3 = Negrito   |

**Tabela F-6 Seleção de fontes (continuação)**

| Função | Comando             | Opções (#)   |
|--------|---------------------|--|
|        |                     | 4 = Negrito extra  |
| Fontes | E <sub>c</sub> (s#T | Imprima uma lista de fontes PCL 6 ou PCL 5 para ver o comando para cada fonte interna. |

<sup>1</sup> O melhor método é utilizar o comando corpo primário.

---

# Glossário

**bandejas** O recipiente que retém a mídia em branco.

**buffer de página** Memória de impressora temporária utilizada para guardar dados da página enquanto a impressora cria uma imagem dela.

**calibragem** O processo pelo qual a impressora faz ajustes internos para produzir a melhor qualidade de impressão.

**compartimento** Um recipiente utilizado para receber páginas impressas.

**comunicação bidirecional** Transmissão de dados bidirecional.

**DIMM** Abreviação de “dual inline memory module” (módulo de memória em linha duplo). Uma pequena placa de circuito que contém chips de memória.

**driver da impressora** Software aplicativo usado por um computador para obter acesso a recursos da impressora.

**E/S** Abreviação de “entrada/saída” e refere-se a configurações de portas do computador.

**escala de cinza** Vários tons de cinza.

**firmware** Instruções de programação que são armazenadas em uma unidade de memória somente para leitura dentro da impressora.

**fonte** Um conjunto completo de letras, números e símbolos em um tipo.

**fusor** O conjunto que utiliza calor para fundir o toner no papel ou em outra mídia de impressão.

**imagem de varredura** Uma imagem composta de pontos.

**linguagem** Recursos ou características distintivas de uma impressora ou linguagem de impressora.

**mídia** Papel, etiquetas, transparências ou outro material no qual a impressora imprime a imagem.

**monocromático** Preto e branco. Sem cor.

**padrão** A configuração normal ou padrão para o hardware ou software.

**padrão de meio-tom** Um padrão de meio-tom usa tamanhos diferentes de pontos de tinta para produzir uma imagem com tons contínuos, como uma foto.

**painel de controle** A área na impressora que contém botões e um visor. Utilize o painel de controle para definir configurações da impressora e obter informações sobre o status dela.

**PCL** Abreviação de “Printer Control Language” (Linguagem de controle da impressora).

**periférico** Um dispositivo auxiliar, como uma impressora, modem ou sistema de armazenamento, que funciona em conjunto com um computador.

**pixel** Abreviação de “picture element” (elemento de imagem), que é a menor unidade de área em uma imagem exibida em uma tela.

**PJL** Abreviação de “Printer Job Language” (Linguagem do trabalho da impressora).

**PostScript** Uma linguagem de descrição de página com marca registrada.

**PostScript emulado** O software que emula o Adobe PostScript, uma linguagem de programação que descreve a aparência da página impressa. Essa linguagem de impressora aparece na forma “PS” em muitos menus.

**PPD** Abreviação de “PostScript Printer Description” (Descrição de impressora PostScript).

**processar** O processo de saída de texto ou gráfico.

**RAM** Abreviação de “random access memory” (memória de acesso aleatório), um tipo de memória de computador que armazena dados que podem ser alterados.

**ROM** Abreviação de “read-only memory” (memória somente para leitura), um tipo de memória de computador que armazena dados que não devem ser alterados.

**seletor** Um acessório Macintosh que permite a seleção de um dispositivo.

**Software Suporte fácil para impressora HP** Software que oferece a capacidade de fazer o acompanhamento e a manutenção de impressoras pela área de trabalho do seu computador.

**suprimentos** Materiais usados pela impressora e que devem ser substituídos. O item de suprimento desta impressora é o cartucho de impressão.

**tag de memória** Uma partição de memória com endereço específico.

**toner** O pó fino preto ou colorido que forma a imagem na mídia.

**unidade de transferência** A correia de plástico preta que transporta a mídia na impressora e transfere o toner do cartucho de impressão para a mídia.

# Índice

## A

acesso negado 121  
acessórios  
    encomendando 158  
    números de peça 159  
ajuda, menu Mostre-me como 20  
alimentação manual  
    configurações 25, 30, 38  
    mensagens 121  
ambiente para impressora  
    especificações 177  
    solução de problemas 138  
ambos os lados, impressão em  
    carregamento do papel 74,  
    82  
    manualmente 75  
    Menu Mostre-me como 20  
    opções de layout 74  
    página de utilização 22  
    tamanhos de papel  
        suportados 74  
armazenamento  
    cartuchos de impressão 96  
    envelopes 179  
    papel 73  
armazenamento, trabalhos  
    configurações 30  
    exclusão 86  
    impressão 86  
    Menu Recuperar trabalho 21  
arquivos EPS, solução de  
    problemas 153  
Arquivos PostScript Printer  
    Description (PPD)  
        incluído 9  
        solução de problemas 152

assistência ao cliente  
    Linux 155  
    reembalando a  
        impressora 170  
atualização da memória 192  
aumentar documentos 78

## B

bandeja 1  
    atolamentos, limpeza 132  
    carregamento 57  
    configuração de alimentação  
        manual 25, 38  
    configurações 23  
    configurações de tamanho  
        personalizado 25  
    duplexação 75  
    envelopes, impressão 63  
    especificações de papel 12  
    impressão frente e verso,  
        carregamento de papel 74  
    impressão no 30, 37, 50, 59  
    localização 5  
    mídia de tamanho  
        personalizado, impressão  
        em 68  
    mídia girada, impressão  
        em 66  
    solução de problemas 109,  
        110  
bandeja 2  
    atolamentos, limpeza 132  
    carregamento 59  
    configurações 23  
    duplexação 75  
    especificações de papel 12  
    impressão no 30, 37, 50  
    mídia de tamanho  
        personalizado, impressão  
        em 68  
    mídia girada, impressão  
        em 66  
    solução de problemas 109,  
        110  
bandeja de 250 folhas de papel.  
    *Consulte* bandeja 2  
bandeja multipropósito. *Consulte*  
    bandeja 1  
bandejas  
    abrir 122  
    atolamentos, limpeza 132  
    carregamento do papel 57  
    comandos PCL 204  
    configuração de alimentação  
        manual 25  
    configurações 23  
    configurações de registro 27  
    configurações de tamanho  
        personalizado 25  
    duplexação 75  
    erro de ação não  
        disponível 121  
    erros de incompatibilidade de  
        tamanhos 123  
    erros inesperados de tamanho  
        ou tipo 118  
    especificações de papel 12  
    impressão frente e verso,  
        carregamento de papel 74  
    incluído 3  
    localização 5  
    mensagem de  
        carregamento 122  
    mensagem de tipo e  
        tamanho 114  
    mensagem de tipos  
        incompatíveis 123  
    mensagem solicitando inserção  
        ou fechamento 124

- Menu Mostre-me como 20
- seleção 30, 37, 50
- solução de problemas 109, 110
- teste da passagem do papel 35
- usar personalizada 126
- vazio 122
- bandejas de entrada. *Consulte* bandejas
- botões, painel de controle 17
- C**
- Cabo paralelo
  - comprimento, máximo 46
  - números de peça 159
- cabos
  - números de peça 159
  - paralelo, conectando 46
  - USB, conectando 47
- Cabo USB, número de peça 159
- cancelamento de uma solicitação de impressão 84
- capacidades, bandejas 12
- capas 81
- caracteres, malformados 145
- caracteres de escape 202
- caracteres deformados, solução de problemas 145
- caracteres parcialmente impressos, solução de problemas 142
- carregamento
  - bandeja 1 57
  - bandeja 2 59
  - envelopes na bandeja 1 64
  - erros inesperados de tamanho ou tipo 118
  - etiquetas 65
  - formulário pré-impresso 62
  - Menu Mostre-me como 20
  - mídia de tamanho personalizado 68
  - mídia girada 66
  - papel para impressão frente e verso 74
  - transparências 66
- cartolina
  - impressão em 72
  - modos do fusor 28
- cartuchos
  - armazenamento 96
  - atolamentos, limpeza 133
  - baixo 32, 41
  - configurações de densidade 29
  - EconoMode 29
  - funções 4
  - garantia 165
  - intervalos de substituição 96
  - mensagens de status 17
  - não HP 96
  - números de peça 159
  - originais da HP 96
  - reciclagem 183
  - saída 32, 42
  - substituição 98
- cartuchos com toner. *Consulte* cartuchos de impressão
- cartuchos de impressão
  - armazenamento 96
  - atolamentos, limpeza 133
  - baixo 32, 41
  - configurações de densidade 29
  - EconoMode 29
  - funções 4
  - garantia 165
  - intervalos de substituição 96
  - mensagens de status 17
  - não HP 96
  - números de peça 159
  - originais da HP 96
  - reciclagem 183
  - saída 32, 42
  - substituição 98
- central de fraudes 97
- Central de fraudes HP 97
- comandos
  - PCL 204
  - seleção de fontes 203, 207
  - seqüências de escape 202, 203
  - sintaxe 202
  - tipos de 201
- Comandos da impressora
  - PCL 204
  - seleção de fontes 203, 207
  - seqüências de escape 202, 203
  - sintaxe 202
  - tipos de 201
- Comandos HP-GL/2 201
- comandos PCL
  - comum 204
  - seleção de fontes 203, 207
  - seqüências de escape 202, 203
  - sintaxe 202
- Comandos PJI (Printer Job Language) 201
- com baterias 184
- compartimento de saída posterior
  - impressão no 56
  - localização 5
- compartimento de saída superior
  - impressão no 55
  - localização 5
  - mensagens cheias 122
- compartimentos, saída
  - atolamentos, limpeza 135
  - localização 5
  - mensagens cheias 122
  - papel enrolado, solução de problemas 110
  - seleção 55
  - teste da passagem do papel 35
- compartimentos de saída. *Consulte* compartimentos
- comunicação paralela, configurações 33
- configuração automática, drivers 8
- configuração de avisos 32
- configuração de avisos elimináveis 32, 40
- configuração de continuação automática 32, 41
- Configuração do EconoMode 29
- Configuração do prompt de tamanho/tipo 39
- configuração Mídia compatível com PS 38
- configurações
  - configurações rápidas (Windows) 77
  - drivers 9
  - painel de controle 16, 37

- predefinições do driver (Macintosh) 81
- prioridade 51
- restauração de padrões 34
- configurações de comunicação 33
- configurações de comunicação bidirecional 33
- Configurações de fonte Courier 26
- configurações de largura A4 26
- configurações de margem para encadernação 74
- configurações de registro 27
- configurações de tempo de espera E/S 33
  - Modo de inatividade 31, 39
  - trabalhos retidos 30
- configurações de transmissão de dados 33
- Configurações do papel A4 25, 26
- configurações padrão, restauração 34
- configurações rápidas 77
- congestionamentos
  - área do cartucho de impressão, eliminação 133
  - bandejas, limpeza 132
  - compartimento de saída, eliminação 135
  - configuração de recuperação 33, 42
  - freqüentes 136
  - localizações 131
  - Menu Mostre-me como 20
  - motivos comuns de 130
  - primeira folha, solução de problemas 110
  - qualidade da impressão após 138
  - recuperação 131
- conjuntos de símbolos 27
- contratos de manutenção 170
- contratos de serviço 170
- Contratos de serviço de atendimento local 170
- cópias, número padrão de 25

**D**

- data, configuração 30, 114
- declaração de conformidade 187
- Declaração de segurança do laser em finlandês 189
- Declaração de VCCI em japonês 188
- Declaração EMI coreana 188
- declarações de segurança 188, 189
- declarações de segurança do laser 188, 189
- declarações regulamentares 182
- defeitos em imagens, solução de problemas 139
- defeitos repetitivos, solução de problemas 144, 149
- densidade
  - configurações 29
  - solução de problemas 140
- descarte, final da vida útil 184
- descarte no final da vida útil 184
- desinstalação de software no Macintosh 11
- DIMMs
  - acesso 5
  - adição 88
  - erros não suportados 119
  - instalação 193
  - números de peça 159
  - tipos disponíveis 192
  - verificação de instalação 197
- disco RAM
  - configurações 33, 43
- documentação 2
- download de software 7
- drivers
  - Atualizar agora 8
  - configurações 9, 37, 51
  - configurações no Macintosh 81
  - configurações no Windows 77
  - configurações rápidas (Windows) 77
  - incluído 4
  - Macintosh, solução de problemas 152
  - pré-configuração 8

- predefinições (Macintosh) 81
- sistemas operacionais suportados 7
- Drivers de emulação PS 7
- drivers de impressora. *Consulte drivers*
- Drivers Linux 8, 155
- Drivers PCL 7
- duplexador
  - erros ruins de conexão 123

**E**

- economia de recursos 198
- economia de recursos, memória 198
- embalando a impressora 170
- encomendando
  - mídia, HP 159
  - números de peça para 159
  - suprimentos e acessórios 158
- envelopes
  - armazenamento 179
  - enrugado, solução de problemas 146
  - especificações 178
  - impressão da bandeja 1 64
  - margens 63, 179
  - tamanho padrão, configuração 25
  - tamanhos suportados 13
- enviando a impressora 170
- erro de página muito complexa 117
- Erro Não há sistema 120
- erros de armazenamento permanente 120
- erros de atualização do firmware 123
- erros de carga RFU 123
- erros de código CRC 123
- erros de dados seriais 117
- erros de estouro do buffer de porta paralela 117
- erros de estouro do buffer de porta serial 117
- erros de estouro do buffer de porta USB 117
- erros de incompatibilidade de tamanhos 123
- erros de relógio 114

- erros de transmissão 117
  - erros de transmissão com falha 117
  - erros do controlador CC 119
  - erros do relógio interno 114
  - erros inesperados de tamanho ou tipo 118
  - escalar documentos 78
  - escura, configuração 29
  - espaçamento entre linhas, configuração padrão 26
  - espaçamento vertical, configuração padrão 26
  - especificações
    - acústica 176
    - ambiente operacional 177
    - elétrica 175
    - envelopes 178
    - etiquetas 180
    - físicas 174
    - funções 4
    - mídia 12
    - papel 178
    - tipos de papel 53
    - transparências 180
  - especificações acústicas 176
  - especificações de ambiente operacional 177
  - especificações de energia 175
  - especificações de ruídos 176
  - especificações de temperatura 177
  - especificações de tensão 175
  - especificações elétricas 175
  - especificações físicas 174
  - etiquetas
    - especificações 180
    - impressão 65
    - modos do fusor 28
  - etiquetas adesivas. *Consulte* etiquetas
- F**
- falha ao inflar 123
  - FastRes 29
  - Folha de dados de segurança de materiais 185
  - fontes
    - arquivos EPS, solução de problemas 153
- comandos PCL 203, 207
  - configurações 26
  - Courier 26
  - incluído 4
  - lista, impressão 22, 90
  - recursos permanentes 198
  - solução de problemas 156
- formulário pré-impresso
    - impressão em 62
    - modos do fusor 28
  - funções 3, 4
  - fundo acinzentado, solução de problemas 142
  - fusor
    - erros 118
    - mensagem de instalação 124
    - modos 28
- G**
- garantia
    - cartuchos de impressão 165
    - estendida 171
    - licença 166
    - produto 163
  - garantia estendida 171
  - General Protection FaultException OE 151
  - glossário 209
  - gramatura, especificações de papel 12
  - guias, informações sobre a impressora 2
- H**
- hora, configuração 30, 114
  - HP, pacote de suporte 171
  - HP Driver Preconfiguration 8
  - HP SupportPack 171
- I**
- idioma, painel de controle 33, 43
  - idiomas, impressora
    - configurações 31
    - trocando, comandos PCL 207
  - Illegal Operation, erros 151
  - imagens com sangria total 68
  - imagens sangradas, impressão 68
  - impressão borrada, solução de problemas 149
- impressão clara
    - configuração da densidade do toner 29
    - solução de problemas 140
  - impressão com qualidade de rascunho 29
  - impressão de n páginas 79, 82
  - impressão frente e verso
    - carregamento do papel 74, 82
    - manual 75
    - Menu Mostre-me como 20
    - opções de layout 74
    - página de utilização 22
    - tamanhos de papel suportados 74
  - impressão interrompida 107, 124
  - impressão interrompida, solução de problemas 107, 124
  - impressão lenta, solução de problemas 107, 111
  - impressão nos dois lados
    - carregamento do papel 74, 82
    - manual 75
    - Menu Mostre-me como 20
    - opções de layout 74
    - página de utilização 22
    - tamanhos de papel suportados 74
  - impressora, idioma
    - configurações 31
    - trocando, comandos PCL 207
  - Imprimir documento ativado 78
  - instalação
    - memória (DIMMs) 193
    - Software Macintosh para conexões diretas 10
  - interruptor de alimentação, localização 5
  - interruptor liga/desliga, localização 5
- L**
- licença, software 166
  - limpeza da impressora 101
  - limpeza do disco 125
  - linguagens
    - alternância automática 40

- configurações 31
- erros 125
- trocando, comandos PCL 207
- linhas, solução de
  - problemas 142, 147, 148
- linhas ou pontos brancos, solução de problemas 147
- lista de fontes PCL, impressão 22
- lista de fontes PS, impressão 22
- log de eventos 35
- luzes, painel de controle 17

## M

### Macintosh

- cartão USB, solução de problemas 153
- configurações do driver 81
- drivers, solução de problemas 152
- drivers compatíveis 7
- instalação do sistema de impressão para conexões diretas 10
- problemas, solução 152
- remoção de software 11
- software 9
- suporte 169
- Utilitário da impressora HP 94
- mancha de toner, solução de problemas 143
- manchas, solução de problemas 141, 148
- manuais 2
- mapa de menus
  - impressão 90
- marcas, solução de problemas 147
- marcas d'água 78
- margens
  - comandos PCL 205
  - configurações 27
  - envelopes 63, 179
  - imagens com sangria total, impressão 68
  - mídia de tamanho personalizado 68
  - papel ofício, solução de problemas 156

- memória
  - adição 88
  - atualização 192
  - configuração automática 8
  - disco RAM, configurações 33, 43
  - erros de RAM não suportada 119
  - erros de suprimento 114
  - incluído 3, 9
  - instalação dos DIMMs 193
  - insuficiente 117, 125
  - limpeza do disco 125
  - números de peça 159
  - recursos permanentes 198
  - verificação de instalação 197
- mensagem de tipos incompatíveis 123
- mensagem solicitando carregar a bandeja 122
- mensagem solicitando inserção ou fechamento da bandeja 124
- mensagens
  - configurações 32, 40
  - lista em ordem alfabética 121
  - lista numérica 114
  - log de eventos 35
  - tipos de 113
  - Windows 151
- mensagens, painel de controle 17
- mensagens de erro
  - configurações 32, 40
  - lista em ordem alfabética 121
  - lista numérica 114
  - log de eventos 35
  - tipos de 113
  - Windows 151
- mensagens de erro, painel de controle 17
- Mensagens de erro LPT 151
- Menu Config. sistema 30
- Menu Configurar dispositivo 25
- Menu Diagnósticos 35
- menu E/S 33
- menu Imprimindo 25
- Menu Informações 22
- Menu Manuseio de papel 23
- Menu Mostre-me como 20

- Menu Qualidade de impressão 27
- Menu Recuperar trabalho 21
- menu Redefinições 34
- menus, painel de controle
  - acesso 17, 19
  - acesso negado 121
  - Configurações do sistema 30
  - Configurar dispositivo 25
  - Diagnósticos 35
  - E/S 33
  - Imprimindo 25
  - Informações 22
  - Manuseio de papel 23
  - Mostre-me Como 20
  - Qualidade de impressão 27
  - Recuperar trabalho 21
  - Redefinições 34
- menus bloqueados 121
- mídia
  - armazenamento 73
  - carregamento na bandeja 1 57
  - carregamento na bandeja 2 59
  - comandos PCL 204
  - configurações da bandeja 23
  - configurações de A4 25, 26
  - Configurações de PS 38
  - curvada 146
  - distorcida 145
  - enrugado 146
  - erros inesperados de tamanho ou tipo 118
  - especificações 12, 178
  - girada, impressão em 66
  - HP, pedidos 159
  - impressão frente e verso, tamanhos suportados 74
- Menu Mostre-me como 20
- ondulação, solução de problemas 110
- página de utilização 22
- páginas por folha 79, 82
- papel brilhante 71
- papel colorido 71
- papel pergaminho, impressão em 71
- papel pesado 72
- papel reciclado 72

Papel resistente para  
  HP LaserJet 72  
perfurado 62  
pré-impresso 62  
primeira página 79, 81, 84  
seleção 53  
seleção de bandeja 30, 37,  
  50  
solução de problemas 128,  
  138  
solução de problemas,  
  bandejas 110  
tamanho do documento,  
  seleção 78  
tamanho padrão,  
  configuração 25  
tamanhos personalizados 25,  
  68, 78  
tamanhos suportados 12  
mídia HP, pedidos 159  
Modo de inatividade  
  ativando ou desativando 34,  
  39  
  especificações de  
  energia 175  
  inatividade, configuração 31,  
  39

## N

não respondendo, solução de  
  problemas 112  
número de cópias, configuração  
  padrão 25  
números de peça  
  acessórios 159  
  cartuchos de impressão 159  
  memória 159  
  mídia, HP 159

## O

ondulação, solução de  
  problemas 110  
opção de encadernação Virar as  
  páginas para cima 75  
orientação, página  
  comandos PCL 205  
  mídia girada 66  
  opções de duplexação 74  
  padrão, configuração 26

orientação da página:  
  comandos PCL 205  
  mídia girada 66  
  opções de duplexação 74  
  padrão, configuração 26  
orientação paisagem  
  comandos PCL 205  
  configuração como padrão 26  
  opções de duplexação 74  
orientação retrato  
  comandos PCL 205  
  configuração como padrão 26  
  opções de duplexação 74

## P

padrões de fábrica,  
  restauração 34  
página de configuração  
  impressão 90  
  solução de problemas 105  
página de limpeza 29  
página de uso, impressão 90  
página de utilização 22  
Páginas com erro de PDF 26  
páginas com erro PostScript  
  configurações 26  
  solução de problemas 106  
páginas com erro PS  
  configurações 26  
  solução de problemas 106  
páginas de informações 90  
páginas de rosto 79, 81, 84  
páginas distorcidas 145  
páginas em branco  
  impressão 79  
  solução de problemas 111  
  suprimindo 27  
páginas por folha 79, 82  
páginas por minuto 3  
páginas tortas 145  
painel de controle  
  acesso negado 121  
  botões 17  
  configuração de avisos  
  elimináveis 32  
  configurações 16, 37, 51  
  configurações de data/  
  hora 30  
  idioma, seleção 33, 43  
  localização 5

luzes 17  
mensagens, lista em ordem  
  alfabética 121  
  numérica 114  
mensagens, tipos de 113  
Menu Config. sistema 30  
Menu Configurar  
  dispositivo 25  
Menu Diagnósticos 35  
menu E/S 33  
menu Imprimindo 25  
Menu Informações 22  
Menu Manuseio de papel 23  
Menu Mostre-me como 20  
Menu Qualidade de  
  impressão 27  
Menu Recuperar trabalho 21  
menu Redefinições 34  
menus 19  
página de limpeza,  
  impressão 101  
  solução de problemas 105  
visor 17  
painel de controle em  
  branco 105  
painel direito, localização 5  
papel  
  armazenamento 73  
  brilhante 71  
  carregamento na  
  bandeja 1 57  
  carregamento na  
  bandeja 2 59  
  colorido 71  
  comandos PCL 204  
  configurações da bandeja 23  
  configurações de A4 25, 26  
  Configurações de PS 38  
  curvada 146  
  distorcida 145  
  enrugado 146  
  erros inesperados de tamanho  
  ou tipo 118  
  especificações 12, 178  
  girada, impressão em 66  
  HP, pedidos 159  
  HP LaserJet resistente 72  
  impressão frente e verso,  
  tamanhos suportados 74

- Menu Mostre-me como 20
- modos do fusor 28
- ondulação, solução de problemas 110
- página de utilização 22
- páginas por folha 79, 82
- papel pergaminho, impressão em 71
- perfurado 62
- pesado 72
- pré-impresso 62
- primeira página 79, 81, 84
- reciclado 72
- seleção 53
- seleção de bandeja 30, 37, 50
- solução de problemas 128, 138
- solução de problemas, bandejas 110
- tamanho do documento, seleção 78
- tamanho padrão, configuração 25
- tamanhos personalizados 25, 68, 78
- tamanhos suportados 12
- papel áspero 28
- papel brilhante, impressão em 71
- papel carta, substituir configurações de A4 25
- papel colorido, impressão em 71
- papel com onda, solução de problemas 146
- papel de tamanho personalizado configurações 23
- configurações da bandeja 25
- configurações do driver 78
- especificações da bandeja 12
- impressão em 68
- papel dobrado, solução de problemas 146
- papel enrolado, solução de problemas 146
- papel enrugado, solução de problemas 146
- papel leve, impressão em 71
- papel escritório, margens cortadas 156
- papel perfurado impressão em 62
- modos do fusor 28
- papel perfurado de três furos impressão em 62
- modos do fusor 28
- papel pergaminho, impressão em 71
- papel pesado impressão em 72
- modos do fusor 28
- papel reciclado 72
- papel resistente 72
- Papel resistente para HP LaserJet 72
- Papel timbrado impressão em 62
- modos do fusor 28
- parada de uma solicitação de impressão 84
- partículas, solução de problemas 141, 148
- passagem direta de papel 56
- pausa de uma solicitação de impressão 84
- PCL, configuração como linguagem da impressora 31
- pontos, solução de problemas 141, 148
- porta paralela conectando 46
- localização 6
- portas incluído 3
- localização 6
- Mensagens de erro LPT 151
- paralela 46
- solução de problemas, Macintosh 153
- suportadas 4
- USB 47
- Porta USB conectando 47
- Instalação no Macintosh 10
- localização 6
- solução de problemas, Macintosh 153
- suportadas 4
- PostScript configuração como linguagem da impressora 31
- solução de problemas 156
- PPDs incluído 9
- solução de problemas 152
- ppp, configurações 29
- pré-configuração, driver 8
- predefinições (Macintosh) 81
- primeira página atolamentos, solução de problemas 110
- em branco 79
- usar papel diferente 79, 81, 84
- prioridade, configurações 51
- produto sem mercúrio 184
- programa anti-falsificações de suprimentos 97
- programa de proteção ambiental 183
- PS, configuração como linguagem da impressora 31
- Q**
- qualidade. *Consulte* qualidade de impressão
- qualidade da impressão. *Consulte* qualidade de impressão
- qualidade de impressão ambiente 138
- atolamentos, após 138
- borrada 149
- caracteres malformados 145
- caracteres parcialmente impressos 142
- configurações 29
- defeitos na imagem 139
- defeitos repetitivos 144
- fundo acinzentado 142
- imagens repetitivas 149
- impressão clara 140
- linhas 142
- linhas brancas 147
- linhas espalhadas 148
- mídia 138
- pontos 141
- pontos brancos 148
- solução de problemas 138

- toner manchado 143
  - toner solto 143
  - trilhas horizontais 147
- R**
- reciclagem 183
  - recuperação, atolamento 33, 42, 131
  - recurso Atualizar agora, drivers 8
  - Recursos de acessibilidade 4
  - recursos permanentes 198
  - redimensionar documentos 78
  - reduzir documentos 78
  - reembalando a impressora 170
  - Regulamentações DOC canadenses 188
  - Regulamentos da FCC 182
  - remoção de software no Macintosh 11
  - repetição de imagens, solução de problemas 149
  - resolução
    - configurações 29
    - funções 4
    - solução de problemas na qualidade 138
  - Resolution Enhancement technology (REt) 29
  - restauração das configurações padrão 34
  - restrições de materiais 184
  - REt (Resolution Enhancement technology) 29
  - retenção, trabalho
    - configurações 30
    - exclusão 86
    - impressão 86
    - Menu Recuperar trabalho 21
  - retornos de carro, configurações 27
- S**
- sem toner 32, 42
  - serviço
    - reembalando a impressora 170
  - serviço no local no dia seguinte 170
  - serviço no local semanal 170
  - SIMMs, incompatibilidade 192
  - sintaxe, comandos PCL 202
  - sistemas operacionais suportados 7
  - Sites da Web
    - documentação 2
    - encomendando suprimentos. 158
    - especificações de papel 178
    - Folha de dados de segurança de materiais 185
    - relatórios de fraude 97
    - software, download 7
    - suporte Linux 155
  - software
    - configurações 37, 51
    - contrato de licença de software 166
    - desinstalação do Macintosh 11
    - drivers 7
    - HP Easy Printer Care 11
    - instalação para conexão direta, Macintosh 10
    - Macintosh 9
    - Sites da Web 7
    - software do sistema de impressão 7
    - Software Easy Printer Care (Suporte fácil para impressora) 11, 91
    - Software HP Easy Printer Care (Suporte fácil para impressora HP) 11
    - Software HP-UX 11
    - Software Solaris 11
    - Software Suporte fácil para impressora HP 91
    - solução de problemas
      - ambiente 138
      - arquivos EPS 153
      - atolamentos, primeira folha 110
      - bandejas 110
      - caracteres parcialmente impressos 142
      - configuração, impressão de página 105
      - congestionamentos 131, 136
      - defeitos na imagem 139
      - defeitos repetitivos 144
  - fontes 156
  - fundo acinzentado 142
  - imagens repetitivas 149
  - impressão 106, 107, 112
  - impressão borrada 149
  - impressão clara 140
  - impressão lenta 107, 111
  - linhas 142, 147
  - linhas espalhadas 148
  - Linux 155
  - lista de verificação 104
  - log de eventos 35
  - mensagens, tipos de 113
  - mensagens de erroWindows 151
  - mensagens do painel de controle, numérica 114
  - Menu Mostre-me como 20
  - mídia 138
  - páginas distorcidas 145
  - páginas em branco 111
  - painel de controle, mensagens, ordem alfabética 121
  - papel 128
  - papel curvado 110, 146
  - papel enrugado 146
  - papel escritório 156
  - pontos 141
  - pontos brancos 148
  - Problemas de PostScript 156
  - problemas no Macintosh 152
  - PS, erros 106
  - qualidade da impressão 138
  - qualidade do texto 145, 149
  - seleção de bandeja 109
  - texto 111
  - toner manchado 143
  - trilhas horizontais 147
  - velocidade 104
  - visor do painel de controle 105
  - Soluções de Suporte HP 169
  - Spool32, erros 151
  - status
    - mensagens, tipos de 113
    - página de suprimentos, impressão 22
    - Software HP Easy Printer Care (Suporte fácil para impressora HP) 92

- status dos suprimentos
    - mensagens do painel de controle 17
  - substituição dos cartuchos de impressão 98
  - substituir A4/carta 25
  - suporte
    - Linux 155
    - on-line 169
    - reembalando a impressora 170
  - suporte ao cliente
    - on-line 169
  - suporte on-line 169
  - suporte técnico
    - Linux 155
    - on-line 169
    - reembalando a impressora 170
  - suprimentos
    - antifalsificação 97
    - encomendando 158
    - intervalos de substituição 96
    - memória, erros de 114
    - não HP 96, 114, 126
    - página de status, impressão 22, 90
    - reciclagem 183
    - substituição de cartuchos de impressão 98
  - suprimentos, status
    - mensagens do painel de controle 17
  - suprimentos falsificados 97
  - suprimentos não-HP 96, 114, 126
- T**
- tamanho, especificações de papel 12
  - teclas, painel de controle 17
  - teste da passagem do papel 35
  - testes 35
  - texto, solução de problemas
    - borrada 149
    - caracteres malformados 145
    - truncado 111
  - toner
    - baixo 32, 41
  - configurações de
    - densidade 29
    - EconoMode 29
    - qualidade de impressão, solução de problemas 143
    - sem 32, 42
  - toner baixo 32, 41
  - toner solto, solução de problemas 143
  - trabalhos
    - exclusão de trabalhos 86
    - formatado
      - incorretamente. 108
    - impressão armazenada 86
    - interrompidos, solução de problemas 107
    - Menu Recuperar trabalho 21
    - não imprimindo, solução de problemas 106
  - trabalhos de cópia rápida 30
  - trabalhos de impressão
    - formatado
      - incorretamente. 108
    - interrompidos, solução de problemas 107
    - não imprimindo, solução de problemas 106
    - retenção 30
  - trabalhos retidos
    - configurações 30
    - exclusão 86
    - impressão 86
    - Menu do painel de controle
      - Recuperar trabalho 21
  - transparências
    - especificações 180
    - HP, pedidos 161
    - impressão 66
    - modos do fusor 28
- U**
- umidade
    - especificações 177
    - solução de problemas 138
  - UNIX
    - configurações de retorno de carro 27
    - scripts de modelo 8
  - Uso de papel diferente/página de rosto 79
- Utilitário da impressora HP, Macintosh 10, 94
- V**
- várias páginas por folha 79, 82
  - velocidade
    - configurações de resolução 29
    - configurações de transmissão de dados 33
    - páginas por minuto 3
    - solução de problemas 104, 107, 111
  - velocidade do processador 4
  - visor, painel de controle
    - mensagens 17
- W**
- Web sites
    - suporte ao cliente 169
    - suporte ao cliente Macintosh 169
  - Windows
    - configurações do driver 9, 77
    - drivers compatíveis 7
    - mensagens de erro, solução de problemas 151





© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Q7547-90915